

¡EXIJALO
MAÑANA

SUPLEMENTO
INFANTIL

Material
especialmente
preparado para
niños de 4 a 6 años

Aprendamos
jugando

EL TIEMPO

Cielos despejados y temperaturas extremas probables de 10° y 26° anuncia para hoy, en el Área Metropolitana, la Oficina Meteorológica de la FACH. La temperatura mínima de ayer fue de 13,5° a las 6.15 horas y la máxima de 24,8° a las 16.30 horas.

La Nación

\$15

SANTIAGO DE CHILE
Domingo 27 de Marzo de 1983
N° 21.472-Año-LXVII

Cuerpo A

Reiteró Ministro Vicepresidente

Pleno apoyo de CORFO a la producción

■ Coronel Francisco Ramírez expresó que "se cumple así con precisas instrucciones impartidas por el Gobierno"

■ El próximo miércoles se tratará venta de Compañía de Navegación Interoceánica

El Ministro Vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, CORFO, coronel Francisco Ramírez, señaló que la entidad estatal continuará apoyando en forma restrictiva a la actividad productiva nacional.

El Secretario de Estado manifestó que CORFO cumple así con el papel asignado por el Supremo Gobierno, de fomento y ayuda de todos los sectores productivos, especialmente en el proceso de recuperación económica en que están empeñados los chilenos.

Ramírez dijo que luego que se entregue la totalidad del crédito por 231 millones de dólares concedido por el Banco Interamericano de Desarrollo a nuestro país, se procederá a conseguir nuevas líneas crediticias para continuar impulsando la actividad industrial y comercial.

Añadió que la CORFO tiene en estos momentos una gran cantidad de estudios y proyectos para financiar opera-

ciones de inversión en las áreas de la industria, agricultura, comercio, turismo, minería y pesca. Dijo que "hay gran interés por parte de los productores por acceder a las líneas crediticias que ofrecemos".

Puntualizó el Ministro Vicepresidente de CORFO que durante el presente año la entidad estatal —además de continuar con las líneas de préstamos— llevará a cabo las licitaciones de las empresas que aún están bajo su tuición. Ellas son la Compañía de Navegación Interoceánica —cuya venta se estudiará el próximo miércoles— en reunión de Consejo y Viviendas Económicas Prefabricadas. En cuanto al Complejo Maderero Pangulipuli, recordó que el Presidente de la República ordenó que él no se vendiera y —por el contrario— reanudara sus actividades en breve plazo.

Ramírez dijo que "las empresas que estaban en poder de CORFO prácticamente se han vendido en su totalidad".



COMENZO NACIONAL DE RODEO EN RANCAGUA

Toda la destreza y gallardía características del corralero se proyectaron en el fina sangre chileno, en la jornada inicial del XXXV Campeonato Nacional de Rodeo, que comenzó bajo los mejores auspicios en la medalluna de Rancagua. La primera selección de caballos, yeguas y potros permitió a las 129 colleras luchar en procura de su clasificac-

ción, que hoy permitirá conocer a las 30 parejas que mañana deberán competir por el Gran Champion. La fotografía corresponde a una atajada de "Los Maquis", en Chamanto y Pipeño, por la primera selección.

(Inf. Pág. 1-B)

Férrea unidad de las organizaciones gremiales

Trabajadores repudian agresión contra Chile

■ Más de un millar de dirigentes emitieron una enérgica declaración pública en la que rechazan las proposiciones de intervención foránea en los asuntos de nuestro país

Su más enérgico repudio por las proposiciones y acuerdos adoptados por las organizaciones internacionales AFL-CIO y CIO-SL, en recientes

reuniones, en las que participaron algunos dirigentes gremiales chilenos, acordaron hacer público más de un millar de dirigentes sindicales, que

emitieron una declaración. En aquellas reuniones se propusieron medidas agresivas contra Chile.

(Pasa a la Pág. 12A)

Antisandinistas aseguran el control de tres provincias

MANAGUA, 26 (AP).— Exiliados nicaragüenses que se han propuesto derrocar al régimen sandinista de Gobierno afirmaron haber impuesto su control en tres provincias septentrionales del país, pero la aseveración no ha podido ser confirmada ni desmentida.

La radio clandestina "15 de Septiembre" en transmisión de anoche tarde afirmó que los rebeldes controlan "completamente" a Jinotega, Nueva Segovia y Matagalpa.

La emisora, que es la voz de la Fuerza Democrática Nicaragüense, FDN, dijo también que "cientos de campesinos nicaragüenses continúan sumándose a los comandos de la libertad" que combaten a las tropas del gobierno sandinista en el norte de Nicaragua.

FDN, basada en la vecina Honduras, ha dicho contar con por lo menos 10.000 insurgentes armados dentro de Nicaragua. La radio dijo estar transmitiendo desde "alguna parte del país".

Los corresponsales de prensa tienen vedado su acceso a las zonas de combate.

DESMENTIDO
En Tegucigalpa anoche la Oficina de

(Pasa a la Pág. 12A)



PREMIO AL MEJOR DIRIGENTE DEPORTIVO

Hernán Bertt, presidente de la Federación de Andinismo de Chile, recibe de manos del Director de DIGEDER, brigadier general Sergio Badiola, el estímulo que lo distingue como el mejor dirigente deportivo. En la ceremonia de clausura en el Salón del Deporte fueron distinguidos, además, 36 especialistas de diversas disciplinas.

(Inf. Pág. 1-B)

Terremoto en Irán: más de 100 muertos

BEIRUT, Marzo 26 (UPI).— Una carretera montañosa al noreste de Teherán fue atacada por once terremotos en un período de 12 horas, provocando la muerte de más de un centenar de personas, informó hoy la radio estatal de Irán.

La radioemisora indicó que doce poblados en la carretera de Haraz, que conecta a la capital, Teherán, con la ciudad norteña de Amol, fueron afectados en once ocasiones sucesivas por terremotos, en un período de doce horas, ayer por la tarde.

La radio dijo que la nieve que cubre la carretera entre Amol y Teherán tiene en algunas zonas una profundidad de más de 10 metros, lo cual ha hecho imposible que partidas de auxilio hayan podido realizar labores de rescate en la zona afectada.

TEHERAN, Marzo 26 (DPA).— Una centena de muertos habría ocasionado un violento terremoto, de fuerza cinco, escala Richter registrado en la tarde del viernes, sorprendiendo en la cordillera de Haraz a cientos de automovilistas que regresaban del Mar Caspio, por la carretera de Arns a Teherán, de sus vacaciones del Año Nuevo persa.

(Pasa a la Pág. 12A)

Cáceres a EE.UU.

Anoche viajó a Nueva York el Ministro de Hacienda Carlos Cáceres, quien continuará las conversaciones destinadas a refinanciar la amortización de la deuda chilena de éste y el próximo año.

(Inf. Pág. 7-A)

Clasificado E. Salazar

Partirá hoy en la última posición de la parrilla en el Gran Premio de Long Beach.

(Inf. Pág. 1-B)

4 títulos en tenis de mesa

Damas de la "U" se llevaron la corona en calidad de invictas y en varones del Torneo de Clubes Campeones Sudamericanos, el triunfo perteneció a "Chiletra".

(Inf. Pág. 1-B)



GOLEADAS EN EL FUTBOL

Con dos marcadores muy abultados terminó la reunión doble futbolística jugada ayer en el Estadio Santa Laura. En el partido preliminar, Palestino derrotó por seis goles a uno a Regional Antofagasta y en el encuentro de fondo Audax Italiano ganó por tres tantos a cero a Wanderers. En Talcahuano, en el resultado sorpresivo de la fecha, Naval cayó ante Rangers por un gol a cero (Amplia información en Pág. 1-B).

INTERNACIONAL

Amenaza

En una entrevista publicada en el vocero gubernamental Pravda, el líder soviético Yuri Andropov señaló que la URSS no permitirá la supremacía militar de Estados Unidos y su país se verá forzado a aumentar su poderío para evitar un chantaje nuclear de Washington.

(Inf. Pág. 12-A)

Año Santo

El Papa Juan Pablo II, luego de iniciar formalmente el AÑO SANTO 1983 con una espléndida ceremonia realizada en la Basílica de San Pedro, se prepara para la Quinta Semana Santa de su pontificado. Las ceremonias oficiales comenzarán a las 9 horas de hoy con la bendición de las palmas en la Plaza de San Pedro.

(Inf. Pág. 12-A)

Desmentido

Fuentes emanadas de Jerusalén señalaron que es falso que Israel se esté preparando para un enfrentamiento con Siria, aunque voceros no descartaron que en la actualidad existe el ambiente propicio en la zona del Líbano para que se produzcan combates entre ambas fuerzas.

(Inf. Pág. 11-A)

La inmortalidad de Goethe

□ En 1932, el Canciller Von Müller dijo que "incluso en la muerte, el genio alemán, Goethe, sólo veía una metamorfosis"

La conmemoración de su muerte ya no da pie para nuevas audacias de desmitologización. Bastante se ha hecho en este sentido y con escaso beneficio. Murió efectivamente en los brazos de Ottilia, enteramente convertida en hija suya, y su respiración había "cesado tan queda y

suavemente que ella no supo con exactitud el momento del tránsito y seguía creyendo que aún descansaba cuando ya había fallecido". Cuatro días más tarde, Eckermann cree todavía ver a un Goethe dormido al que la muerte "sólo parece haber hecho señas desde lejos".



Goethe, en su habitación de trabajo, dictando a su escribano John. Oleo sobre lienzo 1829-1931.

Su muerte es un tema, su mortalidad otro, incomparablemente más duro. Por esa muerte inefable hacia mucho tiempo que había pagado el precio de numerosas despedidas: de la juventud, de la vida.

A la Ottilia de las "Afinidades electivas" le había hecho escribir en 1809 en el diario de ella, que no existe ningún mayor consuelo para los medidores que la certeza de que el genio no es inmortal. Hay, efectivamente, algo consolador en esto. Pero el consuelo no radica en que el genio le va hasta el fin de su vida como a todos los demás, sino en que, en el caso más afortunado, nos permite contemplar cómo se puede convivir con el dolor de ser mortal, al que todos tienen que saber dominar sin que les sea lícito servirse de palabras tan grandilocuentes.

Escribir sobre la mortalidad de Goethe tiene que resultar tan sospechoso

de trivialidad como lo es el ejercicio lógico con ese silogismo que al final lleva a la conclusión de que también César es mortal. Lo que conmueve no es el hecho en sí sino su aceptación. Lo asombroso que se nos ofrece en Goethe es el máximo esfuerzo y rechazo dirigidos contra el sino fatal de la mortalidad, que apreciamos al filo de su emergencia de gravísimas enfermedades. Comenzando por la crisis del invierno de 1800-1801 hasta la del invierno de su último año de vida celebra triunfalmente los retornos a la vida. ¿Cómo pudo arrancarse jamás que aceptara su extinción? Y sólo de esto se trata: de no ser sorprendido ni abatido por el instante más allá del cual no hay retorno. La mortalidad de Goethe es un tema porque era el tema de su vida. Desde el nivel de una inmortalidad sobreentendida como evidente tuvo que descender con dolorosos pasos —y no sólo pasos sino

caídas— al plano del común de los hombres. Posiblemente sea esto lo que volverá a fascinar en su persona a un mundo que tiene que comprender la mortalidad como un trauma casi cosmológico, como la forma básica del alto precio con que la vida se representa y se sustrae a toda evidencia. Hay que ser tan vulnerable en la posesión de sí mismo para hacer comprender lo que significa resignarse a la mortalidad.

LA IMAGEN DE SI MISMO

La imagen que Goethe tenía de sí mismo y legó a la veneración de la nación estaba lastrada de juventud. Esto le impidió hasta edad muy avanzada llegar a estar en una armonía total consigo mismo. De haber fallecido durante la crisis del invierno del cambio de siglo antes de que le fueran impuestas las despedidas de la juventud, habría ingresado en el recuerdo como Schiller, sin rupturas fisiológicas, con lo que le habría estado seguro el entusiasmo de todos los movimientos juveniles venideros.

Pero tal como las cosas sucedieron, el mundo contemporáneo suyo y la posteridad tienen que asimilar el proceso de su anquilosamiento externo. Uno que se habría complicado hasta la saciedad en ser joven y juvenil con todos los derechos de expresarse exaltadamente contra cualquier incompreensión en su derredor y en hacer duraderamente confusibles la inmadurez con la genialidad, no sólo tuvo que aprender que se desvanecía la facilidad con que cautivaba a aquellos que le importaban, sino, más aún, que los nuevos jóvenes ya no le creían su pasada juventud, haciendo, en cambio, valer la de ellos como la última y verdadera sin tolerar ya otro gusto que la falta de gusto, la desfiguración y el embrollo elevados a la categoría de choque. Aquí se manifiesta algo que venía a prefigurarse la experiencia de generaciones venideras: la obsesión juvenil no sólo desprecia la vejez de los demás, sino que dificulta también para sí misma la inevitable despedida, preparando la tristeza que no sabe perdonarse la propia decadencia y, finalmente, la obcecada irracionalidad con la cual se sufren —esta



Dibujo del genio alemán.

es la palabra— las actividades de los que vienen.

Ninguno que pueda comparársela ha legado, incluso contra su voluntad, un acervo tan copioso de materiales que permiten conocer su vida y sentimiento vital al acercarse a la "última línea". No es por azar que la descripción auténtica de esta vida se interrumpe con el traslado de Frankfurt a Weimar, pese a que en esta ciudad, bajo la protección del príncipe, aún se entregaba a algunos locos caprichos. Pero su huida del padre, el abandono de Lili y la penetración en una es-

fera de realizaciones sólo soñables de deseos eran ya la juventud perpetuada que sólo de lejos podía experimentar la realidad como precipicio y despeñamiento.

Su aceptación de la caducidad estaba oculta tras la imagen que tenía de sí y que trataba de conservar para el mundo: la de preferido de los dioses. En un plano inferior se habría convertido en uno de esos ancianos ridículos que simulan juventud por la mera voluntad de formar parte de la misma. En lugar de eso, Goethe llegó a ser el poeta de la "Elegía".

Es de dominio público: todavía a la edad de setenta y cuatro años encomienda a su amigo, el gran duque, que visite a la madre de Ulrike von Levetzow, de diecinueve años, para pedir la mano de ésta. Pero hay allí una coincidencia que realiza ese acontecimiento biográfico por el que una vez más quiso jugar el juego de la juventud y ser, o al menos parecer, el que solicita la mano de una joven: la juventud no sólo lo rechazó sino que lo desairó de forma ravena en escándalo público cuando en la tarde del 28 de agosto de 1823, en la plaza del mercado de Jena, aquella parte de los jóvenes que ya entonces se consideraba como representantes de la juventud, lanzaba un pereat al que moraba en los lejanos bosques de Bohemia.

Sobre este suceso, el hijo de Goethe informa a su esposa el 13 de septiembre desde Jena, mencionando la inminente investigación de lo ocurrido, pero también, y sobre todo, que aún no ha osado comunicar la desagradable nueva a su padre que había regresado entre tanto. El relato de la implacabilidad con que la juventud germanizante se ha apartado de su antiguo ídolo agravaría aún el otro desencanto, el disgusto que el hijo se opusiera al deseado enlace con Ulrike ignorando todavía que ésta ya había

Premio a escritor

NUEVA YORK. (AP).— Alvaro Pineda Botero, flamante ganador de un concurso nacional de novela corta convocado por una universidad y una editorial colombiana, entiende la literatura como una forma de explorar el mundo que debe prescindir de fines políticos.

El joven autor colombiano, que estudia el doctorado en letras en la Universidad del estado de Nueva York, afirmó que "el acto de escribir es una forma intensa de explorar el mundo" y sostuvo que "la literatura no debe ser manifiesta con fines políticos".

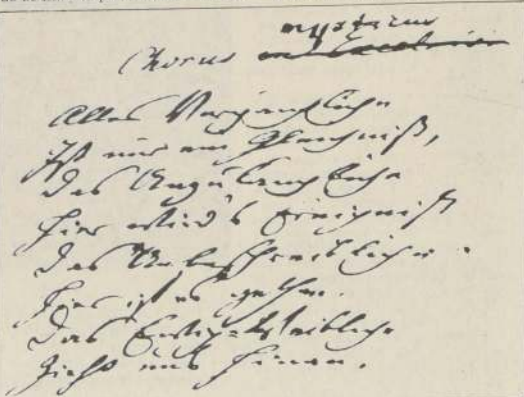
Pineda es admirador del argentino Jorge Luis Borges y del colombiano Gabriel García Márquez, "compositores", pero no se siente impresionado por sus declaraciones políticas.

De Borges opina que "quizás sus declaraciones políticas son parte de una ironía velada", y a García Márquez le critica "la imagen que ha dado en ciertos círculos de que ha utilizado la política para hacer publicidad a su obra".

Pineda, que acaba de cumplir 40 años de edad, fue notificado recientemente su triunfo en el Concurso Nacional de Novela Corta convocado por la Universidad de Narino, en la ciudad de Pasto y la editorial la Oveja Negra, por su obra "Trasplante a Nueva York".

rechazado a su pretendiente espontáneamente. El dolor de la renuncia que Goethe, en el viaje de regreso al balneario, había vertido en poesía, se desplazó hacia la conturbadora experiencia de que era el albañal designado de su inmortalidad, quien le negaba el cumplimiento de un deseo. Alguna vez antes había existido este deseo incumplido? El canchero Von Müller, que parece compartir la opinión de que Goethe "se complacía en simular todavía el apasionamiento de un adolescente", ve, no obstante, su abatimiento y disgusto como consecuencia del "carácter indecible e insensible de su hijo".

Goethe supo ocultar esta herida a su entorno. Se las compone para presentar al visitante Reinhard todo el episodio como una efusión carente de importancia y que ahora, sabiendo que ha producido disgusto, procura para divertirse. Carolina von Humboldt había comunicado el último día de agosto desde Marienbad la demencia del galán a su marido, pero en noviembre, en Weimar, éste, a través de la "Elegía" —de la que Goethe había sugerido halagadoramente se el único iniciado— ve con asombro cómo "aún la juventud del talento y el sentir" que semejante poesía requiere: Humboldt era precisamente hombre de tacto y así no titubea en confesar: Goethe que jamás le habría creído todavía "capaz de tal cosa".



Manuscrito del "Chorus Mysticus" con que se termina la segunda parte del "Fausto". Tamaño reducido.

SERVICIOS



LINEAS AEREAS

SALIDAS NACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 094 a las 08.00 a Iquique y Arica. LA 085 a las 08.10 a Puerto Montt y Punta Arenas. LA 033 a las 12.30 a Isla de Pascua.
LADECO: (Reservas: 728141) LAD 071 a las 11.00 a Puerto Montt y Punta Arenas. LAD 062 a las 11.15 a Iquique y Arica. LAD 022 a las 15.55 a Antofagasta y Calama. LAD 011 a las 18.45 a Concepción y Temuco.
AERONOR: (Reservas: 86357) AN 042 a las 23.00 a Antofagasta, Iquique y Arica.
ICARO: (Reservas: 2262837). Viajes tipo charter a solicitud, a todo el país. (Aeródromo Tobalaba).

LLEGADAS

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 084 a las 16.50 de Punta Arenas y Puerto Montt. LA 095 a las 17.55 de Arica e Iquique. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.
LADECO: (Informes: 719445) LAD 063 a las 15.50 de Arica e Iquique. LAD 070 a las 20.00 de Punta Arenas y Puerto Montt. LAD 023 a las 21.30 de Calama y Antofagasta. LAD 010 a las 22.50 de Temuco y Concepción.
AERONOR: (Informes: 575262) AN 041 a las 14.45 de Arica, Iquique y Antofagasta. AN 083 a las 20.10 de Antofagasta.

LLEGADAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Informes: 719018) LA 141 a las 09.10 de Nueva York, Miami y Lima. LA 119 a las 17.55 de La Paz, Arica e Iquique. LA 124 a las 22.15 de Buenos Aires.
LADECO: (Informes: 719445) LAD 201 a las 19.45 de Mendoza. LAD 101 a las 21.00 de Río de Janeiro y Sao Paulo.
AEROPERU: (Informes: 719000) PL 607 a las 13.40 de México, Miami, Panamá, y Lima. PL 602 a las 20.05 de Buenos Aires.
AVIANCA: (Informes: 734327) AV 080 a las 10.25 de Montevideo y Buenos Aires. AV 021 a las 19.15 de Frankfurt, París, Madrid, Caracas y Bogotá, con conexiones de Los Angeles, Panamá, México, San Juan y Santo Domingo.
BRITISH CALEDONIAN: (Informes: 8712) BR 663 a las 12.20 procedente de Londres. Recife, Río de Janeiro y Sao Paulo.
FAST AIR: (Informes: 719430) UD 501 a las 01.00 desde Sao Paulo.
SAS: (Informes: 82737) LAD 101 a las 16.55 de Río de Janeiro.
VIASA: (Informes: 82402) VA 930 a las 14.45 de Caracas con conexiones de Roma, Milán, Frankfurt, París, Madrid y Lisboa.

SALIDAS INTERNACIONALES

LAN CHILE: (Reservas: 578080) LA 118 a las 08.00 a Iquique, Arica y La Paz. LA 133, a las 12.30 a Isla de Pascua y Papeete. LA 125 a las 17.30 a Buenos Aires. LA 148 a las 22.30 a Caracas, Miami y Nueva York.
LADECO: (Reservas: 727676) LAD 100 a las 10.30 a Sao Paulo y Río de Janeiro. LAD 200 a las 18.30 a Mendoza.
AEROPERU: (Reservas: 719035) PL 607 a las 14.25 a Buenos Aires, PL 604 a las 21.00 a Lima, Bogotá, Caracas, Miami y Ciudad de México.
AVIANCA: (Reservas: 81919) AV 080 a las 11.15 a Bogotá con conexiones a Caracas.
BRITISH CALEDONIAN: (Reservas: 8712) BR 664 a las 14.30 a Sao Paulo, Río de Janeiro, Recife y Londres.
KLM: (Reservas: 39301) KL 792 a las 07.35 a Montevideo, Río de Janeiro, Lisboa, Zurich y Amsterdam.
SAS: (Reservas: 82736) LAD 100 a las 10.00 a Río de Janeiro. SK 956 a las 13.00 a Río, Copenhague y Estocolmo.

BUSES AL AEROPUERTO DE PUDAHUEL

Empresa CAR TRANS y Cia.: Salida cada media hora de 06.30 a 23.00 horas, desde el Automóvil Club de Pedro de Valdivia con Nueva Providencia. Reservas a los teléfonos 749078, 749516, 495745 o 2226424.

SANTORAL DE HOY: Domingo de Ramos. San Ruperto MAÑANA: Lunes Santo. San Octavio

TRENES

MOVIMIENTO DE TRENES

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.50	Quintero	Extranjera	Diario
8.35	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
12.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Días de Trabajo
14.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
16.40	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
19.55	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
21.40	TU-TU	Aut. Local	Diario (excepto sábado y fest.)

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.22	TU-TU	Aut. Local	Diario (excepto Dign. y Festivos)
8.55	Quintero	Aut. Expreso	Días de Trabajo
10.18	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
14.23	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
17.26	Valparaíso	Aut. Expreso	Diario
17.20	Concepción	Aut. Salón	Diario
21.45	Quintero	Tren Extranjero	Diario

SALIDAS ESTACION CENTRAL

Salida	Destino	Categoría	Frecuencia
7.20	Talca	Tren Local	Diario
8.00	Osorno	Aut. Salón	Diario, jueves y sábados
8.00	Concepción	Aut. Expreso	Diario (1)
8.30	Chillán	Tren Extranjero	Diario
9.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
11.15	Talca	Aut. Local	Diario
12.30	Lima	Aut. Expreso	Diario
14.30	Concepción	Aut. Salón	Diario
15.00	Pichilemu	Tren Local	Diario
16.00	Chillán	Tren Expreso	Diario
18.00	Chillán	Aut. Salón	Diario (excepto sábados)
18.30	Pto. Montt	Tren Pájado	Diario
19.00	Lima	Aut. Expreso	Diario
20.00	Valdivia	Tren Tapado	Diario
20.15	Rancagua	Aut. Local	Diario (excepto sábados)
21.00	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
22.00	Temuco	Aut. Salón	Diario
22.05	Concepción	Tren Expreso	Concepción
23.00	Concepción	Aut. Salón	Coboyacu

LLEGADAS ESTACION CENTRAL

Llegada	Procedencia	Categoría	Frecuencia
7.00	Concepción	A. Salón	Diario
7.45	Rancagua	Aut. Local	Diario (excepto días festivos)
8.10	Concepción	Tren Expreso	Diario
8.20	Temuco	Aut. Salón	Diario
8.40	Pto. Montt	Tren Expreso	Diario
9.25	Valdivia	Tren Rápido	Diario
10.30	Pto. Montt	Tren Rápido	Diario
11.10	Lima	Aut. Expreso	Diario
12.30	Chillán	Aut. Salón	Diario (excepto Dign.)
12.05	Pichilemu	Tren Local	Diario
13.40	Chillán	T. Expreso	Diario
15.30	Concepción	Aut. Salón	Diario
16.00	Valdivia	Aut. Local	Diario
18.10	Concepción	Aut. Expreso	Diario
20.25	Talca	Aut. Local	Diario
21.25	Chillán	Tren Expreso	Diario (1)
22.00	Concepción	Aut. Salón	Diario
22.35	Lima	Aut. Expreso	Diario
22.45	Osorno	Aut. Salón	Máximo, viernes y domingos

NOTA:
Los trenes rápidos llevan desmontes, comestibles, salones y primera clase. Los trenes expresos llevan desmontes, comestibles, primera y segunda clase. Autostren a Concepción, Temuco, Valdivia, Osorno y Puerto Montt.
Estación Central: 93157. Estación Maipo: 80923. Av. Libertador B. O'Higgins 853 (Galería El Libertador) 301818 y 30746. Estación Escuela Militar: Local 30282903. Autostren 10184.

(1) Días martes, jueves y sábados: no sale a las 9.05 hrs.
(2) Los domingos prolonga recorrido a San Fernando.
(3) Los lunes sale a las 5.30 hrs. de San Fernando.
(4) Los domingos y festivos llega 21.10 hrs.

EFEMERIDES NACIONALES

1558.— García Hurtado de Mendoza funda la villa de Osorno, con el nombre de San Mateo de Osorno. Fue abandonada por los españoles en 1604 y repoblada por el Gobernador Ambrosio O'Higgins en enero de 1706. La primera fundación fue realizada por Francisco de Villagra, por encargo de Pedro de Valdivia.
1739.— Don Pedro de Córdoba y Figueroa funda la villa de Los Angeles, la que recibió el título de ciudad el 7 de diciembre de 1852.
1895.— Nace en Santiago Juan Guzmán Cruchaga, Premio Nacional de Literatura 1962.
1929.— Fallece en Valparaíso el entomólogo Pablo Herbst, quien se especializó en el estudio de los himenópteros de Chile. De origen alemán, vivió en Chillán, Concepción, Viña del Mar, Santiago y Valparaíso, ciudades donde se dedicó a la docencia y a la investigación científica.
1930.— Se constituye la Federación Nacional de Tiro al Blanco de Chile.
1933.— Se instituye la celebración de la Semana de la Uva.

EFEMERIDES EXTRANJERAS

1512.— El conquistador de Puerto Rico, Juan Ponce de León, ya entrado en años, descubre la península de La Florida, por casualidad. Había oído decir a los naturales boricuas que en una tierra remota ubicada al norte, había un río cuyas aguas poseían la virtud de rejuvenecer a quien se bañaba en ellas. Preparó una expedición con la secreta esperanza de recuperar la perdida juventud, y llegó a una hermosa península, llena de flores, razón por la cual la bautizó como La Florida. Recorrió sus rios, manantiales, lagos y hasta pantanos, y se bañó en todos ellos, sin que se produjera el milagro de su rejuvenecimiento. Tiempo después efectuó una segunda expedición al mismo lugar, pero fue herido por los naturales. Vuelto a Cuba para ser curado, murió poco después.
1528.— El emperador Carlos V contrata con los banqueros alemanes Welser la administración de Venezuela.
1572.— La inquisición de Valladolid ordena el encarcelamiento de Fray Luis de León.
1642.— Se funda la Universidad de Chuquisaca, en Bolivia.
1767.— España adquiere las Islas Malvinas, luego de un convenio celebrado, el año anterior, con el marino Bougainville. El oficial Felipe Ruiz Puente toma posesión de las nuevas tierras, en solemne ceremonia, en nombre de los Reyes de España.
1770.— Muere en Madrid el pintor veneciano Juan Bautista Tiepolo.
1845.— Nace en Alemania el físico Guillermo Roentgen, descubridor de los rayos catódicos, que tenían la cualidad de atravesar materias sólidas, y les puso el nombre de Rayos X, con que se conocen hasta hoy. Ganó el Premio Nobel de Física, Muerto en 1923.
1854.— Francia e Inglaterra, acudiendo en ayuda de Turquía, declaran la guerra a Rusia y se inicia la guerra de Crimea.
1892.— Fallece el poeta norteamericano Walt Whitman.
1945.— Argentina declara la guerra a Alemania y Japón.
1958.— Nikita Krushchev es elegido jefe del Gobierno de la URSS.

PENSAMIENTOS

"La venganza es el placer debili de una mente pequeña y estrecha". Juvenal, pensador romano (60-140 D.C.)

"El ladrón juzga por su condición". Refrán popular panameño.

"La victoria pertenece al más perseverante". Napoleón Bonaparte.

FARMACIAS

SEMANA DEL 26 DE MARZO
AL 1º DE ABRIL DE 1983.—

1er. SECTOR: BALMACENA — CARDENAL JOSÉ MARÍA CARO — VICUNA MACKENNA — LINEA FERROCARRIL CIRCUNVALACION — AYDA, NORTE-SUR — GRUPO "B". AHUMADA. — San Pablo 902. SANTOS, Ahumada 125-A. J. DIANA, Franklin 486. SANTA GEMITA CENTRO, Libertador Bdo. O'Higgins 1396. AHUMADA, Vicuña Mackenna 788. M. TORIA, Lord Cochrane 1386. BioBio, San Diego 2216. EL DORADO N° 4, San Diego 699.

2º SECTOR: AYDA, NORTE-SUR — BALMACENA — LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — COMUNAS: QUINTA NORMAI Y PUDAHUEL — GRUPO "A". — HUELLEN, Florencia 1547. GRUPO "B". — ITALIANA, San Pablo 2402. YUNGAY, Matucana 769. BREMEN N° 2, Ecuador 5219. IDEAL, Maipo 4163.

3º SECTOR: LIBERTADOR BDO. O'HIGGINS — AYDA, NORTE-SUR — ISABEL RIQUELME — CAMINO MELIPILLA — COMUNA MAIPU — GRUPO "A". — CARRETA, Los Pingüinos 4294. GRUPO "B". VILLA MEXICO, Elmo 30. MAIPO, JENNY Ltda. O'Higgins 1435. MAIPO, COLONIAL, Transversal 901. MAIPO, ESTEFANIA, Libertador Bdo. O'Higgins 2822. SAN ALFONSO, Blanco Encalada 2898.

4º SECTOR: PROVIDENCIA — VITACURA — APOQUINDO — LAS CONDES — BILBAO — GRUPO "B". — BILBAO ALTO, Tomás Moro 1901. APOQUINDO, Aposquindo 3357. CH. Aposquindo 6089. BERNY, Vitacura 5812. LOS DOMINOS, Los Dominicos 8138. LAS LILAS, José M. Infante 273. ALICANTAR, Alcantara 901. SAN JUAN, Colón 5083. ANDRADE KENNEDY, Gilberto Fuenzalida 227. ENO N° 3, General del Canto 42. PETIT, Providencia 2221.

5º SECTOR: IRARRAZAVAL — BILBAO — BUSTAMANTE LA REINA — MACUL — GRUPO "B". VILLA LA REINA, Nueva Larrain N° 904. ERICILLA, Irarrázaval 2135. PLAZA NUNO, Irarrázaval 3486. CONDELL, Condell 1278. JOS. CAROLINA, Castillo Urzár 2259. MADRESELVA, José M. Alessandri 3120. PRINCIPAL, Las Parcelas 8640. UNIVERSO N° 2, Bilbao 8010. MIAMI, Pedro de Valdivia 2076. DAL MAGRO, Diego de Almagro 5447. EL PRADO, Las Carreras 2369. JAIME EYZAGUIRRE, Calle Nueva 2099.

6º SECTOR: VICUNA MACKENNA — COMUNAS: LA FLORIDA CARRIL CIRCUNVALACION — LA CISTERNA — GRUPO "A". — EL DORADO, Manuel Rodríguez 020. LOS OVOS, José Miguel Carrera 13631. GRUPO "B". — LOS PIHUES, La Florida 7012. GRAN AVENIDA, José Miguel Carrera 5693. MAMINA, José Miguel Carrera 8594. CARDENAL CARO, Central 6002. MELLENDEZ N° 2, Castelar 191. JAO COULART, Central 0493. SANTA CRISTINA, Números de Balboa 4957. París, Departamental 357. SAN RAMON, Uruguay 1403.

7º SECTOR: SANTA MARIA — COMUNAS: RENCA — CONCEPCIÓN — GRUPO "A". FARMACIA YENNY, Independencia 4884. GRUPO "B". YENNY, Independencia 2291. UNIVERSITARIA, Salomón Sack 593. IMPERIAL, Vivaceta 2892. CENTENARIO, Recoleta 2298. PIO NONO, Pío Nono 201.

FARMACIAS DE URGENCIA:

AHUMADA: Portugal 155. DIECISIETE Y MEDIO, Viena 3052. MACKENNA 8430. SUIZA, José Miguel Carrera 3052. G. VENTRI, Irarrázaval 4818. LOS PORTALES, Monasterio 1170. AHUMADA ESTADIO ITALIANO, Las Carreras 6737. CH. N° 2, Cuarto Centenario 999. ANDRADE, Libertador Bdo. O'Higgins 2902, y AHUMADA: Vitacura 4224.

Fundado el 14 de Enero de 1912

Representante Legal: Miguel Bejide C.

Editado por la Empresa Periodística "La Nación" S.A.
Domicilio Legal: Agustinas 1268 teléfono 83222

La conducción serena y prudente del Gobierno asegura tiempos mejores. El país está consciente de que la demagogia, el Estado omnipotente y el escapismo inflacionario son parte del pasado y no deben repetirse. Por ello hemos de continuar con fuerza renovada por el camino diseñado empleando nuestros propios recursos y destinando lo mejor de nuestras capacidades.

Luis Rafael Jofré

Breves

ANTEPROYECTOS DE LEYES

Se publicó en el Diario Oficial el decreto mediante el cual se oficializa la designación de la Comisión Elaboradora de Alternativas de Leyes Orgánicas, de acuerdo con los preceptos de la Constitución Política del Estado, deben considerarse.

El mencionado decreto tiene el N° 33 del Ministerio del Interior y en el se nomina a las siguientes personas: Sergio Fernández, ex Ministro del Interior y ex Contralor General de la República, quien la presidirá; Raúl Bertelsen Repetto, jurista; Luz Bulnes Aldunate, Secretaria General de la Facultad de Derecho y Ciencias Jurídicas de la Universidad de Chile, y los abogados Francisco Bulnes Ripamonti, Jaime Guzmán Errázuriz, Hermógenes Pérez de Arce Ibieta y Gustavo Cuevas Farren.

En su aspecto considerativo, el decreto expresa que "es necesario agilizar el proceso de institucionalidad, dando un nuevo impulso al estudio de las leyes orgánicas constitucionales, aún no ingresadas al trámite legislativo".

Se señala asimismo que la Comisión tendrá el carácter de asesora del Presidente de la República y está facultada para designar subcomisiones de estudio respecto de materias propias de su ámbito de competencia, integradas por las personas que dicha comisión considere idóneas.

SUBVENCIONES A BOMBEROS

Se resolvió el pago a los Cuerpos de Bomberos del aporte fiscal correspondiente al primer trimestre del presente año, cantidades que se entregan como subvención.

La subvención más alta corresponde al Cuerpo de Bomberos de Santiago, con la suma de \$ 10.532.100,00; a Nuñoa, con la suma de \$ 3.146.900,00; Valparaíso, \$ 2.164.300,00; Viña del Mar, con \$ 1.180.100,00; y San Miguel, con \$ 1.179.100.

Las subvenciones más bajas correspondieron a los Cuerpos de Bomberos de Contulmo, Yungay y Pichi Ropulle, con las sumas de \$ 31.500,00; \$ 33.400,00 y \$ 31.900,00, respectivamente.

TRANSFERENCIA DE RADIOEMISORA

René Venegas Aros, quien tiene la concesión de radiodifusión de onda media, en la ciudad de Punta Arenas, fue autorizado para traspasarla a la sociedad "Organización Comercial Altavoz Limitada", la que deberá reducir a escritura pública el respectivo decreto de autorización ya publicado en el Diario Oficial.

REPRESENTANTE LEGAL

Fue designado como gerente y representante legal de las entidades cinematográficas norteamericanas en Chile, Robert Girard. Estas compañías son la Columbia Pictures of Chile Inc., Warner Bros (South) Inc. y Twentieth Century Fox Chile Inc.

Las autorizaciones pertinentes, otorgadas en Estados Unidos, fueron legalizadas en Santiago a través de los respectivos documentos notariales.

DUEÑOS DE BUSES DE SANTIAGO

La directiva de la Asociación Nacional Metropolitana de Transporte de Pasajeros dio a conocer que S.E. el Presidente de la República les recibirá mañana lunes, a las 12.30 horas, en la que en dicha ocasión le darán a conocer los trámites relacionados con la renegociación de sus deudas, contraídas para los efectos de la renovación del material.

Dicha entidad está presidida por Miguel Herane.

AÑO ACADEMICO

El Año Académico de la Universidad de Santiago se inaugura mañana, a las 12.00 horas, con una ceremonia programada en el Aula Magna de dicho plantel, en su sede de Avenida Ecuador 3659.

En esta oportunidad hará uso de la palabra el Rector de la Universidad de Santiago, Jorge O'Ryan. Al acto concurrirán todos los docentes de dicho centro de estudios.

MATERIAL CULTURAL

El material cultural, elaborado por el Departamento de Extensión Cultural del Ministerio de Educación, será oficialmente presentado al público en una ceremonia que se efectuará el martes próximo, ocasión en la que estará presente el Ministro del ramo, Mónica Madariaga.

Este material está formado por publicaciones diversas, libros, cassettes y videocassetes, que constituyen un aporte muy importante para el sistema educacional.

PRESENTACION DE LIBRO

El director del Instituto de Ciencia Política de la Universidad de Chile, Gustavo Cuevas Farren, hará la presentación del autor y de la obra "La crisis del estado y otros estudios", escrita por el sociólogo francés Julien Freund.

La presentación se efectuará en la sede del Instituto, calle Belgrado 11, a las 11.30 horas del día indicado. Se referirán a dicha obra los profesores Roberto Escobar Budge y Augusto Merino Medina.

EL ARTE QUE NACE EN LA MINA

Para las 18.30 horas de mañana lunes se fijó la apertura de la exposición denominada "Desde el fondo de la mina", destinada a presentar piezas de cerámica que reproducen útiles y herramientas de trabajo de las faenas mineras y su entorno familiar, material audiovisual y mapas de la Ruta del Conquistador, sección sur.

Esta exposición está auspiciada por la Dirección Nacional de Turismo, la Dirección Regional de Turismo de la VIII Región, el Servicio Nacional de Capacitación y Empleo, SENCE, de la misma Región y el Centro de Formación Técnica "Caver", además del Taller de Cerámica Crisol.

En la oportunidad estarán presentes la Directora Nacional de Turismo, Margarita Ducei; el alcalde de Santiago y autoridades regionales del Bío Bío. La exposición será presentada en la Casa Colorada, calle Merced 860.

EMBAJADOR DEL JAPON

Para el martes se determinó el acto de entrega de equipos de video y reproducción para la Fundación Nacional de la Cultura, entidad que preside la señora Lucía Pinochet Hiriart, material que se destinará a las labores de extensión cultural en beneficio de la comunidad.

La donación será hecha por el Embajador del Japón, Genichi Akatani, a las 11.30 horas, en la sede de la Fundación, calle Bernardo Morin N° 465.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL

El Director del Museo de Historia Natural, ubicado en la Quinta Normal, Hans Diemeyer Hernández, señaló que se ha producido una considerable baja de visitantes a este centro de gran importancia cultural, calculándola en un 90 por ciento menos de lo habitual.

Señaló que ello se debe a que se están efectuando trabajos de obras públicas en el sector, además de la forestación, los que tienen prácticamente bloqueado el edificio donde funciona el Museo.



En el Museo de Historia Natural los estudiantes encuentran una gran fuente de conocimientos. En la foto, un ejemplar de bison americano, que ahí se conserva.

Más de 300 mil enfermos de diabetes hay en Chile

- Insuficiencias renales, vasculares, arteriales y cerebrales son causales de su muerte
- Quinto Congreso Latinoamericano de la especialidad se efectuará en Santiago entre el 4 y 8 del mes próximo

Insuficiencia renal, infartos del miocardio, daño a las arterias, accidentes vasculares y cerebrales son las principales complicaciones que causan la muerte a quienes sufren de diabetes. El grupo de mayor riesgo en nuestro país, donde existen 300 mil —de los cuales sólo 150 mil saben que la padecen—, son los individuos mayores de 40 años, obesos y con antecedentes de herencia familiar.

Así lo expresó el doctor Manuel García de los Ríos, secretario general del Quinto Congreso Latinoamericano de Diabetes —el primero que se realiza en Chile— que se desarrollará en el edificio Diego Portales entre el cuatro y ocho de abril.

El evento, organizado por la Sociedad Chilena de Endocrinología y Metabolismo, reunirá a todos los expertos latinoamericanos en diabetes, quienes, junto a diabetólogos chilenos, dictarán conferencias de alto nivel —10—, simposios con carácter docente, presentarán trabajos libres sobre sus avances en investigaciones originales —90—, cursos para profesionales de la salud no médicos que requieren de estos conocimientos y una sesión especial dedicada a pacientes diabéticos con fines educativos.

Hasta la fecha hay 410 especialistas inscritos, de los cuales la mitad son chilenos y la otra extranjeros. El doc-

tor García de los Ríos señaló que esta vez se piensa cubrir todas las necesidades que requiere el tratamiento del mal.

ENFERMEDAD DEL METABOLISMO

La diabetes es una enfermedad del metabolismo en la cual el paciente presenta incapacidad para asimilar alimentos ricos en azúcar. Es crónica y de alta frecuencia en el mundo, por eso los organismos mundiales de la salud —OMS y OPS— se han preocupado de implementar programas de búsqueda e identificación de pacientes, para tratarlos adecuadamente y realizar una mayor cobertura de atención.

De acuerdo a estudios efectuados por la Unidad de Tratamiento de Diabetes del Hospital San Juan de Dios, el 5,3% de la población adulta —mayores de 20 años— de Santiago padece la enfermedad y de este porcentaje, la mitad no sabe que la tiene.

El doctor García de los Ríos expresó que los diabéticos bien tratados deberían tener una sobrevivencia semejante a la de la población general, los maltratados un 50% de la misma. Estos últimos tienen el doble de mortalidad de los bien tratados.

DOS GRUPOS

Los diabéticos se dividen en dos



El doctor Manuel García de los Ríos, incansable investigador de la diabetes en Chile, uno de los organizadores del Quinto Congreso Latinoamericano de Diabetes que tendrá su sede en nuestro país.

grandes categorías, los insulino dependientes o Tipo 1 que afecta en mayor grado a los jóvenes y se caracteriza porque su páncreas no tiene capacidad para producir insulina. Estos deben inyectarse diariamente.

Y los no insulino dependientes o Tipo 2 que agrupa a los adultos. Su tratamiento es más simple y su control más fácil, pero son los que se cuidan menos y por ende, quienes más desconocen sus consecuencias. El páncreas de éstos tiene capacidad para producir insulina pero poseen factores que hacen que no actúe normalmente en los tejidos. Ellos deben consumir dietas bajas en hidratos de carbono y tratarse con medicación oral.

TRATAMIENTO

Uno de los simposios del congreso estará dedicado a presentar los avances mecánicos de infusión de insulina. El tema se referirá a la utilización de la "bomba infusora continua de insulina", un aparato semejante al tama-

ño de una pequeña grabadora conectada al organismo por un tubo inyectado en el abdomen que inyecta insulina en forma permanente. Pena 200 gramos y se usa bastante en países desarrollados.

Otro progreso importante lo constituye el "Páncreas artificial", de tamaño semejante a un televisor de 12 pulgadas, permite la regulación del metabolismo del azúcar en el paciente. También es de elevado costo y en Chile no hay. Se usa con fines de investigación o regulación de todo el funcionamiento durante días o emergencias, en períodos pre o post operatorios, en el coma diabético y diabéticas embarazadas.

Por las comunas



El alcalde Esquivel, personalmente, dio a conocer a los pobladores que se erradicarán desde el campamento "Los Angeles", el procedimiento a seguir.

Se inicia erradicación de 315 familias a sus nuevas casas

- Desde La Reina serán trasladadas a las comunas de La Granja, Renca y Pudahuel

Empieza en La Reina la primera fase de erradicación del Campamento Los Angeles, ubicado en Larrain 7500, hacia sus viviendas definitivas. El lugar de destino del primer grupo de familias será en la población Baúl del Canto, en La Granja. El traslado se iniciará en las primeras horas de mañana lunes.

Se comenzará con 72 familias, que serán ubicadas en La Granja, Paradero 35 de Santa Rosa. El martes 29 de marzo y el 5 de abril se continuará con 135 y 31 familias respectivamente que serán trasladadas a Renca, en la población Huamachuco 2. Por otra parte, Pudahuel recibirá 77 grupos familiares los días 11 y 12 de abril.

COLACION

El alcalde de La Reina, Eduardo Esquivel, se preocupó personalmente de informar a los pobladores de todos los detalles de la erradicación y de las facilidades que dará el Municipio. En una reunión sostenida con ellos les indicó que se pondrán a su disposición micros para trasladar a todos los niños —a los que previamente se les colocará una tarjeta identificatoria— junto a sus madres. También les informó que se les entregará un paquete con comestibles para que el día del cambio las dueñas de casa se eviten el problema de tener que cocinar.

Asimismo les señaló que se ha establecido un calendario diferido de traslado para que los pobladores lleguen a sus nuevas casas, dentro del mayor orden y organización posible. Para lograr esto, las voluntarias de la Secretaría Nacional de la Mujer de La Reina trabajaron durante meses, orientando a los pobladores en relación a los documentos que exigía SERVIU para la adquisición de las viviendas y respecto al cuidado y mantenimiento de sus nuevas casas.

Por otra parte, el Departamento Social Comunal realizó una encuesta para reactualizar las fichas de estratificación social, con el fin de remitirlas posteriormente a los municipios correspondientes, como asimismo antecedentes de las personas acogidas a diversos tipos de subsidios. El Departamento de Educación se ha preocupado de confeccionar las nóminas de escolares indicando su edad, curso y un certificado de traslado del establecimiento educacional al que asiste actualmente el menor. La Unidad de Salud Municipal preparó la ficha de lactantes y preescolares señalando su estado nutricional y otros datos relacionados con salud y estado físico.

Por último, el alcalde Esquivel expresó a las familias que las acompañará durante el inicio del traslado y a mediodía se reunirá con el alcalde de La Granja, Mario Messen García, en la Casa Consistorial de esa comuna para hacerle entrega de toda la documentación social de los nuevos habitantes y juntos los recibirán para darles la bienvenida a sus hogares.

Inspección del tramo tres de Av. Nueva Providencia

La alcaldesa de Providencia, Carmen Grez de Anrique, efectuará una visita en el terreno, a los trabajos que se están realizando en el tramo 3 del Proyecto Nueva Providencia.

Dicha visita se llevará a efecto mañana lunes a las 11.00 horas, oportunidad en la que la Jefe Comunal concurrirá con Jefes y Asesores Municipales. El punto de reunión se fijó en Avda. Holanda con Vitacura.

El tramo 3 de la Nueva Providencia comprende la unión de Apoquindo con Vitacura y el abovedamiento de 45 metros del Canal San Carlos, necesarios para el paso de la avenida.

La obra consulta pavimentación de calzada, ejecución de veredas y alumbrado público.

Se proyecta asimismo la construcción de una plazoleta cercana al borde del Canal, al llegar a Vitacura y colocación de barandas de protección en dicho Canal.

El tramo 3 de la Nueva Providencia constituye una gran solución para el tránsito vehicular de Oriente a Poniente, es decir, desde Apoquindo hacia Providencia, por cuanto significa un eje vial de características intercomunales al servicio de todos cuantos pasan por este importante sector.

Se estima que esta obra será entregada en el mes de septiembre del presente año.

Preparada para el invierno se encuentra la comuna de Renca

Un recorrido por la Comuna de Renca efectuó el alcalde José Antonio Giménez, acompañado de jefes de departamentos; el presidente de la Unidad Vecinal, Juan Gatica, y miembros de la Corporación de Desarrollo Comunal.

La finalidad de esta visita fue conocer en el terreno los trabajos que se realizan para el adelanto comunal. El recorrido comenzó desde la alcaldía, dirigiéndose al "Canal de la Punta" para observar los trabajos de protección en ese cauce y evitar los desbordamientos que se producen en invierno con la crecida de las aguas.

Luego se dirigieron a las poblaciones Viña del Mar y La Montaña, donde observaron el adelanto en las tareas de alcantarillado de ambos centros habitacionales.

Allí dialogaron con pobladores, los que agradecieron a las autoridades su preocupación por su bienestar.

Todas las obras visitadas en el curso de la mañana, se ejecutan a través del Programa Ocupacional para Jefe de Hogar, dando de esta manera solución al contrato de mano de obra y consiguiendo a la vez el doble beneficio de entregar un merecido adelanto a las obras comunales del sector.

El recorrido se efectuó primordialmente en las áreas poniente y norte de la comuna. El alcalde destacó que se han logrado los objetivos, añadiendo que "los trabajos se encuentran prácticamente terminados y que se puede esperar el invierno en buenas condiciones y en forma segura para la población".

Giménez añadió que se han conseguido las metas trazadas e indicó que esta tarde analizará aspectos puntuales de la visita y examinará las inquietudes planteadas.

Por su parte, el presidente de la Unidad Vecinal, Juan Gatica, agradeció al alcalde los trabajos de adelanto que se están realizando en distintos sectores de esa comuna "todas estas iniciativas benefician directamente a los pobladores, por lo que queda sólo agradecer la preocupación de las autoridades de gobierno por nuestro bienestar", dijo el dirigente.

Leones de San Bernardo entregarán anteojos a menores de la comuna

Un operativo oftálmico y médico hará el Club de Leones de San Bernardo, que preside León Muñoz Romero, el domingo en la sede de la institución, Ezaguirre 326, desde las 10.00 horas.

Así lo dio a conocer el presidente, destacando que se beneficiarán cerca de quinientos menores de escasos recursos de los establecimientos educacionales, de los cuales 200 recibirán anteojos del banco que posee el club. En lo que respecta a los que padecen de diabetes, se les examinará exhaustivamente por los médicos que atenderán en dicho recinto.

"Hemos dispuesto esta acción porque consideramos que el Club debe proyectarse hacia la comunidad y que, esta, además, se interiorice de la efectiva labor que se está haciendo mediante el banco de anteojos", agregó León Muñoz. Informó que para un mejor aprovechamiento de los recursos la Municipalidad está coordinando con la Corporación Municipal de Educación el envío de menores con problemas visuales y de otras especialidades.

ULTIMO DIA EN LA CORTE DE APELACIONES. — Al integrar, en la mañana de ayer, la Sexta Sala de la Corte de Apelaciones de Santiago, el ministro Sergio Dunlop Rudolff, cumplió su última jornada como miembro del tribunal de alzada. El magistrado, de gran prestigio jurídico y personal en los más diferentes ámbitos del acontecer judicial, es además presidente de la Asociación Nacional de Magistrados, director de la Escuela de Jueces, y emérito profesor de la Escuela de Derecho de la Universidad de Chile.

Sergio Dunlop Rudolff presentó su expediente de jubilación a comienzos de este mes, y desde el lunes próximo se acoge a una licencia de 15 días con fines particulares. Se estima que a comienzos del mes próximo, su jubilación estará absolutamente tramitada.

Ingresó al Servicio Judicial el 21 de junio de 1950 y fue designado como Ministro de Corte de Apelaciones, el 2 de enero de 1962.



Este fin de semana

Con gran éxito comenzó en Cerrillos festival aéreo

Con gran éxito comenzó en el aeropuerto de Los Cerrillos un festival aéreo organizado por el Club de Planeadores de Santiago, con el objeto de reunir fondos para la reconstrucción de la pista de aterrizaje y otras dependencias del aeródromo de Las Condes, destruidos con los temporales del invierno pasado.

Entre las atracciones que ofrece este evento están los vuelos populares, de gran aceptación por parte de niños y adultos; lanzamientos en paracaídas, shows acrobáticos de la escuadrilla "Halcones", de la Fuerza Aérea; aeromodelismo y demostraciones en vuelos de aviones construidos en el país, tales como, el "Pillán", el "Ultralight" y el "Quiky", éstos dos últimos fabricados enteramente en el país por el ciudadano italiano Gino Ierut.

Hasta el momento hemos invertido alrededor de diez millones de pesos en la reconstrucción de la pista de aterrizaje de aeródromo de Las Condes, pero la obra debe terminarse, además de mejorar las condiciones de infraestructura del local y para ello se necesitan 15 millones", manifestó el presidente del Club de Planeadores de Santiago, Miguel Kaufmann.

Añadió el empresario y deportista que la entidad cuenta, en la actualidad, con 125 socios activos y el financiamiento es totalmente privado. "Hasta tres años atrás recibíamos ayuda de la DIGEDER, pero esto terminó. Posteriormente, en 1982, esta entidad gubernamental adquirió un total de 12 planeadores de los cuales ocho fueron asignados a Las Condes, con esto se pudo abaratar los costos, pero con el alza de los combustibles el valor del remolque subió y en estos momentos sólo alcanzamos a pagar lo que gastamos", indicó Kaufmann.

Catalogado como un deporte de "élite", el vuelo de planeadores exige a sus cultores una licencia que se obtiene con 12 horas de vuelo en el año, previo curso de entrenamiento de un año —aproximadamente— impartido por instructores en los distintos clubes del país. El valor de este curso oscila entre los 80 y 90 mil pesos. Después, la práctica del deporte es más barata, ya que sólo debe cancelarse el costo del remolque.

De acuerdo a lo expresado por Kaufmann, las condiciones meteorológicas y topográficas de nuestra zona central, y el país en general, son óptimas para el planeamiento: "El hecho de tener la cordillera a nuestro lado es algo impagable. La zona de Santiago es una cosa única en el mundo y dudo que exista otra parte que reúna todas las condiciones requeridas, y esto no lo digo yo solamente, es reconocido mundialmente", manifestó el presidente del club.

Refiriéndose al aspecto seguridad en el vuelo, puntualizó que esto no conlleva a ningún peligro, primero porque el planeador "es lo más seguro que existe, siempre y cuando el piloto

actúe con responsabilidad". En cuanto a la seguridad de las personas, cuyas casas circundan la pista de aterrizaje, señaló que "no tienen de qué preocuparse porque los despegues se realizan sobre el río y los vuelos, usualmente, son cerca de los cerros por las corrientes de aire que éstos generan".

Analizando brevemente la participación de nuestro país en eventos deportivos internacionales, enfatizó que estamos en excelentes condiciones "a pesar de no contar con todo lo necesario". Recordó Kaufmann que tenemos un campeón sudamericano y lugares destacados en otras competencias mundiales. Además, indicó que el tipo de hazañas logradas por chilenos, cruce la cordillera de los Andes y otras, son únicas. Asimismo, dijo que en nuestro país, en vuelo libre, se han recorrido 600 kilómetros y el record es de mil.

Mientras el record mundial en altura es de ocho mil metros, pilotos chilenos han estado cerca de esa cifra al cruzar el monte Aconcagua en distintas ocasiones. La velocidad que alcanza un planeador, normalmente, es de 55 kilómetros por hora. Cuando es remolcado por otro aparato alcanza los cien kilómetros por hora.



Los vuelos populares son la principal atracción del festival aéreo de Los Cerrillos. En la foto, uno de los pocos vuelos de planeadores que se realizaron en el evento.

Cardenal presidirá el Domingo de Ramos en el San Cristóbal

El Cardenal Raúl Silva Henríquez preside hoy la celebración de Domingo de Ramos, con los jóvenes de Santiago inicia la tercera etapa de la "Misión Joven", el "Tiempo de Actuar". La ceremonia comenzará a las 15.00 horas con la bendición de los ramos en la Plaza del Funicular. Posteriormente se dará comienzo a la peregrinación hasta la cumbre del cerro San Cristóbal.

Monsieur Silva Henríquez se dirigirá a los jóvenes y a toda la Iglesia de Santiago para reconvocarlos a comprometerse con la "Misión Joven", inaugurando el Año Santo de la Redención, a nivel juvenil y dar comienzo a las actividades de las distintas pastorales que se relacionan con la juventud.

El programa del Domingo de Ramos es el siguiente: 15.00 horas, reunión de los participantes en la Plaza del Funicular, Pío Nono con Constitución; 15.30 horas, celebración de la Liturgia del Domingo de Ramos en el mismo lugar; 16.00 horas, inicio de la Peregrinación hacia el Santuario de la Virgen, en la cumbre del cerro. La Peregrinación se hará por el acceso de vehículos; 17.00 horas, arribo de la Peregrinación al Santuario de la Virgen; 17.30 horas, homilía del Cardenal a los jóvenes y bendición a la ciudad; y 18.15 horas, clausura del Acto e inicio del desfilé.

INSTITUTO CHILENO DE CULTURA HISPANICA

En el Instituto Chileno de Cultura Hispánica se desarrollarán actividades culturales destinadas a conmemorar la Semana Santa, como máxima festividad de la Iglesia Católica. En el Salón de actos del Instituto Chileno de Cultura Hispánica, Providencia 927, se presentará mañana a las 19.00 horas el programa "Itinerario de Santa Teresa de Ávila", que consiste en diapositivas comentadas sobre la vida y obra literaria de Santa Teresa de Jesús y su pensamiento religioso.

Mayor protección para propiedad intelectual

□ Proyecto de ley que estudia el Poder Legislativo tipifica los delitos de violación del Derecho de Autor y entrega su conocimiento y fallo a la justicia del crimen

Inició su trámite legislativo un proyecto de ley enviado por el Ejecutivo, por el que se modifica la Ley N° 17.336, sobre Propiedad Intelectual. La inspiración fundamental de la iniciativa es hacer más efectiva la protección de los derechos patrimoniales que los autores e intérpretes tienen sobre la ejecución, representación o exhibición de sus obras, sean ellas musicales, teatrales o cinematográficas.

El mensaje remitido por el Presidente de la República, General Augusto Pinochet Ugarte, a la Junta de Gobierno, que incluye el informe técnico del Ministro de Justicia, Jaime del Valle Allende, señala que el proyecto mantiene, aunque sin carácter de exclusividad, las actuales funciones del Departamento del Pequeño Derecho de Autor, dependiente de la Universidad de Chile, para percibir, administrar y distribuir los derechos correspondientes a la ejecución pública de las obras y establece al mismo tiempo, la posibilidad que esas atribuciones sean ejercidas por asociaciones gremiales formadas por los mismos interesados.

Agrega que, en esta forma, además de las ventajas que pueden derivar de la competencia entre el organismo estatal y las corporaciones particulares en la gestión de los intereses de sus representantes, se reconoce a los propios autores e intérpretes el derecho que les asiste a decidir en cuanto a la administración y distribución de los derechos que, en último término, les pertenecen.

Señala que en la misma idea de asegurar una eficiente protección de los derechos de autores e intérpretes, el proyecto tipifica claramente los delitos de violación de la propiedad intelectual y entrega su conocimiento y fallo a la justicia del crimen. Por otra parte, se ha agregado el delito de falsificación de pinturas, acogiendo la solicitud en tal sentido de los artistas que desarrollan esa rama del arte.

Como complemento de lo anterior, manifiesta que se aumentan considerablemente las penas que sancionan los delitos e infracciones que lesionan los derechos de ejecución pública, y se eleva de 30 a 50 años el período de protección de los autores fallecidos, concordante de esta forma nuestra legislación con las disposiciones del Convenio de Berna para la Protección de las Obras Literarias y Artísticas, aprobado como Ley de la República el 5 de junio de 1975.

El proyecto de ley propicia, además, la formación de un "Fondo para el Desarrollo Musical", destinado a promover la creación musical y el perfeccionamiento de los artistas, intérpretes y ejecutantes. Para este fin, se podrán emplear los derechos arancelarios recaudados por la ejecución pública de música del patrimonio cultural común, de obras de autores anónimos y los derechos de autor no cobrados dentro de 18 meses contados desde la respectiva liquidación.

El Ministerio de Obras Públicas proyecta trasladar el Canal San Carlos 200 metros más arriba de su actual ubicación, informó la investigadora de la Universidad de Chile, Margarita Ríffo.

La académica, junto a sus colegas Claudio Meneses y Adriano Rovira, efectuaron el estudio denominado "Factores de las inundaciones en el Gran Santiago", señalando las principales causas de este problema que el año pasado afectó un vasto sector, dejando a 346 familias damnificadas y pérdidas materiales por aproximadamente 400 millones de pesos.

Respecto del proyecto de Obras Públicas, Margarita Ríffo añadió que se denomina "Canal Oriente" y su objetivo es aliviar el peso de agua que recibe actualmente el Canal San Carlos, por el gran número de quebradas en el lugar. Tiene un alto costo puntualizado.

Añadió luego que el abovedamiento del canal, sin la construcción del Canal Oriente, constituiría un error, porque las aguas de las quebradas se escurrirían al resto de Santiago, causando daños en otros sectores.

La investigación efectuada por el grupo de investigadores del Departamento de Geografía de la Facultad de Filosofía, Humanidades y Educación, señala que las principales causas de las inundaciones son el estar utilizando la original infraestructura de riego como colector de aguas lluvias; el desborde de los terminales de los cauces y el cambio en el uso del suelo agrícola por el urbano.

MUNICIPALIDADES

Dijo también Margarita Ríffo que son muy acertadas las medidas adoptadas por las municipalidades para evitar otra crisis como la de junio de 1982. Ahora, advirtió, lo importante es revisar todos los años la limpieza de los canales y crear conciencia en la población periférica, de que los canales no son botaderos de basuras, además de la necesidad de revestir los canales de riego, pese al alto costo de inversión que ello implica.

Señala finalmente el mensaje del Ejecutivo que, a través de diversas otras modificaciones, la iniciativa, junto con adecuar el texto de la ley a los nuevos preceptos, acentúa la relación jurídica entre autores e intérpretes, y la ejecución pública de sus obras, facilitándoles la percepción del fruto de sus creaciones personales, manteniendo las instituciones y normas que una probada experiencia han demostrado como eficientes, e innovando en aquello que conduce a su perfeccionamiento.

El proyecto de ley en estudio, radicado en la Segunda Comisión Legislativa, reemplaza el Título V de la mencionada Ley. En el nuevo texto proyecto se indica, entre otras materias, que el Departamento del Pequeño Derecho de Autor y las asociaciones gremiales que tengan a su cargo la cobranza de los derechos, deberán constituir, cada una de ellas un Fondo para el Desarrollo Musical. Los recursos de dicho Fondo podrán destinarse a la adquisición de instrumentos musicales, dispositivos para grabación y reproducción de sonidos; adquisición, arriendo o habilitación de salas de ensayo y recitales; discotecas, bibliotecas, archivos; publicación de obras musicales y realización de actividades de extensión musical.

Determina que, sin perjuicio de lo dispuesto en el artículo 91, el Departamento del Pequeño Derecho de Autor continuará cobrando, administrando y distribuyendo los derechos patrimoniales de los autores e intérpretes nacionales que, a la fecha de vigencia de esta ley, le correspondía representar, salvo que éstos, en forma expresa, manifiesten su voluntad en contrario.

El cobro y distribución del derecho de ejecución pública y derechos conexos que correspondan a artistas, intérpretes o ejecutantes residentes en el extranjero se realizará por el mencionado Departamento, mientras los interesados no manifiesten su voluntad en contrario.

El arancel del Pequeño Derecho de Autor o derecho de ejecución pública y de los derechos conexos, como así mismo las normas y reglamentos refe-

rentes a su cobranza, percepción, fiscalización y distribución vigentes a la promulgación de la propuesta nueva ley, mantendrán su vigencia y serán aplicados y ejercidos por las asociaciones gremiales a que se refiere el artículo 91, hasta su posterior modificación conforme a los preceptos señalados en el proyecto de ley.

Se señala en el propuesto artículo 91 que las asociaciones gremiales cuyos estatutos contemplen las facultades pertinentes podrán tener a su cargo la defensa de los derechos patrimoniales de los autores de obras musicales, pudiendo cobrar, percibir, administrar y distribuir los derechos de autor que los usuarios de tales obras deban pagar por su utilización, en la forma y por los medios que se establecen en la ley; las asociaciones gremiales citadas representarán sólo a sus miembros y a los autores o compositores residentes en el extranjero que les confieran poder para tales efectos.

Los autores extranjeros y los chilenos residentes fuera del país, serán representados por las mismas atribuciones, a menos de expresa manifestación en contrario por el Departamento del Pequeño Derecho de Autor dependiente de la Universidad de Chile. Igual representación tendrá respecto de los autores nacionales que así se lo soliciten por escrito.

Otro artículo de la propuesta legislación señala que la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, SATCH, y las asociaciones gremiales que con igual finalidad se formen en el futuro, podrán cobrar, percibir, etc., los derechos de autor y representación o exhibición pública, que correspondan a sus asociados y a los autores extranjeros o chilenos residentes en el extranjero, salvo expresa manifestación en contrario, por las obras teatrales, cinematográficas, musicales, operetas y zarzuelas.

Se indica que las infracciones serán sancionadas con multas de 10 a 50 unidades tributarias mensuales. La reincidencia será penada con multa del doble de la aplicada inicialmente y/o clausura del establecimiento, local o medio de difusión infractor por un plazo no superior a 30 días.

Premios Norgine para 4 médicos y 2 tecnólogos

Dos trabajos, que se refieren respectivamente a la disminución de la mortalidad infantil en Chile en la década de 1970 y al efecto de la falta de hierro en los lactantes, fueron premiados por laboratorios "Norgine", en la primera reunión anual, que celebró hoy la Sociedad Chilena de Pediatría y que estuvo a cargo de la rama de nefrología.

Los trabajos fueron seleccionados por una comisión de la mencionada sociedad, entre un conjunto de investigaciones que se presentó en las últimas jornadas pediátricas, realizadas en Puerto Montt, a fines de 1982.

Los premios consisten en un galvano y la suma de 50 mil pesos para el primer lugar y de 30 mil para el segundo.

El primer premio, lo obtuvieron los doctores Abraham Steckel y Tomás Walter, en conjunto con dos tecnólogos. El trabajo, se refiere a la falta de hierro en los niños y las alteraciones que ello produce, en los glóbulos blancos por su incapacidad bactericida.

El segundo premio, lo obtuvieron los doctores Ernesto Medina y Ana María Kaempfer con la investigación "La salud infantil en Chile durante la década del 70". En ésta se analiza la disminución de mortalidad infantil, desde un 70 por mil en 1970 al 24 por mil diez años después.

Los investigadores atribuyen esto al sistema de atención de salud imperante en Chile.

Ciclo de charlas para voluntariado

Un nuevo ciclo de charlas mensuales ha preparado la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad en coordinación con la Secretaría Nacional de la Mujer para el presente año.

Alrededor de 500 voluntarias de la Fundación Nacional de Ayuda a la Comunidad y otros organismos del voluntariado, asistirán al Edificio Diego Portales los últimos martes de cada mes a estas conferencias.

La primera de estas charlas se realizará el próximo martes a las 10.00 horas y será dictada por Enrique Campos Menéndez, director de Bibliotecas, Archivos y Museos.

El tema en esta oportunidad será "Chile, una voluntad de ser".



Cada escolar es un hijo que todos debemos cuidar.



¡Cúidelos! Queremos que ellos vivan.

COMITE NACIONAL DE EDUCACION DE TRANSITO.

NOTICIERO ECONOMICO

Llega representante de feria del Japón

Para las 10:20 hrs. de hoy está fijado el arribo del Embajador Katsumi Ikawa, antiguo diplomático japonés que desarrolla una gira latinoamericana, en su calidad de comisario general de la Exposición Internacional de Tsukuba (Tsukuba Exp '85), quien sostendrá entrevistas con altas autoridades chilenas y empresariales, a fin de considerar la participación nacional en esa muestra mundial.

La exposición, que funcionará entre el 17 de marzo y el 16 de septiembre de 1985, en la Ciudad de Ciencias de Tsukuba, está destinada a divulgar los adelantos que las diversas naciones han logrado en el campo de la ciencia y la tecnología aplicadas al ámbito de la vivienda y su entorno.

Acompañan al alto representante de Tsukuba Expo '85 su esposa, Tomoko Ikawa, y el vicedirector de relaciones exteriores de la muestra, Yoshitake Kobayashi.

El embajador del Japón, Genichi Akatani, y funcionarios de su Misión Diplomática, acudirán a recibir a los visitantes en el aeropuerto internacional.

BAJA DESEMPLEO EN EE.UU.

WASHINGTON. (AP).— El gobierno reemplazó su pronóstico económico de tres meses por uno más optimista, y predijo que la tasa de desempleo descenderá a menos del 10 por ciento a fin de año.

Martin Feldstein, presidente del Consejo de Asesores Económicos del Presidente Ronald Reagan, dijo que "la recesión parece haber tocado el fondo en diciembre y ahora

nos encontramos en el camino de la recuperación".

El crecimiento económico, estimado en 4,7 por ciento entre el cuarto trimestre de 1982 y el cuarto trimestre de 1983, será ligeramente inferior a la tasa promedio del primer año de recuperación de una recesión. Pero será muy superior a las proyecciones iniciales del gobierno del 3,1 por ciento.

El desempleo, originalmente previsto en 10,4 por ciento a fin de año, caerá por debajo del 10 por ciento, según el nuevo pronóstico.

En cuanto a la inflación, se calcula en 4,5 por ciento entre el cuarto trimestre de 1982 y el trimestre final de 1983, en lugar del 5,6 por ciento pensado inicialmente.

FUTURO DEL PETROLEO

CARACAS. (ANSA).— El petróleo será durante mucho tiempo la energía fundamental de la tierra, sin embargo tenemos que hacer un esfuerzo para prepararnos para esta era postpetrolera y no hay ninguna razón científica que impida el uso de otras fuentes de energía y otro estilo tecnológico.

Así lo destacó el experto en materia energética del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), Iván Chambloueyron, quien habló sobre el futuro de las fuentes alternativas de energía en América Latina, en la sede del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Tecnológicas (CONICYT).

Chambloueyron expresó que "el hombre ha usado los recursos energéticos no renovables como si en lugar de ser un capital que la naturaleza acumuló durante millones de años, fuese una renta. Con ese estilo está sosteniendo una idea sacrificadora de lo que significa su propia autodestrucción".

El experto señaló que lo anterior resume parte de la preocupación por lo que será una época post-petrolera.

Como consecuencia de una era de petróleo barato y finito se han desarrollado procesos industriales para la fabricación de productos privilegiados en consumo, por lo general de alto contenido energético, como es el caso del acero, el aluminio, la petroquímica, el cemento, entre otros.

Apuntó que analizando la situación de los países desarrollados, "vemos problemas ambientales causados por violar los límites de la naturaleza, la contaminación y los costos de inversión en contaminantes que encarecen el producto, por lo que las empresas no pueden exteriorizar el costo de la producción".

Agregó Chambloueyron que en caso de los países del Tercer Mundo aparecen otros síntomas como el problema de la alimentación, rendimiento decreciente de los suelos y la tecnología del cultivo de alto contenido energético que han mostrado sus limitaciones.

ECONOMIA NIPONA

TOKIO. (ANSA).— Mientras los Estados Unidos parecen salir del marasmo (aunque el Consejo Económico de la Casa Blanca, Martin S. Feldstein, ha advertido a los norteamericanos contra toda euforia ilusoria acerca de la amplitud de la recuperación), Japón parece experimentar algunas inquietudes.

Por ejemplo, la tasa de desocupación, si bien muy modesta respecto a las cifras

europas (2,72 por ciento), es la más elevada de los últimos treinta años. El comercio exterior —motor de la economía japonesa— está estancado. Es verdad que el resultado es todavía brillante (con un excedente de la balanza comercial de 1.400 millones de dólares en febrero), pero la evolución es preocupante: las exportaciones y las importaciones niponas han disminuido durante trece meses consecutivos: -5,5% y 15,4% respectivamente en febrero de 1983 respecto a febrero de 1982.

Aún más preocupantes son las previsiones para 1983: Según el Banco de Japón, en base a una investigación llevada a cabo consultando 2.500 empresas, las inversiones del sector privado deberían disminuir en el 3,2% durante el año fiscal 1983 (sería la primera disminución en seis años).

Informativo bursátil semanal

(Del 21 al 25 de marzo de 1983)

C.I.B. N° 1552	SANTIAGO, 25 DE MARZO DE 1983	INDICE HOY	INDICE ANTERIOR	VARIACION (%)
RUROSOS:				
BANCAFIAS Y FINANCIERAS	51,76	51,76	0,00	
AGROPECUARIAS Y FORESTALES	102,63	101,76	+0,85	
MINERAS	23,96	23,96	0,00	
INDUSTRIALES	52,48	52,53	+0,09	
SERVICIOS VARIOS	61,11	61,07	+0,07	
SUB RUBRO INDUSTRIALES:				
ALIMENTICIAS Y BEBIDAS	61,20	61,20	+0,00	
CONSTRUCCION	61,10	61,10	+0,00	
PRODUCTOS DIVERSOS	52,27	52,27	+0,00	
METALMECANICAS	24,64	24,64	+0,00	
PAPELERIA	61,24	61,24	+0,00	
TEXTILES Y VESTUARIO	10,94	10,94	0,00	
SUB RUBRO SERVICIOS VARIOS:				
COMERCIALES Y DISTRIBUIDORES	36,41	36,37	+0,11	
INVERSIONES E INMOBILIARIAS	124,27	123,59	+0,55	
MARITIMAS Y NAUTICAS	24,74	24,74	+0,00	
SERVICIOS PUBLICOS	61,27	61,27	+0,00	
SEGURIDAD	61,32	61,32	+0,00	
I. P. A. (BASE 30 DEC 1980 = 100)				
	60,10	59,71	+0,65	
I. P. A. (BASE 30 DEC 1982 = 100)				
	84,50	80,98	+4,52	
INSTRUMENTOS TRANSADOS				
VALOR EN PESOS	29.853.550	30,34		
ACCIONES	2.175.045,975	2,73		
BROKERS (EN RUEDA)	428.395,107	15,83		
TOTAL GENERAL	2.707.402,165	100,00		



El plan económico de emergencia diseñado por el Gobierno mejorará la situación del comercio, según lo expresado por los directivos de ese gremio empresarial.

Plan económico mejorará situación del comercio

Entidad gremial se reunió durante dos días con el propósito de analizar realidad empresarial

Como "un paso importante para aliviar el momento recesivo que enfrenta el país" calificó la Cámara Nacional de Comercio las recientes medidas económicas anunciadas por el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres.

Entre los acuerdos de la entidad gremial, que celebró su Consejo General durante los días 23 y 24 de marzo, se menciona el solicitar al Supremo Gobierno que —para llevar a la práctica el espíritu de la renegociación de deudas— no se exijan mayores garantías que las que originalmente se consideraron para otorgar el crédito.

Asimismo, entre los acuerdos de la entidad gremial está también el promover convenios de compensación con los países de la región que tienen similares situaciones de balanza de pagos. Además, la Cámara Nacional de Comercio estima necesario que, para superar algunas dificultades que se han detectado en la reglamentación de las Zonas Francas que han impedido la exportación, se estudie algún mecanismo tendiente a mejorar este aspecto.

Por otra parte, se indicó que las recientes medidas adoptadas por las autoridades "ayudarán a solucionar el problema del desempleo, permitiendo un aumento en el poder adquisitivo de los trabajadores".

Cabe señalar que durante dos días, más de un centenar de representantes de la entidad empresarial se reunieron en los salones de la Fundación Chile con el propósito de analizar la situación de ese sector empresarial.

Acciones transadas en la bolsa

(Semana comprendida entre el 21 y el 25 de marzo de 1983)

PAPEL	SEMANA	ACUMULADO MES	P.B.	MAYOR	MINOR	C.I.O.S. (%)	CIERRE	VARIACION SEMANAL (%)	
UNIDADES	MONTO (\$)	UNIDADES	MONTO (\$)						
INSTRUMENTOS MONETARIOS									
ORD 20	1	63.500	81	451.800	40	5.900,00	5.772,73	5.900,00 N +3,51	
ORD 50	11	195.150	143	2101.950	40	14.900,00	15.011,54	15.650,00 N +5,03	
ORD 50*	1	15.500	4	56.700	20	13.500,00	13.500,00	13.500,00 N 0,00	
ORD 100	919	29525.400	7863	235034.110	40	33.300,00	32.127,75	31.500,00 N -0,32	
ORD 100*	2	56.300	24	670.000	20	25.000,00	25.000,00	25.000,00 N 0,00	
TOTAL MONETARIOS		24.853.550		238.314.260					
INSTRUMENTOS RENTA FIJA									
PRF-U10883	207000	113989.505	262000	346770.017	100	93,11	97,89	98,05	98,11 TPM +0,24
PRF-U20284	134500	198200.992	203000	297119.513	100	95,42	95,00	95,27	95,42 TPM +0,22
PRF-U30884	212500	304494.098	243500	344722.187	100	92,90	92,28	92,63	92,90 TPM +0,27
PRF-U50883	5000	6943.538	5000	6943.638	20	99,79	99,79	99,79	99,79 N 0,00
PRF-U70886	5000	6638.736	5000	6638.736	20	99,81	99,81	99,81	99,81 N 0,00
PRF-U80287	7000	9079.601	7000	9079.601	20	99,83	99,83	99,83	99,83 N 0,00
PRF-U100288	56500	69999.579	56500	69999.579	60	90,10	90,08	90,10	90,10 TPM +0,02
PRF-U10888	152500	221111.267	153500	223319.409	30	78,72	78,72	78,72	78,72 TPM +0,00
PRF-U20483	5000	6009.922	393500	471231.208	40	99,48	99,48	99,48	99,48 N 0,00
PRF-U30486	250000	374325.520	250000	374325.520	20	91,96	91,96	91,96	91,96 N 0,00
CORA-A	1322335,24	11127,671	15397558,31	40155,760	100	96,73	18,63	50,45	84,54 TPM +190,22
CORA-C	19267604,63	10592,709	21054,039,92	15611,046	50	92,23	18,70	31,73	46,09 TPM +15,36
BHIF-U10779	500	546,141	500	546,141	20	100,00	100,00	100,00	100,00 N 0,00
BHIF-U11182	160	207,253	160	207,253	20	98,07	98,07	98,07	98,07 N 0,00
BHIF-U11282	160	186,302	160	186,302	20	98,07	98,07	98,07	98,07 N 0,00
BHIF-U1282	2370	3342,783	3370	5465,234	20	92,61	92,91	92,91	92,91 N 0,00
BHIF-U1082	1440	2119,257	1440	2119,257	20	96,71	96,71	96,71	96,71 N 0,00
BHIF-U00180	1000	753,591	1000	753,591	20	95,00	95,00	95,00	95,00 N 0,00
BHIF-U0780	50	56,599	1350	1226,636	20	86,96	86,96	86,96	86,96 N 0,00
BHIF-U0940	100	113,051	100	113,051	20	92,49	92,49	92,49	92,49 N 0,00
BHC-U 0380	3720	4416,865	3720	4416,865	20	91,96	91,96	91,96	91,96 N 0,00
BHC-U 0480	500	593,154	500	593,154	20	93,88	93,88	93,88	93,88 N 0,00
BHC-U 0381	1900	2252,107	1900	2252,107	20	92,00	92,00	92,00	92,00 N 0,00
BHC-U 0581	2720	3311,217	2720	3311,217	20	91,83	91,83	91,83	91,83 N 0,00
BHC-U 0581	2000	2533,236	2000	2533,236	20	90,40	90,40	90,40	90,40 N 0,00
BHC-U 1081	1670	1871,451	1670	1871,451	20	76,23	76,23	76,23	76,23 N 0,00
BHC-U 0382	1050	1196,550	1050	1196,550	20	77,61	77,61	77,61	77,61 N 0,00
BHC-U 0482	1050	1142,255	1050	1142,255	20	77,49	77,49	77,49	77,49 N 0,00
BHC-U 0982	1050	733,312	1050	733,312	40	76,95	70,39	75,49	70,39 TPM +6,41
CHIL-U1082	1600	2339,222	1600	2339,222	20	93,05	93,05	93,05	93,05 N 0,00
CHIL-U0183	1310	1968,393	1310	1968,393	20	96,02	96,02	96,02	96,02 N 0,00
CHIL-U0182	12330	14779,134	12330	14779,134	20	97,03	96,35	96,35	96,35 TPM +0,00
CHIL-U0382	1180	1707,578	1180	1707,578	20	95,59	95,59	95,59	95,59 N 0,00
CHIL-U0183	1200	1801,686	1200	1801,686	20	95,98	95,98	95,98	95,98 N 0,00
CHIL-U0382	1500	1569,615	1500	1569,615	20	10,41	10,41	10,41	10,41 N 0,00
CAR-E-24	12000	166,125	12000	166,125	20	84,01	84,01	84,01	84,01 N 0,00
CAR-E-25	12000	158,176	12000	158,176	20	79,99	79,99	79,99	79,99 N 0,00
CAR-E-26	20969,26	285,136	20969,26	285,136	40	85,49	78,01	82,49	88,49 TPM +11,49
TOTAL RENTA FIJA		3.175.765.926		4.457.812.491					
ACCIONES									
AGROPECUARIAS Y MINERAS									
CHOLGUA	28657	113,390	25979	900,315	60	4,00	3,50	3,96	4,00 N +21,21
FORESTANAC	4658	13,974	12421	37,263	20	3,00	3,00	3,00	3,00 N 0,00
TOCOPILLA	160452	104,294	402455	297,097	40	65	65	65	65 T 0,00
INDUSTRIALES									
CONSERVERA	19937	17,243	19937	17,243	20	9,90	9,90	9,90	9,90 N 0,00
LUCCHETTI	5672	9,075	73476	1089,571	20	1,60	1,60	1,60	1,60 N 0,00
ANDINA	5000	9,500	286700	516,560	20	1,90	1,90	1,90	1,90 N 0,00
CARTONES	319257	12991,263	1095593	40210,978	100	42,25	38,50	40,69	38,50 T +4,05
CRISTALES	1500	14,250	1500	14,250	20	9,50	9,50	9,50	9,50 T 0,00
CIC EXMUE	57152	153,795	153267	327,606	40	2,60	2,60	2,60	2,60 V +0,33
TABACOS	33631	1276,590	336908	14352,826	20	38,50	37,00	37,73	35,00 V +4,11
MELON	116000	124,700	2826903	1364,231	60	1,20	1,15	1,15	1,15 N +4,17
PRINCESA	119328	125,294	119328	125,294	20	1,05	1,05	1,05	1,05 N +0,00
MADEIRA	112000	213,500	127719	239,431	60	3,00	1,80	1,91	1,80 T +0,09
PIZZARRERO	120640	1531,320	316357	3011,373	80	13,00	12,00	12,69	12,00 V +0,59
VOLCAN	174000	1925,000	1039411	11066,788	40	11,50	11,00	11,06	11,00 N 0,00
CIC (L13)	2	2,600	2,600	2,600	20	9,10	9,10	9,10	9,10 N 0,00
ELECMETAL	7810	74,195	9497	1615,568	60	15,00	17,00	17,41	18,00 N +0,29
MADECO	43842	350,314	92938	1615,568	60	15,00	17,00	17,41	18,00 N +0,29
CAP-A	63700	203,340	123200	396,740	20	3,20	3,20	3,20	3,20 T 0,00
MOLYMET	141000	1472,200	431000	4383,050	40	11,00	10,00	10,44	11,00 N +0,54
ALINTE	23000	504,000	39000	522,000	40	15,00	13,00	18,00	18,00 N +12,50
CHILEMAN	71054	1137,764	145774	2396,828	60	17,00	16,00	16,04	17,00 N +0,25
EPERVA	333754	13124,446	862386	2649,031	100	41,00	37,00	39,32	39,00 T +0,33
COLOGO	139980	3833,465	373382	7644,723	100	28,00	24,50	27,39	26,00 T +5,33
INDO	993398	16616,474	2174432	33950,942	100	17,50	15,00	16,73	16,00 T +12,28
IZQUIE	156000	623,500	261100	1043,900	80	4,00	3,50	4,00	4,00 N 0,00
SINTEX	1481	5,924	33121	132,484	20	4,00	4,00	4,00	4,00 N 0,00
CONCHATORO	403100	1876,000	515710	3394,006	100	4,80	4,60	4,65	4,80 T +4,15
BANCARIAS, FINANCIERAS Y FONDOS DE VALORES									
BICE	4000	52,300	4000	52,300	20	13,20	13,20	13,20	13,20 T 0,00
SERVICIOS VARIOS									
COMERCIO	5000	2,500	5000	2,500	20	9,50	9,50	9,50	9,50 N 0,00
COPEC	212042	3983,390	526895	10435,998	100	20,00	17,00	18,79	18,00 T +0,79
POLO	12	144,000	45	442,400	40	12,00,00	12,00,00	12,00,00	12,00,00 N +0,00
HIPICO	2	156,000	4	346,000	40	95,00,00	93,00,00	93,00,00	93,00,00 N 0,00
MANUEHUE	35	59,500	45	76,500	60	1,700,00	1,700,00	1,700,00	1,700,00 T 0,00
CLUBUNION	2	23,000	4	39,000	40	12,00,00	11,00,00	11,50,00	11,00,00 N +0,50
INMURBANA	1195	22,200	8,225	1657,773	20	20,00	20,00	20,00	21,00 N 0,00
INDYMA	45613	22,200	145774	207,708	40	9,50	9,50	9,50	9,50 N 0,00
MARINISA	319463	243,547	763634	568,983	20	9,50	9,50	9,50	9,50 N 0,00
MINERA	23563	542,697	86461	1576,490	20	9,50	9,50	9,50	9,50 N 0,00
PASUR	15162	173,282	106455	1026,715	60	11,33	11,33	11,33	11,33 N 0,00
SIEMEL	127255	1041,475	464851	1516,539	100	3,40	3,40	3,40	3,40 T 0,00
VAPOROS	26724	1708,523	1597210	4632,867	100	3,50	3,10	3,24	3,10 T +0,14
CONSOGRAL	84555	161,388	431471	734,596	20	2,50	2,50	2,50	2,50 N 0,00
ELECTRICID	510444	3290,232	1286172	12111,280	100	10,20	9,40	9,97	9,80 T +0,09
GAS SUD	116009	691,097	340115	1512,116	30	9,50	9,50	9,50	9,50 N 0,00
TELEFONOS	49265	614,231	179672	3381,125	20	12,24	12,00	12,55	12,05 T +0,55
TOTAL ACCIONES		73.957.185		156.263.778					
TOTAL GENERAL		2.278.506.561		4.922.390.529					
P.B. = PRESENCIA FURSATIL SEMANAL.									
(N) = SOCIEDADES CUYO ACTIVO TOTAL ESTA CONFORMADO AL MENOS EN UN 50 % POR ACTIVOS DE CARACTER FINANCIERO.									
NOTA: LAS MORDIDAS DE ORO FUERON SUSPENDIDAS EL MIERCOLES 23 DE MARZO DE 1983, LOS PRECIOS DE CIERRE CORRESPONDEN AL ULTIMO DIA DE TRANSACCION									
MARTES 22 DE MARZO DE 1983.									

Ministro Cáceres viajó a Nueva York

□ Secretario de Estado reiniciará conversaciones con banca extranjera destinadas a refinanciar amortizaciones de deuda externa de este año y 1984.

Anoche viajó a Nueva York el Ministro de Hacienda, Carlos Cáceres, quien reiniciará desde mañana las conversaciones con la banca extranjera destinada a refinanciar las amortizaciones de la deuda externa chilena de este año y 1984.

El Secretario de Estado se dirigió a Estados Unidos acompañado por el presidente del Banco Central Hernán Felipe Errázuriz y el presidente de la Comisión Renegociadora, Jorge Schneider.



Ministro de Hacienda, Carlos Francisco Cáceres.

Según lo indicado en fuentes del Ministerio de Hacienda, a mediados de la presente semana se integrará el resto de los integrantes de la comisión "ad hoc" designada el pasado jueves y que está integrada además por el ex Ministro de Hacienda, Luis Mackenna; el ex embajador Sergio Diez y el vicepresidente de la Asociación de Bancos, Luis Antonio Marchant.

Cabe señalar que el Ministro Cáceres viajó a Nueva York en el mes de enero pasado, en calidad de presidente del Banco Central, acompañando al ex titular de Hacienda y Economía, Rolf Lüders.

Según informaciones extraoficiales, la deuda externa del país alcanzaba —al mes de diciembre pasado— a 17.100 millones de dólares; de los cuales 6.857 millones corresponden al sector público y 10.264 millones al sector privado.

Los intereses que corresponde pagar por el servicio de esa deuda alcanzan a 1.648 millones de dólares, y las amortizaciones (o pagos) a 1.753 millones de dólares.

El comité de bancos acreedores de nuestro país está integrado por los bancos Chase Manhattan, Citibank, Chemical Bank, Bank of América, Manufacturers Hanover Trust, Morgan Guaranty, Bankers Trust, Bank of Nova Scotia, Deutsche Sudamerikanische Bank, Middle Bank y Suisse Bank Corporation.

El regreso del Secretario de Estado a nuestro país se estima para el próximo miércoles.

Mejora economía de EE.UU.

□ Positivos signos reactivadores auguran una sostenida recuperación de la actividad productiva

Según informes preliminares, la economía norteamericana está creciendo a una tasa del cuatro por ciento anual, ajustada a la inflación, en el actual trimestre, según informa la Secretaría de Comercio.

Esto contrasta con la tasa del uno por ciento de crecimiento prevista oficialmente por la administración de Reagan en enero. Funcionarios de la administración han dicho que un crecimiento más rápido del esperado en el primer trimestre impulsará el crecimiento del año más allá del 3,1 por ciento oficialmente previsto (cuarto trimestre de 1982 al cuarto trimestre de 1983).

La cifra del cuatro por ciento no emana de un informe oficial de la Secretaría de Comercio sobre actividad económica, sino que es la llamada cifra "anticipada" basada en información parcial y preliminar. El primer informe oficial, y aun sólo "preliminar", sobre la actividad durante el primer trimestre no se hará público hasta el 20 de abril.

El Subsecretario de Comercio, Robert Dederick, declaró ante la Comisión Económica conjunta del Congreso que la desviación entre la cifra preliminar y las primeras cifras oficiales viene dando un promedio de un punto en los últimos tres años.

Dederick dijo que gran parte de la mejora de la situación ahora parece derivarse del incremento en la producción para reemplazar los inventarios utilizados a ritmo rápido durante el cuarto trimestre del año pasado. También parece haberse registrado un pequeño aumento en la demanda final, dijo, debido a los aumentos en el consumo personal y en la construcción de viviendas. La inversión empresarial muestra escaso cambio en el primer trimestre, según dijo.

Un trimestre de crecimiento de la producción no significa necesariamente el fin de la recesión, advirtió Dederick. Sin embargo, apuntó a una serie de hechos diciendo que "en realidad está en curso un período de sostenido crecimiento económico".

—Una pronunciada baja de inventarios como la ocurrida en el cuarto trimestre del pasado año, es típica de la fase final de una recesión;

—La producción en el sector industrial, donde se concentran las recesiones, registró "impresionantes" aumentos en diciembre, enero y febrero;

—Una encuesta privada entre agentes de compras en las empresas registró una mejoría substancial en los negocios industriales durante enero y febrero;

—La construcción de nuevas viviendas durante enero y febrero fue un 37 por ciento por encima de su promedio durante el cuarto trimestre de 1982, y la recuperación en este sector "ha superado virtualmente las expectativas de todos".

Dederick reconoció que un marcado aumento en las tasas de interés podría aumentar la recuperación en las industrias que dependen del crédito, pero dijo que "no ve razón verdadera para prever tal acontecimiento".

El dinero en circulación ha venido aumentando rápidamente en meses recientes, según señaló, pero dijo que esto era de esperar debido a la introducción de nuevos tipos de cuentas de depósito.

Dederick espera que la inflación se mantenga a una tasa anual de un 2,8 por ciento en el actual trimestre, si la inflación se mantiene baja, las tasas de interés bajarán más de lo que han bajado ya, según dijo.

Japón elimina barreras a productos importados

□ Normas aplicadas hasta ahora por ese país encarecían costos de materias y artículos que trataban de alcanzar ese mercado

TOKIO, Marzo 26 (AP).— El Gobierno japonés anunció hoy propuestas para eliminar las "barreras no arancelarias" a las importaciones simplificando las regulaciones y revisando las leyes que discriminan contra los productos extranjeros.

El plan insta a la revisión de 17 leyes separadas que regulan las normas y los requerimientos de la certificación para importaciones, así como las medidas administrativas para reconocer los datos extranjeros sobre las pruebas de calidad, simplificar la burocracia y armonizar las normas de los productos japoneses con los códigos internacionales, dijeron funcionarios de la Cancillería.

Cuando las nuevas medidas entren en vigor este año, mejorarán según se espera la competitividad de las importaciones extranjeras—desde automóviles hasta medicinas y aparatos electrodomésticos— en Japón, dijeron los funcionarios.

Algunos comerciantes extranjeros consultados hoy se mostraron escépticos de que pudiera mejorarse la situación de modo significativo, aunque los diplomáticos occidentales auguran el plan con beneplácito.

Funcionarios comerciales de otros países han censurado acerbamente el

hecho de que el Japón restringe el acceso de artículos extranjeros a su mercado interno por medio de un complejo sistema de regulaciones para la importación, las llamadas "barreras no arancelarias".

Ciertas normas para la importación que sólo son aplicadas por el Japón encarecen los costos de los productos extranjeros que tratan de alcanzar su mercado, y dan ventajas a los productos nacionales de los mismos artículos.

Tales ventajas son incompatibles con los principios del libre comercio internacional.

En enero, el Primer Ministro Yasuhiro Nakasone prometió revisar el complejo sistema de normas y certificaciones a fin de dar mayor libertad de acción a los importadores.

Tras una reunión ministerial realizada hoy, el Secretario del Gabinete, Masaharu Gotoda, dijo que las nuevas medidas eran de "amplio alcance", sin precedentes en otros países.

Funcionarios dijeron que las reformas a las regulaciones comerciales serán sometidas en mayo ante el parlamento japonés, donde la mayoría del Partido Liberal Demócrata, actualmente en el Gobierno, asegura virtualmente su aprobación.



La Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones ejerce un efectivo control sobre las entidades previsionales, con el objeto de proteger adecuadamente los intereses de los usuarios.

Efectivo control de la Superintendencia de AFP

□ Entidad fiscalizadora entregó resultados de estudios sobre márgenes de error de esas entidades de previsión

La Superintendencia de Administradoras de Fondos de Pensiones entregó un comunicado dando cuenta de los resultados de una investigación que aplicó para obtener una visión cualitativa del manejo de las cotizaciones, sistemas de información, dispersión de error y otros. La AFP El Libertador obtuvo el 0,45 por ciento de error, en tanto la que acumuló el más alto porcentaje fue San Cristóbal, con un 20,43 por ciento.

La investigación estadística de la Superintendencia se desarrolló entre los meses de octubre de 1982 y enero de 1983. Mediante el muestreo probabilístico de la población de trabajadores afiliados con anterioridad al 1 de octubre de 1981 y permanencia continua en la misma AFP al 30 de septiembre de 1982, ha podido establecerse un afino diagnóstico de los problemas que subyacen en el ámbito operacional.

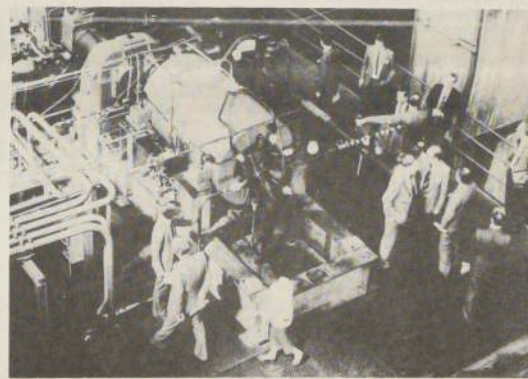
El análisis comprendió las primeras diez cotizaciones que debieron pagarse y abonarse en la cuenta individual, examinando ésta en su estado resultante del proceso de actualización al 15 de octubre de 1982.

La técnica utilizada fue un

muestreo aleatorio simple, extrayendo una muestra de cotizaciones a base de la selección sistemática de un número previamente calculado de cuentas individuales, lo cual permitió obtener estimaciones de morosidad y cesantía, y una visión cualitativa del manejo de las cotizaciones, en el sentido de observar el grado de dispersión de error y las deficiencias y distorsiones de procesos, sistemas de información y organizaciones en relación con el afiliado.

A continuación se entregan los resultados en un cuadro en que se han ordenado las AFP en función del porcentaje de error obtenido:

AFP	Porcentaje de errores
El Libertador	0,45%
Habitat	0,56%
Magister	0,62%
Summa	0,98%
Provida	1,00%
Alameda	1,54%
Santa María	1,79%
Cuprum	2,06%
Concordia	3,03%
Planvital	6,29%
Invierta	7,79%
San Cristóbal	20,43%



Créditos a bajas tasas de interés y a plazos convenientes ofrece la Corporación de Fomento de la Producción a los sectores productivos del país, entre ellos la industria.

Otorga CORFO

Apoyo crediticio para las regiones del país

□ Entidad estatal proporciona eficaz ayuda y valiosos recursos a los diversos sectores de la producción

TALCA.— La Región del Maule ha sido la que ha obtenido el mayor número de créditos, a través de la labor de fomento de CORFO entre 1980 y 1982, afirmó en esta ciudad, el Secretario Regional de Economía y Director Regional de esa entidad, Carlos Jarpa Bisquert, al resumir ante el Intendente, coronel Guido Riquelme, la participación de este organismo en el desarrollo.

Indicó Jarpa que los distintos comités de crédito de CORFO aprobaron en los tres últimos años un total de 258 operaciones por un monto de 829 mil 919 Unidades de Fomento. Estas cifras se distribuyen en 86 operaciones en 1980 por 251 mil 489 Unidades de Fomento; 87 operaciones en 1981 por 251 mil 489 Unidades de Fomento; 87 operaciones en 1982 por 327 mil 941 Unidades de Fomento y 85 operaciones por 306 mil 791 Unidades de Fomento.

Al analizar los créditos del último año, Carlos Jarpa señaló que la distribución de inversión por sector fue la siguiente:

29 operaciones en el sector frutícola, 30 en el ganadero, 19 en el vitícola, 2 en la elaboración vinícola, 1 en el energético, 3 en el industrial y 1 en el hortícola.

Por otra parte, Jarpa resumió las líneas de crédito actualmente vigentes, que subsidió en recursos CORFO-BID y recursos propios.

En la línea CORFO-BID mencionó los créditos de industria, minería y pesca, agrícolas y agropecuarias y de turismo.

Para industria, minería y pesca señaló que el monto mínimo del crédito es de 300 Unidades de Fomento, destinado a financiar hasta el 75 por ciento del proyecto.

La línea agrícola y agropecuaria contempla un monto mínimo de 1.000 Unidades de Fomento y contempla hasta un 85 por ciento del proyecto.

La línea turismo tiene un monto mínimo de 1.500 Unidades de Fomento y un financiamiento hasta del 75 por ciento del proyecto.

En relación a las líneas de créditos con recursos propios, mencionó los destinados a forestación, energía, profesionales y firmas consultoras.

Estados Unidos
Record en
mercado
de valores

NUEVA YORK, (AP).— Mientras el Mercado de Valores ha alcanzado nuevos niveles record, el entusiasmo de Wall Street se ha visto entibiado por las preocupaciones sobre el futuro de las tasas de interés.

Pero las tasas de interés, cuya declinación el año pasado constituyó una fuerza importante en el avance del mercado, se estabilizaron e insinuaron un aumento últimamente.

Indicadores básicos

	1° Dic. 79 31 Marz. 80 \$	1° Abr. 80 30 Sept. 80 \$	1° Ago. 81 aún vigente \$
Asignación Familiar	286,40	309,31	401,98
Asignación Movilización	255,43	275,88	358,51
Asignación Alimentación	312,61	337,62	438,77
Ingreso Mínimo de Referencia			5.185,71
Subsidio del Empl. Mínimo	1.200,00	1.300,00	
Salario Imponible Agríc.	2.958,28	3.194,92	Derogado
Mín. Imp. Empl. Casa Part.	2.638,14	2.847,03	4.447,39
Sueldo Vital			1.155,15
Sueldo o Salario Mínimo			6.222,85
Valor provisional cuota de ahorro			63,52
Valor provisional cuota reajutable			17,00
Unidad Tributaria			2.626,00
Unidad de Fomento			1.524,09
Interés corriente operaciones			
No Reajustables (anual)			49,56
Interés corriente operaciones			
Reajustables (anual)			11,25

Libretas de ahorro

Institución	Tasa Anual %	Nº de Giros
BANCOS		
A. Edwards	10,50	4
American Exp.	8,00	4
BICE	9,00	4
BHIF	11,50	0
	10,80	1
	10,70	2
	10,60	3
	10,50	4
Centrobanco	11,00	4
Concepción	10,50	1
	10,00	2-4
Crédito	10,00	4
Chile	10,00	4
Del Pacífico	11,00	4
Español	10,00	4
Estado	9,00	4
Internacional	12,00	4
Nacional	10,75	4
O'Higgins	10,00	4
Osorno	10,00	4
Santiago	10,00	4
Sudamericano	10,00	4
Sudameris	10,50	4
Trabajo	8,00	4
FINANCIERAS		
Caja		
Condell	11,00	4
Flandes	11,00	4
Fintesa	10,00	4
Fusa	14,00	4

Indices generales

A: Cantidad de dinero (Millones de pesos)				
	Oct. 1982	Noviemb.	Diciembre	Enero 1983
M ₁	28.855	27.032	31.130	35.612
M ₂	132.712	131.177	132.912	128.279
Variación 120 días				
M ₁ Dinero Sector Privado				23,40
M ₂ Dinero Sector Privado + Depósitos a Plazo Privado en sistema financiero				(3,34)
B: Emisiones de pagarés (Al 25-02-1983)				
Año	Mes	Reservas	Balanza Al mes	Comercial Acumulado
82				
Enero			-143,6	-143,6
Febrero			-44,0	-187,6
Marzo		3.577,6	-8,0	-195,6
Abril			49,4	-146,2
Mayo			59,2	-87,0
Junio		3.319,0	-17,3	-104,3
Julio			43,2	-61,1
Agosto			70,5	9,4
Septiembre		2.675,4	23,1	32,5
Octubre			78,0	110,5
Noviembre			11,2	121,7
Diciembre		2.577,5	96,4	218,1
83				
Enero		1.952,5	77,3	-1.164,9
Febrero		1.818,0	30,4	-824,6
				-735,2

B: Emisiones de pagarés				(Al 25-02-1983)
Empresa	Deuda Vigente (Miles \$)	Deuda Vencida Impaga	Tasas d. Int. Prom.	
C.T.I. Cia. Tecno Industrial S.A.	26.327	263.972	—	
Cia. Cervecerías Unidas S.A.	7.780	1.032.044	—	
Cia. Industrial S.A.	—	124.238	—	
Forestal S.A.	741.875	2.180.668	—	
Industrias Coia S.A.	35.781	996.586	—	
Industrias Forestales S.A.	—	322.162	—	
Inversiones Huelén	127.737	—	—	
Inversiones Las Nieves	577.341	—	—	
Inversiones San Patricio	398.353	210.139	—	
Inversiones Valle Central S.A.	14.869	246.209	—	
Soc. de Inv. José Miguel Carrera S.A.	317.552	—	—	
Vña Sta. Carolina S.A.	—	550.518	—	

(1) Emisiones reajustables según variación U.F.

(*) Emisiones reajustables según variación U.F.

IPC

Año	Mes	con mes anterior	Variación porcentual en el año	últimos 12 meses
82				
Dic.		1,2	20,7	20,7
83				
Enero		1,8	1,8	22,0
Febrero		0,1	1,9	23,1

Indices internacionales

1. TASAS DE INTERES

Tasa Libo a 180 días	9,412500
Tasa Prime a 180 días	10,525000

Seis detenidos por tráfico

Policía decomisó 150 kilos de marihuana

Alucinógeno fue remitido al Instituto de Salud Pública y avaluado en tres millones de pesos

Seis individuos que regresaban a la capital transportando 150 kilos de marihuana obtenida en diferentes predios de Los Andes, fueron detenidos por efectivos policiales y puestos a disposición de la justicia ordinaria.

Los antisociales que pretendían comercializar el alucinógeno entre estudiantes de Santiago, fueron identificados por los propios aprehensores como Ernesto Urza Martínez, de 20 años; Víctor Lobos Casarell, de 40; Patricio Silva Lagos, de 23; Sergio Varas, de 26; Luis Mena Pimental, de 55 y Pedro Nieto Anécar, de 22 años.

Según lo manifestado por los oficiales diligenciadores, los detenidos se movilizaban en dos vehículos de alquiler y tras ser interceptado por un carro policial les fue requerida su documentación, al momento que se efectuaba un severo chequeo de las máquinas. En la oportunidad los investigadores encontraron varios sacos de Cannabis Sativa, avaluada en tres millones de pesos.

Los traficantes fueron puestos a disposición del Tribunal del Crimen competente y reclusos en el establecimiento carcelario de la ciudad.

La marihuana fue remitida al Instituto de Salud Pública para su incineración.

De acuerdo a la confesión del sexto, venían operando entre Santiago y Los Andes desde hacía ocho meses a la fecha, teniendo como centro de operaciones el fundo Santa Teresa. Allí, en horas de la madrugada sustraían el alucinógeno, además de otros predios, el que luego traían a la capital.



Parte de los 150 kilos de marihuana decomisados por oficiales policiales al detener a seis individuos que regresaban a la capital con el alucinógeno. Luego de robarlo de diferentes predios de Los Andes.

Según lo establecido por la B.H.

Asesinato frustrado y suicidio fue el incidente de Santa Rosa

Celoso trabajador disparó contra su amiga y luego puso fin a su existencia

Como homicidio frustrado y posterior suicidio fue calificado por la policía civil el incidente ocurrido la noche del jueves en la intersección de Santa Rosa y Arauco y que protagonizaron el trabajador José García Carrasco, y su amiga Gloria Zúñiga Martínez.

Inicialmente, se había indicado que un desconocido baleó a la pareja, luego de sostener una acalorada disputa verbal, dándose rápidamente a la fuga.

Sin embargo, las acusaciones diligencias practicadas por oficiales de la Brigada de Homicidios de Investigaciones de Chile, terminaron por establecer que José García intentó contra la vida de su amada, en el

transcurso de una discusión sentimental, para después dispararse un tiro en la sien derecha.

Ambos, fueron conducidos de urgencia hasta la Posta Central de la Asistencia Pública, por transeúntes que presenciaron los hechos, pero pese a los esfuerzos médicos el hombre dejó de existir víctima de su acción. La mujer, permanece internada bajo diagnóstico de gravedad, pero fuera de peligro.

Los antecedentes del caso fueron remitidos al titular del Juzgado del Crimen competente, quien dispuso la investigación sumaria de rigor. El caso, policialmente, está aclarado según informó un alto jefe de la B.H.

Dos incendios afectaron a la comuna de Quillota

Dos incendios, con un lapso de 90 minutos, afectaron —ayer en la madrugada— a la comuna de Quillota, resultando parcialmente destruidas una bodega antigua y varias dependencias del edificio donde funciona el Servicio Nacional de Salud.

El primero de los siniestros comenzó a las 03.30 horas en una bodega de la vivienda, de dos pisos, ubicada en avenida 21 de Mayo N° 1115, la cual resultó destruida sin que se registraran lesionados.

El segundo de ellos se produjo a las 04.55 horas y afectó varios pisos del Servicio Nacional de Salud, que funciona en calle Maipú N° 902, resultando parcialmente destruidos los departamentos de Control Venéreo, Anticoeléticos y TBC.

Hasta el lugar de los hechos concurren voluntarios de todas las Compañías de Bomberos de Quillota y parte de las correspondientes a La Cruz y Calera. El fuego fue controlado y extinguido a las 06.00 horas, luego de un arduo trabajo.



ONCE DAMNIFICADOS EN SINIESTRO. Once personas resultaron damnificadas, 8 adultos y 3 menores, como consecuencia del incendio que destruyó la vivienda que habitaban en Costanera Sur 7722, esquina de Pasaje 5 y cuyo origen fue la inflamación de una coccinilla a parafina. La vivienda, propiedad de Pedro García, fue reducida rápidamente a escombros por las llamas y sólo la oportuna intervención de vecinos y amigos permitió a la familia salvar algunos enseres. Los damnificados fueron ubicados —provisoriamente— en casas de vecinos, en espera de la ayuda que habrá de proporcionarles la Oficina de Emergencia de la respectiva municipalidad. Los antecedentes del caso fueron recabados por Carabineros y enviados al juez competente. En el lugar trabajó personal de la Tercera Compañía de Bomberos de Quinta Normal. La fotografía muestra un aspecto del incendio.

Síntesis policial

ASESINOS DETENIDOS

Dos sujetos que asesinaron a un joven obrero en la comuna de Puente Alto, fueron detenidos por funcionarios de Investigaciones.

Los hechos ocurrieron el 18 de marzo último, cuando en la intersección de las calles Eyzaguirre y Brasil, el obrero Juan Patricio Ortiz de 17 años, fue interceptado y provocado por un grupo de individuos que se hallaban en el lugar.

Dos de los integrantes del grupo, identificados como los hermanos Rubén Darío y Erwin Jesús Anaco, se abalanzaron sobre Ortiz y luego de derribarlo lo golpearon con piedras.

La víctima falleció horas más tarde en el Instituto de Neurocirugía.

Ambos homicidas se encuentran a disposición del Primer Juzgado del Crimen de Puente Alto.

DESTRUYERON IMAGEN SAGRADA

VILLA ALEMANA.— Efectivos de la policía civil y uniformada trabajan en la búsqueda de desconocidos en las últimas horas del jueves destruyeron una virgen de madera y un crucifijo del altar mayor, en la parroquia local.

La denuncia fue estampada por el cura párroco de San Felipe, Neri Cristóbal Kennedy. Indicó que vándalos trataron de destruir ya que no hubo robo en las alcancías.

Este hecho fue constatado por el Arzobispo Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Corvurri, quien se mostró consternado por lo ocurrido. Es segunda vez que se produce un hecho así en el mismo templo católico, ya que a fines del año pasado, antisociales robaron con violencia el copón de oro, sin que haya sido recuperado.

MALVERSACION

La tesorera de la Organización Comunitaria de la Población Villa Santa Laura de Pudahuel, identificada como Juana del Carmen Valenzuela, fue detenida por efectivos de la policía civil por la malversación de 150 mil pesos, pertenecientes a un comité de pobladores.

El dinero había sido reunido por 35 modestos propietarios del núcleo poblacional, con el objetivo de cancelar la conexión a la red de alcantarillado público. Sin embargo, al momento de cancelar a EMOS la operación, Juanadel Carmen Valenzuela confesó que había utilizado lo recaudado, en beneficio propio.

La detenida fue puesta a disposición del Vigésimo Sexto Juzgado del Crimen de Santiago.

CAYO BANDA QUE ROBABA CUEROS

VALPARAISO.— Investigaciones de Valparaíso aclaró un millonario robo de 30 mil kilos de cueros de vacunos de exportación al detener a los integrantes de una banda delictiva, conformada por conductores de camiones de transportes.

Ante la denuncia de particulares de Santiago, se detuvo a los choferes Luis Barrales Donoso, de 39 años y los hermanos Lautaro e Italo Cassace Sáez, de 33 y 40 años de edad, respectivamente, quienes aprovechándose de ser los responsables en el traslado de cueros de vacunos desde la Empresa Comercial Inversiones Omega a Valparaíso para ser llevado a Europa, sustraían la mercadería, para posteriormente comercializarla.

Con su aprehensión, Investigaciones ha recuperado especies por 2 millones 300 mil pesos.

Alcance a información

Hemos recibido la siguiente comunicación:

Señor Director de "La Nación"

PRESENTE

Señor Director: De acuerdo con el artículo 11 de la Ley 16.643, sobre Abusos de Publicidad, sirvase insertar en la página 8-A de la próxima edición de ese diario, íntegramente, sin intercalaciones y con los mismos caracteres que el artículo que lo ha provocado, el siguiente desmentido:

En la página 8-A de la edición de este diario del día viernes 25 de marzo, en información titulada "Serios incidentes en centro de la capital" se afirma que desde los techos del edificio de la esquina norponiente de Compañía y Paseo Ahumada —ubicación que corresponde a la sede de la Vicaría de la Solidaridad del Arzobispado de Santiago— antisociales lanzaron piedras que hirieron a 20 policías y a un periodista.

Esa información es absoluta y totalmente falsa. Durante las horas en que ocurrieron los incidentes a que ella se refiere, ninguna persona se encontraba en los techos del edificio aludido, cuyo único acceso es a través de las oficinas de la Vicaría, siendo restringido incluso para los funcionarios de la Institución, circunstancia que nos permite denunciar la falsedad de esta información que calificamos de tendenciosa.

Sirvase tomar nota que esta rectificación tiene una extensión inferior a 500 palabras y que en consecuencia, no admite ninguna restricción o supresión de palabras, debiendo ser publicada íntegramente.

Juan de Castro Reyes

Vicario General de Santiago y de la Vicaría de la Solidaridad

N. de la R.: La información a que alude la Vicaría de la Solidaridad, correspondió a un despacho de una agencia periodística sobre la base del testimonio de testigos presenciales.



Dr. Jorge Morales Adriola, alcalde de Coquimbo, quien constató la eficaz labor que cumplen los talleres laborales de CEMA y del PEM en la comuna.

Talleres laborales de Coquimbo dan trabajo a jefes de hogar

COQUIMBO.— Una visita a la sede comunal de CEMA-Coquimbo, que dirige la vicepresidenta, Blanca Mettifofo, realizó el alcalde Dr. Jorge Morales Adriola, acompañado por el jefe de Planificación, Jaime Dupré; del Secretario Municipal, Jorge Auger; Juana Varela, Directora de Obras; Gustavo Mena, Asesor Urbanista; y Jorge Santander, Constructor Civil de la Municipalidad y del Departamento de Educación del Municipio.

TALLER DE MODAS

El doctor Morales dialogó con las 21 integrantes del Taller Laboral de Modas, incluido en el Programa de Absorción de Jefes Hogar desocupados —PAC— que se desarrolla desde el primero de diciembre de 1982.

En la sede de CEMA-Chile comunal Coquimbo, en Aldunate 1844, trabajan dichas mujeres entre las 14 y 21 horas.

Marina Inés Tapia Tapia, de CEMA, realiza las funciones de capataz y monitorea de este grupo de esforzadas señoras, que efectúan una serie de trabajos de confección y tejidos de prendas.

El Taller PAC que partió en diciembre último, recibió en enero del presente año 32 millones 500 mil pesos para insumos, lo que permitió confeccionar chalecos, jumpers y delantales que fueron destinados a los alumnos de enseñanza básica más necesitados de la comuna, seleccionados a través de informes sociales desarrollados por el Departamento de Educación Municipal. Otros trabajos fueron entregados a través de Organizaciones Femeninas y del Comité Coordinador de Ayuda a la Comunidad.

Por otra parte CEMA comunal aportó, en el inicio del Programa, insumos para la adquisición de materiales que se requerían para la hechura de suéteres y delantales escolares. Actualmente, el Taller PAC está realizando una presentación de servicios a diferentes instituciones, en las que cabe destacar el Centro de Madres "La Pampilla", Internado Femenino de la Ex-Escuela "El Buque" y Jardín Infantil.

Así, se han confeccionado suéteres, jumpers, y pantalones escolares; delantales; corbatas; cortinas y manteles, entre otros.

Durante la visita, el alcalde Jorge Morales Adriola, manifestó: "Les agradezco, sinceramente, lo que Uds. hacen por la ciudad y la comuna, beneficiando enormemente a los niños de nuestra comuna y a Uds. mismas, las mujeres, núcleos muy importantes y, por tanto de gran preocupación para la Municipalidad. Por último, les reitero mis más sinceros agradecimientos y quiero recalcar que ha sido una alegría de partir con Uds. algunos momentos".

TALLER DE TEJIDOS

Enseguida, el alcalde se reunió con el Taller de Tejidos, PEM, que funciona en la misma sede desde el 5 de agosto de 1982, conformado por 31 señoras provenientes de diversos sectores de la comuna de Coquimbo, a las que en diciembre se integraron cinco personas del programa PAC.

Elas están abocadas, en estos días a la confección de frazadas de lana, las que servirán para paliar cualquiera emergencia eventual que se suscite en los meses invernales venideros.

Este grupo recibe asimismo pedidos de trabajos particulares. A modo de ejemplo, damos a conocer algunos precios: confección de cortinas, entre 50 y 300 pesos, cada una; de sábanas, entre 100 y 200; vestidos de niñas, entre 100 y 200 pesos, y entre 300 y 500 los de adultos; elaboración de uniformes escolares, cuyos precios oscilan entre los 150 y 250 pesos, faldas por un promedio de 200 pesos y chaquetas entre 600 y mil pesos.

TALLERES PEM

El Dr. Morales Adriola realizó también un completo recorrido por los dos talleres PEM, supervisados por CEMA Comunal, ubicados en Tierras Blancas.

Cartón de \$ 100 ganó premio de \$ 437 mil en el Bingo de Viña

VIÑA DEL MAR.— Un ex funcionario del Servicio de Investigaciones en Viña del Mar ganó el pozo del concurso "Bingo", que semanalmente se juega en el principal centro de diversión de la región y el país, Casino Municipal de Viña del Mar.

La noticia señala que el afortunado jugó un cartón de 100 pesos, obteniendo con un mínimo de números, 36 en esta oportunidad, la suma de 437 mil pesos.

En peligro de desplomarse está el puente Escalones

Si siguen pasando camiones pesados por el viaducto, a pesar de la señalización que advierte lo contrario, en la costa curicana

LICANTEN.— Se mantienen los problemas que afectan el Puente Escalones, en la costa curicana y principal viaducto entre las provincias de Talca y Curicó. El citado puente podría desplomarse con las crecidas, en atención a que tiene una cepa deslizada, lo que obligó a instalar sobre su losa una estructura metálica, uniéndolo los pilares 3 y 5 para permitir el tráfico de vehículos.

NO RESPETAN SEÑALIZACIÓN

A pesar de la señalización que indica que no deben pasar vehículos pesados, en especial camiones, tal instructivo no se respeta, lo que paulatinamente contribuye al creciente deterioro de la estructura misma.

DICE VIALIDAD

Magno Lazcano, jefe Provincial de Vialidad, señaló que efectivamente estos problemas persisten, ya que el proyecto de reparaciones está aún en consideración del Departamento de Puentes, en Santiago. Existe necesidad del envío de buzos especializados para que determinen la consideración de los daños en la cepa y se sugieran las reparaciones, para las cuales existen recursos económicos en el Ministerio de Obras Públicas.

Las autoridades han tomado nota de la situación y están activando los trámites sugeridos por el Servicio de Vialidad, a nivel provincial y regional.

PUENTE CHACABUO

CHILLAN.— El nuevo puente "Chacabuco", que cruza el estero Navotavo de esta ciudad, construirá este año la Municipalidad, con una inversión de 4 millones 371 mil pesos.

La obra servirá a un vasto sector poblacional, ya que conecta con las poblaciones "11 de Septiembre",

"Baldomero Silva" y "Nuevo Amanecer Norte", como asimismo con el sector de "Parralito", la Escuela E-112, el cementerio local y varios poblados situados hacia el nor-poniente de la comuna, entre ellos Quinquena y San Luis de Arizóna.

El proyecto fue elaborado por la Dirección de Vialidad, y de acuerdo a lo señalado por Ernesto Aracena Tricot, arquitecto director de obras municipales, será construido en hormigón armado, con barandas en estructura metálica. Agregó que tendrá 18 metros de luz y 10 de ancho, con una calzada de 7 metros y pasos peatonales de 1,5 metros a cada lado. En la actualidad, existe allí un puente de madera en deficiente estado, y por el cual circula un importante número de máquinas de la locomoción colectiva.

La Municipalidad sancionará una ley a propuestas públicas para la ejecución del proyecto, que constituirá un importante adelanto para la ciudad y la población rural.

LIMPIEZA DE CAUCE

CHILLAN. (Carlos Carrasco Molina, corresponsal).— En la limpieza del cauce del estero Las Toscas, desde el puente Santa Elisa hacia el sur, hasta el río Chillán, trabaja en estos momentos la Municipalidad de Chillán.

La actividad se cumple como parte de la "Operación Invierno" que tiene a evitar problemas de inundaciones y desbordes en la época fría y lluviosa del año.

La tarea se ejecuta con la ayuda de un bulldozer y motosierras que permiten retirar troncos y otros obstáculos que encuentra el agua en su curso hacia el río.

El mismo estero ha sido despejado, en su tramo urbano, a fines de 1982. Antes, se había operado en el cauce, desde las Compuertas Coloradas, donde nace el estero, hasta la entrada nor-oriental de la ciudad.



Un camión maderero con exceso de carga desplomó un tramo del puente sobre el río Itata, recientemente. En el mismo peligro se encuentra ahora el puente Escalones, en la costa curicana.

Completados cupos en primer llamado en UC de Talcahuano

TALCAHUANO.— Sólo en el caso de algunas renuncias por parte de los nuevos alumnos podrá haber un nuevo llamado en la Universidad Católica sede Talcahuano, ya que con la primera convocatoria al estudiante, se completaron todos los cupos ofrecidos para los primeros años.

Así lo informó con marcada satisfacción el Subdirector del plantel porteño, Miguel Lagos, manifestando que "esta es la primera vez en toda la trayectoria de la sede que en el primer llamado, se produce un inmediato cumplimiento de las vacantes".

Dijo que por lo mismo "esta situación ha superado la generalidad de las expectativas previas, a la vez que constituye un motivo de orgullo, por la preferencia que nos están evidenciando año a año los estudiantes".

Por otro lado, indicó que el segundo llamado de alumnos, previsto para el día 15 quedó cancelado, en tanto que el tercero, considerado para el 22 de este mes, se hará siempre y cuando se produzcan renuncias de los alumnos que quedaron registrados entre el martes y miércoles últimos, como nuevos estudiantes de la universidad.

La sede Talcahuano de la Universidad Católica, ofreció este año, un total de 420 vacantes.

PROGRAMAS DE CAPACITACION

Para la segunda quincena del mes de abril, se encuentra establecido el comienzo de los programas de capacitación que lleva a cabo año a año, la Facultad de Economía y Administración de la Universidad de Concepción, informó el decano Alvaro Vial.

El jefe académico señaló que los programas del primer semestre se encuentran en este momento, en la etapa de afinación de detalles, adelan-

Farmacias

EN VALPARAISO

KNOP: Bustamante 198. Fono 55016.

MARSELLA: Avenida Argentina 694. Fono 56003.

NACIONAL: Avda. Playa Ancha 287. Fono 4753.

RUBIO 1: Cochrane 99. Fono 58375.

RUBIO 2: Avda. Pedro Montt 199. Fono 4972.

EN VIÑA DEL MAR:

DROPELMANN: Valparaíso 560. Fono 80327.

JARDIN: Etchevers 297. Fono 84383.

MODERNA: Valparaíso 984. Fono 81389.

EN CONCEPCION

ARTIGAS: Prat 154.

BARRIOS: Barros Arana 463.

BIO BIO: Pasaje 28 N° 1514. San Pedro.

LORENZO ARENAS: Avda. 21 de Mayo 1888.

O'HIGGINS: O. Higgins 3037. Chiguayante.

Exportación forestal llegaría a mil 400 millones de dólares

A más de mil 400 millones de dólares podrían alcanzar las exportaciones forestales chilenas a fines de la próxima década, si se llevan a cabo las inversiones necesarias en el sector, según estimaciones formuladas por organismos oficiales.

De acuerdo a esos antecedentes, la explotación forestal es una de las actividades que han experimentado el mayor desarrollo en los últimos años.

Esto se ha traducido en un importante aporte de divisas al país por concepto de exportaciones, y en fuente de trabajo para más de 90 mil personas.

En el rubro, en los últimos años, se han plantado aproximadamente 680 mil hectáreas de bosques, las cuales permitirán asegurar el abastecimiento del mercado maderero que está recuperando las plazas extranjeras disminuidas por la recesión.

Además de esto, el Gobierno en conjunto con el sector privado, trabaja en los ajustes necesarios que permitirán el aumento de la producción y el mejoramiento de la comercialización.

Esta acción se ha concretado a través de la constitución de grupos de trabajo que dependen de la recién creada Comisión de Comercio Exterior, la cual no sólo se preocupa de analizar en forma permanente las dificultades que se suscitan en la actividad forestal, sino que se empeña en la búsqueda de soluciones que permitan hacer expedita la comercialización de todos los rubros agrícolas exportables.

ASIVA eligió nuevos directores para 1983

VINA DEL MAR.—Con la presencia de la totalidad del directorio de la Asociación de Industriales de Valparaíso y Aconcagua, y del presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, SOFOFA, como invitado especial, se celebró la trigésima junta general ordinaria de "ASIVA" en el Casino Municipal.

La asamblea contó con asistencia además, de un gran número de socios, que aprobó la memoria anual de la institución, leída por el gerente general, Alfredo Droppelmann Grahare, quien esbozó la labor efectuada en el período pasado por la institución, destacando las actividades que dieron solución a problemas contingentes relacionados con la actual situación económica del país.

Asimismo, el gerente puso énfasis en la significación que tuvo la reciente presencia del Jefe de Estado, General Augusto Pinochet, y el diálogo permanente entre los dirigentes de ASIVA con las autoridades de Gobierno.

Posteriormente usó de la palabra el presidente de SOFOFA, quien en forma sucinta dio a conocer la labor de su entidad en relación a los problemas que ha afrontado la industria y la producción en general de igual manera, destacó las gestiones que se llevan a efecto con las autoridades de Gobierno.

Finalmente, los socios procedieron a proclamar los nuevos miembros del directorio de ASIVA, siendo éstos José Munilla, Peter Hadida y Heinz Obermoller, quienes junto a otros que fueron reelegidos se constituirán mañana para conformar la mesa directiva.

En estos momentos, personal del PEM y del PAC están hermoseando los sectores de las playas Chica y Grande. En Playa Chica, se está contruyendo una segunda terraza frente al mar, con bancas, jardines, césped y miradores, en una extensión cercana a los cien metros. En Playa Grande se están haciendo trabajos de limpieza y reparación de los deterioros causados por la gran afluencia de bañistas durante los meses veraniegos.

En el aspecto educacional, desde la próxima semana empieza a funcionar el Liceo Nocturno dependiente del Municipio para los adultos que no han realizado estudios medios. El local está ubicado en pleno centro a dos cuadras de la Plaza de Armas, y su capacidad es para 800 alumnos. La matrícula está abierta en primer y segundo año medio.

El alcalde Larraguibel desea lograr la integración de toda la comunidad en las actividades de orden cultural especialmente musical y teatral, como también en lo deportivo.

RECUPERAR ATRACCION

Cartagena, manifiesta Hugo Larraguibel, fue uno de los balnearios más importantes de la zona central, pues muchas familias construyeron

en la Isla de Pascua por el recargo de flete".

EVAPORACION DE AGUA MADRE

La aplicación industrial de mayor envergadura que tiene la energía solar actualmente en nuestro país se realiza en el tratamiento de evaporación del agua madre, contenida en pozos de caliche diluido, como una de las etapas para obtener salitre en la planta de Coya, al norte de Antofagasta.

SALMUERAS DE LITIO

De mayor importancia económica es el empleo de la energía solar para la evaporación de salmueras que contienen litio, según el proceso industrial que está implementando la CORFO en el Salar de Atacama en sociedad con la empresa norteamericana Foote Mineral Co.

El proyecto entrará en producción a mediados de 1984, convirtiéndose a Chile en uno de los principales proveedores de litio para el mercado mundial.

En el Simposio de Energía Solar y Eólica SENECE III, realizado en noviembre pasado en la Universidad Santa María, se reveló que la principal ventaja comparativa de Chile en el aprovechamiento del litio radica en su alto potencial de energía solar para el tratamiento de las salmueras existentes en el desierto de Atacama.

Magister en Física obtuvo académica

CONCEPCION.—La profesora Mirta Flores, docente del Departamento de Física de la Facultad de Ciencias de la Universidad de Concepción, obtuvo su magister en Física de la Universidad Austral de Valdivia.

Sus estudios de postgrado los realizó en el Instituto de Verano de Física, del plantel universitario sueno, los que desarrolló en cuatro temporadas, de acuerdo con el sistema establecido para ello.

La defensa de su tesis —"Campo cristalino e interacción Espin-Orbita"

para Metales de Transición de Componente II-VI"— la hizo ante una comisión integrada por Igor Saavedra, jefe del programa de postgrado en Física y profesor de la Universidad de Chile, Santiago; Eugenio Vogel, de la Universidad de La Frontera; Luis Moraga, de la Universidad de Chile; Flavio Ogale, de la Universidad Austral; y Juan Rivera, docente del Departamento de Física de la Facultad de Ciencias del plantel penquista y profesor-patrocinador de la tesis. El informe de la citada comisión examinadora aprobó el trabajo por unanimidad.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

VICTORIANO COTERA TORRES (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Católico, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora de los Angeles (El Golf N° 155).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, don

FAUSTINO DIAZ HERNANDEZ (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, por Recoleta, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Gratiud Nacional, (Alameda esq. Cumming).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

ESTELA EGUILUZ V. DE PAVON (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Recoleta (cremación), después de una misa que se oficiará a las 9.45 horas en la Parroquia de la Anunciación (I Plaza Pedro de Valdivia N° 1850).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

EMILIO MUÑOZ ARROYO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia San Roque, (Los Guindos N° 5771).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, hermana, tío y abuelito, señor

ELZOR PERTUISSET LIRA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la Parroquia San Patricio (Isabel La Católica N° 6319).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

FRANCISCO SEGUNDO SALAZAR CEA (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintanero Romero 3636 por Zapadores. Alt. del 11, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 15.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

GEORGINA ARANCIBIA OSORIO (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla del Cementerio General, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 11.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

REBECA SILVA DE VICENCIO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, (Blanco Encalada N° 2950).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS THOMAS SOUPER (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde la Parroquia Santa Bernardita (El Aguilucho N° 3398).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ANIBAL SEGUNDO DUARTE DUARTE (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintana 320, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 16.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

MARGARITA FUENTES VDA. DE VERA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 9.00 horas en la Parroquia San Bernardo (Arturo Prat frente a la Plaza de Armas).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

ELZOR PERTUISSET LIRA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la Parroquia San Patricio (Isabel La Católica N° 6319).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

FRANCISCO SEGUNDO SALAZAR CEA (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintanero Romero 3636 por Zapadores. Alt. del 11, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 15.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

GEORGINA ARANCIBIA OSORIO (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla del Cementerio General, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 11.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

REBECA SILVA DE VICENCIO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, (Blanco Encalada N° 2950).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS THOMAS SOUPER (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde la Parroquia Santa Bernardita (El Aguilucho N° 3398).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ANIBAL SEGUNDO DUARTE DUARTE (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintana 320, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 16.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

MARGARITA FUENTES VDA. DE VERA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 9.00 horas en la Parroquia San Bernardo (Arturo Prat frente a la Plaza de Armas).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

ELZOR PERTUISSET LIRA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la Parroquia San Patricio (Isabel La Católica N° 6319).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

FRANCISCO SEGUNDO SALAZAR CEA (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintanero Romero 3636 por Zapadores. Alt. del 11, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 15.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

GEORGINA ARANCIBIA OSORIO (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla del Cementerio General, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 11.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

REBECA SILVA DE VICENCIO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, (Blanco Encalada N° 2950).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS THOMAS SOUPER (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde la Parroquia Santa Bernardita (El Aguilucho N° 3398).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ANIBAL SEGUNDO DUARTE DUARTE (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintana 320, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 16.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

MARGARITA FUENTES VDA. DE VERA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 9.00 horas en la Parroquia San Bernardo (Arturo Prat frente a la Plaza de Armas).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

ELZOR PERTUISSET LIRA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la Parroquia San Patricio (Isabel La Católica N° 6319).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

FRANCISCO SEGUNDO SALAZAR CEA (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintanero Romero 3636 por Zapadores. Alt. del 11, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 15.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

GEORGINA ARANCIBIA OSORIO (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla del Cementerio General, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 11.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

REBECA SILVA DE VICENCIO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, (Blanco Encalada N° 2950).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

CARLOS THOMAS SOUPER (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, saliendo el cortejo a las 15.30 horas desde la Parroquia Santa Bernardita (El Aguilucho N° 3398).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor

ANIBAL SEGUNDO DUARTE DUARTE (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintana 320, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 16.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

MARGARITA FUENTES VDA. DE VERA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General por Avda. La Paz, después de una misa que se oficiará a las 9.00 horas en la Parroquia San Bernardo (Arturo Prat frente a la Plaza de Armas).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida madre, suegra, abuelita y bisabuelita, señora

ELZOR PERTUISSET LIRA (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General (Avda. Recoleta), después de una misa que se oficiará a las 11.00 horas en la Parroquia San Patricio (Isabel La Católica N° 6319).

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

FRANCISCO SEGUNDO SALAZAR CEA (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en Quintanero Romero 3636 por Zapadores. Alt. del 11, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 15.00 horas, hacia el Cementerio General, por Recoleta.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido padre, suegro y abuelito, señor

GEORGINA ARANCIBIA OSORIO (Q.E.P.D.)

Sus restos están siendo velados en la Capilla del Cementerio General, desde donde partirá el cortejo luego de una misa a las 11.00 horas.

La familia

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, señora

REBECA SILVA DE VICENCIO (Q.E.P.D.)

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio Metropolitano, después de una misa que se oficiará a las 15.00 horas en la Parroquia Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, (Blanco Encalada N° 2950).

La familia



El municipio cartagenero construye una segunda terraza similar a la que se observa en el grabado, en Playa Chica, a un nivel más alto, lo cual aumentará las facilidades para observar el mar y las puestas de sol.

Cartagena necesita una corriente de turistas durante todo el año

La municipalidad está empeñada en una campaña de progreso, para que el popular balneario recupere el sitial que tuvo antaño

CARTAGENA. (J. Otárola, corresponsal).— Un plan de desarrollo integral de la comuna, dando énfasis a la acción social en favor de los pobladores de menores recursos, está desarrollando el alcalde de este popular balneario, Hugo Larraguibel.

EL TURISMO

Dentro de este programa de progreso, ocupan el primer lugar la salud pública, la vivienda, la educación, el trabajo y el turismo. En este último aspecto, la primera autoridad comunal estima que Cartagena no tiene problemas de escasez de visitantes en la época veraniega, pero sí necesita una corriente turística en los nueve restantes meses del año, para dar trabajo a toda la infraestructura existente y que queda semiparalizada en otoño, invierno y primavera, a excepción de los fines de semana, en que viaja a la costa una parte de los propietarios que tienen casa a la orilla del mar.

Por esta razón la Municipalidad, está fomentando los trabajos de mejoramiento de la comuna y la creación de atracciones de carácter permanente en sus playas y lugares de interés.

SEGUNDA TERRAZA

En estos momentos, personal del

PEM y del PAC están hermoseando los sectores de las playas Chica y Grande. En Playa Chica, se está contruyendo una segunda terraza frente al mar, con bancas, jardines, césped y miradores, en una extensión cercana a los cien metros. En Playa Grande se están haciendo trabajos de limpieza y reparación de los deterioros causados por la gran afluencia de bañistas durante los meses veraniegos.

EDUCACION

En el aspecto educacional, desde la próxima semana empieza a funcionar el Liceo Nocturno dependiente del Municipio para los adultos que no han realizado estudios medios. El local está ubicado en pleno centro a dos cuadras de la Plaza de Armas, y su capacidad es para 800 alumnos. La matrícula está abierta en primer y segundo año medio.

El alcalde Larraguibel desea lograr la integración de toda la comunidad en las actividades de orden cultural especialmente musical y teatral, como también en lo deportivo.

RECUPERAR ATRACCION

Cartagena, manifiesta Hugo Larraguibel, fue uno de los balnearios más importantes de la zona central, pues muchas familias construyeron

en la Isla de Pascua por el recargo de flete".

EVAPORACION DE AGUA MADRE

La aplicación industrial de mayor envergadura que tiene la energía solar actualmente en nuestro país se realiza en el tratamiento de evaporación del agua madre, contenida en pozos de caliche diluido, como una de las etapas para obtener salitre en la planta de Coya, al norte de Antofagasta.

SALMUERAS DE LITIO

De mayor importancia económica es el empleo de la energía solar para la evaporación de salmueras que contienen litio, según el proceso industrial que está implementando la CORFO en el Salar de Atacama en sociedad con la empresa norteamericana Foote Mineral Co.

El proyecto entrará en producción a mediados de 1984, convirtiéndose a Chile en uno de los principales proveedores de litio para el mercado mundial.

En el Simposio de Energía Solar y Eólica SENECE III, realizado en noviembre pasado en la Universidad Santa María, se reveló que la principal ventaja comparativa de Chile en el aprovechamiento del litio radica en su alto potencial de energía solar para el tratamiento de las salmueras existentes en el desierto de Atacama.

Crecientes aplicaciones encuentra la energía solar y eólica en Chile

- Pionera en los trabajos de investigación sobre la materia es la Universidad Santa María
- El calor solar se usa en el calentamiento de agua en el mineral de El Salvador, y en la evaporación de aguas madres de caliche y salmueras de litio

VALPARAISO.—Al cumplirse un año del fallecimiento de Julio Hirschmann, profesor ben

Rey Umberto legó patrimonio histórico al pueblo de Italia

GINEBRA, 26 (ANSA). — El abogado de la familia Saboya, Armando Radice, dio a conocer hoy a "ANSA" el testamento concerniente al patrimonio histórico y cultural dejado a Italia por el ex-Rey Umberto, fallecido el pasado 18 de marzo en Ginebra y sepultado el jueves 24 de marzo en Hautecombe (Alta Saboya).

Al archivo de estado de la ciudad de Turín se dejó todo el archivo histórico comprendido los documentos de interés nacional en poder de Casa Saboya. Será una comisión especial, incluyendo también a eminentes historiadores, la que se encargará de recoger todos los documentos que serán enviados a Italia, para que se pueda contribuir —según el deseo de Umberto— "al mejor conocimiento de los hechos históricos concernientes a Casa Saboya y a Italia".

Con la misma fórmula usada el 9 de mayo de 1946 por su padre Víctor Manuel III para su colección de monedas, Umberto de Saboya estableció que su colección de medallas de Casa Saboya, acerca de la cual se están elaborando cinco volúmenes ilustrativos, vaya "al pueblo italiano". Asimismo, manifestó el deseo que dicha colección se conserve con la de su padre, en el Museo Nacional Romano o de las Termas de Diocleciano.

Al museo histórico del Castillo de Racconigi, la residencia real a la cual Umberto de Saboya era particularmente aficionado, fueron dejados varios objetos y cuadros que serán identificados mejor tras el inventario. Y al palacio real de Turín irá el famoso cuadro con el nombre de "Virgen del Beato Amedeo".

Destinaciones particulares fueron las establecidas por el último Rey de Italia para la máxima condecoración de Casa Saboya, la del orden supremo de la Santísima Anunciada. Asimismo dispuso que los grandes collares que estaban en su poder sean conservados en el sargero del altar de la patria, en Roma, en la tumba del soldado desconocido, en depósito perpetuo e irrevocable. El collar que fue de Víctor Manuel III "irá al Príncipe de Nápoles, va condecorado con esa orden, mientras que su collar, que fue de Emanuel Filiberto de Saboya, será destinado al nieto Emanuel Filiberto".

Las colecciones de estampas, dibujos, libros antiguos y preciados, archivos del orden de la Santísima Anunciada y de las demás órdenes de la familia. Umberto de Saboya habría querido donarlas a Italia. Sin embargo, haciéndolo —señalan los albaceas— habría violado los derechos de los herederos, habiendo decidido que la sucesión fuese regulada por la ley italiana.

General Menéndez defiende valor de tropas argentinas

BUENOS AIRES, 26 Mar (ANSA). — El general (R) Mario Benjamín Menéndez, que se desempeñó como gobernador militar en las Malvinas, el conflicto bélico con Gran Bretaña, afirmó hoy que no se puede "poner en duda el coraje de los militares argentinos" que combatieron en las islas.

En una declaración que entregó a los periodistas, a quienes reunió en su domicilio particular, el general Menéndez subrayó que decidió "aclarar, refutar o establecer claramente" algunos aspectos de la guerra para salvar el "honor y el valor" con que pelearon las fuerzas argentinas en el archipiélago.

Menéndez, que reveló algunos hechos ocurridos durante los más cruentos combates terrestres de la guerra, señaló que resolvió abandonar "el camino del silencio" que había adoptado hasta ahora, en razón de la proximidad del primer aniversario de la acción que permitió a la Argentina la recuperación de las islas, el 2 de abril de 1982.

Destacó Menéndez que el Ejército tuvo "más de 1.200 bajas entre muertos y heridos en las Malvinas" y que de ellas "61 fueron oficiales y 199 suboficiales", lo que representa "un elevado porcentaje en relación con la cantidad que integraba el contingente", que se estimó en su momento en alrededor de 9.000 hombres.

Subrayó que la cifra es aún más importante teniendo en cuenta que "las acciones principales no afectaron a todas las guarniciones y unidades" y que las bajas "se concentraron en algunas que sufrieron pérdidas realmente severas".

Continúa el temor en zona india de Assam

MANGALDOI, India, 26 (AP). — Pese al tiempo transcurrido tras la matanza en masa ocurrida en la provincia de Asam, después de las elecciones del mes de febrero, sus habitantes aún viven con temor, tensión y desesperación.

Miembros de la gran colonia bengali residente aquí dicen que temen constantemente al estallido de nuevos brotes de violencia y que se sienten inseguros pese a la presencia de fuerzas policiales y paramilitares.

Khairabari, colonia bengali ubicada a 12 kilómetros de esta ciudad, fue una de las zonas donde se registraron los asesinatos en masa durante las elecciones estatales de febrero. Los colonos abandonaron sus casas y ahora viven en campos de refugiados cercanos. Se sienten tan inseguros que no están dispuestos a regresar a sus hogares.

Surendra Debnath, granjero de 32 años que abandonó su casa en Khairabari cuando fue atacada el 18 de febrero por un grupo de integrantes de las tribus Rabha e hindúes asameses, dijo: "No regresaré a mi casa mientras el gobierno no establezca una fuerza policial armada en forma permanente allí. Nuestros enemigos aún están esperando la oportunidad de matarnos".

Subhash Dutta, de 55 años, jefe del campo de refugiados de Khairabari, dijo que durante las dos semanas pasadas varias personas trataron de regresar a sus hogares. Entre ellas, 16 fueron "secuestradas y asesinadas por los asameses".

Surendra y los demás habitantes del campo de refugiados son todos asameses de lengua bengali que emigraron desde Bengala a Khairabari hace más de tres décadas. Ahora son calificados de "extranjeros" por el movimiento estudiantil que lidera la agitación en Asam.

Según cifras oficiales, durante los ataques a más de treinta aldeas bengalíes murieron 386 personas y varios cientos de casas fueron incendiadas.

Los sobrevivientes de la matanza parecen haber perdido la confianza en la policía estatal de Asam y algunos sostienen que la policía está de parte de los agitadores.

Reclaman medidas del gobierno central e incluso los asameses étnicos dicen que la paz solamente podría ser restablecida en la región con la presencia de fuerzas policiales y tropas del ejército.



El Presidente de Perú, Fernando Belaúnde Terry, observa consternado un autobús que fue arrastrado más de 30 kilómetros cuando cayó a un río, pereciendo veintinueve personas y dejando varias desaparecidas. El hecho ocurrió por la violenta crecida de las aguas debido a las lluvias que afectan al país. (Radiofoto UPI).

Atentado de la mafia a un almacén napolitano

NAPOLES, 26 de Marzo (DPA). — Extorsionadores de la "Camorra" napolitana provocaron anoche un incendio en un almacén de la ciudad de Nola, cerca de Nápoles, muriendo entre las llamas una niña de sólo cuatro meses.

Otras seis personas, incluyendo la madre del bebé, fueron conducidas a un hospital con graves quemaduras.

Según informó la policía, los bandidos lanzaron una botella con un líquido incendiario en el almacén, para forzar a su dueño, Aniello Nunziata, al pago de "impuestos de protección".

El fuego se propagó rápidamente a los pisos superiores, donde vivían cinco familias, cuyos miembros fueron víctimas de quemaduras y sofocamiento.

La pequeña víctima, Annamaria Caliendo, pereció sofocada en brazos de su padre cuando éste trataba de huir por la escala en llamas de la casa.

Castro escribió libro sobre crisis mundial

MEXICO, Marzo 26 (UPI). — La agencia noticiosa oficial del Gobierno de Cuba elogió un libro de Fidel Castro sobre la crisis económica internacional señalando que se trataba del "más profundo trabajo científico" realizado sobre el tema desde la Segunda Guerra Mundial.

El libro de Castro, titulado "La crisis económica y social del mundo", analiza las tendencias económicas mundiales desde 1979, indicó la agencia de noticias oficial del Gobierno de Cuba, Prensa Latina, en un despacho captado en México.

Escrito en un lenguaje directo y simple, "La crisis económica y social mundial" es el trabajo científico más completo realizado en el período de la posguerra sobre el funcionamiento de la economía internacional bajo los controles de las corporaciones transnacionales", afirmó el despacho de Prensa Latina.

El libro contiene capítulos sobre comercio, política monetaria, agricultura y alimentación, industrialización, corporaciones multinacionales, energía, cooperación entre países subdesarrollados, la calidad de la vida en el mundo subdesarrollado y el auge de los armamentos, agregó la agencia del Gobierno cubano.



La Princesa Diana habla con bomberos heridos durante la extinción de incendios forestales en la localidad australiana de Adelaide, lugar donde los Príncipes de Gales se encuentran de visita. (Radiofoto UPI).

ETA reivindicó secuestro de descendiente de Colón

MADRID, 26 de Marzo (DPA). — Del secuestro del aristócrata español Diego Prado y Colón de Carvajal, descendiente del descubridor de América, se responsabilizó hoy la Organización Separatista Vasca ETA en llamadas telefónicas a medios de prensa.

El Ministerio del Interior español ofreció hoy una recompensa de 20 millones de pesetas (unos 150.000 dólares) a quien aporte datos que permitan rescatar a la víctima.

Un hermano de la víctima, Manuel Prado y Colón de Carvajal, está considerado como amigo personal del Rey Juan Carlos de España.

La policía creyó en los primeros momentos que el secuestro podría obedecer únicamente a afán de lucro. Hasta fines del año pasado, la víctima fue presidente del Banco de Descuento, salvado de la quiebra gracias a la intervención del Fondo de Garantía del Banco Emisor Español.

El secuestro del descendiente de Cristóbal Colón fue cometido ayer en Madrid por cuatro enmascarados armados de pistolas, que esperaban a su víctima en el garaje de la casa después de encerrar en la propia vivienda al portero del inmueble y a su familia.

Otros 20 millones de pesetas fueron ofrecidos también por el gobierno socialista de Felipe González a quienes contribuyeran al rescate de otro secuestrado, el industrial vasco Jesús Guibert Azcue, raptado el lunes en Azpeitia, cerca de San Sebastián, por un "comando anticapitalista", formado por antiguos miembros de ETA.



Robert Allen, oriundo de Salinas, en California, Estados Unidos, lanza desesperadas miradas a la masa de lodo y agua que amenaza con derribar su casa. (Radiofoto UPI).

Francia condena la ocupación de Camboya

BANGKOK, 26 Mar. (ANSA). — El Canciller francés Claude Cheysson dijo hoy en una conferencia de prensa en la capital tailandesa que su gobierno condena la invasión vietnamita de Camboya, pero tiene intenciones de mantenerse fiel a los compromisos asumidos suministrando al gobierno de Hanoi una ayuda al desarrollo por un valor global de 30 millones de dólares estadounidenses.

Cheysson, quien viajará mañana a Hanoi para una visita oficial, dijo que la ayuda francesa a Vietnam —crítica por los cinco miembros de la Asociación de los Países del Sudeste Asiático (ASEAN) que presionan

para un absoluto aislamiento de Hanoi mientras tanto no se retirara de Camboya— nada quita a la condena manifestada en varias ocasiones por el gobierno de París por la invasión vietnamita, que ya dura cuatro años.

La posición francesa, único país de la Comunidad Económica Europea (CEE) que suministra ayuda al Vietnam que no sea de carácter humanitario, fue puntualizada hoy por el Canciller francés después de haber participado en los tres días de labores de la cuarta conferencia de cancilleres de la CEE y del ASEAN, que incluye Tailandia, Malasia, Indonesia, Filipinas y Singapur.

Partidarios de la Pandilla de los Cuatro condenados en China

PEKIN, Marzo 26 (AP). — Cuatro hombres que habían sido partidarios de la descreditada "Pandilla de los Cuatro" durante la "Revolución Cultural China" de 1966 a 1976 han sido condenados a prisión por haber divulgado secretos de Estado con el propósito de reconstituir su anterior influencia, dice en su edición de hoy el Diario del Pueblo.

El órgano del Partido Comunista chino hace saber que Zou Qinghai, secretario de la comisión agrícola del partido en la provincia de Henan, fue sentenciado a cinco años. Yang Lizhi, quien purgó una condena de tres años de prisión por violencia política durante la Revolución Cultural, fue sentenciado a cuatro años de prisión, al igual que lo fueron Lu Chuanqun y Wang Qide, ambos funcionarios degradados de posiciones partidarias locales en Henan. El diario no detalla la naturaleza de los secretos de Estado que dice divulgaron los condenados.

Peligroso contrabando de niños chinos a Hong Kong

HONG KONG, Marzo 26 (UPI). — Los padres desesperados por reunirse con sus hijos, están contratando a contrabandistas para sacar ilegalmente a los niños de China y llevarlos a Hong Kong.

Sin embargo, esto puede ser muy peligroso para los niños. Los contrabandistas, conocidos con el nombre de "Cabezas de Víbora", sacan a los niños a través de alambres de púas y patrullas armadas a lo largo de la frontera, o los llevan por mar con el fin de reunirlos con sus padres que escapan del país para reconstruir su hogar en otros lugares.

"He visto a algunos de esos niños metidos en el fondo de un bote que hacía agua, aterrorizados, y en algunos casos drogados para que no hicieran ruidos que pudieran alertar a las patrullas", dijo el comisionado policial, Roy Henry.

"Y luego, si son detectados, los contrabandistas saltan de los botes y los abandonan a los niños y los dejan a su suerte. Los niños o mueren ahogados o quedan a la deriva en un estado mental totalmente confuso, sin saber dónde están o qué están haciendo", agregó.

Casi 4.000 niños, cuya edad promedio es de seis años, han sido llevados ilegalmente a Hong Kong desde octubre de 1981, cuando Hong Kong reestructuró sus leyes de inmigración, negando residencia permanente a los inmigrantes ilegales.

Este cambio redujo el flujo de centenares de miles de chinos entre 1979 y 1980, a unos cuantos miles al año.

Ahora, muchos de los que entraron a Hong Kong antes de las nuevas trabas legales desean reunirse con los hijos que dejaron en China. Pero es bastante incierto el conseguir que las autoridades chinas permitan que salgan los niños.

Síntesis del cable

Plan de austeridad

ROMA, Marzo (UPI). — El Primer Ministro Amintore Fanfani logró hoy la aprobación de su legislación de austeridad para 1983 en la Cámara Baja tras semanas de turbulento debate.

La Cámara votó 299 a favor contra 169 con tres abstenciones y aprobó el documento.

Los cuatro partidos que forman la coalición: demócratacristianos, socialistas, socialdemócratas y liberales, se mantuvieron firmemente unidos para dar la victoria al gobierno.

Los comunistas, los neofascistas y otros grupos de izquierda que forman la oposición parlamentaria votaron en contra y el pequeño Partido Republicano se abstuvo.

Requisan semanario

SAO PAULO, Brasil, 26 (AP). — La policía paulista requirió la totalidad de la más reciente edición —12.000 ejemplares— del semanario del proscrito Partido Comunista brasileño, porque en él se da cuenta de una conferencia partidaria.

Aunque está fuera de la ley, el Partido Comunista brasileño funciona abiertamente con unos 5.000 afiliados, y el periódico, que aparece una vez a la semana, se vende abiertamente en los quioscos.

Aumenta tuberculosis

BRASILIA, Marzo (UPI). — Durante el año 1982 se reportaron en Brasil 67.000 casos nuevos de tuberculosis, según cifras dadas a conocer por el Ministerio de Salud y divulgadas hoy por el periódico O Globo.

Cerca de 35 millones de brasileños están infectados con el mal, señaló el informe oficial.

El mayor índice de crecimiento en el número de casos de tuberculosis fue registrado en la región urbano-industrial del país, donde se presentaron 40.000 casos nuevos en 1982, agregó el documento.

Decomisan cocaína

BOGOTÁ, 26 de Marzo (DPA). — Uno de los mayores cargamentos de cocaína de que se tenga noticia en la historia colombiana, fue descubierto en el puerto colombiano de Barranquilla, en el Mar Caribe, a bordo de un buque de bandera británica que cargaba mercancías con destino a Miami.

Unidades del grupo Antinarcóticos de la Procuraduría General informaron que el carguero "Asunción" llevaba cerca de 350 kilos de cocaína de la más alta pureza, con un valor estimado en algo más de 14 millones de dólares, cifra que se sextuplicaría en el mercado callejero de la droga en Estados Unidos.

El gigantesco cargamento de drogas fue descubierto por casualidad, cuando, al caerse a un bacheo una caja con un cargamento que se suponía inocente, esta se rompió, dejando al descubierto el estupefaciente.

Alentador tratamiento

LONDRES, 26 de Marzo (ANSA). — Un niño de siete años, afectado por una gravísima forma de escoliosis, con una curva de 45 grados en la columna vertebral salió ayer del hospital de St. James de Leeds con la columna vertebral completamente derecha, después de haber sido operado por un equipo de ortopedicos dirigidos por el profesor Robert Dickson. Mark Boyes había entrado en el hospital De Leeds hace dos semanas.

Toda la prensa británica habla de la operación ejecutada por el profesor Dickson tras siete años de experimentos. Tanto el médico como el paciente fueron entrevistados por la BBC. La revolucionaria técnica adoptada consiste en colocar en ambos puntos de la columna, donde comienza y concluye el defecto, una placa de acero con tirantes. Una vez corregido el defecto, la placa se puede quitar. Tras el logro obtenido con Mark el profesor Dickson operará al hermano mayor, Richard, de diez años que también sufre de una gravísima forma de escoliosis con una graduación equivalente al doble de la que sufría Mark.

Premier González a Bonn

BONN, 26 de Marzo (DPA). — El jefe de gobierno español, Felipe González, visitará Bonn del 3 al 4 de mayo próximo, por invitación del canciller alemán Helmut Kohl.

El político socialista español proseguirá después viaje a Berlín Occidental, añadió la información de la oficina de prensa de la jefatura de gobierno alemán en Bonn.

No sólo es casa de vida o muerte.

La velocidad excesiva también tiene puntos intermedios. Como éste:



Cuidese. Queremos que usted viva.

Falleció espía Anthony Blunt

LONDRES, 26 Marzo (DPA). — El historiador británico y autoconfesado espía soviético Anthony Blunt, murió hoy en Londres de un ataque cardíaco, a la edad de 75 años.

Blunt, desenmascarado hace cuatro años como el "cuarto hombre del círculo de espías británicos más importante de la Segunda Guerra Mundial", falleció al desayunar en su domicilio en Londres, cuando se levantaba para consultar un número de teléfono, según informó su hermano.

Cuando la Primera Ministra Margaret Thatcher lo desenmascaró públicamente, en 1977, Blunt era un hombre altamente respetado en Gran Bretaña: Como experto en historia de arte, entre 1952 y 1975 fue responsable de la colección de obras de arte del palacio de Buckingham y tenía libre acceso a la sede de la familia real británica.

Ya en 1964 había hecho al Servicio Secreto británico una larga confesión, siendo premiado con su libertad por las informaciones que proporcionó. Todos sus cómplices, Kim Philby, Donald MacLean y Guy Burgess, huyeron a la Unión Soviética tras su descubrimiento.

MacLean murió a comienzos de marzo en la capital soviética tras más de 30 años de exilio. Burgess, había fallecido ya allí a comienzos de la década del 60, y Philby es el único superviviente del grupo y vive todavía en Moscú.

Junto con Blunt -y, según presunciones hasta hoy no confirmadas, con por lo menos una decena de espías hasta ahora no desenmascarados- comenzaron a trabajar para los soviéticos cuando estudiaban en Cambridge, donde habían formado el círculo intelectual y elitario que llamaron "Los Apóstoles", de influencia comunista.

Al término de sus estudios, MacLean y Burgess entraron en el servicio diplomático, donde alcanzaron elevados puestos, suministrando a los soviéticos presumiblemente numerosas informaciones secretas británicas.

Philby y Blunt trabajaron durante la guerra en el Servicio Secreto británico, huyendo a la Unión Soviética en 1951, inmediatamente después de haber sido descubiertos. Más tarde se ha conjeturado que fue Blunt quien le puso sobre aviso, cosa que este negó en una de sus escasas declaraciones sobre el Affaire, culpando a Philby de haberlo hecho.

Philby fue catalogado oficialmente como confiable en la década de 1950 por el entonces Ministro del Exterior y posterior Primer Ministro conservador Harold MacMillan. Para los británicos fue un escándalo público Philby siguió en 1963 a sus amigos a Moscú, vanagloriándose de sus éxitos como espía.

Protestas por presencia de israelíes en Líbano

NABATIYEH, Líbano, 26 (AP). — Por primera vez desde la invasión de Israel del pasado junio, estudiantes izquierdistas y musulmanes shiitas se unieron para protestar contra la continuada presencia de tropas de ese país en Líbano.

El motivo de más de una semana de huelgas de ocupación, desfile y boicot, escolares fue la detención por los israelíes del jeque Ragheb Harb, un clérigo musulmán shiita.

Sus seguidores dijeron a un periodista que el dirigente religioso proirani fue arrestado el 17 de marzo en la residencia de un amigo en la cercana población de Jibchit por un escuadrón de soldados israelíes. Harb había exhortado desde su mezquita a los residentes del sur del Líbano que no cooperaran con los israelíes.

EXPLOSION

BEIRUT, 26 Marzo (ANSA). — Un automóvil cargado de explosivos estalló esta mañana (por el momento, no se sabe si hay víctimas y daños) cerca de un cuartel de "Guardianes de la Revolución" iraníes en Baalbek (Valle de Bekaa), dijo la emisora "La Voz del Líbano" (falangista) citando fuentes policiales.

BOMBAS

TEL AVIV, 26 (AP). — Una bomba explotó hoy cerca de una estación policial en Plaza Manger de Belén, pero no provocó heridos o daños, informó el comando militar.

Radio Israel informó que la policía encontró después en las inmediaciones una segunda bomba, que fue desmantelada.

Israel negó preparativos para una guerra con Siria

JERUSALEN, El Cairo, 25 de Marzo (DPA). Israel desmintió hoy energicamente que esté preparando una nueva guerra contra Siria.

"Israel ha ofrecido a Siria repetidas veces el establecimiento de negociaciones de paz directas, sin condiciones previas", dijo hoy en Jerusalén un vocero gubernamental israelí saliendo al paso de informaciones de prensa egipcias según las cuales parece casi "inevitable" que estalle una nueva guerra sirio-israelí en las próximas semanas.

Según el semanario dominical egipcio "Octubre", que cita supuestas declaraciones de un "alto oficial soviético" hechas en Nueva York a la delegación egipcia en la ONU, tanto Israel como Siria "desean una nueva guerra" para probar nuevas armas recibidas de Estados Unidos y la Unión Soviética, respectivamente.

"Octubre" añade que la Cancillería egipcia recibió un mensaje urgente de su delegación en la ONU señalando que un oficial soviético de "alto rango" había expresado, en conversación con diplomáticos egipcios, la convicción de que "está a punto de estallar una guerra entre Siria e Israel esta primavera".

CUARTO ANIVERSARIO

Por otro lado, el Subsecretario de Estado egipcio para Asuntos Exteriores, Butros Ghali, declaró hoy, con ocasión del cuarto aniversario del tratado de paz egipcio-israelí, que la política de asentamiento que mantiene Israel en la Cisjordania ocupada supone una amenaza para la paz.

Al mismo tiempo, Butros Ghali exhortó a los Estados Unidos a obligar al Ejército israelí a retirarse completamente del Líbano, parcialmente ocupado desde la invasión israelí de junio del año pasado llevado a cabo con el declarado propósito de expulsar a los guerrilleros palestinos que hostilizaban el norte de Israel.

En el marco de las negociaciones que mantienen desde hace semanas Israel y Líbano para la retirada de las fuerzas sirias, palestinas e israelíes del territorio libanés, el Presidente Amin Gemayel del Líbano recibió hoy en su residencia de las afueras de Beirut al emisario especial norteamericano Phil Habib, quien le informó de los resultados de sus gestiones ante el gobierno israelí para sacar del punto muerto a las negociaciones israelí-libanesas.

Equipo de la televisión inglesa lleva traje de novia a Malvinas

LONDRES, 26 (AP). — Un equipo de televisión británico que partió hoy hacia las Islas Malvinas llevó consigo un traje de novia para la boda de una pareja residente en el archipiélago.

La suspensión del servicio de correo aéreo entre las Malvinas y Gran Bretaña desde la guerra del año pasado con Argentina amenazó con forzar el aplazamiento de la boda de Jeannie Donnins, de 21 años, y Stephen Burton, de 26.

El traje de novia de la señorita Donnins y el traje del novio fueron ordenados hace dos meses en Inglaterra, pero no había forma de llevarlos a las Malvinas a tiempo para la boda del 6 de abril.

La señorita Donnins, desesperada, pidió a un equipo de filmación de televisión que le ayudara. Un miembro del equipo hizo arreglos para que un camarógrafo llevara el vestuario con su equipo cuando viajara a las Malvinas.

Líderes socialistas se reunirán en París

PARIS, 26 de Marzo (DPA). — Los socialistas Jefes de Estado y de gobierno de Europa Occidental se reunirán el próximo 18 de mayo en París con el Presidente de Francia, Francois Mitterrand, para debatir la próxima cumbre económica que los países industrializados, a realizarse en Williamsburg (Estados Unidos).

A la cita concurrirán los primeros Ministros de Suecia, España y Grecia, Olof Palme, Felipe González y Andreas Papandreu, según confirmó esta mañana el presidente de la asamblea nacional francesa, el socialista Louis Mermaz, a su regreso de una visita de dos días a Suecia.

Palme, dijo Mermaz, en su entrevista "se manifestó muy preocupado por la agresividad e impaciencia de los partidos de derecha en Europa".



Fotografía que muestra al espía inglés Anthony Blunt, que entregó valiosa información de su gobierno a los soviéticos, y quien, finalmente, fuera desenmascarado por la Premier Margaret Thatcher (Radiofoto UPI).

El Vaticano ordenó la renuncia de religiosa

CIUDAD DEL VATICANO, 26 (AP). — El Vaticano anunció hoy que ha ordenado a una monja que renuncie a su cargo de directora de una oficina del gobierno estatal de Michigan, en los Estados Unidos, que suministra fondos para la realización de abortos.

El reverendo Basil Hieser, subsecretario de la Congregación de Religiosas e Instituciones Seculares, dijo en una declaración que la hermana Agnes Mary Mansour ha sido informada de la orden, a través de la delegación apostólica en Washington, la representación diplomática del Vaticano en los Estados Unidos.

La monja, de 51 años, había ignorado el 23 de febrero una orden similar del arzobispo Edmund Szoka, de Detroit, cuando se conoció su designación como directora de la Oficina de Servicios Sociales del Estado.

La hermana Mansour, ha dicho que, al igual que su iglesia, personalmente está contra el aborto, pero prometió continuar con la política de la oficina de financiar abortos a mujeres que dependen de la ayuda estatal para pagar servicios médicos.

Siles partió a Francia

LA PAZ, 26 (AP). — El Presidente Hernán Siles Zuazo partió hoy hacia Lima en la primera escala técnica de su viaje a Francia, donde iniciará el lunes una visita oficial por invitación de su colega Francois Mitterrand.

Siles Zuazo y su comitiva partieron en el vuelo 917 del Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), cuya llegada a Lima está prevista para las 16.30 GMT.

El gobernante boliviano permanecerá en la capital peruana una hora, en espera de abordar un vuelo de Iberia que lo llevará hasta Madrid, a donde llegará mañana. Siles Zuazo permanecerá en la capital española para seguir viaje a París el lunes.

Pese a tratarse de "escalas técnicas", fuentes de la Cancillería local informaron que durante su permanencia en Lima, el Presidente boliviano será recibido por su colega peruano Fernando Belaúnde Terry y en Madrid por el Primer Ministro español Felipe González.

Acompañan al Presidente Siles Zuazo sus ministros de Relaciones Exteriores, Mario Velarde Dorado, y de Planeamiento, Arturo Núñez del Prado, además de representantes del parlamento y dirigentes de su partido, el Movimiento Nacionalista Revolucionario de Izquierda (MNRI).

Record mundial bajo la ducha: quince días

FRANCFORT, 26 Marzo (DPA). — Un vendedor de plátanos de Colonia batió hoy su propio record mundial de ducha continua, tras ducharse durante 15 días —exactamente 360 horas—, en la feria especializada de artículos sanitarios, calefacción y aire acondicionado, realizada en Frankfurt.

El platanero Clemens Muetter, de 42 años, logró batir en 19 horas el record que había establecido el mismo en 1981, frotándose el cuerpo con una grasa especial y cuidando sus pies con aceite de pistolas, que, según dijo, no obstruye los desagües como otros aceites cosméticos.

Muetter espera que su marca sea reconocida por el libro de los records mundiales de la Editorial Guinness de Londres.

Gran Bretaña es pilar de la Alianza Europea

LONDRES, 26 de Marzo (DPA). — La jefe de gobierno británico, Margaret Thatcher, del Partido Conservador, afirmó hoy que el gobierno que encabeza convirtió a Gran Bretaña, "el enfermo de Europa", en un "pilar de la Alianza Europea".

En una conferencia de correccionarios, en Londres, añadió Thatcher que si el Partido Laborista, en la oposición, vuelve al gobierno podría regresar rápidamente Gran Bretaña a su situación anterior, "de crisis en crisis".

Reagan consulta a la OTAN sobre sus planes en torno al desarme

WASHINGTON, 26 de Marzo (DPA). — El Presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, ha dirigido sendos mensajes a los gobiernos de los países de la alianza atlántica para conocer su opinión sobre nuevos planes de desarme que Washington presentaría en las negociaciones de Ginebra con la URSS sobre los llamados euro-misiles, es decir los cohetes nucleares de alcance medio estacionados en Europa.

La información fue revelada hoy por el diario Washington Post, que agregó que Reagan, en los mensajes dirigidos a los jefes de estado y de gobierno de los países miembros de la OTAN, no se inclina por ninguna de las opciones que el mismo enumera, sino que desea más bien conocer la reacción de los aliados antes del discurso que proyecta pronunciar el 31 de marzo en Los Angeles sobre el estado en que se encuentran las negociaciones de desarme ginebrinas.

En Washington se supone que el

presidente, además de mantener básicamente la llamada "Opción Cero" (renuncia a instalar nuevos cohetes americanos en Europa, si la URSS desmantela sus cohetes de alcance medio, que apuntan hacia Europa Occidental), habrá explicado también a sus aliados otras "opciones transitorias".

Según el Washington Post, los mensajes exploratorios de Reagan a sus aliados fueron cursados el pasado miércoles.

Según el diario, la existencia de los mensajes de Reagan a los gobiernos de la OTAN fue revelada por un funcionario gubernamental durante el vuelo de regreso a Estados Unidos del Secretario de Estado, Caspar Weinberger, después de asistir a la conferencia del grupo de planificación nuclear de la OTAN en Vilamoura (Portugal) y entrevistarse luego con el gobierno español en Madrid.

El funcionario no precisó el contenido de los mensajes, pero dio a en-

tender que Reagan, en caso de que decidiera hacer nuevas propuestas de desarme a la URSS, podría cursarlas a Moscú en cualquier momento, sin esperar a la nueva ronda de la conferencia de Ginebra, prevista para junio próximo.

Según "reflexiones" de la Casa Blanca conocidas anteriormente, la propuesta de una "solución transitoria" podría consistir en que ambas superpotencias desplegaran un total de 100 cohetes, capaces de portar un máximo de 300 ojivas nucleares.

Otra hipótesis de trabajo sería la de que los Estados Unidos den comienzo a la instalación en Europa de los nuevos euro-misiles (Pershing II y Cruise Missiles), mientras la URSS comienza a reducir el número de sus cohetes de alcance medio SS-20, hasta que ambos bandos lleguen a encontrarse a mitad de camino.

Según una tercera hipótesis, la "solución transitoria" incluiría también a los bombarderos atómicos.

Desactivan bombas en dos colegios de habla inglesa en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 26 de Marzo (DPA). — La policía de la provincia de Buenos Aires desactivó dos bombas colocadas en escuelas de habla inglesa, confirmaron hoy fuentes policiales.

Según se informó, los artefactos explosivos fueron localizados en los colegios Saint John y Saint Patrick, en las localidades de Martínez y Acassuso, a 18 y 19 kilómetros, respectivamente, de la capital argentina, luego de ser alertada la policía por las autoridades de esos establecimientos educativos.

El hecho se registró en la tarde de ayer y se le atribuye a un presunto "Comando 2 de Abril" de ultraderecha, que hace poco más de una semana amenazara con cometer ese tipo de acciones terroristas contra ciudadanos y bienes británicos en el país, en directa relación con la ocupación

inglesa de las Islas Malvinas, Georgias y Sandwich del Sur.

PROHIBICION DE INFORMAR

BUENOS AIRES, 26 de Marzo (DPA). — Los noticieros de los cuatro canales de televisión de Buenos Aires no podrán informar en torno a la huelga general del lunes próximo, resuelta por las dos centrales obreras de la Argentina.

Según se informó en fuentes periodísticas cercanas a la televisión bonaerense, los directores de noticieros fueron convocados en la víspera por las máximas autoridades de la Secretaría de Información Pública (SIP), organismo que depende directamente de la presidencia.

Política internacional separa a matrimonio entre cubano y polaca

JACKSONVILLE, Estados Unidos, marzo 26 (UPI). — La política internacional y la burocracia han mantenido separados al refugiado cubano Miguel Pérez, de su esposa polaca durante nueve años.

Pérez, que llegó a Estados Unidos en 1980 con la flota "Mariel", y su esposa Alicia, que llegó al Canadá desde Polonia en mayo de 1981, conversan por teléfono, intercambian cartas y fotografías. Ambos tienen una hija de ocho años, Karina, que Pérez jamás ha visto.

Pero ninguno es considerado un inmigrante legal en sus respectivos países de refugio y por lo tanto, Pérez no puede ir a Canadá y su esposa no puede entrar a Estados Unidos.

"La política de los comunistas es separar a las familias", dijo Pérez recientemente agregando que "esto no debería suceder en Estados Unidos".

"No iré ilegalmente a Canadá" porque me metería en problemas", afirma el cubano de 35 años de edad. "Si me enviaran de vuelta a Cuba, me encerrarían en una prisión".

La pareja se conoció en 1965 en Polonia, donde Pérez estaba estudiando construcción de buques en los muelles de Gdansk. En 1967, ambos se casaron y poco después se fueron a Cuba.

Nuera de I. Gandhi lanza nuevo partido opositor

NUOVA DELHI, Marzo 26 (UPI). — Maneka Gandhi, ex nuera de la Primera Ministra Indira Gandhi, lanzó hoy un nuevo partido opositor al que nombró en honor de su desaparecido esposo Sanjay Gandhi.

Gandhi sacó a Maneka de su residencia oficial hace un año por una disputa familiar.

Maneka dijo en una conferencia de prensa que el nuevo partido, Rashtriya Sanjay Manch o Plataforma Nacional Sanjay, trabajará por el establecimiento de un estado secular socialista, que laborará bajo el marco de una verdadera democracia.

"Movilizaré a la juventud del país y los hará partícipes en la construcción de la nación", señaló a los periodistas Maneka, de 26 años de edad.

Dirigirá al partido como su presidenta y dijo que contará con 800.000 miembros, la mayoría jóvenes a lo largo del país.

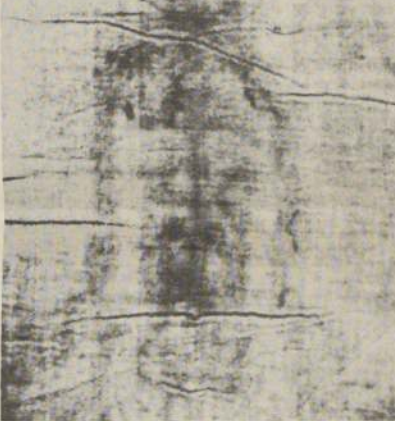
El nuevo partido sostendrá una convención nacional en Nueva Delhi el 3 de abril, cuando se publicará su "manifiesto", dijo Maneka.

Agregó que "estoy segura de que habrá elecciones nacionales de medio periodo este año y yo me lanzaré por Amethi quien quiera sea el candidato del Partido Congreso en el poder".

El esposo de Maneka fue elegido como parlamentario de Amethi en el estado de Uttar Pradesh en las elecciones nacionales de 1980, en las que Gandhi regresó al poder.

Después de la muerte de Sanjay Gandhi en un accidente de aviación en 1980, Gandhi nombró a su hijo mayor Rajiv como candidato de su partido para las elecciones de Amethi las que ganó.

Maneka no se pudo presentar a las elecciones pues no había cumplido la edad mínima de 24 años requerida para la legislatura.



El fallecido ex rey Umberto de Italia donó a su país el Santo Sudario, pedazo de tela que muestra la imagen de un hombre, la cual aseguran los científicos perteneció a Cristo (Radiofoto AP).

Soviéticos construyen un escudo nuclear defensivo

BONN, 26 (UPI). — Científicos soviéticos trabajan ya en un escudo nuclear defensivo similar al sugerido por el Presidente Ronald Reagan, dijo hoy el Premier de Bavaria y ex Ministro de Defensa de Alemania Occidental Franz Josef Strauss.

"La única diferencia entre ambos bandos es que el Occidente anuncia que pudo tener ese arma hace 20 años. El Este mantuvo sus planes en total secreto", dijo Strauss.

Entrevistado por el diario Die Welt, Strauss, dijo que la sugerencia de Reagan sobre un escudo electrónico basado en el "laser para destruir misiles nucleares soviéticos antes de que lleguen a Estados Unidos no es nada nuevo."

"No es una novedad sensacional", dijo Strauss, el influente dirigente en Bavaria de la gobernante democracia cristiana del Canciller Helmut Kohl.

"El concepto técnico de ese sistema de cohetes de defensa existe ya por cierto tiempo... La Unión Soviética ya trabaja en ese sistema", dijo Strauss, dijo que el concepto es irrelevante ante la actual controversia sobre armas nucleares de alcance medio y las negociaciones entre ambas potencias en Ginebra sobre desarme porque ningún escudo se ha inventado aún para armas nucleares de corto alcance.

"Esto no tendrá efecto en las conversaciones de Ginebra", dijo.

Venezuela otorgó asilo a periodista argentino

BUENOS AIRES, Marzo 26 (UPI). — El embajador de Venezuela en Argentina, Jorge Dagar, confirmó hoy que su país concedió asilo político al editor de la revista La Semana, Jorge Fonteviechia, quien el jueves logró escapar de la policía, luego de que el gobierno lo puso a disposición del poder ejecutivo.

Dagar dijo a la prensa que había informado sobre la medida a los dos gobiernos y señaló que ahora Caracas debe ratificar la concesión del asilo.

El diplomático manifestó que, una vez cumplido ese trámite por parte del gobierno del Presidente Luis Herrera Campins, se comunicará la decisión a las autoridades argentinas para que éstas otorguen el salvoconducto que le permita al periodista abandonar el país.

La policía decomisó el miércoles el último ejemplar de la revista La Semana.

En el número aparecía una nota sobre las actividades del capitán de la Marina Alfredo Astiz, quien fue el oficial que rindió sus fuerzas a Los Angeles al final de la guerra de las Malvinas.

Astiz está acusado por organizaciones de derechos humanos de haber participado en el secuestro de personas, incluyendo el de dos monjas francesas y una adolescente sueca, durante la represión antisucesiva.

Refiriéndose a La Semana, el Presidente argentino, Reynaldo Bignone, dijo ayer que "no se trataba de una publicación, sino de una provocación", y explicó que el gobierno había actuado con "la herramienta a su disposición, que es el estado de sitio".

Fuentes del Ministerio del Interior dijeron el jueves que el editor de la revista formaba parte de una campaña destabilizadora contra las autoridades argentinas estructurada desde Londres.

La policía intentó detener a Fonteviechia el jueves, pero éste logró escapar, y su paradero se desconoce hasta ahora, cuando trascendió que el periodista se encontraba en la embajada venezolana.

Trabajadores... (Viene de la Pág. 1-A)

El texto de la declaración es el siguiente:

"Los 1.000 dirigentes sindicales abajo firmantes en representación de un inmenso número de trabajadores afiliados a nuestras organizaciones, nos hacemos un deber moral irrenunciable expresar a la opinión pública nacional lo siguiente:

1.— Hace algunos días nos hemos enterado con consternación a través de la prensa que en reuniones efectuadas por las organizaciones internacionales AFL-CIO y CIO-SL, a las cuales asistieron dirigentes chilenos, se ha acordado una vez más a nuestro país propiéndose sanciones económicas y presiones políticas en contra de Chile.

2.— Hasta la fecha no habíamos emitido declaración alguna porque suponíamos de buena fe y teníamos la esperanza de que ciertos ciudadanos chilenos desmentirían, a su regreso a Chile, las informaciones que los señalaban como activos instigadores o avalistas del nuevo ataque que se estaría orquestando contra el pueblo de Chile. Lamentablemente, hasta el momento y habiendo transcurrido un período prudencial de tiempo no ha habido desmentido alguno, sino que, por el contrario, dichas personas sólo se han limitado a dar explicaciones aisladas y confusas sobre la situación en la que se encuentran involucrados.

3.— De acuerdo a lo anterior es que hoy nos hacemos un deber en repudiar públicamente las proposiciones y acuerdos tomados en el seno de las organizaciones internacionales mencionadas.

Consideramos inaceptable que estos hechos se hayan verificado con el patrocinio cómplice de un grupo de dirigentes chilenos que viajan al extranjero con dinero de los trabajadores (o de organizaciones sindicales internacionales que los financian) para denigrar a nuestro país y pedir una supuesta "solidaridad" con los trabajadores chilenos.

4.— Sepan de una vez por todas aquellos que pretenden agredir a la patria y a su valor más preciado que es su pueblo, que los trabajadores chilenos no necesitan la "solidaridad" de organizaciones políticas, ni menos requieren de amenazas y presiones para solucionar sus problemas.

Estamos conscientes de los inconvenientes y problemas que estamos enfrentando y sabemos que el momento es difícil, especialmente para los trabajadores, pero seríamos traidores como dirigentes sindicales e indignos de llamarnos chilenos si salimos a ventilar nuestros problemas al extranjero en vez de contribuir a la solución de ellos en nuestra propia patria, en otras palabras, la ropa sucia se lava en casa y con nuestro propio esfuerzo.

5.— Los dirigentes sindicales abajo firmantes hemos asumido un compromiso de lealtad ineludible con nuestras bases y con el pueblo chileno, por lo que seguiremos planteando nuestros problemas a las autoridades correspondientes con la energía que sea necesaria, pero jamás mendicaremos fuera de Chile un supuesto apoyo que se traduzca en agresión internacional de cualquier tipo.

6.— Finalmente queremos expresar nuestra confianza en la solución de las dificultades por las que atravesamos, por la cual entregaremos lo mejor de cada uno de nosotros para construir un sindicalismo auténticamente libre, autónomo y despolitizado. Creemos que ésta es la mejor contribución que los trabajadores chilenos podemos hacer para la construcción del Chile libre, unido y progresista que anhelamos legar a nuestros hijos.

LOS FIRMANTES

Firman la declaración, entre otros, los siguientes dirigentes:

Pedro Briceño, presidente Sind. único CAP; Guillermo Medina, presidente Sind. N° 7; El Teniente, Manuel Contreras L., presidente Conf. TT. Privados; José Domínguez, presidente Sind. N° 1 Lota; Carlos López Cornejo, presidente Asoc. TT. Finales y afines ATFA; José Balladares, vicepresidente Asoc. Servicio Seguro Social; Alfredo Valdivia, presidente Sind. Polpaico; Carlos Morgado, presidente de la Fed. Marítima de Chile; Lamberto Pérez, Director de la Conf. Trabaj. Banco del Estado; Pedro Contreras, presidente de la Conf. de Peluqueros de Chile; Tegualda Pavez, presidente Sind. Ferrocarriles del Estado; Mario Santander, secretario general FE-MATCH; Juan Castillo V., tesorero de la Federación de Tripulantes de Chile; Fernando Cabrera M., presidente de la Federación del Hierro y del Acero; Raúl Orrego, presidente Conf. Provincias Agrarias Unidas; René Sotolucio, presidente Asociación de TT. Municipales de Chile; Rafael Rosales A., presidente Federación TT. Salud FE-NATS; Ramón de Gregorio, presidente Sind. N° 2 Lota; Luis Araya Cisternas, presidente Sind. TT. Indep. Pequeños Productores Agrícolas; Julio Kotmann K., presidente Empresa Transportes Varmont; Luis Gálvez Delgado, presidente Sindicato Copac Arica; Luis Fuentes Villegas, presidente FERIA Productos del Mar; Mario Area Maldonado, tesorero, Sindicato N° 1 Mantos Blancos; Domingo Pereira R., 2° Director Sindicato TT. N° 3 SOQUIMICH; María Elena; Manuel Inostroza Córdova, presidente Sindicato de Trabajadores Palpote; Alicia Morgado Boggioni, presidente A.G. secretarios de Copiapó; Manuel A. Lapas Araya, presidente Sindicato TT. N° 1 Empresa CCU, Empresa Planta La Serena; Hermógenes Montalbán Santander, presidente Sind. Empresa Nac. Minería; Millen Carvajal Ozzandón, presidente Sind. Trabajadores Empresa Rizzoli Hnos. La Serena; Ernesto Alcayaga Munizaga, presidente Sind. N° 1 FF. del E. Coquimbo; José Espinoza, tesorero, Caleta El Membrillo; Rosa Osorio González, presidente Rodríguez y Cia.; Genevieve Ríos, presidente Sind. Velarde y Cia.; María Pacheco Ramírez, presidente Sind. Interempresa de Casas Particu-

lares; Juan Arteaga Sepulveda, presidente Hotel La Frontera; Carlos Muñoz Carrasco, presidente Sindicato Trabajadores Banco Osorno y La Unión; Fidelia Saravia Escalera, presidente FERIA Carlos Ibáñez del Campo; Jorge Arata Asstte, presidente Panificadores de Copiapó; Jaime Canales, presidente Sindicato N° 1 Caletinos; Nelson Miranda, secretario Sind. N° 2 Coya y Pangu; Carlos Vargas, director Sind. N° 3 Sewell y Minas; Carlos Hernández Carreño, presidente Sind. Independiente FERIA Libres; Ramón Vigorera, presidente Unión Elqui; Lupericio Soto V., secretario Sind. Empresas Soc. Inmobiliaria FERIA Unidas de Osorno; Juan Toledo Rojas, secretario Sociedad Agrícola Loncoche. Loncoche; Alfonso Tapia, secretario El Colchagua Santa Cruz; Alvaro Yáñez, presidente Bernardo O'Higgins Chillán; Pedro Avalos Villanueva, tesorero Sind. TT. de Cargadores La Vega Central; René Gatica Mena, secretario Federación de Peluqueros; Norma Toro Díaz, secretaria Peluqueros y Salones de Belleza; Saul Moreno Maluenda, secretario FERIA Productos del Mar; Pedro Jaime Condori, presidente Sind. Empresa Pesquera Guanaye; Luis Alvarez Meneses, presidente Asociación de Taxis N° 14 Arica; Juan Garrido Garrido, tesorero FERIA Productos del Mar; Arnoldo Bueno Rodríguez, presidente Sind N° 1 Marco Chilena; Rubén Chivano Cortés, tesorero Taxis Colectivos Chile Lintur; Manuel Rojas Rojas, presidente Caleta El Membrillo; Jorge Palomino Saavedra, tesorero Sind. N° 1 Marco Chilena; Carlos Lillo Palma, secretario Sind. TT. N° 6 de Soc. Química y Minera María Elena; Jovino Orellana Vargas, presidente Sind. N° 1 CMT Cia. Minera del Pacífico Vallenar; Antonio Pinto Labrana, presidente Sind. TT. N° 2 Pesquera Coloso Coquimbo; Ivo Vidal Aguilar, presidente Sind. Empresa Endesa; Juan Osse Amaro, presidente Sind. N° 2 Suplementeros; Raúl Rodríguez, presidente Sind. Independiente de Taxis; Juan Antúnez Vivaceta, presidente Sind. Empresa Nacional Fuerza Eléctrica; Oscar Peñalosa Gallegos, presidente Sind. TT. Agrícolas Fundo La Obra, San Javier; Silva Escalona, presidente Asociación Ocarinos Chillán; José Contreras González, tesorero ENACAR, Sind. N° 2 Lota; Juan Chaparro Araya, presidente Sind. 4 ENACAR Lota; Jaime Ramírez Venegas, secretario Sindicato N° 1, ENACAR Lota; María Castillo, director Asociación Gremial Colegio de Profesores; Juan Villagrán Sanzana, secretario Sind N° 2 Hotelera Panamericana, Hotel El Araucano; Teresa Segovia Rivera, presidente Trab. Fabela; Dalmirín Vázquez González, secretario Inter Empresa Choferes Locomoción Colectiva; Alicia Corada T., presidente Cia. de Telefonos de Chile; Saturnina Matus Dilo, presidente Sind. de Laboratorios Geka; Luis Silva Gallardo, secretario Sind. Trabaj. Bárbara Lee; Alejandro Castrón Brau, presidente Sind. Trabaj. Café Paula; Margarita López, presidenta Suplementeros N° 10; María Candia, Federación de Peluqueros y René Andrade Ojeda, delegado Asociación TT. EMPORCHI.



Los parceleros de la VII Región son los primeros favorecidos con el Plan de Asistencia Técnica Básica que impulsa INDAP a través de empresas privadas. En la foto, los agricultores participan de un día de campo, oportunidad en que se les entregan antecedentes sobre cultivos.

Asistencia técnica para 70 mil pequeños agricultores

El sistema de transferencia tecnológica impulsado por el Instituto de Desarrollo Agropecuario, INDAP, a través de empresas privadas beneficiará en un plazo de ocho años a alrededor de 70 mil pequeños agricultores en todo el país.

Este programa fue puesto en acción en septiembre del año pasado, en la Séptima Región, y en un breve plazo se extenderá al resto del país.

El proyecto se denomina "Transferencia tecnológica básica", y es operado por empresas privadas inscritas en los registros que para tales efectos mantiene INDAP.

Los pequeños agricultores interesados en aumentar sus rendimientos sólo deben concurrir hasta las oficinas del Instituto dependiente del Ministerio de Agricultura, y obtener los antecedentes necesarios para incorporarse al proyecto.

El plan está estructurado a corto plazo, pues se debe cumplir durante el año agrícola en que se solicita el crédito, otorgado por INDAP, y el cual se entrega directamente a la empresa escogida por el productor.

El objetivo principal del plan es que los pequeños agricultores saquen los mejores rendimientos a sus parcelas y puedan competir así en mejor forma en el mercado.

Además se pretende colaborar de este modo con los agricultores que por alguna razón no pudieron inscribirse en el ex programa de Asistencia Técnica Empresarial

(ATE), que también tenía carácter de apoyo al sector agrícola, con posibilidades de superación técnica y social.

FORMA DE OPTAR

Los especialistas de INDAP explicaron que para obtener el beneficio, los parceleros deben solicitar a la empresa seleccionada una visita al terreno, donde se realiza un diagnóstico de los cultivos en práctica y la forma adecuada para superar el rendimiento. El respectivo informe se entrega al organismo agrario y luego se extiende el préstamo directamente a la empresa. Este préstamo no podrá exceder de los seis mil 646 pesos.

El contrato estipula que el productor tendrá derecho a exigir a la empresa que contrató, por lo menos seis visitas a su terreno dentro del plazo de un año. De esta forma, el técnico irá apreciando los avances que se vayan obteniendo durante el año agrícola y posterior cosecha.

Tras seis meses de iniciado el plan en la VII Región, los expertos en la orientación del plan han calificado su desarrollo de satisfactorio, ya que los parceleros, dijeron, muestran un alto interés por poner en práctica todos los antecedentes proporcionados por los técnicos de las empresas. Asimismo, les están proporcionando asesoría en aspectos contables y de comercialización para que se sólo superen el plano de la producción sino también el de las ganancias acorde con el esfuerzo impuesto a la siembra de los productos hortofrutícolas.

Labor de misionero venezolano

Jóvenes drogadictos recibirán rehabilitación gratuitamente

Para trabajar y ayudar, a que jóvenes drogadictos chilenos se rehabiliten e incorporen nuevamente a la sociedad se encuentra en nuestro país, el misionero venezolano, Jesús Antonio Giroti Guarimata.

En conversación con LA NACIÓN, explicó que por tal motivo, desea instalar un centro de readaptación en Santiago con el fin de atender gratuitamente a aquellas personas sumidas en el mundo de los estupefacientes. La ayuda benéfica que pueda proporcionar alguna institución o cualquier persona es el único recurso con que dispondrá.

"Durante diez años fui drogadicto —contó el religioso— conocí todo tipo de drogas y la vida que esto conlleva. Incluso estuve en estado de coma y a punto de morir. Por eso, y porque gracias a Dios, no tuve un trágico final, estoy en la tarea de ayudar a mis hermanos que padecen de este problema."

Añadió que en estos instantes la única dificultad para iniciar esta labor es no contar con un lugar físico donde efectuar este trabajo. Ante esta realidad, solicita a cualquier persona que pueda facilitar un local, lo ponga a disposición para desarrollar este quehacer.

MEDICOS Y PSICOLOGOS

Asimismo señaló que en esta misión le gustaría contar con el apoyo de médicos y psicólogos para que ofrecieran charlas con lo cual se complementaría este trabajo de readaptación, que ya efectuó anteriormente en su país.

Al respecto, manifestó que luego de

abandonar la droga instaló un Centro de Rehabilitación donde recibió inicialmente a 17 jóvenes. "Estaba ubicado en una parcela. Ahí vivían y sembraban para alimentarse. Yo les enseñaba la palabra de Dios y médicos y psicólogos dictaban conferencias. Además el gobierno se contactó con algunos planteles educacionales, los cuales otorgaban becas para que estudiaran y siguieran un oficio que les permitiera tener una herramienta para trabajar. También trabajábamos con un centro de prevención de la drogadicción."

Posteriormente viajó por 29 países estudiando y propagando su fe hasta llegar a Chile, país donde espera radicarse un tiempo para efectuar esta labor que en estos momentos realiza con cuatro jóvenes en Quilicura.

"Al drogadicto hay que buscarlo y no marginarlo. Es la única manera de ayudarlo a salir del estado en que se encuentra. Generalmente el consumo de estupefacientes es motivado por un vacío existente, una necesidad de amor, de comprensión o por desahogo, o disfrutar de una forma diferente a las demás" precisa el misionero.

CAMBIAR AL INDIVIDUO

Agrega que la única manera de modificar esa conducta es cambiando al individuo y no a la sociedad pues la metamorfosis tiene que estar primero en el hombre y esa se logra conociendo a Dios. "Por ello, a pesar de trabajar con la Iglesia cuadrangular, mi asistencia espiritual la entrego a jóvenes de distintos cleros. Anhele reunir



El misionero José Antonio Giroti informó que el trabajo de rehabilitación espera efectuarse a futuro con los indios Maquiritare, que viven al sur de Venezuela, quienes también consumen drogas.

en este centro que formará a juventud de distintos estratos y que padecen de un problema común".

Finalmente el misionero Jesús Antonio Giroti, expresó que las personas que deseen asistir tienen que llamar al teléfono 370989. "Solo un individuo que ha estado sumido en las drogas puede sentir y conocer lo que eso significa. Gracias a Dios mi destrucción no llegó. Es tan hermoso ayudar a rescatar a los que se encuentran en este mundo y observar su rehabilitación. En el centro que funciona en Venezuela uno de los psicólogos que atiende se rehabilitó en ese lugar y hoy también participa en la misión de ayudar a los que ingieren drogas".



MANAGUA. Fuerzas gubernamentales de Nicaragua se dirigen a la región norteña de Matagalpa para frenar el avance de los rebeldes antisandinistas, uno de cuyos líderes anunció desde la clandestinidad que el régimen izquierdista de Nicaragua está destinado a caer muy luego. (Radiofoto AP).

Antisandinistas... (Viene de la Pág. 1-A)

Prensa de la Presidencia hondureña emitió un breve comunicado desmintiendo la acusación de Managua en el sentido que tropas de Honduras hubieran transpuesto la frontera para combatir a las tropas sandinistas, del lado de los rebeldes exiliados.

En Tegucigalpa, el Ministerio de Relaciones Exteriores por su parte acusó a dos naves patrulleras nicaragüenses de haberse apoderado de dos embarcaciones pesqueras hondureñas en

aguas territoriales de Honduras. Se desconoce la suerte corrida por los cuatro pescadores que tripulaban esas embarcaciones, capturadas el domingo, agrega el comunicado, que no explica por qué hubo tanta demora en publicar este incidente.

Las tensiones entre los gobiernos de Nicaragua y Honduras se han venido acrecentando desde que los insurgentes lanzaron su primera ofensiva en el interior de Nicaragua desde territorio hondureño en junio de 1982.

GUERRAS INEVITABLE

SOMOTO, Nicaragua, Marzo 26 (UPI).— Un oficial nicaraguense de la frontera con Honduras informó haber divisado un helicóptero "extranjero" sin señales de identificación y teme que tropas hondureñas invadan a Nicaragua.

"La guerra con Honduras es inevitable", dijo el oficial del puesto fronterizo de El Espino, en el departamento de Madriz, donde hay estacionados unos 800 soldados sandinistas, a unos 80 kilómetros al norte de Managua.

"Cuando los contras (rebeldes de derecha) sean vencidos, Estados Unidos enviará tropas hondureñas", afirmó el oficial.

El oficial dijo que un helicóptero "extranjero" sin identificación aterrizó el jueves en el departamento de Nueva Segovia.

El oficial, que declined ser identificado, dijo que creía que unidades del Ejército hondureño y mercenarios extranjeros estaban ayudando a los rebeldes, la mayoría de los cuales son ex miembros de la Guardia Nacional del fallecido dictador nicaraguense Anastasio Somoza.

Terremoto... (Viene de la Pág. 1-A)

El 90 por ciento de las víctimas se produjo al quedar muchos vehículos sepultados por deslizamientos de tierra, según informó radio Teherán. Hasta esta mañana, 30 heridos habían sido trasladados al hospital de la ciudad de Amol, pero se presumía que unos 15 autos estaban todavía bajo las masas de tierra.

Las vías de comunicación con las localidades afectadas se encuentran interrumpidas.

Según Radio Teherán, un nuevo sismo de magnitud 5,1 de la escala Richter, sacudió esta mañana una zona a 80 kilómetros al norte de la capital iraní.

NUEVO SISMO

LONDRES, Marzo 26 (LATIN-REUTERS).— Un nuevo terremoto sacudió hoy el norte de Irán mientras las cuadrillas de rescate acudían a una región montañosa donde ayer unos 100 personas murieron como consecuencia de un sismo.

La radio de Teherán dijo que el último temblor, que registró 5,1 en la escala Richter, tuvo su epicentro a unos 70 kilómetros al norte de Teherán, pero no hubo informes inmediatos sobre daños o víctimas.

Advertencia de Andropov a los EE.UU.

MOSCU, marzo 26 (UPI).— El gobernante del Kremlin Yuri Andropov dijo hoy que la Unión Soviética se verá forzada a aumentar sus fuerzas militares para impedir que Estados Unidos "nos chantaje con la amenaza nuclear".

En una entrevista que será publicada mañana en Pravda, Andropov acusa al Presidente Ronald Reagan de "desvergonzadas distorsiones" de la política soviética durante su discurso sobre defensa del jueves.

"Todos los intentos de lograr superioridad militar sobre la URSS son totalmente erróneos", dijo Andropov. "Que no haya errores sobre ello en Washington, es tiempo de que dejen de inventar una opción tras otra en busca del mejor modo de iniciar una guerra nuclear en la esperanza de ganarla".

1983

Juan Pablo II inicia la celebración de Año Santo

CIUDAD DEL VATICANO, Marzo 26 (UPI).— El Papa Juan Pablo II, habiendo iniciado formalmente su especial Año Santo con una espléndida ceremonia en la Basílica de San Pedro, se preparaba hoy para la quinta Semana Santa de su papado.

Las ceremonias de la Semana Santa se iniciarán en la Plaza de San Pedro a las 9:30 de la mañana del domingo con la Bendición de las Palmas y culminarán el domingo de Pascua con el mensaje papal urbi et orbi (a la ciudad y al mundo).

Se espera la asistencia de un número mayor de personas al usual debido al extraordinario Año Santo que el Pa-

pa inició ayer para conmemorar el 1500° aniversario de la muerte de Cristo en la cruz y su resurrección.

El Papa ha llamado al año "el Año de la Redención" haciendo un llamado por la renovación de la fe para hacer honor al aniversario de la Crucifixión por medio de la cual, según la fe cristiana, Cristo redimió a la Humanidad.

El Año Santo se inició formalmente a las 5:41 de la tarde de ayer cuando el Papa golpeó la Santa Puerta de bronce en tres ocasiones con un martillo de oro y ebano y encabezó una procesión a la Basílica de San Pedro.

Al igual que en San Pedro, las san-

tas puertas de tres iglesias permanentemente cerradas y son abiertas únicamente ocurren en intervalos de 25 años. El último Año Santo regular fue en 1975 y fue ante la propia iniciativa del Papa al convocar un Año Santo extraordinario que culminará en la Pascua de 1984.

Después de la Bendición de las Palmas, el Papa será seguido por una solemne procesión hasta la Basílica de San Pedro en donde celebrará la misa de la pasión. Posteriormente bendecirá a los peregrinos desde los balcones de sus habitaciones privadas.

Apartándose de las prácticas habituales, todos los católicos que asistan a las audiencias generales serán automáticamente absueltos de sus pecados.

Otras de las principales ceremonias de la semana de Pascua incluyen la misa en la que el Papa bendice los Santos Oleos usados en los bautismos, confirmaciones y consagración de iglesias.

Aguirre-Tamayo se lucieron en Rancagua

La collera de Graneros ganó la selección de yeguas en abierta lucha con los osorninos Oscar y Tito Bustamante. Hoy se define el campeonato de riendas

RANCAGUA. (Por Tito Parie y Humberto Guerra, enviados especiales). — Seis parejas consiguieron adjudicarse las tres selecciones en forma respectiva para ingresar al Gran Campeonato a correrse mañana lunes en el Campeonato Nacional de Rodeo inaugurado con gran solemnidad y disputado ayer en su jornada de apertura en la mediana de la ciudad.

En la serie caballos ganaron los husos colchaguinos José M. Hurtado y José Quezada en Chamanto y Pipeño, con 18 puntos, seguido de Navarro — Navarro en Estribazo — Cruzado con 17 puntos. Esta serie fue disputada en la mañana. Luego en la tarde, en la serie correspondiente a "Yeguas" triunfaron los defensores de José M. Aguirre-José Tamayo en Cachita-Loica con 23 puntos, alzándose como las grandes figuras de la tarde. La segunda clasificación la consiguieron Oscar y Tito Bustamante, de Osorno con 23 puntos, en una pugna realmente dramática montando a Sinfonía-Barquilla. Son las colleras más atrevidas al título. Finalmente en la serie "Potros" el asunto no caminó tan bien en lo técnico pero sí en lo emotivo pues los dos parejas que llegaron al primer lugar debieron ir a dos desempates pues estaban igualadas en catorce puntos. Ambas colleras valdivianas: Hott-Monzalves en Perjume y revuelto. La restante es Mendoza-Loayza en Barbeta y Relincho.

Con una afluencia extraordinaria de corraleros, partió la fiesta máxima del campo chileno y donde se apreció la enorme pugna que mantienen las parejas por cuanto es muy equilibrada la lucha, especialmente en la jornada inicial, donde el piso del ruedo aún no está en las mejores condiciones al decir de los propios jinetes que debieron luchar a brazo partido para sacarle a sus cabalgaduras las velocidades que requería cada novillo, muchos de ellos con un peso adecuado, pero con "patas" muy débiles como apuntó un capataz presente en las graderías de la mediana rancaguina.

HOMENAJE A LA BANDERA

En el momento adecuado ante la presencia de las principales autoridades de la VI Región el intendente, comandante Eduardo Silva Bravo, de Jorge Rosar, en representación del municipio; del presidente de la Corporación Club de Rodeo de Rancagua Cristian Vial, del Prefecto de Carabineros Lawrence Díaz Calderón, los participantes de la primera selección se ubicaron en el ruedo frente al mástil de honor para rendir homenaje a la bandera con el himno patrio el que fue interpretado por la banda instrumental del Regimiento Lautaro y coreado por los concurrentes, especialmente alumnos de diferentes establecimientos locales, invitados por la comisión organizadora del rodeo.

Posteriormente se efectuó la bendición al torneo y a los participantes por parte del capellán Salamanca Morán, cuya oración final fue repetida por todos los corraleros presentes.

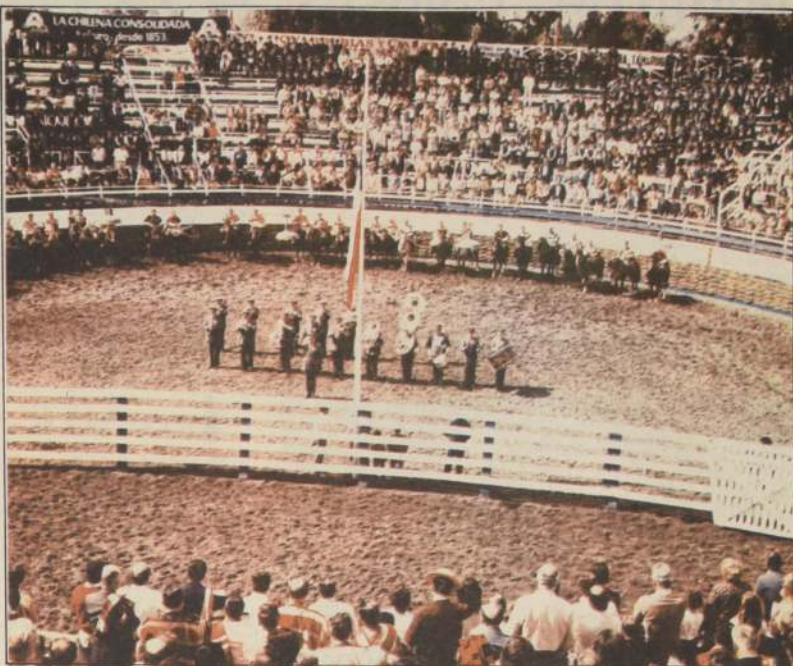
LA JORNADA DE HOY

El Campeonato Nacional de Rodeo, prosigue en el día de hoy con el siguiente programa. 9.00 hrs. Segunda selección de movimiento a la rienda. Primera selección de campeones; luego en la tarde desde las 15 horas, final de movimiento de la rienda. Homenaje a Sergio Drago Irujaga. Novillo del silencio en honor de los socios fallecidos. Segunda selección de campeones.

La Nación del Mundo Deporte

Santiago de Chile, Domingo 27 de Marzo de 1983

Cuerpo B



HOMENAJE AL PABELLON PATRIO

Emotivo momento cuando los corraleros que conforman la primera selección frente al mástil de honor, rinden el homenaje a la bandera a los acordes de la Canción Nacional y que el público presente en la mediana de Rancagua coreó. La apertura del Campeonato Nacional de Rodeo fue de gran calidad.

Juegan de fondo en el Estadio Nacional

Colo Colo-O'Higgins, el partido de la fecha

La reunión doble a jugarse esta tarde en el Estadio Nacional destaca en la jornada dominical, que pone fin a la sexta fecha de la primera rueda del Campeonato Pollo Gol de la División de Honor del fútbol profesional chileno. En el partido preliminar jugarán a las 16.30 horas, Universidad de Chile y Fernández Vial, mientras que en el partido de fondo se medirán a las 18.30 horas, Colo Colo y O'Higgins de Rancagua. Cabe hacer notar que ambos cuadros capitalinos se presentarán sin sus atacantes más importantes: Miguel Ángel Gamboa no juega en Universidad de Chile por estar marginado del equipo de acuerdo a

una decisión técnica de Fernando Riera y Carlos Caszely no estará en el ataque albo por lesión.

EN PROVINCIAS

Se completa la jornada con los siguientes encuentros a disputarse fuera de la capital y de acuerdo a la siguiente programación:

Iquique-Universidad Católica en Iquique; Cobrolo-Atacama en Calama; Trasandino-Magallanes en Los Andes y Everton con Unión Española en Viña del Mar.



Los punteros de Audax fueron un problema insoluble para la defensa de Wanderers. En la foto, Daller pone en aprietos a cinco jugadores porteños.

3 a 0 El contragolpe de Audax aplastó a Wanderers

CANCHA: ESTADIO SANTA LAURA.

ÁRBITRO: Gastón Castro.

A. ITALIANO (3): Valle; Sasso, Valenzuela, Díaz y Anabalón; Rodríguez, Ramo y Ubeida; Daller, Escobar (Vargas) y Castro.

S. WANDERERS (0): Carballo; Galindo, Páez, Morales y Gómez; Rivas Aránguiz y Salinas; R. Morales, Garrido y Yagman.

GOLES: Daller, 22 y 75' y Castro 73'.

BUENO. — Audax Italiano por la vía del contragolpe estructuró un contundente marcador de 3 goles a cero sobre Santiago Wanderers de Valparaíso, equipo que juega muy bien al fútbol, que tiene mucho el balón en su poder — a consecuencia del excelente mediocampo con que cuenta —, pero que muestra falencias en la concreción.

Las conquistas de los itálicos se produjeron, una en la primera etapa y dos en la segunda: Daller a los 22 minutos anotó un excelente tanto, para en los minutos de la etapa de complemento, cuando eran los porteros quienes dominaban, pero no concretaban, en veloces contragolpes los punteros Hernán Castro a los 73' y el mismo Daniel Daller a los 75' "mataron" cualquier ilusión de los "caturores", que hasta ese instante aún vivían de ilusiones...

Ganó a Naval de Talcahuano: 1 a 0

¡Rangers único líder!

ESTADIO: "El Morro", de Talcahuano. ÁRBITRO: Mario Lira. PÚBLICO: 6.098. RECAUDACIÓN: \$ 447.140.

NAVAL (0): Araya; Figueroa, Pacheco, J. Rodríguez y Valenzuela; Bernal, Soto y Gaete; Herrera, Arriaza y Flores (Díaz).

RANGERS (1): Muñoz; Ofiate, Hernández, A. Herrera y Ubilla; Solís, Acevedo y Prieto; González, Nicola y Espinoza (Fabres).

GOLE: Atilio Herrera (90').

JUSTO. — La "palomita" con que Atilio Herrera logró la desigualdad

cuando el partido expiraba será tema obligado para el resto de la semana, ya que esta anotación significó, en primer lugar, al elenco talquino quedar como líder absoluto del grupo "B", y en segundo, quitar el invitado a Naval, que desde el año 1981, no conocía la derrota en su reducido.

Pese a que la primera fracción fue de corte lento y de un accionar impreciso, a la postre el mayor "oficio" del conjunto visitante y la falta de estado físico del local, fueron los factores determinantes del triunfo de Rangers, resultado totalmente justo y que deja al cuadro del Pídeco en la mejor ubicación de su grupo. (Nelson Correa).

Goleó a Regional Antofagasta seis a uno Palestino sin problemas

ESTADIO SANTA LAURA.

ÁRBITRO: Juan Silvagno.

PALESTINO (6): Cornez; Miranda, Soto, Fuentes y Varas; Toledo, Dubó y Castañeda (Opazo); Olguín (Román), Contreras y Pinto.

REGIONAL ANTOFAGASTA (1): Higuera; Maluenda, Berrio (Fleming), López y Sánchez; Brown, Peralta y Rodríguez; Naves, Pinedo y Contreras.

GOLES: 29' y 49' Pinedo, 32' de penal, 45' y 71' Contreras. 82' Opazo. 87' Rodríguez.

ENTRETENIDO: Sólo hasta el minuto 29 duró la "resistencia" de Regional Antofagasta, equipo que ayer, en el preliminar de Santa Laura, fue merecidamente derrotado por Palestino por el holgado marcador de seis a uno.

Desde el principio se presenta la superioridad de un Palestino que jugando buen fútbol hizo lo que quiso con los porteros, quienes demostraron que futbolísticamente aún no poseen los argumentos para discutir con alguna posibilidad de éxito. Y esto, más los errores defensivos, explica la derrota. Una derrota que bien pudo terminar en guarismos más elevados, porque Palestino nunca encontró problemas para horadar el supuesto bloque defensivo del contrario. Al final, un resultado que a los "tricolores" les deja como punteros del grupo "A", mientras que para Antofagasta una derrota que debe llevar a la meditación, porque realmente, como equipo, no tiene nada...

Chile arrasó en el Sudamericano de tenis de mesa

En el campeonato de clubes campeones, las damas de la "U" se titularon vencedoras sin derrota alguna. Mientras que en varones, Chilectra se llevó la medalla

Chile obtuvo los cuatro títulos en disputa del Torneo Sudamericano de Tenis de Mesa que para clubes campeones de países finalizó anoche en el gimnasio "Manuel Plaza" de Nuñoa.

En la competencia de damas se tituló campeón invitado Universidad de Chile que acumuló 10 puntos. A continuación y como vicecampeón sudamericano, se ubicó Soinca-Bata con 8 puntos.

En el tercer lugar de esta categoría, quedó ubicado "Quito Club" de Ecuador con 6 puntos.

En varones, Chilectra quedó como campeón sudamericano dejando el vicecampeonato para el representativo, también chileno, "Barrabases". En el tercer puesto quedó el "Guayaquil Tenis Club" de Ecuador.

En la jornada de clausura, se registraron los siguientes resultados:

Damas: Club Quito, de Ecuador venció a Sajonia, de Paraguay por 3 a 2. U. de Chile derrotó a Regatas Lima, de Perú por 3 a 0 y Soinca-Bata de Chile superó a Sociedad Hebreaica, de Argentina, por el mismo score.

Varones: River Plate, de Argentina, batió a Sajonia de Paraguay, 5 a 1; Barrabases a Guayaquil Tenis Club por 5 a 3; y Chilectra, de Chile, ganó los puntos por ausencia de Beneficencia China-Perú, de Lima.



Eliseo Salazar clasificó en el 25º lugar.

Fórmula Uno: Long Beach

Clasificó Eliseo

LONG BEACH, (California). — El chileno Eliseo Salazar, en March, logró clasificar en el lugar N° 25, y largará hoy en la décimotercera fila en la grilla de salida del Gran Premio Toyota de Fórmula Uno que se correrá en esta ciudad. La "pole position", la consiguió el francés Patrick Tambay, con Ferrari Turbo, quien superó a su compatriota de equipo y compatriota René Arnoux.

El ex campeón mundial Nelson Piquet en Brabham largará en la décima fila, entretanto que los latinoamericanos Roberto Guerrero (Colombia) y Johnny Cecotto (Venezuela), ambos pertenecientes a la escudería Theodore, ocuparán la cuarta y novena fila, respectivamente.

CLASIFICACION

El orden de largada de la prueba quedó de la siguiente manera:

1. — Patrick Tambay, Francia, Ferrari 126-C2B, 1:26.117, velocidad promedio 136.903 Km/h; 2. — René Arnoux, Francia, Ferrari 126-C2B, 1:26.935; 3. — Keke Rosberg, Finlandia, Williams FW08-C, 1:27.145; 4. — Jacques Laffite, Francia, Williams FW08-C, 1:27.818; 5. — Elio de Angelis, Italia, Lotus 93T, 1:27.982; 6. — Derrick Warwick, Gran Bretaña, Toleman 183B, 1:28.130; 7. — Michele Alboreto, Italia, Tyrrell 011, 1:28.425; 8. — Roberto Guerrero, Colombia, Theodore N-183, 1:28.628; 9. — Alain Prost, Francia, Renault RE40, 1:28.558; 10. — Danny Sullivan, EE.UU., Tyrrell 011, 1:28.833; 11. — Jean-Pierre Jarrier, Francia, Ligier JS-21, 1:28.913; 12. — Riccardo Patrese, Italia, Brabham BT52, 1:29.958; 13. — Alan Jones, Australia, Arrows A6, 1:29.112; 14. — Nigel Mansell, Gran Bretaña, Lotus 92, 1:29.167; 15. — Bruno Giacomelli, Italia, Toleman 183B, 1:29.266; 16. — Eddie Cheever, EE.UU., Renault RE30C, 1:29.422; 17. — Marc Surer, Suiza, Arrows A6, 1:29.521; 18. — Johnny Cecotto, Venezuela, Theodore N-183, 1:29.559; 19. — Andrea de Cesaris, Italia, Alfa Romeo 183T, 1:29.603; 20. — Nelson Piquet, Brasil, Brabham BT52, 1:30.034, 81.369 21. — Mauro Baldi, Italia, Alfa Romeo 183T, 1:30.070; 22. — John Watson, Irlanda del Norte, McLaren MP4-1C, 1:30.100; 23. — Niki Lauda, Austria, McLaren MP4-1C, 1:30.188; 24. — Manfred Winkelhock, Alemania Occidental, ATS-BMW A6, 1:30.220; 25. — Eliseo Salazar, Chile, March RAM 01, 1:31.126; 26. — Raúl Boesel, Brasil, Ligier JS-21, 1:31.759. No se clasificaron: Corrado Fabi, Italia, Osella FA1D, 1:31.901 y Pierre Chizzana, Italia, Osella FA1D, 1:32.182.



PREMIO AL GRAN DEPORTISTA

JAIME FILLOL volvió a ser ratificado como el mejor de los mejores deportistas, esta vez por su notable campaña a despecho del paso de los años. Lo acompaña Gustavo Benko, presidente del Comité Olímpico de Chile y Humberto Ahumada, titular de los periodistas deportivos.

Jaime Fillol, el mejor deportista

El tenista nacional, verdadero ídolo de la juventud, logró la máxima distinción del deporte chileno. Emotiva ceremonia.

Jaime Fillol, tenista internacional de dilatada y brillante trayectoria deportiva, fue distinguido como el "Mejor de los mejores deportistas 1982".

Como una ratificación de la significación que tiene Fillol en la actividad deportiva de Chile, fue premiado también como el mejor deportista del tenis, en la temporada 82.

El acto de premiación se realizó en el Salón de Deportes 83 y contó con la presencia de las más altas autoridades deportivas del país, encabezadas por el Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola; por el presidente del Comité Olímpico de Chile, Gustavo Benko; por los presidentes de todas las federaciones afiliadas al COCH, y por miembros del Círculo de Periodistas Deportivos, entidad organizadora de la iniciativa.

Los otros premios otorgados fueron los siguientes: mejor antiguo deportista, Juan Enrique Lira, ex campeón mundial de tiro al vuelo, especialidad skeet; mejor dirigente, Hernán Berti, presidente de la Federación de Andinismo; mérito profesional, periodista Octavio Sufán Espejo; mérito deportivo, Federación de Hockey en Patines; por la actuación cumplida por el equipo seleccionado Chile en las últimas competencias internacionales y premio a la trayectoria deportiva, Alejandro Rivera Bascur, miembro vitalicio del Comité Olímpico Internacional.

Al finalizar la ceremonia se leyó un cable enviado por Alejandro Rivera, desde Nueva Delhi, India, en la que se felicitó al Comité Olímpico Internacional por haber distinguido al médico chileno Antonio Losada con la máxima distinción que otorga este organismo, y que hace algunos años recayó en el brillante equitador general Eduardo Yáñez Zabala. Para premiar a Losada, se consideró su labor en materias científicas.

tíficas y sobre todo la dedicación permanente a la medicina del deporte.

LOS 36 MEJORES

Treinta y seis deportistas recibieron ayer el reconocimiento de autoridades, dirigentes y comunidad en general por su destacada labor en sus respectivas disciplinas, no sólo por resaltar en el rendimiento deportivo como tal, sino que también por su condición humana, solidaridad y dedicación sin límites a la actividad que practican con esfuerzo y lealtad.

Cada deportista recibió el "Córdón", trofeo instituido por el Círculo de Periodistas Deportivos para los mejores exponentes de 1982 en el deporte nacional.

La nómina de los premiados es la siguiente por rama deportiva:

Andinismo: Eduardo Parvez, atletismo; Pablo Squella, automovilismo; Juan Carlos Ridolfi, básquetbol; José Verdejo, béisbol; Aldo Patuelli, bochas; Tulio Callegari, boxeo amateur; Héctor Leiva, boxeo profesional; Cardenio Ulloa, Caza; Jaime Ortiz, pesca; José Mella, ciclismo; Miguel Droggett, deportes submarinos; Eduardo Iskrac, ecuestre; Alfredo Sone, esgrima; Sergio Gómez, fútbol amateur; Francisco Quintero, fútbol profesional; Mario Soto, golf; María Rodillo, gimnasia; Martín Koster, hockey; hockey césped; Rodrigo Rodríguez, judo; Vilma Cianelli, levantamiento de pesas; Jacques Oliger, motociclismo; Freddy Valderama, natación; Alvaro Carvallo, pentatlón moderno; María Marshall, polo; Luis Mayol, remo; Alejandro Rojas, rodeo; Jorge Lasere, rugby; Marcelo Didier, ski; Andrés Figueroa, tenis; Jaime Fillol, tenis de mesa; Marcos Núñez, tiro al blanco; Jorge Lira, tiro al vuelo; Iván González, voleibol; Ricardo Vorpal, yachting; Nicolás Cubillos.

Este fin de semana en Barcelona

Real Madrid y Barcelona en enfrentamiento de "colosos"

MADRID, Marzo (Por Francisco Berzal) (UPI). — Real Madrid viajará hoy a Barcelona para medirse en el gigantesco estadio Nou Camp con el dueño de casa, del mismo nombre, en un encuentro que podría resultar crucial para las aspiraciones de ambos de coronarse campeones de la liga española de fútbol.

En el otro extremo de la tabla, el encuentro dramático será entre los colistas Valencia y Racing de Santander, que están luchando a muerte por no bajar a la Segunda División cuando faltan cinco fechas para la conclusión del torneo.

Los barceloneses, que tienen 40 puntos, necesitan imperiosamente el triunfo para seguir con posibilidades de conquistar el título, mientras que los madrileños, que encabezan las posiciones con 42, pueden permitirse el lujo de perder, porque como dice su técnico, el argentino Alfredo Di Stefano, su verdadero adversario, y "al que debemos ganar, es el Athletic de Bilbao, no al Barcelona". En la primera vuelta, Real Madrid perdió en su feudo por 2-0.

FUERZA ATHLETIC!

El Athletic de Bilbao, que ocupa el segundo lugar en la tabla porque a pesar de tener 42 puntos, como el Real Madrid, su gol de ventaja es inferior, cuenta con buenas posibilidades de ser campeón, por lo que las perspectivas para su oponente en la presente ronda, el Celta de Vigo, decimo sexto con 20 puntos, no son muy prometedoras en el campo del cuadro

vasco. El Celta perdió por 1-0 en la primera vuelta.

El Atlético de Madrid, cuarto con 36 puntos, recibe al actual campeón, la Real Sociedad de San Sebastián, en séptimo lugar con 22 puntos, en un choque muy interesante con un cuadro madrileño muy cerca de su objetivo de participar en la Copa UEFA en la próxima temporada, y un conjunto donostiarra que, desde su condición de campeón, no se resigna a cumplir un papel secundario. Por tanto, el partido se presenta con muchas dificultades para ambos. En el primer encuentro, la Real se impuso por 1-0.

El Real Zaragoza, quinto con 34 puntos, tiene como visitante al Español de Barcelona, noveno con 28. Los aragoneses, que también aspiran a participar en la Copa de la UEFA, se caracterizan por su capacidad goleadora, pero van a tener en frente a un luchador cuadro españolista, que justamente tiene en su arquero, el camerunés Thomas Kono su figura, por lo que los delanteros zaragozistas tendrán que afinar su puntería. El Español ganó 3-2 en la primera vuelta.

El Sevilla, sexto con 34 puntos, y que es el otro candidato a la Copa UEFA, recibe al Málaga, décimo con 27, en choque de rivalidad regional, con un cuadro malacitano con la permanencia prácticamente asegurada. La Real Sociedad de San Sebastián, si bien éstos cuentan con el factor campo a su favor. En la primera vuelta hubo empate sin goles.

Parreira busca el "equipo ideal"

Seleccionado de Brasil se renovará, pero gradualmente

□ Tendrá un equipo que combine "fútbol arte" con trabajo duro y agresividad

RIO DE JANEIRO (AP) (Por Peter Muello). — El nuevo entrenador de la selección brasileña de fútbol, Carlos Alberto Parreira, ha prometido en sus primeras declaraciones una "renovación gradual" del equipo, pero dijo que no hará cambios profundos para el Campeonato Mundial de 1986.

Parreira dijo que mantendrá el estilo de juego defensivo establecido por el ex entrenador Tele Santana, aunque muchos creen que eso fue lo que causó la eliminación de Brasil en el mundial del año pasado.

"No creo en cambios radicales, mi trabajo comienza con la base del equipo ya formada", dijo Parreira poco después de su designación la semana pasada, por un periodo de un año.

"Santana nos deja muchas cosas buenas, que usaremos".

BUSCANDO CAUSAS

Muchos creen que la filosofía de juego implantada por Santana, que daba prioridad a la creatividad, improvisación y ataque por encima de la defensa, fue causa importante en la derrota de Brasil por 3-2 ante Italia, que le costó a este país su eliminación del mundial en España. El consenso es que el llamado "fútbol arte" de Brasil es muy bonito para mirar, pero no es suficientemente competitivo frente al "fútbol fuerza" de los equipos europeos.

Parreira quiere cambiar esa imagen.

Su equipo idea, dice, combina "fútbol arte" con trabajo duro y agresividad: "Mis jugadores tendrán completa libertad para crear, pero no habrá lugar para especialistas. El jugador que muestre que no está dispuesto a correr todo el tiempo, a defender, a apoyar y atacar con la misma dedicación, no quedará en este equipo".

Parreira dijo que pondrá énfasis en la preparación física y la organización táctica en la cancha "para poder enfrentar a los europeos".

"El jugador brasileño debe aprender a participar más en las jugadas, a seguir tácticas, sin preocuparse por exhibirse cuando tiene la pelota", dijo Parreira.

ZICO: IDEAL

El entrenador no quiso decir si ya ha escogido a hombres para el equipo, pero mencionó a Zico como su jugador ideal. "Zico es un ejemplo del fútbol-participación que quiero. Juega con tenacidad, dedicación y gran estilo. Si estará en el equipo del mundial de 1986, sólo el tiempo dirá, pero ahora está en gran forma".

La primera prueba de Parreira será el 28 de abril en Rio en un amistoso contra Polonia, Uruguay o Paraguay, en junio, la selección jugará amistosos en Portugal, Alemania Occidental, Suecia y Suiza.

El entrenador cree que los más peligrosos rivales serán los alemanes, que "tienen el mejor estilo de Europa; firmes en la defensa y rápidos en los contragolpes".

Sobre los italianos, dijo que "son firmes en la defensa y no dejan al rival jugar".

... ¡Y no juega Passarella!

El Roma va a Florencia a buscar puntos de oro

□ Últimas fechas del fútbol italiano concentradas en lo que hace el equipo de Falcao, líder con 3 puntos de ventaja

ROMA, Marzo (UPI). — El puntero de la Liga Italiana de Fútbol, el Club Roma, y su más cercano perseguidor, el Juventus, tendrán hoy domingo duros partidos que nuevamente podrían ser decisivos para el desenlace del campeonato cuando faltan sólo seis fechas por disputarse.

NO JUEGA PASSARELLA

Roma viaja a Florencia a medirse con el Fiorentina, que está en el sexto lugar de la tabla, aunque sin posibilidades de coronarse campeón; el Fiorentina está luchando por clasificarse para la Copa UEFA del próximo año.

Una de las ventajas que tendrá el líder es que las estrellas del Fiorentina, el argentino Daniel Passarella y el mediocampista Eraldo Pecci, fueron suspendidos por un partido por el Comité de Disciplina de la liga por faltas cometidas la última fecha.

Esto podría significar la ventaja que necesita el Roma para quedarse con los dos puntos.

CLASICO EN TURIN

Juventus tiene un clásico local contra el Torino, quinto de la tabla, que también espera competir por lo menos en la Copa UEFA. Los partidos entre los dos cuadros de Turin terminan frecuentemente empatados. Es casi seguro que el Juventus no podrá contar con el héroe de la Copa Mundial, Paolo Rossi, quien sufrió una recaída del tirón muscular a un muslo en el entrenamiento a mediados de semana.

En la actualidad, Roma va a la cabeza del torneo con 34 puntos, sólo tres más que el Juventus, que está disfrutando de un espectacular resurgimiento tras un comienzo deficiente. Verona está tercero con 30 puntos, Internazionale cuarto con 28 y Torino quinto con 27.

Verona, que en las últimas semanas se ha ido apagando después de ocupar los primeros dos puestos, podría volver a estar entre los aspirantes al título si derrota al Cagliari, actualmente entre los colistas y luchando contra el descenso a la Segunda División.

Pero el club Verona está pasando por una crisis interna después que renunciaron ayer el presidente, el vicepresidente y el consejero como resultado de una gran disputa por cuestiones financieras. Este problema podría afectar la actuación del equipo.

El Internazionale de Milán, también con una profunda crisis interna y con sus estrellas internacionales Juary dos Santos, de Brasil, y el alemán Hansi Muller en mala forma, viaja a Génova para medirse con el equipo del mismo nombre que está en la mitad de la tabla y no tiene mucho que ganar ni perder con el resultado.

Los otros encuentros de la vigésima quinta fecha son: Ascoli-Nápoles, Avellino-Sampdoria, Catanzaro-Pisa y Udinese-Cesena.



Las esperanzas catalanas están cifradas en lo que rinda este domingo Diego Armando Maradona para lograr vencer a los "merengues" madrileños.

Nueva amenaza de cancelar Juegos Panam. de Venezuela

CARACAS, Marzo (UPI). — Una nueva y grave crisis amenaza hoy con la cancelación de los IX Juegos Deportivos Panamericanos que deben comenzar el 14 de agosto, tras un virtual "golpe de estado" dado al comité organizador, que fue casi totalmente reorganizado.

"Fue realmente un golpe de estado que hace peligrar seriamente la realización de los Juegos", dijo una alta fuente vinculada a la organización del evento, mientras el presidente del comité organizador, Carlos Lovera, que fue uno de los tres únicos miembros que quedó en el consejo directivo, advirtió que la decisión "podría traer problemas".

Lovera, que declaró al diario Meridiano que creía muy difícil que se realicen los Panamericanos, sin embargo esta mañana procuró restar gravedad a la situación, diciendo que en último caso la decisión final debía tomarla la Organización Deportiva Panamericana, cuyos dirigentes vendrán a Caracas el 12 de abril.

DESTITUIDOS

La Asamblea de Federaciones Deportivas decidió remover de sus cargos a ocho de los 11 miembros, diciendo que "la orientación del proceso de organización de los Juegos ha estado caracterizada por un soslayamiento sistemático a la participación que legítimamente le corresponde a las federaciones deportivas nacionales".

Tras la destitución de ocho miembros del comité organizador, la Asamblea de Federaciones declaró en "estado de emergencia todo el proceso organizativo de los IX Juegos Deportivos Panamericanos, fundamentalmente en todos los aspectos de responsabilidad directa del comité organizador".

Lovera declaró que el gobierno "está estudiando esta nueva situación", aunque dijo que esperaba un "entendimiento oportuno" para la crisis planteada. Dijo que entre el 70 y el 80 por ciento de las obras para los Juegos ya estaba terminado, por lo que consideraba "absurdo" que no se realizaran como están previstos.

Fuentes estrechamente vinculadas al comité organizador dijeron a United Press International que "esta situación es una clara demostración de la irresponsabilidad de algunos dirigentes que ponen por delante problemas personales".

Agregaron que la decisión de las federaciones "pone realmente en serio y tal vez definitivo riesgo la realización de los IX Juegos en Venezuela".

En diversas oportunidades anteriores se ha hablado sobre la posible suspensión del evento deportivo, pero las autoridades gubernamentales han insistido en que su propósito era organizar los Juegos ya que coinciden con la celebración del bicentenario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar.

Lluvia y bajas temperaturas afectan el trabajo

La Honda prueba nuevo bólido en Fórmula Uno

RIO DE JANEIRO, marzo (UPI). — Lluvias persistentes y temperaturas bajas afectaron las pruebas del nuevo carro de Fórmula 1 de la Honda realizadas durante los últimos tres días en el autódromo de Jacarepaguá.

La escudería Honda Spirit trajo el coche, con el cual la empresa automotriz japonesa pretende regresar a la Fórmula 1 después de 15 años para probar su motor V6 turbo en las condiciones calurosas de Río.

Pero la lluvia y el frío han perjudicado las pruebas. El piloto sueco Stefan Johnson apenas pudo dar ocho vueltas en el carro.

Un corte de electricidad en el autódromo impidió las labores de los mecánicos e ingenieros japoneses.

No obstante, el jefe de la escudería, Kyoshi Mikavi, aseguró que el Honda Spirit 201 estará en condiciones de competir con los principales equipos cuando dispute el Gran Premio de Suiza en Dijon, el reestreno oficial de Honda en la Fórmula 1.

El vehículo participará antes en la corrida de los campeones el 10 de abril en Brands Hatch, Inglaterra, prueba fuera del puntaje del campeonato de Fórmula 1.

El nuevo carro de la Honda tiene un sistema de inyección directa controlada por computador y los tubos de escape son más cortos para equilibrar las presiones de los gases.

Pero el motor turbo es un secreto resguardado sigilosamente por los técnicos de la empresa japonesa. Ayer Mikavi impidió la entrada de fotógrafos y reporteros al taller de la Honda cuando el carro estaba desmantelado.



Las incascentes lluvias y la baja temperatura han afectado el trabajo que en Jacarepaguá está efectuando la escudería Honda. En la foto, el sueco Stefan Johnson conversa con los mecánicos japoneses.

Soinca Bata con Andarivel inician la Cuarta División

Esta tarde se jugará la primera fecha de la primera rueda del Campeonato de Fútbol de la Cuarta División del Fútbol Amateur de la ANFA (ex Regional Zonal Central), a partir de las 15.30 horas, en las ocho canchas programadas.

Previamente, a las 15.00 horas, en el Estadio Industrial de Melipilla, se realizará un acto inaugural con un desfile de representaciones de todos los clubes que militan este año en la competencia ANFA.

LOS PARTIDOS OFICIALES:

Estadio Municipal de Malloco:

Remeros sudamericanos disputan en una jornada los siete títulos

CONCEPCION (Especial por Nelson Correa). — A las 9.30 horas en la laguna chica de San Pedro con el izamiento de los pabellones nacionales de los cinco países participantes se da comienzo al Sexto Campeonato Sudamericano de Remo Juvenil.

La prueba inicial es la de cuatro con timonel donde se hacen presentes las tripulaciones de Argentina, Chile, Uruguay, Paraguay. En una sola fecha se disputarán los siete títulos en juego que tiene la confederación subcontinental de este deporte.

EL PROGRAMA

9.30 horas: Izamiento de los pabellones nacionales, con los himnos patrios, e izamiento de los pabellones de las federaciones participantes.

10.00 horas: Discurso inaugural del presidente de la Asociación Zona Sur de Remo, Roberto Sánchez Matamala.

Eliminado de la Copa Cuore

Sorpresa derrota de G. Vilas ante Curren

MILAN (AP). — El sudamericano Kevin Curren eliminó al argentino Guillermo Vilas en la segunda rueda de la Copa Cuore de Tenis con 365.000 dólares en premios.

Curren, que no estaba preclasificado, superó al segundo clasificado en esta etapa italiana del circuito del Grand Prix por 5-7, 6-4, 6-3.

El sudamericano de 25 años, que de especialista en dobles se está afianzando en individuales, avanzó a cuartos de final donde enfrentará a su compatriota Eddie Edwards.

Vilas, cuarto tenista en el escalafón mundial, tuvo dificultades frente a la

determinación de Curren desde el principio, y luego explicó que "no jugué muy bien y estuve un poco nervioso por algunas decisiones erróneas del árbitro en los momentos cruciales".

El argentino había ganado la Copa Cuore el año pasado.

En un partido anterior el brasileño Marcos Hocevar fue derrotado 7-6, 6-7, 6-2 por el joven sueco Thomas Hogsted, de 19 años.

Hogsted, que también avanzó a los cuartos de finales, venía de eliminar al norteamericano Steve Denton, preclasificado quinto.



La alemana SYLVIA HANIKA ya está en semifinales del torneo de Nueva York al vencer a una de las favoritas del torneo, la norteamericana Tracy Austin.

Gustavo Benko respondió a las declaraciones que "habría" expresado Rolando Molina

Los Juegos de 1987 se harán

Yo tengo fe en los deportistas chilenos. Que el presidente de la Central de Fútbol no se preocupe y deje al COCH la responsabilidad de preparar a nuestros especialistas. Algunas de las palabras con que retrucó el titular del Comité Olímpico

El presidente del Comité Olímpico de Chile, Gustavo Benko, respondió ayer en conferencia de prensa, a las declaraciones emitidas por el titular de la Central de Fútbol, con respecto a la realización de los Juegos Panamericanos de 1987, a desarrollarse en nuestro país.

Molina, en una reunión de prensa que sostuvo la noche del viernes en la sede del Club Colo Colo, que en un principio estaba destinada a tratar temas como la nacionalización de Severino Vasconcelos y ver la posibilidad de finalizar las obras del Estadio Pedreros, perteneciente a la institución alba, causó revuelo dentro del ambiente nacional al expresar que el fútbol se oponía a la realización de los citados Juegos, debido al "alto costo y

a que en definitiva no resultarán productivos para el país".

Benko, por su parte, al iniciar la conversación fue enfático al señalar que él respondería a las declaraciones que "habría" expresado Rolando Molina.

"Debo señalar —comenzó diciendo el alto dirigente— que no atacaré a la ACF, ni a su presidente, ya que no corresponde. Yo sólo responderé a las cosas que competen exclusivamente al deporte, y no al costo de los Juegos, ni a los 80 millones, lo cual es materia exclusiva del COPAN.

"En este plano —agregó— quiero que sepa el señor Molina, que yo tengo plena fe en los deportistas chilenos. Nosotros, como mucha gente quiere dar a entender, no nos hemos quedado



Gustavo Benko, presidente del Comité Olímpico, respondió a las opiniones vertidas por el titular de la ACF, Rolando Molina.

dormidos; tenemos una gran cantidad de atletas y técnicos gozando de becas de perfeccionamiento, que seguramente cuando llegue el momento rendirán sus frutos. Así que lo señalado por el personero de la Central, respecto a que estamos preparando un certamen para ver triunfos de los cubanos, creo está en un error. ¡Los Panamericanos se harán!

"NO QUIERO CREAR POLEMICA"

En relación a que Molina "habría" señalado que los Juegos Panamericanos no tienen ninguna repercusión, en comparación a la trascendencia del Mundial de Fútbol Juvenil, además que éste último ciertamente daría mayores beneficios al país, Gustavo Benko señaló:

"De aquella declaración me abstengo de opinar, ya que no quiero crear polémica, pero como deportista, sí puedo decir el significado que tiene un Campeonato Panamericano, que en escala, es el segundo de mayor importancia después de los Juegos Olímpicos. En relación a los beneficios que ellos reportan, debo ser sincero y apuntar que por concepto de televisión, éstos son vistos por más de 5 millones de personas de todo el mundo. Además que para Chile sería el despegue definitivo del deporte".

"Por otra parte —añadió—, a los dirigentes de la ACF, les deseo el mejor de los éxitos en la realización del Mundial Juvenil de Fútbol, campeón, sin duda, es de suma importancia".

El titular del COCH, dijo que el pensamiento del presidente de la Central era derrotista. "El se olvida de que todos los eventos a nivel internacional en nuestro país han tenido el reconocimiento mundial por su organización. Que a Chile y a los chilenos no se le puede quitar el derecho de ver un certamen de esta naturaleza, donde participarán hombres de categoría olímpica, quienes serán un vivo incentivo para nuestra juventud".

"SEÑOR MOLINA: ABSTENGASE DE USAR EL NOMBRE DE BENKO"

Al finalizar la improvisada conferencia de prensa, Gustavo Benko replicó: "Señor Molina, absténgase de usar el nombre de Gustavo Benko, porque yo aquí no tengo nombre. Represento a todos los deportistas, y sus ataques son para las 34 federaciones que componen el COCH".

En la "U" nadie le teme a los vialinos

Con la misma formación —sin Miguel Ángel Gamboa, por supuesto— que la semana pasada empató con Colo Colo a cero, Universidad de Chile recibirá hoy a Fernández Vial, en un partido donde los azules tratarán de quedarse con los dos puntos para así demostrar que están totalmente rehabilitados luego de un mal comienzo, donde conocieron dos lapidarias derrotas.

Ayer, en la última práctica, Ulises Ramos —técnico ayudante de Fernando Riera— expresó: "Para nosotros ganar al Vial es muy importante, porque estaríamos demostrando que lo del principio ya está olvidado. Ahora, es cierto, que ellos —Fernández Vial— buscarán la igualdad, pero nosotros poseemos las armas necesarias para optar legítimamente a una victoria... En cuanto a la formación, el único cambio es Gálvez por Gamboa, mientras que el resto de la formación será la misma de la fecha anterior".

SOLO OPTIMISMO

"Nuestro objetivo es ganar para de esa forma situarnos en los primeros lugares del grupo. Tenemos cuatro puntos y creo que mañana (hoy) subirá a seis, porque esta semana de descanso nos sirvió para alcanzar un buen nivel físico y futbolístico" manifestó el volante Luis Rodríguez.

Por su parte, Jaime Tejeda sentenció: "Aunque Fernández Vial emerge como un rival complicado, creo que los puntos serán nuestros, porque ya recuperamos nuestro verdadero nivel. Ahora, lo único que nos interesa es sumar la mayor cantidad de puntos, ya que deseamos estar en la punta del grupo y no en los lugares secundarios".

Ignacio Prieto, técnico de Universidad Católica

"No perderemos el liderato"

IQUIQUE. — (Especial). — Lo primero que expresó Ignacio Prieto, técnico de Universidad Católica, cuando llegó a esta ciudad fue: "Nosotros deseamos seguir como punteros del Grupo y creo que, respetando a Iquique, lo vamos a conseguir".

Esa frase reveló de inmediato que Católica viene en busca de los dos puntos y Prieto explica esa idea así: "Futbolísticamente estamos en un buen nivel. El equipo, hasta la fecha, rinde más como visita que como local. Esto me lleva a suponer que mañana (hoy) vamos a realizar un buen partido, donde buscaremos los dos puntos desde el primer minuto. Otro resultado que no sea una victoria no nos interesa".

¿Cambios en el equipo?

"Solo dos: retorna Juan Ramón Isasi y el juvenil Soto reemplaza a Lihn mientras que el resto del conjunto se-

rará el mismo que venció a Regional Atacama en el Estadio Nacional. Estoy conforme con los titulares que vienen jugando y creo que es innecesario realizar cambios".

Por su parte, Miguel Ángel Neira disparó: "Se que Deportes Iquique, como local, es un equipo complicado, porque marcan mucho. Sin embargo, nosotros tenemos las armas para quedarnos con los puntos, porque lo hemos demostrado en estas fechas jugadas, donde —salvo esa derrota inicial con Magallanes— el plantel ratificó que futbolísticamente está apto para discutirle a cualquiera".

De acuerdo a lo expresado por Prieto, Católica usará la siguiente formación: Leves; Espinoza, Soto, Valenzuela y Cid; Silva, Mardones y Neira; Isasi, Hurtado y Aravena (Moscoso).



OSCAR LIHN, una baja obligada en Católica.

El juvenil atacante de Cobreloa

Edgardo Soto añora el sur

Edgardo Soto nació en el sur y en su avanzar por la vida fue acunado por los vientos y acariciado por el verdor de los árboles y la incesante caída de la lluvia.

Ahora, ya incorporado al fútbol profesional, vive un poco el drama de los personajes que con magistral pluma describió Blest Gana y cuyo gran problema fue el trasplante a un medio distinto. Soto, en alguna medida es eso: un trasplantado, que vive en la aridez de Calama y que en cada minuto de cada hora ahora lo que dejó en la quietud de la pueblerina La Unión.

Sin embargo, lentamente se ha ido ambientando y así lo dice: "En realidad al principio me costó mucho. Salí a la calle, miraba hacia los cerros y sólo veía arena y tierra. De árboles, nada, o por lo menos como eran los que existen en mi pueblo. Pero afortunadamente todos me han tratado bien. Mis compañeros han sido muy amables y ya me siento como integrante del equipo".

Llegar de un medio netamente amateur a uno estrictamente profesional es una experiencia que Soto calibra con una frase: "Hay un abismo entre jugar en La Unión o en Auquico que en Cobreloa. Pero los abismos hay que saltarlos y yo lo estoy haciendo. Debuté contra Arica y según me dijo don Vicente (Cantatore) jugué bien. Más adelante es posible que me dé otra oportunidad y pienso que la aprovecharé".

En el terreno específicamente técnico, Soto ha experimentado una metamorfosis: "Allá en el sur, jugaba muy metido en el centro del ataque. Acá tengo que moverme hacia afuera y buscar pasada para aprovechar mi remate".

Al terminar la breve charla, el joven goleador sureño adelanta una promesa: "Cuando me den vacaciones, que debe ser al término del torneo Folla Gol, iré a mi casa a ver a mi familia. Y en mi visita aprovecharé para abrazar a mis compañeros del '5 de Abril' y del Arsenal de Auquico, a quienes recuerdo a cada instante. Y ojalá llueva y fuerte. Espérenme, que allá estaré".



EDGARDO SOTO, un ariete que sólo piensa en el sur.

Llegó pase de Barbosa

CONCEPCION. — En condiciones de debutar quedó definitivamente el jugador brasileño de Deportes Concepción, Mozart "Dinamita" Barbosa, luego que, tras prolongados trámites, llegara el pase internacional.

El técnico penquista Alex Veloso podrá disponer del ariete carioca, si así lo desea, en el cotejo de hoy en el Estadio Regional, ante Deportes Malleco.

Por otro lado en "Vial", luego de una serie de tira y afloja, firmó contrato el zaguero lateral, derecho o izquierdo, Eduardo de la Barra, que antes militara en Nublense, Green Cross, Deportes Concepción y en los tres últimos años en Naval de Talcahuano.



SEVERINO VASCONCELOS retorna al mediocampo albo ante O'Higgins.

En el mediocampo de Colo Colo

Vuelve Vasconcelos

Descartado Carlos Humberto Caszely

El retorno de Severino Vasconcelos y la ausencia de Carlos Humberto Caszely son las dos novedades que Colo Colo presentará hoy cuando en el Estadio Nacional, en el partido de fondo, deba enfrentar a O'Higgins, el puntero del Grupo B.

Ayer, en la práctica matinal, el técnico de los albos, Pedro García, al referirse a la situación del plantel, contó: "Desafortunadamente no podré contar con Caszely quien, ante Cobreloa, recibió muchos golpes y no pudo recuperarse. Además de ello, aún tengo dudas sobre el estado actual de Simaldone, Urzúa y Saavedra, porque no quiero exponerlos. Siempre he dicho que acá juega quien este diez puntos en lo físico y futbolístico... Ahora, para enfrentar a O'Higgins, retorno al equipo Vasconcelos, quien no pudo actuar ante Cobreloa por estar suspendido. Con él, indudablemente que el equipo aumentará su rendimiento".

— Un partido difícil, ¿no?

"Efectivamente. O'Higgins está invicto y es el puntero del Grupo y tenemos que respetarlo, porque futbolísticamente ha demostrado que posee buenos argumentos. Además, como visita tienen buen rendimiento. Todo ello hace suponer que será un rival difícil, al cual nosotros buscaremos vencer para estrechar la diferencia estadística. Nuestro objetivo es jugar bien en Copa Libertadores y también en Folla Gol porque no podemos defraudar a nuestra hinchada".

Finalmente, García manifestó que: "luego de ese partido que ganamos a Cobreloa, el equipo quedó con la moral muy alta y ahora todos, sin excepción, pensamos sólo en cosechar más triunfos para demostrar que futbolísticamente estamos en un nivel óptimo. Y creo que ganándole a O'Higgins no quedarán dudas de nuestros actuales argumentos".



EDUARDO FOURNIER buscará su rehabilitación ante Regional Atacama.

Para olvidar la derrota copera ante los albos

Cobreloa piensa sólo en ganar...

CALAMA (Especial). — Cobreloa tratará de olvidar la derrota ante Colo Colo ganando a Regional Atacama con quienes jugarán hoy en el Estadio Municipal de esta ciudad.

Así, al menos, lo piensa Vicente Cantatore, el técnico: "Creo que no existe nada mejor que ganar un partido para olvidar una derrota injusta. Nosotros ante Atacama buscaremos los dos puntos para así reforzar nuestras creencias. Prácticamente jugaré el mismo equipo que perdí con Colo Colo, porque todos desean la rehabilitación. Sé, y de hecho siempre ha ocurrido así, que Atacama vendrá a buscar un empate, pero son pocos —Católica fue uno de ellos— los que al final consiguen ese objetivo, porque nuestra presión los lleva a cometer errores".

Ayer, el plantel nortino realizó la última práctica, donde todos los jugadores demostraron que futbolísticamente están en óptimas condiciones para recibir a una visita que bien puede ser el "remedio" ideal para que los mineros olviden aquella derrota ante Colo Colo en el primer partido de Copa Libertadores de América, jugado el miércoles pasado.

Brigadier general Sergio Badiola, director de DIGEDER

"Me abstengo de opinar"

La máxima autoridad del deporte nacional señaló que él no era la persona indicada para referirse a lo expresado por Rolando Molina

"No soy la autoridad competente, no puedo contestar a esa pregunta", expresó el Director General de Deportes y Recreación, brigadier general Sergio Badiola, ante consultas hechas por LA NACION, con respecto a su opinión sobre las declaraciones del presidente de la Asociación Central de Fútbol, Rolando Molina, quien se refirió a que Chile debía renunciar a la organización de los Juegos Panamericanos de 1987.

El dirigente del balompié nacional señaló que el costo de 80 millones de dólares que demanda la empresa, es un gasto que nada aporta y con sólo el 10 por ciento de esa cantidad se podría consolidar la infraestructura del fútbol chileno de Arica a Magallanes.

Ante este planteamiento el general Badiola declaró en forma enfática: "No voy a contestar a la pregunta que se me está haciendo porque sobre esa materia no soy la autoridad competente".

"Existe —agregó— un comité organizador de los Juegos Panamericanos 1987 y ese organismo puede dar una información acabada sobre la materia; creo sí que debe hacerse un estudio de costo y de financiamiento. Cualquier empresa que se pretenda realizar necesita un análisis profundo. Primero, porque la situación económica del mundo y del país en la actualidad hay que considerarla con tranquilidad, pero en todo caso no soy la persona que debe opinar o responder".

El director de DIGEDER luego fue consultado por la ceremonia de entrega de premios a los Mejores Deportistas de 1982, a lo que respondió que fue "magnífica en toda su expresión y algo muy emotivo que no se olvidará fácilmente, sobre todo para ellos, esos deportistas que fueron los seleccionados. El solo hecho de estar en la terna del Círculo de Periodistas Deportivos es ya una distinción para los que practican cualquiera de las disciplinas".

Ascenso

El invicto Calera recibe a S. Morning

La totalidad de los partidos de la sexta fecha se juegan hoy, a partir de las 16.00 horas

La totalidad de los partidos correspondientes a la sexta fecha de la primera rueda del torneo de Ascenso se juegan en el día de hoy en diversas canchales del país. Todos los encuentros comenzarán a las 16.00 horas.

Estadio La Portada. LA SERENA marcha con cinco puntos y mantiene la formación que empató en Melipilla con Santiago Morning la fecha pasada. COLCHAGUA se anuncia el ingreso de Becerra por Barahona en el centro del ataque. El resto sin cambios.

Estadio Fiscal de Ovalle, OVALLE (2) todavía no logra un triunfo y tiene un record poco envidiable NO HA MARCADO UN SOLO GOL en cuatro fechas... No juega el suspendido José Álvarez. COQUIMBO (5) La única ausencia será la del alero izquierdo Mauricio Araya.

Estadio Municipal de Quillota, SAN LUIS (6). Gran campaña hasta el momento, y tiene la mejor delantera del grupo. Sigue Grajeda como zaguero central. SAN ANTONIO (5) Viene de empatar con Coquimbo. Tiene la defensa menos batida, con cero gol en contra en cuatro partidos. No anuncia cambios.

Estadio Municipal de La Calera, UNION CALERA (9) es puntero absoluto de su grupo y marcha invicto. En la última fecha derrotó a los ovalinos. Se recuperó Figueroa y estará comandando el ataque cementero. SANTIAGO MORNING (1). Es colista del grupo y con una defensa muy feble. Dugue ingresa en la portería.

Estadio Regional de Concepción, CONCEPCION (6). Se mantiene invicto en gran campaña. La formación Páez, Pedreros, Figueroa, Berenguela, Nitrual, Araya, Cabrera, Núñez, MALLECO (1) Aún no puede saber ganar una victoria. No realiza modificaciones.

Estadio Las Higueras, HUACHI-PATO (6). Viene de empatar con Deportes Concepción con el marca-

dor en blanco. Sigue Ortiz resguardando los tres palos. LOTA (6) Está en alza en su juego. No realiza cambios en la formación.

Estadio Facela de Laja, LAJA (2) Todavía no puede lograr una victoria (registra sólo un empate). Está suspendido Luis Gómez. Entra Baeza en su lugar. LINARES (6) Está puntero del grupo y mantiene la formación de la fecha anterior. Estadio Fiscal de Los Angeles, IBERIA (6). Está realizando excelente campaña y no hará modificaciones. NUBLENSE (3) Ganó a Malleco en la jornada anterior. No juega Villablanca que está suspendido.



ORLANDO MONDACA, uno de los "azules" que cree en el triunfo sobre el Vial.

Se iniciará el jueves 31

Postergado torneo apertura del hockey sobre patines

Para el jueves 31 del presente se postergó el Torneo de Apertura del Hockey-Patin que organiza el Comité respectivo de la Federación Chilena de esta disciplina.

Según informó el presidente del organismo, Mario Meza, los partidos se jugarán todos los días con la única sal-

vedad del Viernes Santo y concluirán el 17 de abril, pues el Campeonato Metropolitano del hockey sobre patines está programado para el 23 de abril.

El dirigente agregó que el sorteo para definir las confrontaciones de los equipos se efectuará este lunes, como

asimismo se confeccionará la programación de los respectivos encuentros que se disputarán en las diversas canchas de las instituciones participantes en el evento.

Hasta la fecha han confirmado su presencia en el torneo los clubes Universidad de Chile, Nacional Ferroviaria, Universidad de Santiago, Red Star, Stadio Italiano, Club San Fernando, Universidad de Santiago de Chile (USACH) y San Genaro de Renca.

El dirigente del hockey patín explicó que la cantidad de participantes puede duplicarse, debido a que en muchos colegios recién comienza la actividad extraprogramática y es gracias a ella donde se consigue el mayor incentivo para que los alumnos se interesen en la práctica deportiva.

ARBITRO Y GUIAS

Por otra parte, indicó que en forma paralela al certamen se hará un curso para aspirantes a árbitros del hockey patín, los cuales rendirán una especie de práctica en el Campeonato Metropolitano actuando de jueces de gol.

Los interesados en este curso pueden dirigirse a la Federación de Hockey y Patinaje, ubicada en Avenida Vicuña Mackenna N° 44, y deben cumplir los requisitos de tener 18 años de edad y licencia de enseñanza media o cursar sus últimos años.

También se efectuará un curso de guías de hockey sobre patines tendiente a cubrir las necesidades inmediatas de aquellos equipos que no tienen entrenadores colegiados o monitores.

DIGEDER traspasó multicanchas del Est. Nacional a municipalidad

El convenio, de 6 meses de duración, fue firmado por el Director General de DIGEDER, brigadier general, Sergio Badiola B., y el alcalde de la I. Municipalidad de Ñuñoa, Luis Navarrete C.

La municipalidad destinará el predio —de una superficie aproximada de 25.286 metros cuadrados— al fomento masivo y generalizado del deporte y la recreación de la comuna, a base de escuelas deportivas, y al estacionamiento de vehículos para los espectadores que concurrirán a los espectáculos masivos que se efectúen en el Estadio Nacional.

El complejo deportivo y recreativo que pasará a llamarse "Anita Lizana", funcionará de 8 a 22 horas de lunes a domingo —exceptuando los días de espectáculo en que se use el estacionamiento, que se cerrará al final del mismo— y será administrado por el profesor Eduardo Larenas, recién nombrado por el alcalde Ñuñoa.

Se hizo entrega oficial en el recinto al alcalde de Ñuñoa, y la municipalidad puso en funcionamiento los estacionamientos en forma gratuita, para el público usuario que concurrirá esa tarde al partido de Colo-Colo con Cobreloa, por la Copa "Libertadores de América".

En esa oportunidad, al probar el sistema de ingreso vehicular por los 4 accesos existentes, controló la entrada de 1.205 automóviles (el recinto tiene cupo para 1.075), los que evacuaron el recinto por 16 puertas de salida en solo 15 minutos.

El próximo ensayo del sistema de estacionamiento se efectuará a las 14.30 hrs. de hoy domingo, con motivo de los partidos de U. de Chile con Fernández Vial y Colo-Colo con O'Higgins, a un costo de \$ 50 por vehículo.



TENISTAS DE ADUANA METROPOLITANA. En el grabado de pie: M. Muñoz, A. Parada, L. Torti, E. Ponce, J. Moncada, F. Lepe, Abajo: L. Bravo, O. Ríos, F. Meza, S. Becker, equipo perteneciente a la rama deportiva de la Aduana Metropolitana desde el año 1982 y ha tenido activa participación en campeonatos inter regionales y obtuvo el vicecampeonato en primera categoría en la competencia de "Javier Carrera" 1982. En el presente año inició sus actividades positivamente enfrentándose con el Club 140 de Maipú en dobles obteniendo el primer lugar. Ahora se prepara el equipo "abdomen y entusiasmo" para competir en el inter regional y regional por lo que tienen un nutrido programa de partidos. Foto Pudahuel.

Minuta deportiva amateur-laboral

EN LO FRANCO

El Club Deportivo "Raúl Denis" de los registros de la Corporación Deportiva de Lo Franco ha organizado un cuadrangular de fútbol que cuenta con el respaldo del Departamento de Deportes de la Municipalidad de Quinta Normal, iniciándose hoy en el Estadio "José Clement", ubicado en Salvador Gutiérrez esquina de Jujuy, comuna de Quinta Normal, cotéjandose Deportivo Raúl Denis con el Deportivo Araucano.

En la tarde, a las 14.00 horas, en el mismo escenario deportivo jugarán "Los Copihues Rojos" con Unión Ble-riot", cada partido con tres series adultas.

"LA REINA"

Deportivo "La Reina" se enfrentará hoy, desde las 13.30 horas, en el Estadio de la DIGEDER, Avda. Larraín 9.200 con el Club Cultural "San Pedro", con un equipo de Viejos Tercios y tres equipos adultos.

"La Reina" ha seleccionado para esta oportunidad su equipo de primera serie con Guillermo Espinoza, Sergio Correa, Marco Vega, Sergio Vega, Pablo Correa, Manuel Espinoza, Manuel Villablancas, Joel Pavez, Claudio Correa, Gonzalo Riera y Kennett Zabala.

COLO COLITO DE MACUL

En el Estadio San Roque, ubicado en Avda. Egaña con Los Orientales, jugarán por la competencia oficial de Viejos Cracks de Macul, los equipos representativos de Colo Colito de Macul con la población Estrella, con dos equipos, desde las 09.30 horas.

"LIBERTAD"

El Club "Libertad de María Ele-na", jugará hoy con tres equipos infantiles y tres adultos contra el Club "Los Quillaves", en la cancha de los primeros, ubicada en el paradero 25 de Vicuña Mackenna. A las 9.30 horas los infantiles y 13.30 horas los adultos, con asistencia de Ernesto Díaz López, fundador del Libertad de La Florida.

"PRESIDENTE RÍOS"

Una nueva fecha del Campeonato de Apertura de la Asociación de Fútbol "Presidente Ríos", por la cuarta jornada 1983, se juega hoy, desde las 9.00 horas. Ascenso: Cancha, Vestex; Escudo de Chile con Independiente; cancha, Presidente Ríos N° 1; Trébol Real con Rufino Melero; cancha, Pinal; 53 Unidos con Juventud Universitaria; cancha, Presidente Ríos N° 2; C. Hermandad 47 con Católico Ríos y en Villa Ríos; Rajadiblos con Unión Defensor A.

Serie de Honor. 14.30 horas. Con tres equipos adultos. Atlético Torino con Juventud Transvía en la cancha de Pinal, Villa Ríos hará de local ante el Club México.

Santa Teresita jugará en la cancha de Mirador Viejo N° 2 con Unión 56, en la cancha de Vestex se cotéjan Deportivo Eva de Perón con Manuel Montt y el Unión Miraflores jugará con "Rubén Leyton", en la cancha Presidente Ríos N° 11.

"INDEPENDENCIA", DE CONCHALI

Hoy prosigue en la cancha del "Independencia" el torneo de Baby Fútbol Infantil entre los equipos: Eleira Espinoza; Rompe Mallas; Juventud Ponce; Schwor; Dinamarca y los 11 Diablos.

Los encuentros de hoy se inician a las 9.30 horas, en la cancha ubicada en calle Olivos, altura del 3.800 por Vivaceta.

Todos los clubes son del sector de Teniente Ponce-Vivaceta-Olivos.

SKI ACUATICO EN SAUSALITO

Se inicia hoy el Campeonato Nacional 1983 de Ski Acuático en Sausalito, en las categorías: Infantil, Juvenil, Novicio, Segunda y Primera categoría, en las especialidades de Slalom, Saltos y Figuras.

Ayer llegaron y entrenaron los representantes de los Centros de Deportes Náuticos de Rapel, Aconcagua, Algarrobo y Concepción.

QUINTIN VARGAS CON CLAUDIO BRITO

Se inicia esta mañana el campeonato de fútbol oficial de la Asociación Santiago-Norte en diversos escenarios deportivos de la comuna de Conchalí, destacando el encuentro del Deportivo "QUINTIN VARGAS" con Claudio Brito, rivales de reconocida capacidad y ambos quieren empezar el torneo con buen puntaje.

CROSS COUNTRY EN EL PARQUE O'HIGGINS

Hoy se correrá la segunda fecha del torneo de Cross Country y Ciclismo para todos, en el Parque O'Higgins, desde las 9.30 horas, con el auspicio del Departamento de Deportes de la Municipalidad de Santiago.

GENERAL VELASQUEZ

La tercera fecha del Campeonato de Apertura de la Asociación "General Velásquez", del Barrio Pila, se juega hoy en diversas canchas programadas. En la mañana se cotéjan, en las canchas de Alameda 4880.

Cancha 1: Población Delicias (Campeón 1982) con Unión Beléica; cancha 2: Cultural Las Mercedes con Juventud Dibán; cancha 3: Juventud Atlético Innovación con Juventud Abtao; cancha 4: Deportivo Flecha con 29 de enero.

Cancha Aeropuerto: Población Edwards con Unión Uruguay; República del Paraguay será local ante el Población Igualdad y Trabajocancha: Séptimo de Línea, Estrella de Quinta con Atlético Brasil; cancha Villa Portales: Deportivo Bolón con Población Velásquez; cancha Aras del Progreso-Enrique Cañas Flores será rival del Javier Carrera; cancha Villa Ecuador: El dueño de casa, Villa Ecuador con Deportivo Dos Américas.

PARTIDOS DE LA TARDE: Canchas de Alameda 4880, 14.00 horas. cancha 1: Población Carrera con Séptimo de Línea; cancha 2: Deportivo Brasil con Deportivo Ecuador, clásico del sector Pila del Ganso; cancha 3: Deportivo Solari con Club Latorre; cancha 4: Máximo Garay con Villa Pampón; cancha, Real Aeropuerto; el cuadro local se cotéja con Defensor Las Mercedes y en cancha Séptimo



Raquel Yaguari, optimista en ocupar una buena ubicación en el torneo de campeones porque confía en sus cualidades. Con 14 años es considerada en Quito la mejor tenimista de Ecuador. En la foto (izquierda) la acompaña Patricia Cabrera, 10 años, que asiste al evento como observadora.

Tenimistas ecuatoriano y paraguay

Entre el optimismo y el gran desaliento

Mientras Raquel Yaguari confía en obtener una buena ubicación en el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones, Roberto Redes mira desalentado sus posibilidades debido a que carece de confrontaciones internacionales

Está considerada la mejor tenimista de Ecuador y tiene —según su entrenador Armando Toro—, excelentes condiciones para convertirse en una destacada figura internacional.

Raquel Yaguari, 14 años, cursa el tercer año básico en el Colegio Manuel Acañazares de Quito y participa por primera vez en un campeonato de alto nivel, como el Torneo Sudamericano de Clubes Campeones que se desarrolla en el Gimnasio Manuel Plaza de Ñuñoa.

Sencilla, con objetivos bien definidos y proyectando el optimismo que le dan sus juveniles primaveras, expresa a LA NACION que participa en el certamen porque le puede servir para aprender nuevas técnicas y foguearse en su querida disciplina.

"Estoy en este torneo porque tengo condiciones y por el trabajo que he realizado en competencias locales en mi país; más que entrenar, el jugar constantemente en eventos me ha permitido alcanzar este nivel. Me inicié hace cuatro años en el tenis de mesa y pienso seguir en él hasta llegar a lo máximo, es decir, participar en campeonatos mundiales pues creo que tengo condiciones para ello", indica.

"Este torneo —agrega—, también me servirá para el sudamericano que se efectuará en Río de Janeiro y pienso que ocuparemos una buena posición, pues a pesar que nunca he jugado con mis actuales rivales, conozco su forma de juego porque ellos estuvieron en el campeonato de Guayaquil que se realizó en 1982, allí los vi jugar y estamos al mismo nivel, aunque algunos representantes son difíciles".

"Estoy muy optimista de obtener una buena ubicación en este torneo junto a mi compañera de equipo", concluye.

EL DESALIENTO PARAGUAYO

Aunque confía en sus méritos, tiene cierto desaliento debido al poco apoyo que poseen los tenimistas de las altas autoridades de su país para concurrir a eventos de jerarquía.

Roberto Redes, 27 años, es integrante del Club Deportivo de Puerto Sajonia, Paraguay, y estudia contabilidad en la Universidad Nacional de Asunción. "Pienso que el nivel del campeonato es parejo, cualquier club puede ganar y de acuerdo a nuestra preparación salir bien ubicados, trataremos de ganar todos los partidos pero somos realistas porque estamos conscientes que nos falta más competencia internacional. Personalmente, no concurriría a un torneo de este nivel desde 1978 y mi compañero Jorge Ga-

ona compitió en 1977 por última vez", destaca el jugador paraguayo.

Esta deficiencia —continúa con cierto pesar—, se debe a que no contamos con los medios necesarios para viajar y debemos costearnos nuestro viaje y además descuidar nuestros estudios, en realidad no existe apoyo de nuestro Gobierno y por eso no podemos estar en los Juegos ODESUR de Argentina, lo cual hubiera sido muy importantes para ganar experiencia".

El tenimista enfatiza que concurren a los torneos con gran esfuerzo y sacrificio, y el único interés de ellos es no abandonar el tenis de mesa por un largo período pues "después sería muy difícil proseguir en él, claro está que una vez terminados nuestros estudios nos abocaremos de lleno a esta actividad que tanto nos gusta".

Termina expresando que de los partidos contemplados puede deducir que "el equipo nacional de Chile está el más difícil, el más fuerte, para el tipo de preparación que nosotros tenemos y que no es el más adecuado por las razones antes expuestas".

El equipo nacional de Chile está el más difícil, el más fuerte, para el tipo de preparación que nosotros tenemos y que no es el más adecuado por las razones antes expuestas".

Quintin Vargas, uno de los más populares clubes del barrio Independencia que durante años campeonó por todos los campos del sector norte de la capital ha retornado a la actividad oficial con renovados bríos. El mencionado instituto se enfrentará hoy al Claudio Brito, otro club con pedigríe por la competencia de la Asociación Santiago Norte.

de Línea, población Zelada con población Ecuador.

NUOVA DIRETTIVA DE ARBITROS "ASAFI"

Luego de una excelente labor por varios años, fue reelegido en el cargo de presidente de la Asociación de Árbitros de Fútbol Independiente, Alejandro Osses Yáñez que ahora lo acompañan José Enrique Rodríguez Calderón; Roberto Arnaldo Avalos Salinas; Manuel Illescas Lecaros, en los



Roberto Redes desalentado por que su deporte carece de apoyo gubernamental en Paraguay y deben concurrir a las competencias internacionales con gran esfuerzo y sacrificio.

HORA Y LOCAL DE LA REUNION

La reunión se hará el mañana a las 20 horas en el local de la Federación, calle Nataniel Cox 190.

Asociación Zambrano inaugura actividades de la temporada 1983

La Asociación de Fútbol "Zambrano", que agrupa a las 20 entidades deportivas que son las más destacadas de la Comuna de Quinta Normal, inaugura hoy domingo sus actividades deportivas de 1983, con el tradicional desfile, en el Estadio Zambrano, a las 15.30 horas, que será amenizado por la Banda de los Talleres de San Vicente. A este acto han sido invitados autoridades del deporte amateur, tanto nacional como comuna, y será presidido por el Sr. alcalde de Quinta Normal, coronel de Ejército (R), don Juan Deichler Guzmán, que es presidente del Consejo Local de Deportes.

En esta oportunidad recibirán sus premios de campeones:

En división Infantil, el Club Independiente Cañin.

En Juvenil, el Club Juventud Loyola. En la división de ascenso: el Club Nacional Fischer y en la división de honor el Club Juventud Loyola. Además serán premiadas las 5 mejores presentaciones y el orden del desfile es el siguiente: 1.- Escuela de Fútbol de Quinta Normal. 2.- Britania. 3.- Capitán Trizano. 4.- Defensor Arica. 5.- Defensor Cerro Navia. 6.- Efraín Hurtado. 7.- Estrella de Molina. 8.- Enrique Signé. 9.- Enrique Zuñiga. 10.- Independiente Cañin. 11.- Independiente Manuel Rodríguez. 12.- Juventud Loyola. 13.- Mario del Campo. 14.- Nacional Fischer. 15.- Población Lautaro. 16.- República de Venezuela. 17.- Tigres. 18.- Unión Prat. 19.- Unión Santa. 20.- Unión Santa María. 21.- Verdemar.

Finalizada la premiación, a las 17.30 horas, se enfrentarán los equipos de Los Madameras de la Escuela de Fútbol de Juventud Loyola y los del Club Enrique Signé, encuentro que será dirigido por el juez N° 1 del fútbol amateur, Jorge Morales. Disputan el trofeo Alcalde de Quinta Normal.

Técnicos del básquetbol se reúnen

Una asamblea general para dar comienzo a sus actividades oficiales realizará el Cuerpo de Entrenadores de Básquetbol de Santiago. Para el caso ha preparado el temario que sigue:

Informe del Curso de Entrenadores realizado en 1982.

Cuenta de la reunión con el Director de la Asociación Santiaguina.

Plan de trabajo y financiamiento. Exposición del vicepresidente Sr. Duboy sobre la competencia de apertura a realizarse en el presente año.

DIRECTORIO ACTUAL DE CEBAS

Preside el directorio actual: Mario Acuña, secretario es Sergio Retamal, prosecretario, Jorge Medel y tesorero Santiago Moller. Relaciónador Público, Patricio Salinas.

HORA Y LOCAL DE LA REUNION

La reunión se hará el mañana a las 20 horas en el local de la Federación, calle Nataniel Cox 190.

Gustavo Parra, vencedor de la Vuelta de "Aragua"

CARACAS, Marzo (ANSA).— El pedalista venezolano Gustavo Parra conquistó la 1.ª Edición de la Vuelta Ciclista al Estado, venezolano de Aragua, el "Ciclón" se corrió en homenaje al bicentenario del nacimiento del Libertador Simón Bolívar.

El crillio se adjudicó el triunfo al superar por escasos dos segundos al cubano Eduardo Alonso en la general individual. Colombia fracasó rotundamente.

La séptima y última etapa fue ganada por el argentino Juan Carlos Haedo, quien registró marca de 3 horas, 52 minutos y 17 segundos para cubrir los 164 kilómetros del recorrido Maracay-San Sebastián-Bella Vista-Macaray.

Clasificaciones generales una vez finalizada la séptima y última etapa de la vuelta al Estado Aragua:

INDIVIDUAL

Gustavo Parra (Ven.), 20.25.3. Eduardo Alonso (Cuba), 20.25.37. Olinto Silva (Ven.), 20.26.05. Manuel Zeferino (Port.), 20.26.47. Roberto Rodríguez (Cuba), 20.26.58. Marcos Chagas (Port.), 20.27.42. Eduardo Correia (Port.), 20.27.50. Fernando Norreia (Ven.), 20.28.05.

METAS VOLANTES:

Roberto Rodríguez (Cuba), 23 pts.; Juan Carlos Haedo (Arg.), 23 pts.; Luis Moyano (Arg.), 10 pts.

PREMIO DE MONTAÑA

Eduardo Alonso (Cuba), 16 pts.; Gustavo Parra (Ven.), 5 pts.; Luis Moyano (Arg.), 3 pts.

REGULARIDAD

Eduardo Alonso (Cuba), 52 pts.; Roberto Rodríguez (Cuba), 59 pts.; Oreste Mora (Cuba), 45 pts.

POR EQUIPOS

Cuba, 60.31.04; Valencia "A" (Ven.) 60.33.12; Lara "A", 60.35.5.



Los atletas coparán hoy las principales arterias metropolitanas en una nueva versión de la Maratón de CODELCO. A las 10.30 saldrán desde el Estadio Nacional (pista 2) para recorrer 14 kilómetros y volver al mismo punto de salida.

Más de 600 participantes

A las 10.30 horas larga la Maratón de CODELCO

Con una presencia sobre los 600 atletas se dará a las 10.30 horas de hoy la largada de la tradicional competencia de la maratón de CODELCO, la prueba regala del ambiente pedestre nacional y sobre una distancia de 14.000 metros.

Más de 130 corredores de la serie "Todo Competidor" donde están los mejores valores nacionales, conforman un núcleo pocas veces visto en competencias de este tipo y dilucidar un triunfador, es realmente imposible pues pese al excelente estado que exhibe el famoso atleta osornino Alejandro "Puelche" Silva, valores de la talla de Luis Vera, Carvajal, Pasten, Briceño, Aguilar, Palma, Olea, Acuña, se torna totalmente difícil adelantar un triunfador, ya que se presume que desde la pista del Estadio Nacional, punto de salida y meta, el arranque será veloz para mantener un ritmo de carrera que en ningún instante ha de ser disminuido.

¡El recorrido!

El recorrido de la Maratón CODELCO es el siguiente:

PARTIDA 10.30 horas desde pista N° 2 del Estadio Nacional de la Avda. Pedro de Valdivia altura 4.500. PARTIDA Y META. Para seguir por Pedro de Valdivia, Providencia, Plaza Italia, Avenida Libertador General Bernardo O'Higgins, Portugal, Avda. Matía, Avda. Grecia, Pedro de Valdivia hasta Estadio Nacional. Aproximadamente son 14.000 metros.

A todos los competidores que tengan 40 años o más se les exigirá certificado médico al día, sin excepción.

¡40 premios!

La prueba regala del atletismo chileno entrega larga lista de estímulos

La maratón de CODELCO que es la regala del ambiente atlético chileno es la que más premios pone en disputa. Por tales razones es la que tiene el mayor respaldo de los atletas que no titubean en anotarse. Porque los estímulos que además de ser valiosos son bastante numerosos, muy superiores a toda otra carrera.

La lista es la siguiente:
TODO COMPETIDOR: 1° TV Color; 2° Equipo modular; 3° Aparato de TV en blanco y negro; 4° Radio reloj; 5° Reloj pulsera; 6° Calculadora; 7° Buzo deportivo; 8° Buzo deportivo; 9° Juego de toallas; 10° toallas.

JUVENILES

1° Ganador, un equipo modular (3xl); 2° Aparato de TV blanco y negro; 3° Radio cassette; 4° Radio reloj; 5° Reloj pulsera; 6° Calculadora; 7° Buzo deportivo.

DAMAS

1° Equipo modular (3xl); 2° TV blanco y negro; 3° Radio cassette; 4° Radio reloj; 5° Reloj pulsera; 6° Calculadora; 7° Buzo deportivo.

TRABAJADORES CODELCO-CHILE

1° TV color; 2° Equipo modular (3xl); 3° TV blanco y negro; 4° Radio reloj; 5° Reloj pulsera; 6° Calculadora; 7° Buzo deportivo.

SENIORS "A"

1° Radio cassette; 2° Máquina fotográfica; 3° Buzo deportivo.

SENIORS "B"

1° Radio cassette; 2° Máquina fotográfica; 3° Buzo deportivo.

SENIORS "C"

1° Radio cassette; 2° Máquina fotográfica; 3° Buzo deportivo.

SENIORS "A"

5.000	Alvarez Medina Manuel	Busos Igi Llaima
5.001	Contreras Escobar Bernardo	Suplementeros
5.002	Carvajal Cepeda Iván	Feria Lo Valledor
5.003	Toro Flores Víctor	Suplementeros
5.004	Barboza Zapata Daniel	Club Dep. La Calera
5.005	Olmos P. Jaime	Div. Andina
5.006	Agüero B. Emilio	Div. Andina
5.007	Reyes F. Juan	Div. Andina
5.008	Sánchez Villasmil Danilo	No federado
5.009	Cáceres Jara Anselmo S.	Bata
5.010	Reyes Juan	Asoc. Atl. Curicó
5.011	Maya Díaz Jorge A.	Suplementero
5.012	Acuña Sepúlveda Rolando	CODIPRA
5.013	Smith Fontana Patricio	CODELCO of. Central
5.014	Maldonado Castro Carlos	Sindicato N° 1 Chuqui
5.015	Ramírez Allende José	Universidad de Santiago
5.016	Bellagamba Busch José	Dos Alamos de Purrangué
5.017	Miranda Yáñez Jaime U.	No federado (Conchalí)
5.018	Aravena Navarrete Guido	INACAP
5.019	Bravo Méndez Juan	Asoc. Talca
5.020	Silva Rojas Fidel E.	Calera de Tango
5.021	Pino Soto José O.	Royal
5.022	Pinilla Adolfo	Royal
5.023	Astudillo Astudillo Carlos	No federado (Ñuñoa)
5.024	Maya Jorge	Suplementeros.

SENIORS "B"

6.000	Vigil Benavides Gonzalo	CODELCO of. Central
6.001	Torres Guzmán Manuel Enrique	No federado (Ñuñoa)
6.002	Román Díaz Juan E.	No federado (Maipú)
6.003	Correa Luis Enrique	Suplementeros
6.004	Barros Nordenflycht Cristián	Concón
6.005	Maack Sabando Víctor	Atlético Santiago
6.006	Sabando Lara Carlos R.	Atlético Santiago
6.007	Martínez Páez Bille A.	Asoc. de Iquique
6.008	Gallardo Sierra Julio C.	Atlético Santiago
6.009	Pulgar Raúl	División Chiquicamata
6.010	Pérez Vergara José	CODELCO of. Central
6.011	McLean Alvarado Ricardo	Puerto Montt
6.012	Acuña Medina Rodolfo	U. Chile
6.013	Villar Bernal Hugo	Camu de Viña del Mar
6.014	Moya Luis	Royal
6.015	Delgado Herasmo	Royal
6.016	Melán Ricardo	Asoc. Atl. P. Montt
6.017	Ojeda Francisco	No federado (Conchalí)

SENIORS "C"

7.000	Paul Errázuriz Héctor	Club Atl. Santiago
7.001	López Avilez Carlos H.	Club Deportivo Atlántida
7.002	Bobadilla Bobadilla Juan A.	Suplementeros
7.003	Rivero Valenzuela Rogelio	Suplementeros
7.004	Leslie Rojas Carlos H.	Puente Alto
7.005	Ovalle L. Flores Hernán O.	USACH
7.006	Rebolledo B. Carlos	Iquique
7.007	Palacios Barbi Agapito	No federado (Santiago)
7.008	Alegria Valenzuela Ramón	Captagua
7.009	Carreño Salvador del Carmen	No federado (Casa Blanca)
7.010	Rebolledo Carlos	Iquique
7.011	Albornoz Acevedo Pedro	Cla. Chilena de Fósforos
7.012	Solís Escobar Juan M.	Metalúrgica Odi.
7.013	Cornejo Astorga Alfonso	Universidad Católica
7.014	Vallejos Carlos	Suplementeros
7.015	Sánchez Pascual Julián	Juventud Los Andes
7.016	Barahona Páez Julio C.	U. Católica
7.017	Albornoz Acevedo Pedro	Asoc. de Talca
7.018	López Abarea Jaime G.	No federado (Las Condes)
7.019	Costa Canessa Alberto	Agru. Seniors de Chile
7.020	Sepúlveda Navarrete Domingo E.	No federado (Maipú)
7.021	Lira Infante Manuel	No federado (Las Condes)
7.022	Menéndez Vázquez Rodolfo	No federado (Las Condes)
7.023	Cruz Zegere Francisco	No federado (Las Condes)
7.024	Michaelo Giocondo	Camu Valpo.
7.025	Olave León Pedro	CANADELA
7.026	Vallejos Veliz Carlos I.	Suplementeros
7.027	Valenzuela Valenzuela Luis	Royal
7.028	Andrade Paredes Jorge O.	No federado (Santiago)

Boxeo en el "Estanislao Loayza"

Guillermo Manríquez ganó por puntos a Isaías Carvacho

La velada realizada en el Estadio Chile, no fue obstáculo para que la promotora Mass, mantuviera a firme el programa boxístico que tenía anunciado en el gimnasio "Estanislao Loayza" en el marco del "Nuevo Boxeo Profesional".

En esta oportunidad el combate de fondo estuvo a cargo de los profesionales. Guillermo Manríquez, e Isaías Macaya en la categoría Gallo y significó un buen triunfo para Manríquez, que superó a su difícil rival en una excelente pelea.

La victoria de Manríquez, fue inobjetable y por unanimidad de los

jurados, que no tuvieron problemas ante la mayor claridad en el desempeño del ganador.

OTROS RESULTADOS

El resultado de los siguientes combates fueron: Categoría Mosca, Víctor Abarcía, ganó por puntos a Bernardo Morales; categoría Pluma, Alejandro Carvacho venció por puntos y en fallo dividido a Miguel Ángel Ríos y en la categoría Medio Mediano Ligero, Luis Linares, venció por puntos a Manuel Vázquez.

Ganó al minuto 25' del segundo round a "Polvorita" Gómez

El K.O. volvió con Martín y con él un record mundial

- Excelente triunfo del púgil nacional, que mostró la vigencia de una pegada que le permitió igualar el record de nocauts que estaba en poder de un norteamericano
- Cardenio Ulloa reapareció con un fuera de combate frente al trasandino Raúl Cuevas
- En la primera pelea internacional del programa, el boxeador argentino Ricardo Espinosa se impuso en fallo dividido al chileno Juan Cruces

Por Héctor Hugo Sagredo
Fotos de Alberto Bravo y Arturo Araoz



El K.O.— Largos minutos y pronta atención médica necesitó el argentino José "Polvorita" Gómez, para recuperarse de la derecha de Martín que lo lanzó a la lona.



La derecha de Martín se insinuó amenazante para abrir el camino hacia un nocaut que lo reencontró con su público.

pectivas en su futuro viaje a Estados Unidos.

CRUCES PERDEDOR

La jornada se inició con el combate que animaron los pugilistas Juan Cruces, de Chile (62.900) y Ricardo "Bolitita" Espinosa, de Argentina. Era muy esperada la reaparición de Cruces, un hombre que siempre brinda grandes combates, ya que no sabe de claudicaciones. Y su presentación de esta oportunidad no hizo otra cosa que confirmar esta apreciación en una pelea que tuvo un trámite intenso durante los ocho rounds que contemplaba el programa.

El fallo dividido en favor del trasandino, no nos pareció justo, ya que Cruces hizo los méritos suficientes para

por lo menos obtener el veredicto de empate. Y esto en relación a lo visto en las vueltas segunda, tercera, quinta y séptima, donde el chileno atacó con gran variedad de golpes y violentos gancho de ambas manos, que si bien no produjeron un desenlace definitivo del combate, se debió exclusivamente por el poder de absorción del púgil visitante que recibió de todo, sin pedir ni dar cuartel.

El argentino es, en realidad, bueno. Con excelentes atributos técnicos, pero que a nuestro entender no fueron suficientes como para haber superado a Juan Cruces de excelente desempeño. Las tarjetas de los jurados fueron las siguientes: Hugo Ortiga, 77 para Cruces y 78 para Espinosa; Roberto Moreno 78 para Cruces y 79 para Espinosa; Julio Calderón 77 para Cruces y 77 para Espinosa.



Un fallo para la polémica fue el que dio perdedor a Juan Cruces frente al argentino, Ricardo Espinosa, de buen desempeño, pero no para llevarse el triunfo.

Excelente fue la presentación de Cardenio Ulloa que ganó por K.O. al tercer round a un rival difícil como fue el trasandino Raúl Cuevas.

Resultados del Hipódromo Chile

1ª Carrera. 1.200 mts. Índice 5 al 2

Pag.	
1º (3) GRAN FUN 54 por Basel y Grampita del Stud "Anita María"	3,90
2º (5) Antonieta, 52 J. M. Aravena	35,10
3º (11) Contactora, 51 G. Amestelly	8,30
4º (16) Vito, 51 A. Pérez	13,10
5º (13) Chaina, 51 J. Farfán	5,50
6º (9) Chinchilla, 52 R. Herrera	7,60
7º (6) Laurita, 53 H. López	22,90
8º (2) Elígie, 54 R. Monardes	6,30
9º (10) Travesal, 52 N. Vergara	(Corral Contactor)
10º (4) Reñida, 54 C. Calleguillos	(Corral Chaima)
11º (14) Cherny, 51 L. Corvalán	26,80
12º (15) Silko, 51 J. Muñoz	13,20
13º (12) Bilanzon, 51 C. González	15,40
14º (1) Arnolfo, 54 O. López	24,60
15º (7) Mentiroso, 53 E. Cabrera	

Canadá por 3/4 cpo. 3º a 3/4 cpo. el 4º a 3/4 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a cpo. Tpo. 1.15.15. Corrieron todos. Prep. Raúl Serrano. Div. \$ 3,90; \$ 1,70; \$ 7,50; \$ 3,50.

2ª Carrera. 1.000 mts. Condicional para potrillos de tres años no ganadores.

Pag.	
1º (14) SLIM 56 por Sharp Eyed Quillo y Teshi del Stud "C.P.C."	4,20
2º (2) En Trato, 56 G. Barrera	35,10
3º (15) Yapo, 54 J. C. Silva	14,20
4º (10) Que Paso, 52 J. Suárez	68,00
5º (5) Ictiol, 55 E. Cisternas	16,50
6º (1) Bragado, 56 P. Herrera	22,20
7º (3) Fonquet, 56 D. Salinas	10,00
8º (8) Momentáneo, 56 J. Turrieta	48,30
9º (9) Preguntón, 56 C. González	94,80
10º (4) Clondino, 54 J. Orellana	193,40
11º (13) Secreto, 56 V. Rojas	63,30
12º (7) Meklenburgo, 56 R. Herrera	14,80
13º (6) Karancho, 56 S. Azócar	4,70
14º (11) Robespierre, 56 H. Galaz	

Canadá por 3/4 cpo. el 3º a 5 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 3 cpo. Tpo. 0.59.45. No corrió (12) Bonacore. Prep. Enrique Beusenberz. Div. \$ 1,90; \$ 1,40; \$ 1,40; \$ 3,50.

3ª Carrera. 1.900 mts. Índice 42 e Inferiores.

Pag.	
1º (2) BARRAQUEÑO 58 por Zorro Rojo y Boniclaire del Stud "Pauanone"	3,50
2º (5) Melle Katrine, 50 F. Díaz	2,70
3º (3) Poeta, 58 S. Vázquez	7,20
4º (4) Jabril, 55 P. Cerón	6,70
5º (7) Profesor, 48 J. Díaz	3,10
6º (6) Ritual, 49 M. Olguín	6,30

Canadá por 3/4 cpo. el 3º a 3 cpo. el 4º a 1/2 cpo. y el 5º a 3 cpo. y el 6º a 7 cpo. Tpo. 2.00.45. No corrió (1) Artificio. Prep. Juan Sánchez V. Div. \$ 3,50; 1,70; 1,70 Div. Triple al primer lugar con 156 vales acertados \$ 3.254 Div. al segundo lugar con 167 vales acertados \$ 760.

4ª Carrera. 1.200 metros. Índice 20 al 13.

Pag.	
1º (7) CRUDO 53 por El Palmar y La Bocha del Stud "La Chinita"	40,10
2º (4) Petit Maître 53 P. Castillo	5,30
3º (15) Loria 52 G. Valencia	13,20
4º (5) Rosa Perla 54 S. Vázquez	3,90
5º (2) Cordelliere 56 M. Santos	3,60
6º (11) Dantolina 52 G. Barrera	7,70
7º (14) Follie 53 L. Cárdena	8,90
8º (9) Todoliva 53 V. Rojas	36,90
9º (1) Lololito 57 P. Herrera	14,40
10º (12) Desacato 52 C. Amestelly	98,10
11º (8) Chin 53 L. Rivera	8,80
12º (16) Ganga 50 J. Orellana	31,60
13º (3) Río Rojo 54 O. López	10,20
14º (9) Merry Black 53 S. Vera	147,20

Canadá por 1/2 cpo. el 3º a cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a 1/2 cpo. y el 6º a 3/4 cpo. TPO. 1.13.35. No corrió (10) Carti. Prep. José Bravo M. Div. \$ 40,10; \$ 8,00; \$ 1,90; \$ 2,70.

5ª Carrera. 1.200 metros. Clásico "SELECCION DE POTRILLOS".

Pag.	
1º (4) MOMENTO 56 por Proposal y Mundana del Stud "Lo Pinto"	1,60
2º (6) Vamos Bien 56 F. Díaz	2,90
3º (3) Fonchamara 56 G. Barrera	4,00
4º (5) Randy 56 P. Cerón	13,00
5º (3) Le Trousseau 56 S. Vázquez	11,20
6º (1) Cottonpocker 56 O. Escobar	21,50

Canadá por V.P. el 3º a 1/2 cpo. el 4º a 5 1/2 cpo. el 5º a 7 cpo. y el 6º a 6 cpo. TPO. 1.13.35. Corrieron todos. Prep. Sergio Romero. Div. \$ 1,60; \$ 1,10; Dupla 11 \$ 2,90.

6ª Carrera. 1.200 metros. Índice 49 e inferiores.

Pag.	
1º (8) LA QUERENCIA 50 por El Oriental y koka del Stud "Pla"	2,60
2º (9) Mozo Fiero 50 M. Santos	7,00
3º (14) Doblete 48 P. Castillo	18,80
4º (4) Rumano 56 J. C. Silva	7,20
5º (12) Carvin 49 H. Galaz	59,70
6º (1) Cornea 62 J. Tobar	10,70
7º (6) Felipe 55 S. Vera	2,80
8º (3) Alcalde 58 G. Valencia	27,60
9º (10) Perseo 50 M. Aranda	23,20
10º (5) Sol Radiante 56 V. Rojas	17,80
11º (11) Riverside 50 M. Olguín	15,90
12º (13) Conditio 48 H. López	31,70
13º (2) Indico 67 P. Herrera	(Corral Curaca)
14º (7) Martirio 52 D. Basalto	72,30

Canadá por 1/4 cpo. el 3º a 7 1/2 cpo. el 4º a 1 cpo. el 5º a V.P. y el 6º a 1/2 cpo. TPO. 1.12. Corrieron todos. Prep. Enrique Fuentes. Div. \$ 2,60; \$ 1,40; \$ 1,80; \$ 3,00.

7ª Carrera. 1.200 metros. CONDICIONAL. Para potrancas de dos años no ganadoras.

Pag.	
1º (13) MOCTIA EBRIA 53 por Moctio Guapo y Encargada de la Sra. Alicia Castro A.	8,60
2º (10) Midallare 53 D. Salinas	36,70
3º (8) Medida 53 J. Castillo	5,10
4º (16) Reina de Escocia 53 F. Díaz	

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.13.15. No corrieron (1) Refornal y (6) Majadino. Prep. Alejandro Valdés. Div. \$ 7,00; 1,70; placé Tia Pepita \$ 1,80; placé corral Don Elias. Moctia Mimada \$ 1,50.

Canadá por 3 cpo. el 3º a cpo. el 4º a cpo. el 5º a 2 cpo. y el 6º a 1/2 cpo. Tpo. 1.

Copa de Oro

"Músico Brok", a revivir emociones

La importante prueba del Grupo I en el recinto de Blanco Encalada, será disputada por los mejores exponentes del césped, entre los que destaca el reciente ganador de "El Derby", que ha aprontado con excelentes tiempos

Es increíble el entusiasmo que ha despertado la Copa de Oro. Pareciera que la justa clásica tuviera años de tradición por la trascendencia, pero en realidad, recién se realiza su segunda versión.

Es un premio que nació con fortuna porque, han sido los mejores animadores de distancias largas los que han actuado con resonado éxito. Por esa razón que esta nueva justa ha despertado el interés en el aficionado amante de los grandes eventos.

Dieciocho competidores darán vida a un recorrido que tendrá como premio un millón de pesos al ganador y una hermosa Copa para él o los dueños del animal. El año pasado fue Pinganilla, ahora, de acuerdo a lo que ha evidenciado, puede repetirse, lo que sería un éxito sin parangón dado a que hay animales con años apropiados para asegurar este título que tanto sirve en campañas posteriores.

Este pupilo de Cavieres, además de correr, será despedido con los máximos honores que se le han entregado a un ejemplar de césped. Por eso que esta Copa además de emoción, tiene mucho de despedida. Será el comienzo quizás para muchos de los tesañeros presentes y también representará el "trago último" del hijo de Balconaje.

CAMPAÑAS
CHALOTIN: Viene de ganar en 2.000 metros junto al jockey Adolfo González. Ganó a Plástico por medio pesuero y tiempo de 2.00/25. Lo conducirá el mismo jinete.

MAXBRO: Llegó tercero en la misma justa antes aludida, donde Chalotin le sacó medio cuerpo de diferencia. Sergio Vera lo conducirá nuevamente.

METAPLO: Cuarto de NASRUDO en carrera de 2.000 metros, donde relegó al antes mencionado por cuatro cuerpos y un cuarto. Emeterio Guzmán tendrá la responsabilidad de la conducción.

MOLIERE: Quinto de SHABA en 1.600 metros. Llegó a tres cuerpos y medio. Tiempo de la justa 1.36/15.

PINGANILLA: Cuarto de Chalotin en dos mil metros. El ganador contabilizó un tiempo de 2.00/25. Sergio Vázquez lo guiará en la despedida.

PLASTICO: Segundo de Chalotin en dos mil metros. Llegó a medio pesuero del ganador. Gustavo Barrera estará en la conducción.

DOLAR: Viene de ganar en 1.600 metros, donde relegó a Kiev por un cuerpo. Tiempo de la carrera fue 1 minuto, 39 segundos y un quinto.

FEELING: Primero en 2.000 metros donde venció a Gigoló por medio cuerpo. Tiempo 2 minutos, un segundo y tres quintos. Juan Berrios lo guiará otra vez.

GRANIT D'OR: Viene de llegar en el sexto lugar de Shaba en carrera de

1.600 metros. A cinco cuerpos y medio llegó de la ganadora, que contabilizó en el trayecto 1 minuto, 36 segundos y un quinto. Nelson Urrutia lo conducirá.

JULIANO: Tercero de Shaba en 1.600 metros. Tres cuartos cuerpos le sacó la vencedora. Juan Barraza lo guiará.

SNOW CAR: Tercero de "Maxbro" en carrera de 2.000 metros, donde cronometró dos minutos, cuatro segundos, Luis Muñoz lo conducirá.

DALTON: Tercero de "Lautaro" en carrera de dos mil metros. Tres cuerpos y medio le sacó el ganador. Manuel Santos será el encargado de conducirlo.

JACTANCIERO: Segundo de "Movido" en carrera de 1.900 metros realizada en el Valparaíso Sporting Club. Llegó a tres cuerpos y medio del ganador que puso en el trayecto 1 minuto y 55 segundos Sergio Azócar lo conducirá.

MUSICO BROK: Viene de ganar El Derby por un cuerpo y un cuarto sobre Fabbiani. Tiempo 2 minutos, 27 segundos. Jaime Díaz lo conducirá.

SOLARIEGO: Décimo de Músico Brok en El Derby, 2.400 metros. Fernando Díaz lo guiará. Llegó a diez cuerpos y medio.

SPOT: Cuarto de Shaba en 1.600 metros, la ganadora le sacó dos cuerpos y un cuarto. Gustavo Lizama lo conducirá.

RENINA: Cuarto de Músico Brok en El Derby. Llegó a dos cuerpos y medio. Elías Silva nuevamente la conducirá.

SHABA: Viene de vencer en la milla con registro de 1 minuto, 36 segundos y un quinto. Claudio Leighton será el conductor.

Hay que destacar que esta prueba es la última que entregará puntaje antes de cerrarse definitivamente el Gran Premio Club Hípico de Santiago.



CHALOTIN: Tiene muy buenas perspectivas de asegurar una óptima presentación. Viene de ganar en la distancia y será guiado por un jinete de la eficacia de Adolfo González.

RETROS

Octava Carrera (10) TRANQUIL
Undécima Carrera (14) RITOR
NELLÓ
Décimo Tercera (7) REGUAPA
Décimo Cuarta (11) SILENCIO



MUSICO BROK: El buen pupilo de Jorge Inda Guzmán deberá demostrar con resultados que es uno de los mejores exponentes de la generación tesañera. El grabado lo muestra en su último triunfo cuando se adjudicó "El Derby", sobre Fabbiani.

LA TABLA MAGICA

	LA NACION	EL MERCURIO	LAS U. NOTICIAS	LA SEGUNDA	LA TERCERA	RCOLO COLI	LA HIPICA	MUNDO HIPICO
1ª	Espiritualis Nadezha	B. Conducta Ocala	Ocala Espiritualis	Diadora Mascarella	Ocala Espiritualis	Diadora Ocala	Ocala Diadora	Ocala Mascarella
2ª	E. Suite Siripo	S. Louis Cuentero	Siripo E. Suite	S. Louis Siripo	Siripo Cuentero	Siripo Cuentero	Miyoshi Shiloon	Jibaku Siripo
3ª	Ranpla Pelcano	Marisco Pulpa	Marisco Yanacon	Pulpa Ranpla	Pulpa Ranpla	Marino Marisco	Pulpa Marisco	Pulpa Yanacon
4ª	Turbación Estaba	Pecky Coverlinda	Andacollo Pecky	Ventisquera Pecky	Ventisquera Pecky	Ventisquera Pecky	Ventisquera Pecky	Ventisquera Turbación
5ª	Marara Velebit	Marara Marara	Raleigh Santarem	Marara Raleigh	Raleigh Trompetista	Marara Marara	Raleigh Charla	Velebit Romeral
6ª	Bahiana Criterium	Fortrel Vittorina	Criterium Reforzado	Fortrel Criterium	Trohan Criterium	Alexander Criterium	Trohan Criterium	Bahiana Criterium
7ª	Bold Mine Astral	Tic Tac Astral	Bold Mine Astral	Franciscano Ojinegro	Astral Bold Mine	Champan Bold Mine	Astral Bold Mine	Astral Bold Mine
8ª	Armet Chispero	Kyoto Redondela	Armet Kyoto	Mensaje Armet	Armet Mensaje	Mensaje Armet	Mensaje Redondela	Armet Kyoto
9ª	M. Brok Chalotin	M. Brok Chalotin	M. Brok Pinganilla	Chalotin Pinganilla	M. Brok Feeling	M. Brok Feeling	Solariego Feeling	Spot Chalotin
10ª	Federación Brindis	Natalio Andarín	M. Conciente Brindis	M. Conciente Andarín	Bridis Federación	Convincente Brindis	Calcu Mantenón	M. Conciente Convincente
11ª	Francia Rucio Feo	Francia Guachaca	Fosse Rucio Feo	Ritorpello El César	Francia Rucio Feo	Rucio Feo Fosse	Miss Agnes Rucio Feo	Francia Rucio Feo
12ª	Maderero Platero	Maderero Platero	Platero Maderero	Platero Jarmoso	Platero Saneverino	Maderero Platero	Platero Saneverino	Platero Maderero
13ª	Montino Falera	Reguapa Molestoso	Falera Mesonero	Reguapa Mesonero	Falera Mesonero	Reguapa Mesonero	Jugado Mesonero	Mesonero Quecheregua
14ª	Ormuiz Moira	Ormuiz Moira	Escogido Demetrio	Escogido Demetrio	Escogido Demetrio	Escogido Demetrio	Binga Moira	Escogida Caminero
15ª	Bail Belmont	F. Lamy Chamuscado	Chamuscado Black Bird	Concordia Black Bird	Chamuscado Asomadita	Asomadita Naicarral	Naicarral Canconera	Naicarral Belmont

Club Hípico de Santiago

(Domingo 27 de marzo de 1983)

1ª	CARRERA a las 14.00 hrs. 1.300 Mts. Cond. Hembra 3 años no gan. Pr. "UFA". 1ª válida Triple N° 1.	570 A. Bullerz 4-9-10 12 Andacollo 50 J. Berrios 5 613 J. Meller 6-13-10 13 Comme Gt 50 E. Suárez 11 569 H. Espinoza 16-11 14 Sirico 50 C. Galleguil 2 607 J. Castro 14 15 Bebedero 49 H. Galaz 12 506 J. Silva 12-6-10 16 Verba L. 49 J. Muñoz 7 504 P. Meller 7-6 17 Bupreste 48 P. Castillo 4	GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 17).
2ª	CARRERA a las 14.25 hrs. 1.200 Mts. Cond. Serie "A". Pr. "ULTIMO GAUCHO" 2ª válida Triple N° 1. (Machos 2 años no ganadores).	542 J. Sánchez 9 1 Abadejo 56 P. Castillo 14 443 O. González 4-5 2 Abasto 56 P. Cerón 6 186 S. Romero 13-3 3 Arisco 56 H. Galaz 3 P. Bago 4 4 Barro Color 56 M. Alvarez 6 A. Bullerz 5 5 Cuentero 56 C. Leighton 17 592 A. Carreño 4-6 6 Che Tiron 56 N. N. 9 544 J. Cavieres 2-2 7 Extra Suile 56 A. González 16 O. Silva 8 Farfallón 56 S. Soto 8 370 A. C. 9 Gran Fin 56 B. Jacquez 9 544 J. Breyne 7-10 10 Jibaku 56 E. Guzmán 13 544 J. Breyne 7-10 11 Karikal 56 C. Donoso 15 544 J. Breyne 7-10 12 Mac Mac 56 J. Díaz 5 544 J. Breyne 7-10 13 Miyoshi 56 L. Muñoz 11 544 J. Breyne 7-10 14 Saint Louis 56 J. Berrios 2 544 J. Breyne 7-10 15 Shillong 56 L. Cornejo 12 544 J. Breyne 7-10 16 Siripo 56 S. Vázquez 6 544 J. Breyne 7-10 17 Tambo 56 D. Salinas 7 544 J. Breyne 7-10 18 Tironero 56 F. Díaz 4	GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).
3ª	CARRERA a las 14.50 hrs. 2.200 Mts. Ind. 20 al 13 Handicap. Pr. "UN ADIOS". 3ª válida Triple N° 1.	601 J. Cavieres 7 1 Vittorina 57 A. González 1 552 J. Cavieres 9-1 2 Criterium 56 S. Vázquez 3 567 P. Medina 6-7 3 Fortrel 56 J. Barraza 6 567 A. González 5-5 4 Alexander 56 P. Cerón 10 511 A. Zamorano 11-11 5 Carlinio 55 C. Leighton 8 595 C. Urbina 13-3 6 Torrente 54 N. N. 9 O. Bago 10-9 7 Paseo 52 M. Santos 5 567 A. Abarca 3-10 8 Bentley 51 J. Díaz 11 567 J. L. Meller 1-4 9 Rubiana 56 S. Azócar 11 518 L. Severino 10-12 10 Reforzado 49 J. Manett 2 567 P. Meller 10-12 11 Sin Susto 48 J. Muñoz 7 552 J. Cavieres 7-15 12 Truhán 48 J. C. Silva 4	GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).
4ª	CARRERA a las 15.00 hrs. 1.300 Mts. Ind. 20 al 13 Handicap. Pr. "URUGEL". (2da. del 5 y 6, enganche).	601 J. Cavieres 7 1 Vittorina 57 A. González 1 552 J. Cavieres 9-1 2 Criterium 56 S. Vázquez 3 567 P. Medina 6-7 3 Fortrel 56 J. Barraza 6 567 A. González 5-5 4 Alexander 56 P. Cerón 10 511 A. Zamorano 11-11 5 Carlinio 55 C. Leighton 8 595 C. Urbina 13-3 6 Torrente 54 N. N. 9 O. Bago 10-9 7 Paseo 52 M. Santos 5 567 A. Abarca 3-10 8 Bentley 51 J. Díaz 11 567 J. L. Meller 1-4 9 Rubiana 56 S. Azócar 11 518 L. Severino 10-12 10 Reforzado 49 J. Manett 2 567 P. Meller 10-12 11 Sin Susto 48 J. Muñoz 7 552 J. Cavieres 7-15 12 Truhán 48 J. C. Silva 4	GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).
5ª	CARRERA a las 15.15 hrs. 1.500 Mts. Ind. 24 al 16 Handicap. Pr. "URBION".	544 J. Sánchez 9 1 Abadejo 56 P. Castillo 14 443 O. González 4-5 2 Abasto 56 P. Cerón 6 186 S. Romero 13-3 3 Arisco 56 H. Galaz 3 P. Bago 4 4 Barro Color 56 M. Alvarez 6 A. Bullerz 5 5 Cuentero 56 C. Leighton 17 592 A. Carreño 4-6 6 Che Tiron 56 N. N. 9 544 J. Cavieres 2-2 7 Extra Suile 56 A. González 16 O. Silva 8 Farfallón 56 S. Soto 8 370 A. C. 9 Gran Fin 56 B. Jacquez 9 544 J. Breyne 7-10 10 Jibaku 56 E. Guzmán 13 544 J. Breyne 7-10 11 Karikal 56 C. Donoso 15 544 J. Breyne 7-10 12 Mac Mac 56 J. Díaz 5 544 J. Breyne 7-10 13 Miyoshi 56 L. Muñoz 11 544 J. Breyne 7-10 14 Saint Louis 56 J. Berrios 2 544 J. Breyne 7-10 15 Shillong 56 L. Cornejo 12 544 J. Breyne 7-10 16 Siripo 56 S. Vázquez 6 544 J. Breyne 7-10 17 Tambo 56 D. Salinas 7 544 J. Breyne 7-10 18 Tironero 56 F. Díaz 4	GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).
6ª	CARRERA a las 15.45 hrs. 1.500 Mts. Ind. 35 al 26 Handicap. Pr. "URUGEL". (2da. del 5 y 6, enganche).	601 J. Cavieres 7 1 Vittorina 57 A. González 1 552 J. Cavieres 9-1 2 Criterium 56 S. Vázquez 3 567 P. Medina 6-7 3 Fortrel 56 J. Barraza 6 567 A. González 5-5 4 Alexander 56 P. Cerón 10 511 A. Zamorano 11-11 5 Carlinio 55 C. Leighton 8 595 C. Urbina 13-3 6 Torrente 54 N. N. 9 O. Bago 10-9 7 Paseo 52 M. Santos 5 567 A. Abarca 3-10 8 Bentley 51 J. Díaz 11 567 J. L. Meller 1-4 9 Rubiana 56 S. Azócar 11 518 L. Severino 10-12 10 Reforzado 49 J. Manett 2 567 P. Meller 10-12 11 Sin Susto 48 J. Muñoz 7 552 J. Cavieres 7-15 12 Truhán 48 J. C. Silva 4	GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).
7ª	CARRERA a las 16.35 hrs. 1.200 Mts. Cond. 5 al 26 Handicap. Pr. "URUGEL". (3ra. del 5 y 6, enganche).	544 J. Sánchez 9 1 Abadejo 56 P. Castillo 14 443 O. González 4-5 2 Abasto 56 P. Cerón 6 186 S. Romero 13-3 3 Arisco 56 H. Galaz 3 P. Bago 4 4 Barro Color 56 M. Alvarez 6 A. Bullerz 5 5 Cuentero 56 C. Leighton 17 592 A. Carreño 4-6 6 Che Tiron 56 N. N. 9 544 J. Cavieres 2-2 7 Extra Suile 56 A. González 16 O. Silva 8 Farfallón 56 S. Soto 8 370 A. C. 9 Gran Fin 56 B. Jacquez 9 544 J. Breyne 7-10 10 Jibaku 56 E. Guzmán 13 544 J. Breyne 7-10 11 Karikal 56 C. Donoso 15 544 J. Breyne 7-10 12 Mac Mac 56 J. Díaz 5 544 J. Breyne 7-10 13 Miyoshi 56 L. Muñoz 11 544 J. Breyne 7-10 14 Saint Louis 56 J. Berrios 2 544 J. Breyne 7-10 15 Shillong 56 L. Cornejo 12 544 J. Breyne 7-10 16 Siripo 56 S. Vázquez 6 544 J. Breyne 7-10 17 Tambo 56 D. Salinas 7 544 J. Breyne 7-10 18 Tironero 56 F. Díaz 4	GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).
8ª	CARRERA a las 16.55 hrs. 1.200 Mts. Cond. 5 al 26 Handicap. Pr. "URUGEL". (3ra. del 5 y 6, enganche).	544 J. Sánchez 9 1 Abadejo 56 P. Castillo 14 443 O. González 4-5 2 Abasto 56 P. Cerón 6 186 S. Romero 13-3 3 Arisco 56 H. Galaz 3 P. Bago 4 4 Barro Color 56 M. Alvarez 6 A. Bullerz 5 5 Cuentero 56 C. Leighton 17 592 A. Carreño 4-6 6 Che Tiron 56 N. N. 9 544 J. Cavieres 2-2 7 Extra Suile 56 A. González 16 O. Silva 8 Farfallón 56 S. Soto 8 370 A. C. 9 Gran Fin 56 B. Jacquez 9 544 J. Breyne 7-10 10 Jibaku 56 E. Guzmán 13 544 J. Breyne 7-10 11 Karikal 56 C. Donoso 15 544 J. Breyne 7-10 12 Mac Mac 56 J. Díaz 5 544 J. Breyne 7-10 13 Miyoshi 56 L. Muñoz 11 544 J. Breyne 7-10 14 Saint Louis 56 J. Berrios 2 544 J. Breyne 7-10 15 Shillong 56 L. Cornejo 12 544 J. Breyne 7-10 16 Siripo 56 S. Vázquez 6 544 J. Breyne 7-10 17 Tambo 56 D. Salinas 7 544 J. Breyne 7-10 18 Tironero 56 F. Díaz 4	GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 8) 3 (9 al 12).
9ª	CARRERA a las 17.00 hrs. 1.300 Mts. Ind. 20 al 15 Handicap.	2474 J. Cavieres 1p. 1 Mensaje 55 S. Vázquez 14 464 P. Baeza 1 2 Redondela 50 O. Escobar 1 611 J. Sánchez 8-8 3 Avalado 54 E. Guzmán 3 575 E. Inda 3 4 Armet 54 C. Barraza 6 694 J. Castro A. 14 5 Brocavia 53 C. Leighton 10 567 S. Romero 16-6 6 Devans 53 J. Cifuentes 8 504 P. Bago 3 7 Kyoto 53 M. Alvarez 9 694 R. Serrano 12-2 8 Chispero 52 J. C. Silva 13 611 O. Silva 12-3 9 Hawker 52 P. Castillo 5 547 A. López 7-14 10 Tranquil 52 R. Jacquez 11 566 J. Inda 5-7 11 Postal 51 J. Muñoz 2 572 C. Zúñiga 1 12 B. Rose 50 I. Toro 12	GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).
10ª	CARRERA a las 17.15 hrs. 1.300 Mts. Ind. 20 al 15 Handicap.	2474 J. Cavieres 1p. 1 Mensaje 55 S. Vázquez 14 464 P. Baeza 1 2 Redondela 50 O. Escobar 1 611 J. Sánchez 8-8 3 Avalado 54 E. Guzmán 3 575 E. Inda 3 4 Armet 54 C. Barraza 6 694 J. Castro A. 14 5 Brocavia 53 C. Leighton 10 567 S. Romero 16-6 6 Devans 53 J. Cifuentes 8 504 P. Bago 3 7 Kyoto 53 M. Alvarez 9 694 R. Serrano 12-2 8 Chispero 52 J. C. Silva 13 611 O. Silva 12-3 9 Hawker 52 P. Castillo 5 547 A. López 7-14 10 Tranquil 52 R. Jacquez 11 566 J. Inda 5-7 11 Postal 51 J. Muñoz 2 572 C. Zúñiga 1 12 B. Rose 50 I. Toro 12	GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).
11ª	CARRERA a las 17.45 hrs. 2.000 mts. Clásico (Grupo 1) P. de Reglamento. Pr. Copa de Oro (4ª V. válida 5 y 6).	509 J. Seaman 11-16-13 Cabuñero 50 L. Rivera 7 604 J. M. Sánchez 4-9-8 14 Poderio 50 C. Donoso 4	GRUPOS: 1 (1 al 4) 2 (5 al 9) 3 (10 al 14).
12ª	CARRERA a las 18.15 hrs. 2.000 mts. Clásico (Grupo 1) P. de Reglamento. Pr. Copa de Oro (4ª V. válida 5 y 6).	448 J. Cavieres 1-2-1 1 Chalotin 61 A. González 14 448 J. Inda 2-3-3 2 Maxbro 61 S. Vera 1 605 O. Silva 11-4-1 3 Metaplo 61 E. Guzmán 3 508 J. Cavieres 5 4 Molier 61 P. Cerón 17 448 J. Cavieres 3-4 5 Pinganilla 61 S. Vázquez 6 448 J. Zúñiga 2-2 6 Plástico 61 G. Barraza 10 567 O. Salinas 3-1 7 Dolar 60 N. N. 16 509 A. Bullerz M. 1 8 Feeling 60 J. Berrios 8 508 P. Inda C. 5-6 9 G. d'Or 60 N. Urrutia 9 508 J. Cavieres 1-3 10 Julián 60 J. Barraza 13 2527 F. Fuentes 3-11 11 S. Car 60 L. Muñoz 15 543 S. Romero 5-3 12 Dalton 56 M. Santos 5 559 J. Inda 2-2 13 Jactanciero 56 S. Vázquez 6 304 J. Inda 3-1-1 14 M. Brok 56 J. Díaz 12 304 J. T. Jacial 10-15 15 Solariego 56 F. Díaz 12 508 A. Breyne 4 16 Spot 56 G. Lizama 18 304 E. Fuentes 4-17 17 Renina 53 F. Silva 7 508 J. B. Castro 1 18 Shaba 53 C. Leighton 4	GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 18).
13ª	CARRERA a las 18.45 hrs. 2.000 mts. Ind. 27 al 19 Handicap. Pr. Ultimo Día. (5ª V. válida 5 y 6).	611 A. López 5-3 1 Andarín 57 N. N. 14 577 O. González 1-4 2 Brindis 55 G. Barraza 1 577 B. Vidal 5-3 3 Convincente 55 O. Escobar 3 611 J. Inda M. 6-2-10 4 Natalio 55 S. Soto 6 611 P. Baeza 2-11 5 Galea 54 N. N. 10 511 J. Inda 3-1 6 M. Conciente 53 J. Díaz 8 527 M. Baeza C. 1p. 7 Cartillera 51 L. Cifuentes 9 611 J. Sánchez 10-7-4 8 Gabacha 51 O. P. Castillo 13 554 A. López 8 9 Maitenón 51 N. N. 5 600 G. Melej 9-10 10 Mirabello 51 N. N. 11 577 D. Bernal 9-10 11 Tamarín 51 N. N. 2 512 J. Meller 6-10 12 Baladi 49 P. Castillo 12 554 E. Leiva 11 13 Bolero 49 N. Vargas 7 612 J. Inda M. 8-2-1 14 Federación 49 M. Santos 4	GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 14).
14ª	CARRERA a las 19.15 hrs. 2.000 mts. Ind. 27 al 19 Handicap. Pr. Ultimo Día. (5ª V. válida 5 y 6).	389 A. López 6-2 1 Francia 55 J. Barraza 14 572 J. Meller 10-1 2 Fosse 54 J. Menghini 3 515 E. Vidal 4-10 3 Simposio 52 N. N. 13 609 A. Martínez 3-16 5 Zampalotras 54 F. Silva 6 612 E. Cortez 7-7 6 Guarachera 53 O. Escobar 8 188 J. Zúñiga 14-4 7 Miss Agnes 53 M. Santos 16 582 L. Alvarez 12-14-15 8 Rucio Feo 53 F. Díaz 9 572 J. Jacial 11-5 9 Manuche 52 N. N. 13 572 D. Bernal 3-15 10 Lindos 52 P. Vega 15 442 J. Castro 4 12 Chambo 51 O. Jara 5 549 A. Abarca 10-14 13 Jangalar 51 J. Manett 11 366 P. Medina 12-14-15 14 Ritorpello 51 N. N. 2 518 S. Campos 8-1 16 Sauternes 51 J. Orellana 18 613 J. Espinoza 18-6 17 Staff 51 M. Alvarez 7 574 L. Herrera 5-5-5 18 T. Zorros 51 G. Sandoval 4	GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).
15ª	CARRERA a las 19.45 hrs. 2.000 mts. Cond. Machos 3 años no ganadores. Premio THUNDERBIRD.	473 M. Rodríguez 14 1 Cazor 56 N. N. 14 473 M. Rodríguez 15 2 Sabador 56 N. N. 1	GRUPOS: 1 (1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

11-16113 Cahuero	50 L. Rivera	7
11-16113 Cahuero	50 C. Conson	4
11-16113 Cahuero	50 C. Conson	4

CARRERA a las 17.45 hrs. 2.000 mts. Clásico (Grupo 1) de Reglento. Pr. Copa de Oro (4-5 válida 5 y 6).

1-2-3 1 Chalotin	61 A. González	14
2-3 2 Masbor	61 S. Vera	1
11-41-3 3 Metapio	61 E. Guzmán	1
5 4 Moliere	61 P. Cerón	17
3-4 5 Pinguilla	61 S. Vázquez	6
2-2 6 Plástico	61 G. Barrera	10
3-1 7 Dolar	60 N. N.	16
1 8 Feeling	60 L. Berrios	8
C. 5-6 9 G.O'ror	60 N. Urrutia	4
1-3 10 Juliano	60 J. Barraza	13
3-6 11 S. Car	60 L. Muñoz	15
5v-3 12 Daltón	56 M. Santos	5
2-2v 13 Jactanciero	56 S. Azócar	11
3v-1v 14 M. Brook	56 F. Díaz	2
10v 15 Al Sol	56 F. Díaz	12
4 16 Spol	56 G. Lizama	18
4v 17 Renina	53 F. Silva	7
1 18 Shaba	53 C. Leighton	4

(1 al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CARRERA a las 18.15 hrs. 1.200 mts. Ind. 27 al 19 Handicap P. Último Día. (5ª Válida 5 y 6)

5-3 1 Andarin	57 N. N.	14
1-4 2 Brindis	55 G. Barrera	1
5-3 3 Convincente	55 O. Escobar	3
6-2-10 4 Natalio	55 S. Soto	6
2-11 5 Calcu	54 N. N.	10
6 6 M. Conciente	53 J. Díaz	8
8 7 P. 51	51 L. Cifuentes	9
10-7-4 8 Gabacha	51 O. P. Castillo	13
8 9 Maitén	51 N. N.	5
8 10 Mirabello	51 N. N.	11
9-10 11 Tamen	51 N. N.	2
6-10 12 Baladi	49 P. Castillo	12
11-13 14 Bolerita	49 M. Vargas	7
8-2-1 16 Federación	49 N. Santos	4

(1 al 5) 2 (6 al 10) 3 (11 al 14).

CARRERA. — A las 18.45 hrs. 1.200 mts. HANDICAP. IND. 13 al 8. Premio UMBROSA. (Sexta válida para la Apuesta del 5 y 6).

6-2 1 IEI César	56 V. Barrera	14
10-1 2 Francia	55 J. Barraza	1
10-1 3 Fosse	54 L. Menghini	3
3-4 4 Simpático	54 D. Salinas	17
3-16 5 Zamapatoras	54 F. Silva	6
7-7 6 Guayachara	53 O. Escobar	10
7 7 Miss Agnes	53 M. Santos	16
8 8 Pacifica	53 L. Ramos	8
14-4 9 Rocio Foo	53 F. Díaz	9
11-5 10 Mapuche	52 N. N.	13
3-15 11 O. Lindes	52 P. Vega	15
4 12 Chambao	51 O. Jara	5
10-14 13 Jangaleru	51 J. Manett	11
14 14 Ritorrelo	51 N. N.	2
12-14h5 15 Santo	51 N. N.	12
18-16 16 Sautemes	51 J. Orellana	18
18-6 17 Staff	51 M. Alvarez	7
5-5-5 18 T. Zorros	51 G. Sandoval	4

(al 6) 2 (7 al 12) 3 (13 al 18).

CARRERA. — A las 19.15 hrs. 1.200 mts. Condicional Machos 3 años no Ganadores, Premio THUNDERBIRD.

14 1 Cazador	56 N. N.	14
15 2 Sabelor	56 N. N.	1

546 E. Inda S.	5-4 3 Canador	56 J. Muñoz	3
603 V. Romo	7-5 4 Jarmoso	56 N. N.	10
568 G. Melej	8-7 5 Llamando	56 N. N.	6
568 A. Martínez	2 6 Maderero	56 N. N.	8
546 A. Valdes	2-3 7 Platero	56 J. C. Silva	9
603 J. Meller	5-12 8 R. Periquilla	56 O. Muñoz	13
473 G. Silva	9-13 9 Sanseverino	56 S. Zúñiga	5
568 M. Rodríguez	18-16 10 Santuario	56 O. Jara	11
450 N. Robles	15-10 11 Santurón	56 J. Manett	2
568 L. Espinoza	2 12 Sikkin	56 P. Vega	12
544 A. Zamorano	9-16 13 Venagato	56 L. Menghini	7
450 R. Serrano	10-14 14 Yak	56 R. Andana	4

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 9) 3 (10 al 14). CORRAL: 1 con 2.

13ª CARRERA. — A las 19.45 hrs. 1.200 mts. HANDICAP. Ind. 5 al 2. PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2.

609 P. Inda C.	15-7 1 Jugado	56 F. Díaz	14
553 N. Huelva	1-16 2 Antipillo	55 L. Cornejo	1
464 O. Salinas	7 3 Dame Paz	55 O. Muñoz	3
569 O. L. Silva	15-2 4 Molestoso	55 J. Romero	17
569 E. Castro	10-7 5 Polux	55 G. Lizama	6
613 J. Inda M.	5-6-9 6 Quechereq.	55 M. Gallardo	10
574 J. Cavieres	4 7 Reguapa	55 S. Vázquez	16
574 J. Pichara	11-13 8 S. El Rey	55 S. Suárez	8
607 M. Baeza	8 9 Falera	54 L. Muñoz	9
607 G. Melej	3-3-5 10 Mesonero	54 N. N.	13
607 J. Pichara	12-9 11 Vinajera	54 J. Uballo	15
531 O. Silva	12-9 12 Apolonia	53 L. Cifuentes	5
574 H. Espinoza	7-8 13 F. Andrés	53 J. Muñoz	11
574 J. Pichara	7-3 14 Montino	52 J. Salinas	12
510 A. Bullerz	8-9 15 Salbera	52 R. Toledo	12
569 R. Allen	7-6 16 El Rola	50 P. Castillo	7
533 E. Leiva	7-6 17 Panty	50 N. Vargas	4

GRUPOS: 1 (1 al 5) 2 (6 al 11) 3 (12 al 17).

14ª CARRERA a las 20.15 horas. 1.200 metros. Ind. 42 al 29 Hand. Pr. UNAMUNO. 2ª válida triple N° 2.

571 B. Vidal	1-7 1 Un As	60 O. Escobar	14
571 J. Inda M.	4-6 2 Caminero	55 L. Muñoz	1
548 A. Bago	4-3 3 Ormuiz	55 C. Leighton	3
548 E. Inda S.	1-1 4 Moira	54 L. Cifuentes	6
577 P. Polanco	8-1 5 Demetrio	53 N. N.	10
571 A. Carreño	9 6 Entredicho	53 F. Díaz	8
601 C. López	8 7 Soberbio	53 N. N.	13
468 A. Breyne	5 8 Rodillito	52 G. Lizama	15
468 B. Serrano	8-8 9 Podello	51 J. Berrios	11
571 A. Bullerz M.	1-7-10 10 Silencio	51 J. Berrios	11
297 P. Bago	12 11 Bonga	50 M. Santos	2
601 A. Abarca	8-9 12 Mochito	49 O. Jara	12
2457 J. Zúñiga	12 13 Escogido	48 J. Díaz	7
538 E. Inda	12 14 F. de Abej	48 J. Muñoz	4

(NO VALIDA APUESTA POLLON DE ORO)

15ª CARRERA a las 20.45 horas. 1.200 metros. Ind. 18 al 12 Hand. Pr. UKELELE. 3ª válida triple N° 2.

555 R. Serrano	5-2 1 Concordia	56 J. C. Silva	14
611 J. Sánchez	2b-9 2 Chiripo	56 L. Ramos	1
573 A. Carreño	3-6-1 3 Bail	55 N. Vargas	3
2451 A. López	3-6-4 4 Chamuscado	55 C. Leighton	17
612 L. Severino	3 5 Naicaarl	54 L. Muñoz	6
604 R. Lorca	8h-12 6 O. Ardiente	54 J. M. Aravena	10
577 P. Medina	7-13 7 Rancocillo	51 J. Barraza	16
604 J. Inda M.	9-4 8 R. Rivera	54 L. Muñoz	6
573 L. Herrera	8-2 9 B. Bird	52 G. Sandoval	9
536 C. Urbina	3-5h 10 F. Lamy	52 N. N.	13
498 J. G. Pichara	3-11 11 Cancionera	52 P. Castillo	15
573 A. Bullerz	1-7-18 12 Protesto	51 L. Berrios	5
612 J. Meleiro	6-14 13 Santiamén	51 J. Manett	11
612 C. Tapia	8-13 14 Stephanie	51 L. Cornejo	2
590 J. Castro	15 15 Asomadita	50 M. Olguin	12
612 G. Melej	5-6 16 Belmont	50 N. N.	18
612 O. Espinoza	4-12 17 G. Smile	50 O. Muñoz	7
575 H. Miranda	5 18 Niot	50 M. Santos	4



¿Está preparada para el matrimonio?

El concepto de matrimonio es difícil de precisar en la actualidad. Tradicionalmente estaba impregnado del sentido de familia. Ahora, aunque exista el matrimonio, el significado de familia puede estar estrictamente limitado a los vínculos sanguíneos. Para muchas personas el matrimonio consiste en formalizar una situación, en forma legal o religiosa, que desembocará en tener una casa para dormir, un techo bajo el cual se reunirá por breves momentos ambos cónyuges después de llegar cansados del trabajo antes de entregarse al sueño, un lugar donde tienen que llegar los niños después de estar en jardines infantiles o en sus colegios, un sitio que simulará la unión de personas que se ven muy pocas horas durante sus días hábiles, un centro de operaciones que forzamente une a personas que tienen muy pocos vínculos reales entre sí.

Responda con sinceridad el cuestionario que exponemos, a continuación y sabrá en qué medida está preparada para el matrimonio y el concepto que tiene de él.

1.— ¿Su experiencia le demuestra que es incapaz de administrar un presupuesto ajustándose a una cantidad específica de dinero?

2.— ¿Ud. experimenta una admiración más grande por la mujer que triunfa en su profesión y menos aprecio por la madre que educa a sus hijos y administra el hogar eficientemente?

3.— ¿Le molesta escuchar a un mismo varón, durante largos ratos, cuando habla de sus sueños y proyectos para el futuro?

4.— ¿Piensa que los quehaceres domésticos son algo fatigoso que no merecen especial atención de su parte?

5.— ¿Siente envidia frente a esas amigas suyas que salen continuamente con varones diferentes?

6.— ¿Le parece que las ceremonias religiosas son una costumbre vacía de significado y que sólo tienen un trasfondo hipocrita?

7.— ¿Cree que sería imposible para Ud. dejar de visitar a sus antiguos amigos sólo porque su novio o marido se lo pidieran?

8.— ¿Opina que la mujer puede tener relaciones sexuales con otros hombres porque esto no tiene nada de reprochable?

9.— ¿Piensa que en la actualidad una mujer puede educar muy bien a sus hijos estando sola?

10.— ¿Cree que el afecto por alguien es imposible que dure toda la vida?

Por cada respuesta afirmativa anótese 3 puntos. Por cada respuesta equivalente a "según las circunstancias" adjudíquese 2 puntos. Y por cada negación anótese sólo un punto.

Si obtuvo entre 24 y 30 puntos: Ud. no está preparada para el matrimonio y a lo más que puede aspirar es a una situación como la descrita antes de exponer el cuestionario. No tiene la más remota noción de lo que significa ser hombre o mujer. Los roles del varón y la hembra no están claramente delimitados. Lleva en sí el germen de la desintegración que impondrá a su familia y, si muchas personas piensan como Ud., contribuirá a la desintegración de la sociedad. Tradicionalmente la mujer ha sido el factor de integración familiar y el hombre, educado en un hogar donde la mujer cumple bien este rol es, tradicionalmente el factor de integración social.

Si obtuvo entre 14 y 23 puntos: En lo más íntimo de su ser siente que hay algo verdadero en las funciones tradicionales de una esposa; sin embargo, también se siente deslumbrada por este volcamento de la mujer hacia el sector social reservado tradicionalmente al hombre. Siempre ha sido el campo de la mujer el hogar y la iglesia salvo las excepciones que afectan a la regla. Es muy posible que en su dieta predominen alimentos de origen animal tales como la carne, pescado, mariscos, huevos y otros que estimulan la agresividad y el sentido de lucha típico del hombre primitivo (el se dedicaba a la caza, pesca y guerra). Si ingiere cantidades menores de estos alimentos crecerán las características antrópicamente femeninas; las que obligaron al hombre a convertirse en sedentario, desarrollar la agricultura y todas las artes y ciencias que promovió este vivir más tranquilo.

Si obtuvo entre 10 y 13 puntos: Ud. tiene muy claro el rol que debe cumplir una esposa y este concepto tiene raíces muy ancestrales por lo que se acerca a lo tradicional. Ud. sabe que para que exista una familia sus componentes deben ingerir iguales alimentos, porque esto creará una estructura ósea, muscular y sanguínea semejante que contribuirá a unirlos. Lo sabe aunque jamás lo haya verbalizado en su interior. Sabe que los hijos necesitan el ejemplo de un padre y una madre para desarrollar equilibradamente las características psicológicas masculinas y femeninas que todos poseemos en distinta proporción. Inconscientemente sabe que si los niños crecen respetando autoridades temporales como la del maestro, la empleada y otras, finalmente no respetarán a nadie y no serán muy útiles a la sociedad cuando se conviertan en adultos; o estarán llenos de conflictos que le atormentarán la vida.

Envíe su fecha de nacimiento a la Casilla 81-D o tráigala personalmente a Agustinas 1269. En esta sección publicaremos un gráfico que indicará su estado físico, emotivo e intelectual durante un mes. También señalaremos el día de la semana en que Ud. nació.

Ricardo Herreros C.

Su biorritmo

Envíaron sus datos Inés L., Daniel G., Ignacio M., y Luis M. Pero los gráficos son válidos para cualquier persona que haya nacido en la fecha indicada en la parte superior de los biogramas.

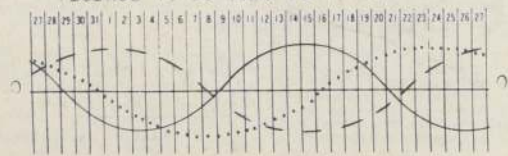
Lea cuidadosamente la interpretación que tienen las curvas cuando están arriba, abajo o cruzando el eje horizontal (0). Después compárelas con las indicaciones de los gráficos que abarcan los días comprendidos entre el 27 de marzo y 27 de abril de 1983.

Ejemplo: Supongamos que la Sra. Inés L. quiere saber el estado físico, emotivo e intelectual que tendrá el sábado 2 porque tiene que viajar. Para ello busca la columna vertical que está bajo el número dos y observa la posición de las curvas.

La línea de rayas sobre el eje horizontal indica que el ciclo emocional estará en su fase positiva. Y las líneas llenas y de puntos bajo el eje 0-0 dicen que los ritmos físicos e intelectual estarán negativos. Finalmente, lee la interpretación en sus puntos 4, 3 y 9; y sabrá como estarán sus ciclos vitales el día que le interesa.

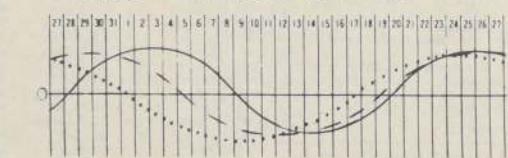
Inés L./ Fecha de Nacimiento:

Viernes 19 de mayo de 1939.-



Daniel G./ Fecha de Nacimiento:

Martes 29 de marzo de 1922.-



Interpretación

1.— Ritmo físico positivo (línea llena sobre el eje 0).— Indica que hay abundancia de energía corporal, vigor, resistencia y dinamismo. El aumento de la vitalidad estimula la confianza en los propios medios. Estos días son buenos para competir deportivamente, hacer esfuerzos extraordinarios, realizar entrenamientos duros, viajar, pasear e ir de excursión.

2.— Ritmo físico negativo (línea llena cruzando el eje 0).— Señala inestabilidad orgánica y falta de coordinación muscular. Hay más propensión a los accidentes y a que las cosas resulten mal. Se deben tomar precauciones al hacer cosas delicadas.

3.— Ritmo físico negativo (línea llena bajo el eje 0).— En estos días conviene reducir un poco las actividades corporales porque la tendencia es cansarse con más rapidez. El cuerpo está más accesible a contraer enfermedades contagiosas y las medicinas hacen más efecto.

4.— Ritmo emocional positivo (línea de rayas sobre el eje 0).— Indica que hay gran sensibilidad y capacidad de reacción frente a los estímulos externos. Las alegrías y tristezas tienen más intensidad y la tendencia general es optimista. Estos días son buenos para crear artísticamente, profundizar las relaciones de pareja, trabajar en equipo, cooperar y pedir apoyo y actuar en público.

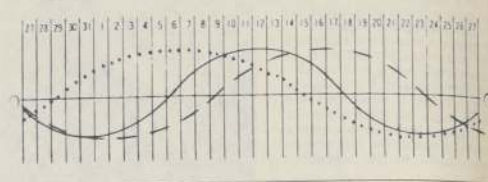
5.— Ritmo emocional en día crítico.— (Línea de rayas cruzando el eje 0).— Señala que existe más irritación, ansiedad y nerviosismo. Las reacciones frente a lo que hacen o dicen los demás son desproporcionadas. Aumentan las disputas innecesarias, declaraciones irresponsables, indiscreciones, actos de temeridad o cobardía injustificados.

6.— Ritmo emocional negativo (línea de rayas bajo el eje 0).— Significa que disminuye la sensibilidad haciendo que la vida parezca más insípida. Las penas y alegrías tienen menos intensidad. Y la tendencia general es depresiva y solitaria cuando no existe buenos estímulos externos.

7.— Ritmo intelectual positivo (línea de puntos sobre el eje 0).— Indica que tiene toda la creatividad mental, agudeza de juicio y poder de concentración que ha desarrollado. Estos días son buenos para abordar el estudio de materias difíciles, resolver problemas complicados, tomar decisiones importantes, planificar y empezar proyectos nuevos.

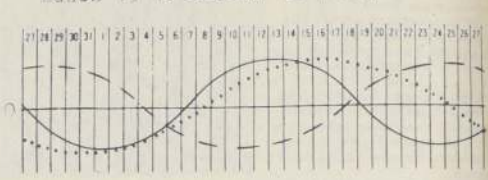
Luis M./ Fecha de Nacimiento:

Sábado 16 de febrero de 1957.-



Ignacio M./ Fecha de Nacimiento:

Lunes 15 de agosto de 1955.-



UD. TIENE UNA SOLA VIDA.

No la pierda por culpa del alcohol o la velocidad.

¡CUIDESE!
Queremos que Ud. viva.



clasificados

AGUSTINAS 1269-CASILLA 81-D-FONO 822.44

1 JUDICIALES Y LEGALES

NULO depósito a plazo fijo N° 2.515.700 por \$ 301.194,23 del Banco Osorno y La Unión, Of. Estación Central.

25-26-27

QUEDAN nulos por haberse dado el aviso correspondiente los cheques de la Cta. Cte. Bco. Edwards 144.625. Serie AT 864996 al 865000.

25-26-27

NULO por extravío cheque N° 013103 serie BAA del Banco Español Sucesoral Ahumada de la cuenta corriente N° 08-0100573-1.

24-26-27

NULAS por extravío letras de cambio N°s. 1522, 1523 y 1524 pertenecientes a Laboratorios Norgine S.A.

26-27-28

QUIEBRA: Aceros Andes S.A. Sexto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 25 de marzo de 1983 fijó audiencia día 5 de abril de 1983 a las 16 horas para rematar el siguiente inmueble de la falida: 1. Se remata la propiedad ubicada en Avda. Pedro de Valdivia N° 98 de la ciudad y comuna de La Calera, Departamento de Quilota. La propiedad se encuentra inscrita a Fs. 1.712 N° 1.763 del Registro de Propiedad de 1968 del Conservador de Bienes Raíces de Quilota y tributa bajo los roles N°s. 101-12 y 101-14. 2. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la propiedad quedará hipotecada para responder del saldo de precio, intereses y costas. 4. Para participar en la subasta acompañar vale vista o boleto consignación a la orden del Juzgado. 5. El mínimo para comenzar las posturas será la suma equivalente en dinero a 1.000 U.F. 3. El precio del remate se pagará con un 30% al contado y el saldo en dos cuotas iguales y sucesivas a 6 y 12 meses plazo, contados desde fecha de la subasta, en el equivalente en dinero a Unidades de Fomento valorizadas al día del pago efectivo, saldo de precio devengará 15% intereses anual y la

No siempre ha acontecido así. Aries (1976), en su esclarecedor libro "Studien zur Geschichte des Todes im Abendland" (Estudios sobre la historia de la muerte en Occidente), señaló de modo muy expresivo cómo en la Edad Media la muerte era aceptada en cuanto destino natural del hombre y como imperiosa la creencia de que el muerto es un estado de transición, se acercaba como adormecido hacia el Juicio Final, que decidiría sobre su salvación o su condena. Al difunto se le enterraba en la iglesia o en su inmediata cercanía, en medio de la comunidad de los fieles, y se le encaminaba, con ella, a un mismo fin. Al general monoteísmo de la vida terrena como tiempo de preparación, o también como prueba, correspondía una cierta impavidez ante la muerte y una confianza familiar en sus designios.

En la Baja Edad Media comenzó a anunciarse ya un claro cambio en la actitud frente a la muerte. Esta pasó a ser concebida como un destino individual, más individual cada vez. En la "ars moriendi" el Juicio Final es colocado en la propia alcoba del muerto, y al moribundo se le presenta como aquel que, rodeado de sus deudos y amigos, ha de pasar por la "prueba" de la muerte. De tal modo, la muerte se convertía en el momento de la última auto-experiencia y de la apreciación de lo pasajero de una existencia veloz como el rayo.

Mucho después, en el siglo XIX, con la instalación de cementerios en las afueras de las ciudades, y al margen de toda otra comunidad humana, en los lugares de enterramiento adquiridos por particulares con esa expresa finalidad, dio comienzo una veneración a los difuntos y toda una "cultura sepulcral", que rarávia en el nostálgico anhelo de la muerte (Bochke, 1979). Ahora el que muere pasa a ser objeto, más señaladamente pasivo, del dolor de los que siguen en la vida, y de una inclinación erótica hacia él. No el morir, sino el cementerio, daría la ocasión inmediata para expresar la pregunta por el sentido de la existencia.

A partir del siglo XIX van siendo cada vez menos frecuentes las representaciones figurativas de la muerte, hasta desaparecer por entero en el transcurso de nuestra centuria; el silencio de que ahora se rodea a la muerte significa que ésta ha roto ya sus cadenas y se ha convertido en un poder rebelde e inaprehensible". (Aries, 1976). En la época más reciente se ha tratado de esquivar e interpretar el actual desplazamiento de la presencia de la muerte, haciéndolo en especial desde el punto de vista socio-anropológico y psicoanalítico. Gorer (1965) llega en su estudio a la conclusión de que la mayoría de los británicos de hoy — y ello, en su opinión, abarcaría a todos los países de habla inglesa y de tradición protestante — son contrarios a la observancia del luto a raíz del entierro y que, de modo general condenan como morbosa, inhumana y desmoralizante toda práctica en tal sentido. En la infructuosa superación de los signos de luto, tal como en lo dicho se manifiesta, aprecia Gorer una importante causa de muchos trastornos psíquicos. Este fue, también, el punto de partida del revelador trabajo de Mitscherlich "Die Unfähigkeit zu trauern" (La incapacidad de guardar luto) 1967, en el cual se ocupa de los "traumas de pérdida" sufridos por el alma de la colectividad alemana, de nuestro no superado preterito, y de nuestra falta de capacidad para elaborar todo ello mediante una actitud de duelo o luto.

Este se estanca en la cabeza, y nos llega al corazón. Ahora bien, esto constituye sólo el aspecto psíquico, es decir, el aspecto interno del fenómeno de la incapacidad de guardar luto; sus verdaderas causas sociales hay que buscarlas en un proceso de creciente secularización y en un anomia de la sociedad, es decir, en un gradual derumbamiento del sistema de reglas y convenciones aceptadas por todos y para todos.

El estudio de las costumbres de una sociedad con respecto al luto, concebidas éstas como base de un comportamiento colectivo, puede proporcionar conclusiones acerca de su textura psíquica y social; tal es lo que pretendemos deducir de lo antedicho. No estaría, pues, fuera de lugar una indagación de todo ello ante el comportamiento de carácter luctuoso de los indios de Suramérica, tanto más por cuanto el luto apenas si ha sido estudiado sistemáticamente hasta ahora desde el punto de vista etnológico.

RITOS Y PRÁCTICAS LUCTUOSAS DE LOS INDIOS SURAMERICANOS

Luto o duelo ("Trauer" en alemán), es, según la clásica definición de Freud, "generalmente, la reacción ante la pérdida de una persona querida o de una abstracción colocada en lugar suyo, como la patria, la libertad, un ideal, etc.". Forma parte de la naturaleza del luto la particularidad de que éste se extingue y transcurridos un determinado tiempo y en el nos hacemos soportar la pérdida sufrida sin por ello olvidarla. No han faltado intentos en el sentido de dividir o escalar este proceso de luto en diferentes fases; en la mayoría de las ocasiones, se trataba de tres a cuatro etapas: fase choque, fase controlada, fase regresiva, fase de adaptación. Ahora bien, estos modelos de escalonamiento — contruidos experimentalmente, sobre todo, ante casos de pacientes que pertenecían al ámbito de las sociedades industrializadas del mundo occidental — no pueden aplicarse sin más a otras culturas.

En contra de la presunta universalidad del proceso del luto hablan muchos datos extraídos de la observación etnológica. Baste recordar aquí los ejemplos norteamericanos, tan diversos en su estructura, del luto "aploni" de los Zuñi y del luto "Dionisiaco" de los Kwakiutl (Benedict 1955). No obstante, en las más diferentes culturas pueden encontrarse de continuo algunos elementos concretos del proceso del luto, como son el llan-

to de duelo, la terminación del luto, los tabús de luto, el color de luto, etc.)

Pero, por lo que toca al momento actual, hemos de admitir que la conformación ritual del luto es tan enormemente variada en las distintas etnias, que sólo a título de introducción y con carácter preparatorio cabe formular una teoría razonada de dichos ritos; esto se debe a la escasez de los conocimientos que hoy día pueden servirnos de base. Citemos nuestras principales fuentes etnológicas: Steadward, 1963; Koch-Grünberg, 1967; Friederici, 1967; Pape, 1935; Krickeberg, 1934; Métraux, 1947; Wulff, 1969; Becker, 1941; Levak, 1979; Dischhoff, Zerries, 1974; Nachtigall, 1966; Preuss, 1896; Feriz, 1969; Schultz 1964; Riestler, 1971; Balduis, 1970; Becher, 1962. Si partiendo de estas fuentes, hacemos el intento de extraer y fijar los componentes típicos de los ritos y prácticas de carácter luctuoso de los indios suramericanos, podremos obtener las siguientes formas características:

Colorado, o teñido, corporal (pintura del cuerpo, pintura del rostro, simulación de lágrimas, ensuciamiento del cuerpo, etc.) Está muy extendida la costumbre de hacer desaparecer, en señal de luto, toda otra posible pintura corporal y colorear en cambio determinadas partes, especialmente el rostro. A menudo se pinta de negro todo el cuerpo, o sólo la cara. El color del luto era el rojo entre los antiguos Chibchas y Mucushis. Es asimismo usual la pintura del cuerpo estableciendo una gradación conforme a la mayor o menor cercanía de parentesco con el difunto (Macushi, Jirara, Ayrica). A algunas tribus les está prohibido el lavado del cuerpo, o bien del rostro, durante el tiempo que dura el luto.

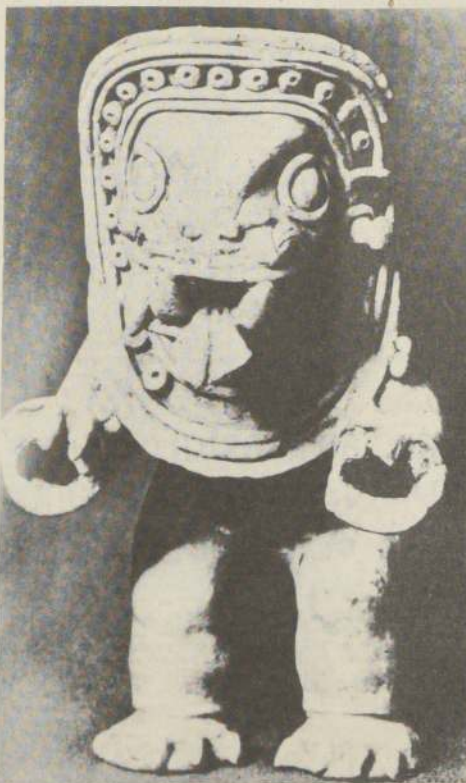
Un especial traje de duelo ha aparecido bajo múltiples formas entre los indios de Suramérica; por ejemplo, una a modo de red colocada sobre la cabeza (Achipon, Mocoví) u otro tocado de diferente género. Determina-



Escultura erótica, perteneciente a la cultura Jama-Coaque.

Los ritos del luto en los pueblos sudamericanos

A lo largo de toda la historia universal, pocos siglos como el nuestro se han visto enfrentados con la muerte de manera tan intensa y feroz. Pese a ello, parece que semejante desmesura causada sobre todo por los medios de comunicación de masas — con sus "experiencias de segunda mano" y su gran distanciamiento vivencial — exige demasiado de nuestra capacidad de aguantar psíquico y conduce a un embotamiento mental. De suerte que se ha llegado ya a desplazar y negar en términos generales la consideración de la muerte y la observancia de los signos de duelo conocidos usualmente bajo el nombre de "luto".



Personaje de La Tolita que viste un disfraz de tipo felínico.



Jefe o "shaman" en actitud ritual.

das zonas o partes del cuerpo que en otro caso permanecen descubiertas (pecho, cabeza y vientre) se ocultan en señal de duelo. La envoltura en un traje de luto, al igual que las pinturas desfigurantes del aspecto personal, servirán, según la "teoría del enmascaramiento" de Frazer (1886), para hacer irreconocible al enlutado y exonerarlo a la malignidad del muerto.

A este campo de actos luctuosos corresponde también el desprendirse de adornos, o bien el colocarse adornos especiales, el "desnudarse" gradual en el transcurso del tiempo de duelo, y la "desnudez de luto" obligatoria.

La costumbre de la mutilación luctuosa (la literal "mutilación en señal de luto", auto-vulneración, sacrificio sangriento, auto-inmolación, arañado de mejillas, cicatrices de duelo, tatuaje de duelo, etc.) aparece en muchos grupos étnicos de Suramérica. Así, por ejemplo, entre los Ona y Yaghan, las mujeres expresan su dolor

haciéndose heridas en el cuerpo por medio de piedras de aristas cortantes. Con frecuencia se procura que la auto-vulneración sea practicada ante los componentes del duelo reunidos, y en la proximidad del muerto. Importa que el acto revista un carácter conmovedor y espantoso, y por ello no se lava el rostro de la sangre brotada; las heridas se dejan abiertas o se trata de que formen ostentosas "cicatrices de duelo".

Este ritual — como otras muchas costumbres de índole luctuosa — adquiere aquí un claro significado de penitencia y de auto-punción. Por eso, tampoco Preuss, ve en la "mutilación luctuosa" una substitución de los sacrificios por venganza, de los de canibalismo o de los de "víctimas secundarias", siempre que aquella mutilación comprenda la vulneración del propio cuerpo por el duelo del difunto, la amputación de miembros o la decalcación. Lo que dicho autor ve en ello es "el más antiguo testimonio del

despertar de la conciencia del género humano. Para restaurar el equilibrio moral, la persona descarga la mano sobre sí misma".

SACRIFICIOS

Al igual que las lágrimas, la sangre constituye ofrenda mortuoria. Tampoco es raro el llamado sacrificio sangriento. En algunas tribus de las regiones amazónicas, la sangre propia es ofrecida en señal de pésame a las personas más directamente afectadas por el duelo, es decir, a los deudos más próximos del finado. Para Krickeberg, en todos estos casos es preciso partir de la idea básica "de que quien se lacera, o mortifica, debe poner en acción los más fuertes poderes mágicos de que dispone, o sea la magia de su sangre, si es que pretende conformar con arreglo a sus deseos las fases más importantes de la existencia humana y del acontecer de la Naturaleza".

Desde todos los tiempos el uso del luto, como símbolo de duelo, ha interesado a investigadores y especialistas. Este artículo, que se dedica a explorar este aspecto, escrito por el científico Hannes Strubbe y traducido por Antonio de Zubiaurre, aborda el tema y ofrece diversas explicaciones tan interesantes como pintorescas.

El cabello, por razón de crecimiento autónomo, fue considerado desde épocas remotas como asiento de una fuerza y un poder mágico (así por ejemplo, entre los griegos, los cabellos albergaban el alma — Lamer, 1976). No es de extrañar, por tanto, que el tratamiento de los cabellos (corte o pelado, arrancamiento del pelo, el abandono de su cuidado, el desordenarse de propósito la cabellera o el llevarla suelta, las llamadas "estilizaciones capilares", las "ofrendas de cabello", el corte de la barba o el dejarla crecer, etc.) desempeñe también un papel de importancia en los ritos de carácter luctuoso.

En una estimación psicológica de los hechos, tanto el dejarse crecer los cabellos como el cortárselos pueden ser cosas probablemente atribuibles a una ambivalencia que consiste en el deseo de identificación con el difunto y de aproximación al mundo de los muertos (Lurker, 1979). El abandono de los cabellos o el llevarlos revueltos y en desorden significa simplemente — lo mismo que el cortarlos o el ocultarlos de alguna manera — la renuncia a toda clase de adorno. La expresión, todavía usual en nuestra lengua, "sich die Haare raufen" (mesarse los cabellos), y que denota el estar estremecido, desesperado, se remonta en su origen a un antiguo gesto luctuoso en el cual queda patente una apasionada reacción de violencia contra sí mismo.

de mentar el nombre del difunto, y a la de lavarse (o bien, simplemente, de limpiarse o de rascarse).

ASPECTO PSICOLÓGICO

Freud (1913) relacionó estas normas de los tabúes como una ambivalencia de los movimientos afectivos. A este propósito escribe: "Las prescripciones de los tabúes se comportan también aquí de modo discrepante, como los síntomas neuróticos. Por un lado, en virtud de su carácter en cuanto restricciones hacen expresivo el luto; mas, por otro lado, delatan muy claramente lo que pretenden ocultar: la hostilidad frente al muerto, que ahora se motiva como legítimo defensa. Una cierta porción de las prohibiciones de los tabúes la hemos llegado a entender como miedo a la tentación. El muerto está indefenso; esto ha de incitar a satisfacer en él las apetencias hostiles, y a una tentación semejante es menester oponerle la prohibición."

Ahora bien, de esa hostilidad no tiene conciencia el que practica las acciones propias del luto; la hostilidad se lanza, se proyecta, al mundo exterior (en forma de temor a los demonios y fantasmas, pasa por una elaboración de carácter secundario y se convierte en un sistema animista). El luto, según esto, cumple una función muy determinada de índole psíquica por cuanto, en el transcurso de la "elaboración luctuosa", está destinado a separar de los muertos los recuerdos y expectativas de los supervivientes. Una vez realizada esta elaboración remite el dolor, y con él el arrepentimiento y el reproche; de este modo remite asimismo el miedo frente al ser demoníaco. De los seres demoníacos temidos al principio, resultan, en el curso de este proceso, ancestros venerables, admirables, y acogeramente propicios (veneración de los antepasados).

Por mucho que pudieran extrañarnos hoy las especulaciones evolucionistas de Freud, no tenemos razones para negar que la postulada ambivalencia de los sentimientos sea, con posibilidad, parte integrante del proceso del luto o duelo.

A los deudos de los difuntos, en especial a las viudas, se les impone con frecuencia el aislamiento luctuoso. Así, por ejemplo, la viuda araucana no podía abandonar su cabaña durante el año de luto, salvo en casos de suma necesidad. A veces se instala un lugar por separado, en el cual debe permanecer retirada la viuda (Mataco, Pilaga, Vilela). La duración de este aislamiento social es muy variable según los pueblos y tribus (Mataco, 6-12 meses; Pilaga, 3-4 meses; Vilela, 8 días; Araucanos, 1 año; Cuzco, 6 meses; Terena, 1 mes; Lengua, 1 mes). Considerado desde el punto de vista sociológico, el status de la persona que observa las reglas del luto incluye en estas sociedades, y de modo diverso, un aislamiento respecto del mundo de los vivos y un acercamiento al status del propio muerto, lo cual se expresa simbólicamente por la semejanza perceptible entre la muerte y la situación de quien se somete a la observancia del luto.

Scherke señalaba además otra razón del aislamiento, conforme al sentido de los pueblos primitivos: el cadáver es impuro; y esta impureza actúa como una sustancia venenosa que contagia e infecta todo aquello que entra en contacto con el muerto, sobre todo, naturalmente, a las personas más cercanas al difunto, a los familiares.

La costumbre de la destrucción luctuosa, es decir, el romper y arrasar con todo sin más ni más, aparece asimismo frecuentemente. Este comportamiento se interpreta en el sentido de que los objetos que fueron propiedad del fallecido encierran peligros y pueden actuar de modo contagioso. Al parecer con tal costumbre se pretendería también eliminar la ocasión de recuerdos dolorosos, o se actuaría en la creencia de que las cosas pertenecientes al muerto deben morir igualmente para que puedan seguir sirviéndole. Ante este comportamiento destructivo, Meull (1946) pone de relieve, sobre todo, dos características: primera, que las destrucciones se practican sólo en forma de actos de furia y paroxismo, ya sean éstos auténticos o figurados; segunda, que la destrucción afecta no sólo a la propiedad del muerto, sino también a la de los deudos y hasta a la de personas enteramente ajenas. El tiempo de luto preceptivo varía mucho según las distintas comunidades étnicas, y oscila desde algunos días de duración hasta un año. El final del tiempo de luto, cuando éste se cumple de modo regular, está señalado a su vez, en la mayoría de los casos, por diversos ritos. A menudo, el luto se da por terminado cuando los cabellos cortados han vuelto a alcanzar en su crecimiento una determinada longitud, o cuando el maíz, plantado en la fecha de la muerte, llega a madurez, o cuando se procede a la exhumación de los huesos. La terminación del luto se efectúa, las más de las veces, con carácter de festejo; éste anula los tabúes impuestos a los deudos y señala el principio de su reintegración a la vida normal. Un final simbólico del luto lo constituye frecuentemente el baño del viudo o de la viuda.

Los lamentos luctuosos (o bien los cánticos de duelo) se manifiestan con quejas y gritos, o en forma de cantos monótonos, que dan expresión al dolor y al pesar de los deudos. En esto podemos distinguir las alabanzas formales del difunto y las lamentaciones de carácter colectivo efectuadas a determinadas horas del día. El lamento fúnebre se hace, por lo regular, al amanecer y a la caída del sol, pero también al contemplar la tumba o cuando un objeto cualquiera suscita en los deudos el recuerdo de la pérdida sufrida. En general, el lamento fúnebre alcanza su mayor intensidad poco antes de la inhumación y después de ésta. Pero puede producirse también en medio de la ceremonia que acompaña al entierro. (Bororo, indios Guiana).

(Continuará)

En Nanterre

Michel Piccoli protagoniza un drama ambientado en Africa negra

PARIS.—Patrice Chéreau ha presentado en Nanterre un notable drama de Bernard Marie Kallies titulado "Combat de negro e de chiens" (Combate de negro y de perros), obra que en junio se llevará a Milán y Roma en Italia, luego al Festival de Munich y finalmente al de Amsterdam. Si bien el autor es francés, la pieza se había presentado anteriormente en estreno mundial en Nueva York, donde fue escenificada en diciembre pasado por la conocida compañía de la Mama.

La acción del drama se ubica en Africa negra en un sitio donde se debe construir un importante puente. Negros y blancos están juntos allí para esta tarea y entre ellos se da tanto un vínculo positivo de trabajo y construcción como uno negativo de enfrentamiento y violencia, pero además comparten un sentido común de frustraciones y desarraigo.

Los personajes son cuatro: Horn, el jefe de la obra de construcción, hombre de unos sesenta años de edad, que amó Africa en el pasado creyendo entenderla (Michel Piccoli); Calu, un ingeniero de treinta años que tiene miedo de todo, se siente en exilio y se aturde con el alcohol y las novelas policíacas (Philippe Léotard); Leone, una joven mucama de hotel que había llegado allí junto a Horn, su novio (Myriam Boyer); y Albourey, un obrero negro que busca el cuerpo de su hermano, matado por el ingeniero (Sidiqi Bakaba).

Chéreau explicó que no se trata de una obra sobre el racismo ni mucho menos una enérgica pieza sobre la incomprensión. Lo que se quiere enfocar es la serie de malentendidos que pueden surgir cuando la gente no presta atención y no trata de aclarar las cosas. El drama hace pensar bastante en Conrad y su famosa cañonera que dispara contra la costa. Horn y Calu viven una especie de estado de sitio en ese lugar perdido de Africa negra. Navegan a la deriva como la cañonera y malogran sus vidas.

Bernard Marie Kallies, el autor, tiene 35 años de edad y ha dicho que la idea de escribir la pieza le vino en un viaje por Africa negra. Estuvo justamente en un lugar donde había una obra de construcción en marcha. "Me llamó la atención — cuenta — que el sitio se hallaba rodeado por miradores. Los guardias estaban ubicados en varios de ellos y todo el tiempo se lanzaban gritos unos a otros para no dormirse e impedir también a los otros echar un sueño".

MICHEL PICCOLI vuelve a las aventuras en la cinematografía. La Africa negra ha sido un sitio siempre apto para la violencia entre negros y blancos, pero en el filme pareciera que esta normativa haya sido superada.



En EE.UU.

Concluyó "Mash" ante el estupor de televidentes



MASH llegó a su fin en la televisión norteamericana. Fueron 11 años de actividad ininterrumpida, cosechó 14 premios Emmy y una sintonía que no ha tenido precedentes.

HOLLYWOOD.—Luego de 11 años consecutivos llegó a su término una de las series más exitosas transmitidas en Estados Unidos: se trata de "Mash", nacida para la televisión gracias al éxito del filme homónimo. La serie había cosechado 14 "Emmys"—la distinción mayor de la TV norteamericana— y hubo lágrimas entre los actores y técnicos que se habían acostumbrado a ir al set y a reunirse como si se tratara de un "picnic" familiar. El actor Alan Alda declaró textualmente: "Quien sabe cuándo nos llega otra oportunidad como esta". Por su parte, las revistas "Newsweek" y "Time" dedicaron sendas necrológicas a la muerte de la serie. Se había comenzado a transmitirse el 17 de septiembre de 1972 y no había por aquel entonces demasiada confianza en encontrar anunciantes seguros, para el final hubo nada menos que dos horas y media de transmisión durante las cuales desfilaron los principales intérpretes del programa.



ROBERT MITCHUM, que adquirió una imagen del cine norteamericano, cruza el océano para trabajar con Serge Kober, un realizador galo que maneja una técnica totalmente diferente.

Lee Marvin y Robert Mitchum rodarán para el cine francés

PARIS.—Luego de Harvey Keitel —que ha interpretado un rol en el último filme de Jean-Louis Leconte— y de Ben Gazzara —que ha sido llamado por Alexandre Arcady para su próxima película—, ahora le toca el turno a Lee Marvin y a Robert Mitchum. Ambos cruzarán el océano para llegar hasta Francia llamados por el director Serge Kober. Este ha querido a Marvin para que interprete un gangster norteamericano perseguido por la policía francesa. El actor norteamericano se encontrará rodeado por Miou-Miou, Victor Lanoux y Jean Carmet. El guión pertenece a Michel Audiard y a Jean Vautrin, quienes también tuvieron a su cargo la confección del diálogo. El filme se llamará posiblemente "Calor". En cuanto a Mitchum, no se sabe en qué filme va a trabajar, pero al actor parece no importarle mucho.

Cosima Wagner, una mujer discutida y controvertida

La aparición de "Cosima Wagner, mi vida en Bayreuth 1883-1930", una selección de cartas de la mujer del compositor a cargo de Dietrich Mack, pone sobre el tapete a esta enigmática mujer. Como viuda de un genio, no carecía de talento, pero tiene opiniones arbitrarias.

BONN (ANSA).—La aparición simultánea en varios idiomas del libro "Cosima Wagner", mi vida en Bayreuth 1883-1930, una selección de la correspondencia de la dama a cargo de Dietrich Mack, pone sobre el tapete una de las grandes cuestiones de todas las épocas: tiene una mujer el derecho a trabajar de "viuda". Porque en ningún momento, y a través de lo que se desprende del libro, Cosima Wagner se olvida ni siquiera por un momento que es la viuda de un compositor famoso. Y cree que este hecho la faculta para emitir toda clase de opiniones sobre el mundo cultural de su tiempo.

Para preparar el volumen Dietrich Mack tuvo que leer unas 4.500 —cuatro mil quinientas— cartas de esta ciudad prodigiosa, tarea nada envidiable si se tiene en cuenta que el material que finalmente seleccionó reviste solo características arqueológicas. Cosima Wagner, por supuesto, esperaba poder morir con su marido, el mismo día y la misma hora. Pero no pudo ser. Y se dedicó con pasión al arte epistolar. La fotografía que se encuentra en la cubierta del libro muestra a Cosima hacia 1900 y ya para ese entonces era una mujer sin tiempo, o con demasiado a su disposición. Puede rastrearse el infinito poder de esta mujer que se transformó en tirana de Bayreuth, pelé-

dose con todos aquellos que, según sus particulares opiniones, no eran dignos de ejecutar a Wagner. Según las opiniones de Cosima, la música de Wagner será mejorada por su hijo, Siegfried, el auténtico depositario del legado. Hija de Liszt, ex mujer de Von Bulow, Cosima trata a los principales músicos del momento con sarcasmo o desprecio. Para terminar con el epistolario, la viuda Wagner tiene palabras de simpatía para con Mussolini. Según ella, "Il Duce" era "una fuerza extraordinaria que recordaría con seguridad todo lo que Alemania había hecho por Italia". En fin, un libro solo para apasionados de Wagner. Ahora falta la aparición de su autobiografía: apenas 544 páginas.

PARIS (ANSA).—Berlín es el tema en torno al cual girarán las actividades del Instituto Goethe por el término de más de un mes de este año, apenas comenzado. Filmes famosos de los años 70 y un último del 80: "Berlin-Chamissplatz", 112 minutos realizados por Rudolf Thome, con la actuación de los actores Sabine Bachy y Hanns Zischler.

Berlín Oeste es un ciudad, ex capital dividida en la que se viven problemas particulares. El que abarca este film resulta común a gran parte de los países tanto desarrollados como subdesarrollados, pero la diferencia reside en que las autoridades berlinenses occidentales (el mentado senado) tienen programado disminuir la población a largo plazo. Para ello se valen —según el film— del lento desalojo de los habitantes de viejas construcciones y el abatimiento de las mismas con la excausa del material decadente.

"Berlin-Chamissplatz" es un

Analizan artísticamente a Berlín en el Instituto Goethe de Francia

barrio en el que abundan edificios del siglo XIX, uno de los pocos que restan en pie, milagrosamente salvados de las bombas de la guerra mundial del 39-45. Los especuladores edilicios no faltan y en vista del supuesto entendimiento entre las autoridades de la ciudad y ellos surgen comités y centros de resistencia contra tales maniobras.

La señorita Bach trabaja gratuitamente en uno de esos centros, para eliminar la especulación y el abuso, teniendo como objetivo de propaganda y propagación las noticias concernientes a los problemas. El comité público, un diario, Bach entrevista a uno de los arquitectos encargados del "resaneamiento" de Berlín Oeste.



EL EXTRATERRESTRE continúa causando sensación. La película acaparó los mayores record de taquilla. Ahora una novela de catástrofe hace de las suyas dentro del público infantil y juvenil.

En Japón

Un libro le hace la competencia a "E.T."

TOKIO.—Ya se han vendido trescientos mil ejemplares en muy pocos días y se prevén por lo menos dos o tres ediciones hasta alcanzar el millón de ejemplares para los próximos meses. Este increíble éxito editorial es un libro que más bien podría calificarse de monografía: anuncia la explosión, el próximo mes de septiembre, del Monte Fuji, uno de los lugares sagrados y más venerados de todo el país.

Poco después del lanzamiento del libro, que es una especie de novela sobre la posible catástrofe, hubo algunos movimientos sísmicos en la zona, como los que ocurrieron en la isla Izumi no muy lejos de Tokio. Inútil decir que semejante fenómeno se encargó de hacerle al libro una publicidad imaginada por los editores que de inmediato imprimieron una nueva edición. Al parecer piensan que de volar el Monte Fuji, es mejor que los tome por sorpresa sino con algunos de millones de dólares en sus arcas.

En el origen de este opusculo novelado cuyo autor es un meteorólogo parece no haber una predicción sino más bien un recuerdo. En efecto, en septiembre de este año de 1983, se cumple el sexagésimo aniversario del mayor sismo sufrido en la época moderna por Japón, el 1º de septiembre de 1923. Aquel gran terremoto destruyó gran parte de Tokio —que tenía muchas construcciones de madera por ese tiempo— y la muerte se llevó a cien mil víctimas. Ahora, según una leyenda japonesa, y también en base a algunos estudios históricos confirmados, en Japón se han verificado grandes catástrofes con un ciclo oscilante entre los cincuenta y los sesenta años.

Para el autor del libro, que es un funcionario de la Oficina Meteorológica de Tokio, entre el 10 y el 15 de septiembre próximo el Monte Fuji se "lavará el pelo" —el célebre cono de nieve e hielo reproducido en tantas postales— y la erupción hará que los desprendimientos lleguen a miles de kilómetros causando docenas de millares de muertos. El hecho es que el autor, Masatoshi Sagara, que desde su juventud se desempeña como funcionario en la Secretaría de Estado encargada de controlar los volcanes, asegura que su libro sea más creíble debido a que el Monte Fuji se encuentra inactivo desde hace tantos años, lo que no significa que muchos japoneses teman que el volcán se "despierte" en cualquier momento.

La psicosis que despertó el libro está preocupando aún al gobierno que ha debido responder a interacciones de parlamentarios de la oposición con respecto a las medidas que se piensan tomar, en el supuesto caso de que la predicción resulte verdadera. A estas interacciones se ha contestado con lo siguiente: cinco agencias geológicas, meteorológicas y especializadas en vulcanología han estudiado a fondo el problema y han declarado "científicamente infundada" la predicción y absolutamente "imposible" las consecuencias —imprevisibles— de la actividad del volcán. Pero del asunto ha debido también preocuparse el Ministerio del Interior, que, a fuerza de ser constantemente interpelado, anunció que está preparando con la ayuda de otros cinco ministerios un detallado plan de evacuación de los pobladores ante una eventual catástrofe, es decir en el caso de que el Fuji "se lavara el pelo, pero muy serio".

En Europa

Estudian nuestra cultura en libros latinoamericanos

PARIS (ANSA).—En la presente temporada editorial, en lo que concierne a novedades sobre América Latina, se hace necesario señalar la presencia de "Les indiens de l'Amérique du Sud" —A.M. Metairie, 1982— de Alfred Métraux. Según Ivon Le Bot, Métraux —que se suicidara en 1963— no pretende otra cosa que describir la riqueza y la diversidad cultural de las sociedades primitivas en las que arrastró su mal vivir: en Guayana, Amazonia, el Chaco, Tierra del

Fuego, todo ello en estilo ameno y directo. Atestigua también —se lee— sobre las atrocidades del genocidio, "dignas de los campos de concentración alemanes".

El texto es sorprendentemente actual —ya había aparecido en 1946 bajo el título de "Les peaux-rouges de l'Amérique du Sud" — en el sentido de la descripción etnográfica y la voluntad de apartarse del culturalismo académico con el fin de subrayar la dimensión política de la "cuestión indígena". Métraux creyó percibir ya entonces los signos de un "renacimiento indigenista" mientras sus colegas lo consideraban irremediablemente condenados a desaparecer y, muchos, lo sostenían todavía hoy.

Decía Métraux: "Quizá no esté lejano el día en que los indios se conviertan en un factor político destacado". El pequeño volumen se recomienda tanto sea a los entendidos en la materia como a los que nada saben de etnología.

Nunca faltan publicaciones que dan a conocer versos de poetas más o menos conocidos. Entre éstos, algunos de Felipe Navarro. "Las variaciones sobre un tango en la ciudad de Buenos Aires" —fragmento—. "Confesión del organillero": "Me callé y fui punto y aparte, oculté el lenguaje de los mudos, clausuré la valija de los sueños. Entonces la ciudad se me escapó, con la voz de los gorriónes y el murmullo de las hojas, la risa de los colectiveros y las lágrimas de las madres".

Resultado extraordinario, al menos para los parisinos, que una ciudad como Buenos Aires, gris y monótona, de trazado en perpendiculares y paralelas, despierte en los poetas una poesía de la que carece, observándola tal como se lo hace desde Francia, con la objetividad de quien no es un porteño.

astro-suerte

POR EL PROFESOR ALDEBARAN



ARIES

21 de Marzo al 21 de Abril

Indiscreciones de su parte pueden alertar a enemistades ocultas que obstaculizarán algunos de sus planes. Bueno para gestiones de arriendo, compraventa de propiedades o la refacción de su casa. Los viajes están favorecidos, es mejor que use el correo o teléfono. Gracias sorpresas hogareñas en la segunda parte del día.



TAURO

21 de Abril al 21 de Mayo

Los demás estarán inclinados a atribuirle méritos o desméritos con extraordinaria facilidad, ocasionándole algunos problemas. Amistades impuestas por su profesión o actividad social serán útiles para activar gestiones económicas individuales. Éxitos para quienes tengan profesiones liberales.



GEMINIS

22 de Mayo al 21 de Junio

Favorable para visitar amistades comunes, pero a su cónyuge o socios. Deberá estar atento (a) a las acciones que tienen de U.d. superiores y amistades impuestas por su actividad social o profesional. Evite hacer promesas que ignora si estará en condiciones de cumplir. Dificultades con parientes cercanos.



CANCER

22 de Junio al 22 de Julio

Las personas influyentes serán más favorables a sus propósitos. Inesperadas ocasiones para mejorar la imagen que tienen de U.d. superiores y amistades impuestas por su actividad social o profesional. Evite hacer promesas que ignora si estará en condiciones de cumplir. Dificultades con parientes cercanos.



LEO

23 de Julio al 22 de Agosto

Bueno para actividades de beneficencia y relacionadas con hospitales, laboratorios, internados o prisiones. Excelente para entrevistas con personas influyentes que actúan detrás de bastidores. La discusión será muy necesaria en los asuntos de negocios. Cuidado con los amores interesados.



VIRGO

23 de Agosto al 22 de Septiembre

No emprenda gestiones económicas arriesgadas incluyendo dineros ajenos. El afán de esparcimiento también puede conducirle a gastos que después lamentará. Éxito en estudios universitarios, viajes largos, planificación en gran escala y en acercamiento románticos con personas de otros lugares.



LIBRA

23 de Septiembre al 22 de Octubre

Mal día para gestionar arriendos o la compraventa de propiedades. Bueno para invertir en valores capitalizables, administrar fondos comunes y activar reparticiones de bienes. Fomente la unión entre familiares cercanos y distantes pensando en la soledad o desamparo de la gente que no tiene respaldo de sus parientes.



ESCORPION

23 de Octubre al 21 de Noviembre

Mida sus palabras si desea herir a personas que más tarde le harán daño. Sorpresas agradables en las actividades con público y auditorios. Éxitos en viajes para promoverse. Instantes agradables para cónyuges de signos compatibles. Estudie la forma de suprimir esos hábitos que disminuyen su rendimiento laboral.



SAGITARIO

22 de Noviembre al 21 de Diciembre

Los consejos de terceros serán negativos para su economía. Algunos deberán cuidarse de los amores interesados. Fomente al día en los trabajos creativos que tengan pendientes para aprovechar las oportunidades. Sorpresas agradables en su labor de rutina. Beneficios por personas poco importantes.



CAPRICORNIO

22 de Diciembre al 19 de Enero

Hasta mañana le parecerán más enojosos que de costumbre las naturales interferencias de los demás en sus propósitos. Tendencia a juzgar severamente a los suyos. Bienestar anímico por acercamiento románticos, trato con los hijos o por actividades de esparcimiento. No se exceda en el comer ni en el beber.



ACUARIO

19 de Enero al 18 de Febrero

Éxito en viajes cortos, visitas e invitaciones. Los consejos de terceros serán negativos para sus asuntos económicos. Los fastos para sus asuntos económicos. Actividades con público y auditorios involucradas en la aceptación de algunos riesgos calculados. Continúe haciendo méritos y límbrese a lo estrictamente necesario en sus relaciones con superiores.



PISCIS

19 de Febrero al 18 de Marzo

Personas de segundo orden y enemistades ocultas interferirán en alguno de sus proyectos. Bienestar anímico por viajes largos y contactos con personas distantes. Favorable para comenzar nuevos estudios de perfeccionamiento. En el plano afectivo pueden producirse situaciones muy comprometedoras.

Opinión de Sebastián Piana, músico compositor y renovador

Muchos artistas desfiguran al tango para buscar su lucimiento personal

Para Sebastián Piana, el tango es una de las composiciones musicales populares más evolucionadas del mundo, ya que tiene un magnetismo especial y sigue interpretándose desde su aparición, hace más de un siglo, muchos más que otros ritmos bailables que, en un momento determinado, fueron éxitos y pronto pasaron al olvido. Esto no ha sucedido con la canción porteña, a pesar de que hoy, hay muchos artistas que pretenden desfigurarla para su lucimiento personal.

Esta opinión que, sin duda, despertará polémicas, vale la pena tenerla en cuenta porque pertenece a un gran músico, compositor y renovador del tango. Hijo de un inmigrante pianista llegado a Argentina en 1890, nació en el barrio de Almagro el 15 de marzo de 1903. Su padre era músico y su abuelo, director orquestal. Osvaldo Pugliese y de Pedro Marín, don Sebastián Piana tocaba piano, guitarra y mandolín. Era integrante de los primeros grupos de tango en los cafés de La Paloma y Tontolín.

Sebastián Piana comenzó estudiando violín pero, no "sentía" dicho instrumento. Abandonó durante dos años sus estudios musicales hasta que su espíritu romántico encontró en el piano su verdadera vocación. Tomó clases con Antonio D'Agostino y se recibió de profesor superior de piano en teoría y solfeo, en el año 1920. Sin embargo ya antes, desde 1917, actuaba como pianista en cines mudos, en variedades y en diversas agrupaciones orquestales. Posteriormente fue profesor en el conservatorio musical Manuel de Falla.

EN EL TANGO DESDE NIÑO

"Yo estaba en el tango desde niño aunque sin cultivarlo en forma directa ya que, los conjuntos que integraba mi padre lo tenían en su repertorio junto a los vales y temas de la época que no eran de mi interés. Hasta cumplir mi mayoría de edad sólo me dejaban tocar música ligera", comenta Sebastián Piana.

Afortunadamente para el eximio pianista y para los tangueros en general, en el año 1923, los cigarrillos "Tango" organizaron un concurso. "Sin ninguna pretensión llevé un tema a don José González Castillo piéndole que le pusiera unos versos que resultó ser el tango "Sobre el pucho" que obtuvo el segundo lugar entre 136 postulantes, lo que constituyó mi primer éxito, ya que al poco tiempo fue grabado por Carlos Gardel".

A raíz del éxito alcanzado por "Sobre el pucho", tema con el cual Se-

bastián Piana ganó quinientos pesos (una fortuna para la época), éste escribió posteriormente, en colaboración con José González Castillo y su hijo, Cúltulo Castillo, la famosa página "Silbando", la que fue entonada por Azucena Maizani en la revista "Poker de ases", en el viejo teatro San Martín. Luego compuso "Aguila real" (dedicada al aviador Claudio Mejía). Luego se unió a Pedro Marín, quien fue posteriormente su cuñado y, tomó la dirección de una academia de música en la calle Salguero, donde comenzó su carrera docente.

EL BINOMIO PIANA-MANZI

Por intermedio de Cúltulo Castillo, Sebastián Piana conoció a uno de los grandes poetas del tango, Homero Manzi, quien había enviado a un concurso el tema, "El ciego del violín". Las bases del evento estipulaban que los versos del tema ganador deberían llevar la música del compositor que los organizadores estimaran conveniente. Castillo no lo consideraba justo porque los versos de Manzi eran de tal calidad que, sólo deberían tener la música de quien él consideraba el mejor compositor del momento, Sebastián Piana. Homero Manzi retiró su tema, lo cedió al promisorio pianista y nació el famoso tango "Viejo ciego" que, además, sirvió para sellar la gran amistad que desde entonces unió a estos grandes personalidades del tango.

Junto a Homero Manzi, Sebastián Piana compuso 42 obras con títulos de resonancia popular, tales como: "El pescante", "De barro", "Noche provinciana", "Tus palabras", "Voz de tango", "De ayer y de hoy", "Milonga sentimental", "Milonga del 900", "Milonga triste", "Juan Manuel", "Pena mulata" y, tantos otros.

Paralelamente a su actividad de compositor, Piana acompañó durante muchos años a la excelente cancionista, Mercedes Simone, con quien visitó por primera vez Chile. En el año 1944 Piana formó una orquesta muy original compuesta por 18 músicos con la que se presentó en Radio El Mundo de Buenos Aires. En el conjunto se incluían varios instrumentos, entre ellos el tamboril. Anteriormente había formado parte del famoso quinteto "Ases del tango", con Pedro Maffia, Pedro Laurenz, Carlos Maruccini y Ciriaco Ortiz, todos ellos verdaderos maestros y grandes solistas en sus respectivos instrumentos.

La inspiración tanguística de Sebastián Piana siguió resplandeciendo con nuevos temas de verdadera antigüedad: "Tinta roja", "Juan Tango", "No alfores", "Recién nudo llorar", "Una aventura más", "Lobo de mar", "Campanas de dolor", "Estuviste bien", "Pirulo", "Misa rea", "Primer-

sa arrabalera", "El misterio soy yo", "Dale, dale", "Son cosas del ayer", que le pertenecen en distintos momentos de su exitosa trayectoria junto al tango.

ABUSO DEL VIRTUOSISMO

Sobre los músicos de tango, Sebastián Piana opina que: "A partir de Julio de Caro, siempre hubo muy buenos intérpretes musicales. No es cosa de ahora que hayan aparecido excelentes violinistas, pianistas, contrabajos y por supuesto, bandoneonistas. Lo que pasa es que, infelizmente, ahora se abusa mucho del virtuosismo de los instrumentistas y entonces, cada músico quiere mostrar sus virtudes y habilidades, insertando notas que están fuera del espíritu del tango, desorientando al oyente por que se pierde la melodía original... la melodía propia de la composición. En muchas oportunidades están tocando un tanto clásico y llega un momento en la interpretación que uno no sabe lo que están ejecutando. Esto no ocurre escuchando a orquestas como las de Canaro, Fresedo, Di Sarli, Troilo, Julio de Caro, que estuvieron siempre al servicio del tango, con una melodía que llega y comprende directamente el tanguero sin que éste tenga que adivinar de qué se trata".

SALUDO A LOS CHILENOS

"A los tangueros chilenos les digo que sigan fiel a este ritmo, pero exigiendo el tango clásico o moderno que tanga siempre ese sabor a tango puro que lo pueda identificar y que lo ha sostenido después de tantos años pues nació y fue creado para un pueblo y ahora se ha extendido a los países hermanados, pues todas las naciones tenemos las mismas aspiraciones, los mismos sentimientos y siempre debemos estar unidos. Yo guardo los mejores recuerdos de mi visita a Chile y los llevo siempre en mi corazón y junto a mis tangos", concluye diciéndonos con emoción Sebastián Piana.

El 31 de marzo

Se inaugura nueva tanguería "Carlos Vázquez" en Recoleta

El viernes 5 de marzo se reunieron alrededor de cuarenta vecinos y amigos del sector Recoleta-Vega Central con la intención de formar un club de Amigos del Tango.

Después de cortas deliberaciones y de intercambiar positivas ideas se procedió a elegir el directorio que tendrá a su cargo concretar esta hermosa iniciativa, la que quedó formada de la siguiente manera: Presidente: Emilio González; vicepresidente: Juan Bernetti; secretario: René Troncoso; tesorero: Egidio Molina; directores: Blanca Contreras, Belinda Ramírez, Hernán Garrido, Ramiro Ramírez y Jorge Casanueva. Madrina y presidenta honoraria, la señora Maritza Garrido. Presidente honorario: Carlos Vázquez.

El primer acuerdo, tomado por amplia mayoría, fue de designar este nuevo club con el nombre de Club de Amigos del Tango "Carlos Vázquez". Las reuniones se harán todos los días viernes, a las 20 horas, en la sede social de Recoleta 452.

La inauguración de esta nueva tanguería se llevará a efecto el próximo 31 de marzo, con un candel, el que contará con la asistencia del conocido cantante y presidente honorario, Carlos Vázquez.



Textos de:
Jorge Provencs,
Luis Gómez y
Héctor Hugo Sagredo
Fotos de:
Pedro González.

Belfor Díaz y Cora Lavado

De Punta Arenas con amor...

Belfor y Cora, dos nombres que a lo mejor le dirán muy poco, amigo lector. Pero estamos convencidos que usted los conoce y para ello haremos un poco de historia. ¿Se acuerda de "Baila Domingo", ese programa televisivo que tuvo una extraordinaria sintonía el año pasado? ¿Se acuerda de la final tan polémica que tuvo el resultado de la competencia de tango? Bien, entonces le diremos que los causantes de esa conmoción fueron Belfor Díaz y Cora Lavado, que fueron ubicados en el segundo lugar de la competencia, ante el reclamo del "respetable", que los había ungido favoritos.

Y sin desconocer los méritos de Juanita Sandoval y don Luis Tapia, que fueron los ganadores de aquella ocasión, tendremos que convenir que en esta oportunidad (como en muchas otras) el público tenía la razón. Porque esa noche en el gimnasio Manuel Plaza, esta pareja brindó una soberbia exhibición de compás, ritmo y elegancia, que quedaron sujetas en la retina de los espectadores, los que con mucha justicia pedían para ellos el reconocimiento de los triunfadores.

UNA PAREJA IDEAL...

Ha pasado el tiempo. Pero aún, en cualquier lugar que se escuche una orquesta típica, allí están Belfor y Cora, deleitando y disfrutando de la exquisita expresión que han logrado alcanzar cuando salen a la pista a bailar un tango. Es que sin duda son los mejores exponentes que existen en estos momentos en este ritmo. Sus filigranas, sus enganches, sus giros, tienen la fuerza del sentimiento y la belleza del amor, tan necesarias para poder transmitir la esencia misma que tiene el cancionero porteño, cuando se transforma en danza sensual y sugerente. Tienen la plasticidad indispensable que se requiere para llevar al parquet la sensibilidad que brota espontánea de los compases de la "Cumparsita", "El Choclo", "Julian" y tantas otras páginas inmortales, que han servido para que las parejas dibujen arabescos y que Belfor y Cora han sabido imprimirles un sello tan personal.

QUE SABE BAILAR

Por una razón equivocada, se piensa que el bailarín de tango tiene que ser de una extracción humilde. Quizás pensando en los comienzos poco claros que tuvo el tango, allá en Buenos Aires, su cuna natal. Pero esos fueron otros tiempos. Ahora lo practican personas de diferentes escalas sociales, que encuentran en sus notas la terapia tranquilizadora para la dura jornada diaria.

Y un ejemplo es el de Belfor Díaz, próspero hombre de negocios, que llegó desde la lejana Punta Arenas, para abrirse camino en la gran metrópoli, con señalado éxito. En su juventud, un destacado deportista. Seleccionado en fútbol de la austral ciudad. Ahora, cuando los años han pasado, ha encontrado en el tango el "deporte" de sus amores, como el mismo lo señala:

"Pienso que lo mejor que me ocurrió fue encontrarme con el tango. Yo soy un hombre que siempre le ha gustado la actividad física. Y cuando dejé las canchas en forma competitiva (a pesar que todavía juego, pero por



Belfor y Cora, dos eximios bailarines que muestran todo su arte y su mística que encanta y atrae a todos los entendidos y a quienes no lo son. Belfor vino desde Punta Arenas a conquistar la capital como deportista y ahora su "deporte" se ha convertido en el tango.

diversión), me encontré algo desorientado. No estaba hecho para quedarme tranquilamente ver como pasaba el tiempo. Fue entonces cuando casi por casualidad tuve la suerte de conocer a Manuel Álvarez, un profesor argentino que por entonces enseñaba a varias parejas. Me hizo su amigo. Con él aprendí el silabario de los primeros pasos. Y desde entonces el ritmo porteño es más importante de mi vida. No sé si lo hago bien o mal. Es el público el que tiene que decidir, pero lo cierto es que me gusta de tal manera que me hago el tiempo necesario para practicar, ya sea aquí o en otra parte. Viajo, cuando puedo para adquirir otros conocimientos que me sirvan para poder expresar bailando el respeto que siento por el tango."

Por su parte, Cora Lavado es una secretaria muy eficiente que labora en la rectificadora de motores que tiene Belfor. Ella viene del sur. De Lumaco en los alrededores de Angol. Aquí se encontraron, unidos por la misma pasión, la misma admiración y gusto por el ritmo porteño.

Ella tiene toda la gracia de la mujer chilena. Morena, de preciosos ojos negros. Una figura que se presta admirablemente para resaltar su elegancia, cuando en los brazos de Belfor se entrega cadenciosa a los compases de un tango. Juntos ganaron un concurso que hizo el desaparecido club "Julio Sosa". Juntos, fueron segundos en "Baila Domingo". Para ellos no existe el exhibicionismo, bailan porque tienen la necesidad de "sentirse" empujados en el empuje del momento de un bandoneón.

"Parece mentira —dice Cora— pero la verdad es que cuando siento los

compases de la "Cumparsita", parece que me clavaran con una aguja y no puedo resistir la tentación de bailar. En la vida tengo tres amores: uno y el principal es mi hija Tamara, razón fundamental de mi felicidad. El otro, el hombre a quien amo y enseguida el tango, que me ha dado la alegría de vivir. Sin embargo, no puedo desconocer la influencia que tuvo en esta afición mi padre Ricardo, que desgraciadamente ya no está conmigo. Él me enseñó a querer este sentimiento. A sentirlo, en toda su verdadera dimensión, un tanto sensible, pero de una riqueza espiritual increíble. Soy una agradecida de haberlo encontrado por todas las satisfacciones que me ha brindado."

Y por algunos instantes el rostro de Cora se pone serio. Abandona esa risa fácil que brota de sus labios en todo momento. A lo mejor porque en ella se grafican los elementos valiosos que tienen las personas que por su romanticismo han hecho de este ritmo parte de su existencia.

Y QUERER EL TANGO

Belfor y Cora son, el fondo, eso simplemente. Dos personas provenientes de diferentes puntos del país y que se encontraron de repente unidos por un gusto afín: El tango. Para nosotros el privilegio de verlos bailar. De verlos engrandecer una expresión popular que ellos han elevado a la categoría de arte.

Simplemente esos dos amigos que recorren el mundo en la búsqueda del comprender la filosofía ciudadana que encierran los compases del cancionero porteño, que son parte de la vida... retazos del corazón... vivencias de ayer, de hoy y de siempre.



Sebastián Piana, pianista, músico versátil, director y renovador envía un afectuoso saludo a todos los tangueros chilenos y por intermedio de nuestro correspondiente en viaje, Mario Arana, desea que todos los hinchas del ritmo porteño en nuestro país se mantengan fieles a la tradición y respetemos la fiel interpretación del tango en su exacta melodía, ya sea clásico o moderno para que éste nunca muera. Piana se muestra enemigo de los virtuosos instrumentistas que distorsionan al tango de su medida original.

HOY EN ESPECTACULOS

TEATROS

ALEJANDRO FLORES. San Diego 246 (66270). 20 hrs. "Hechos consumados", de Juan Rodríguez. \$ 150. Últimos días. Cia. de teatro El Telón.

ANFITHEATRO LO CASTILLO. Plaza Lo Castillo (2460345). 20 y 22 hrs. "Los chinos", de Murray Shigal. \$ 350. Con: Miguel Ángel Bravo, Eliana y Tomás Vidella.

BALI HAI. Colón 5146 (2288273). 21.15 hrs. "¿Quién es ella?" Cover \$ 250. Con: Silvia Pinedo.

CAFE EL CERRO. Descanso.

CAMILO HENRIQUEZ. Amunátegui 31 (61412). 19.30 hrs. "El beso de la mujer araña", de Manuel Puig. \$ 300. Estud. \$ 100. Con: Tennyson Ferrada y Gonzalo Roble.

CASA KAMARUNDI. A Prat 935 (2227870). 22 hrs. "Violeta asiente" refal con Nancy Torrebal y trio Kamarundi. \$ 150. Estud. \$ 100. Convenios \$ 70. Con: Benny.

CAUPOICAN. San Diego 840 (713807). 19.30 y 21.30 hrs. "El sonido de la música", de 10 hrs. \$ 100. Con: Juan Azúa y su orquesta.

CENTRO ARGENTINO. Avda. Salvador 2124 (2239354). Héctor Presas (Cachito). Presentación de Alvaro Vega, Omar Riviera, Iván Casazón, Luis Hernán Pedreros.

CENTRO CULTURAL DE LOS ANDES. Ovalle 1465 (711948). Ciclo obras de Shakespeare. 19 hrs. "Como gustéis" (comedia) (en video) entrada libre con invitaciones.

CIRCO NAZIONALE D'ITALIA. OBLANDO ORFEL. Gral. Velásquez y Alameda 15, 18 y 21 hrs. "Payason."

acrobatas, malabaristas, equilibristas, aguas danzantes...

DEL ANGEL. San Antonio 235 (36065) 20 y 22.15 hrs. "El barracalá 4.000" de Fdo. Callado. \$ 300. Con: Oscar Hernández, Fdo. Fariña, Pedro Villagra, Tito Villagras...

EL GALPON DE LOS LEONES. Avda. Los Leones 238 (749716). 19.30 (\$300), 22.15 hrs (\$350). "Nerón de hiedra", de Edmundo Villarroel. Con: María Castiglione, Ernesto Yáñez.

HUMORESQUE. San Ignacio 1249 (567469). 20.30 y 22.30 hrs. "La intervención y rección me achacan la cuestión" \$ 250. Con Ana María, Zu Zu, Rosalva.

LA COMEDIA. Merced 349 (391523). 19.30 hrs. "Sueños de mala muerte", de José Donoso. \$ 400. Con: Crimanesa Jiménez, Roberto Poblete, Carlos Genovesi.

LA FERIA. Crucero Exeter 0250 (373731). 20 hrs. "El tijuera del grupo La Fera" \$ 250. Estud. \$ 150. Con: Susana Bonchil, Andrés Gacé, Soledad Alonso.

LA ZINGARELLA. Pío Nono 185 V. y S. Show internacional con el Grupo Chile. Marcia Bontá, Irán Gatica, Marcela Canciano, Jaime Urbán, Tito Villa Forjane.

MONEDA. Moneda 920 (7531451). Temporada popular. Viernes: "Emilio", de William Luce. Con: Pury Durante.

OPERA. Huérfanos 837 (30176). Desde las 10 hrs. "La vendedora de ropa interior y las gaitas del puerco". Huérfanos, M. a. J. \$ 100. Presos rebajados V. y S. función trasnoche 23 hrs. (21).

PICARESCO. Recoleta 345 (776883). 20.30 y 22.30 hrs. "La cama del cobardes" \$ 300. Con: Mino Valdes, Andrea

Dos Santos, Sindigna, Canuto Valencia. Edo. Thompson.

PLATAFORMA. 2.º Av. Suecia 178 (40442). Martes: "Cudi picado", Café Concert con: Miguel Ángel Bravo.

CASINO LAS VEGAS. Rosas 1531 (276042). 22 hrs. "Tu te lamentas", de qué te lamentas? Preferencia \$ 500, laterales \$ 400. Con: Coco Legrand, Marco Antonio González.

INST. CHILENO FRANCES. Miguel Clara 300 (224998). 19.30 hrs. "Les bonnes femmes" de Claude Chabrol. Entrada libre (Bernardette Lafont, Stéphane Andran).

SU CUCHO. Nueva Providencia 2322. 22 hrs. "Por la chica". Con: Maite Montenegro 24 hrs. "Doña Monona y sus dos maridos". Con: Marilú Cuevas, Pato Torres, Oscar Olavarría.

CINES:

ALESSANDRI. Alameda 2879 (96848). Desde las 11.30 hrs. "Justicia por su mano" y "Mad Max 2, guerrero de la carretera". (21) \$ 70.

ASTOR. Estado y Huérfanos (392100). Desde las 12 hrs. "El hombre del lente mortal" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100 (Sean Connery).

AUTOCINE VIZCACHAS. Camino a El Volcán (44 P. Alto). Desde las 19.30 hrs. "Una almodova para tres" y "Los cuentos de Canterbury". (21) \$ 120, s. cines gratis.

BANDERA. Bandera 76 (714403). Desde las 11 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men.) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

CALIFORNIA. Irarrázaval 1568 (2230976). 16, 19.15 y 22 horas. "Será justicia" (14) \$ 130 y \$ 160 L. a V. May. 60 años \$ 80 (Paul Newman).

CAPRI. Monjitas 825 (392414). Desde las

10 hrs. "El Ente", "Regreso de horror" y "Intermediario del Diablo" (18) \$ 70.

CENTRAL. Huérfanos 930 (33555). Desde las 11 horas "Será justicia" (14) \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 80 (Paul Newman).

CERVANTES. M. Cosío 134 (381894). Desde las 11.30 hrs. "Escándalo en familia" (21) \$ 140 M. y M. \$ 110 L. a V. May. 60 años \$ 80.

CHILE. Recoleta 2104 (778176). Desde las 14 hrs. "Los ojos del terror", "Matrimonio al desquicio" y "Crazy Horse de París". (21) \$ 30.

CINELANDIA. Puente 540 (67532). Desde las 13 hrs. "La última profecía" y "El temible fugitivo". (18) \$ 60.

CITY. Agustinas 1022 (66687). Desde las 11 hrs. "El juego de la muerte 2ª parte" (18) \$ 100 (Bruce Lee).

CONTINENTAL. Plaza Bulnes 57 (60735). Desde las 12 hrs. "Rocky III" (men.) \$ 80.

DUCAL. Agustinas 777 (35375). Desde las 12 hrs. "El barco" (men.) \$ 150 M. y M. \$ 100.

EL GOLF. Apoquindo 3368 (2287992). 16, 19 y 22 horas. "Será justicia" (14) \$ 150.

ESPAÑA. Estado y Huérfanos (398488). Descanso.

FLORIDA. Huérfanos 779 (31063). Desde las 13 hrs. "Romance de un pirata" y "Fuga para dos" (men.) \$ 130 M. y M. \$ 100 L. a V. May. 60 años \$ 80 (S. D. y F. desde las 11.30).

HUÉRFANOS. Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. "Trampa mortal" (21) \$ 160 M. y M. \$ 120 L. a V. May. 60 años \$ 80.

IDEAL CINEMA. Mapocho 4117 (731384). Desde las 14 hrs. "Furia de tianes", "Operación sexo", "El abismo

negro" y "Locuras cósmicas" (21) \$ 40.

IMPERIO. Estado 235 (397960). Desde las 11 hrs. "El enemigo de otro mundo" (14) \$ 150 L. M. y M. \$ 100.

KING. Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. "La maestra de gimnasia privada" (21) \$ 100.

LAS CONDES. Apoquindo y Noruega (2204816). 16.15, 19.15 y 22.15 hrs. "Totus" (14) \$ 160 (Dustin Hoffman).

LAS LILAS. E. Yáñez y J. de Dios V. (43116). 16.15, 19 y 22 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men.) \$ 150.

LIBERTAD. Viscacha 1680 (773454). Desde las 14 hrs. "Hotel para una hora", "Escape de Kung Fu", "El abismo negro" y "Más allá del bien y el mal" (21) \$ 30.

LIDO. Huérfanos 680 (30797). Desde las 12 hrs. "Totus" (14) \$ 150 M. y M. \$ 100.

MAIPO. San Pablo 4351 (731982). Desde las 14 hrs. "El vengador anónimo N° 2", "Los golpes secretos de Kung Fu" y "Mujeres mujeres" (21) \$ 50.

MAYO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Amor libre" y "La casa de las palomas" (21) \$ 80.

MODERNO. Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. "La guerra del fuego", "La frontera de la violencia" y "Porky" (21) \$ 50.

NILO. Monjitas 879 (391201). Desde las 10 hrs. "Mamela" y "Vanessa en el Oriente" (21) \$ 80.

NORMANDIE. Alameda 139 (392749). 16.15 y 20.15 hrs. "Reds" (21) \$ 130 Estud. \$ 80.

ORIENTE. P. de Valdivia 099 (41345). 16, 19.30 y 21.45 hrs. "Trampa mortal" (21) \$ 130 \$ 160 L. V. May. 60 años \$ 80.

PEDRO DE VALDIVIA. P. Valdivia 1719 (2238546). 15.45, 18.45 y 21.45 hrs. "El barco" (men.) \$ 150.

PLAZA. Compañía 1068 (50754). Desde las 14 hrs. "La joven casada" y "Tres bajo las salinas" (21) \$ 60.

PROVIDENCIA. M. Mont. 032 (42867). 16, 19 y 22 hrs. "Fantasma de amor" (18) \$ 150.

REAL. Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. "Paraiso" y "El profesional" (18) \$ 80.

REX 1. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. "Fantasma de amor" (18) \$ 150 L. a J. \$ 100.

REX 2. Huérfanos 735 (31144). Desde las 11.30 hrs. "Los cazadores del arca perdida" (men.) L. a J. \$ 100.

REX 3. Huérfanos 735 (31144). Desde las 13 hrs. "Una almodova para tres" (21) \$ 150 L. a J. \$ 100.

RIO. Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. "Noches y placeres de Púmpas", "Aniversario de sangre" y "Halcones de la noche" (21) \$ 70 M. J. y V. \$ 50.

RITZ. San Antonio 50 (39613). Desde las 10.30 hrs. "Las dolces días" y "Fusión irresistible" (21) \$ 70.

ROXY. Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. "La isla azul" y "Secretos inconfesables de una azafata" (21) \$ 80.

SALA LILA. Vitacura 6780 (2242460). 16.30, 19.30 y 21.30 hrs. "El barco" \$ 150.

SALA VERDE. Vitacura 6780 (2242460). 15.30, 18.30 y 21.30 hrs. "Totus" (14) \$ 150.

SANTA LUCIA. Alameda y San Isidro (39606). 15, 19 y 21.30 hrs. "E.T. el extraterrestre" (men.) \$ 150.

YORK. Ahumada 106 (96987). Desde las 11 hrs. "La perfección del amor físico" (21) \$ 100.

TELEPROGRAMAS

CANAL 13



- 10.30 CARTA DE AJUSTE. Temas del L.P. "Gitano" de los compositores Montis, Brahms, De Falla, Theodorakis, Strauss, Dvorak, Heifetz, Bordin, interpretados por la Orquesta Sinfónica de Londres.
- 11.00 SERVICIO RELIGIOSO. La Santa Misa.
- 11.45 TEATRO DE AVENTURAS JUVENILES. Serie protagonizada por niños cuyas historias brillan por su creatividad e imaginación.
- 12.35 MIDNIGHT SPECIAL. Especial musical.
- 13.30 EL ARCA ESPACIAL. Dibujos animados.
- 14.25 CUENTOS INFANTILES.
- 15.35 EL SHOW DE BUGS BUNNY. Dibujos animados.
- 16.30 MICKEY Y DONALD.
- 17.00 LA ABEJA MAYA. Dibujos animados.
- 17.30 LOS MUCHACHOS DEL VERANO. Aventuras con la vida de cuatro adolescentes y los problemas que viven a medida que van creciendo.
- 18.30 CINE EN SU CASA. Hoy "Los Tres Mosqueteros".
- 20.30 TELEBECE. Noticias.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS. Hoy: "La aventura del Poseidón" (The Poseidon Adventure). Dirección: Ronald Neame (The Card - Tunes of Glory Gambit). Película ganadora de 2 Oscar: Mejor Canción y Mejores efectos especiales. Con Gene Hackman, Ernest Borgnine, Shelley Winters, Red Buttons, Jack Albertson, Stella Stevens, Carol Lynley.
- 23.30 EL SHOW DE MONTECARLO. Especial musical conducido por Patrick Wayne.



La entretenida y didáctica serie de La Abeja Maya incluye en su bloque infantil el Canal de la Universidad Católica

CANAL 11



- 14.15 CARTA DE AJUSTE. Apertura.
- 14.30 NOTICARIO UFA.
- 14.45 LA TARDE GRANDE. Programa misceláneo. Conducción: Stanka Matie y Ricardo Calderón.
- 20.30 NOTICIAS EN DIRECTO.
- 21.15 CASIMIRO. El monstruo amigo de los niños, los invita a dormir cantando una alegre canción, acompañado de una ranita y de una araña que hábilmente se transforma en guitarra.
- 21.30 LAS CINTAS NOBLISS. Año: 1973 (terror). Con: Roy Thinnes, Angie Dickinson, Clude Atkins y Michelle Carey. Dirección: Dan Curtis. Un escritor se compromete a escribir un libro para desmentar a los supuestos brujos. Comienza sus averiguaciones y logra demostrar la falsedad de muchos sujetos que se dicen capaces de establecer contactos con el más allá. Pero un día ella le ha visto y le ha disparado con una escopeta cuando él intentó atacarla. La policía no encuentra el cuerpo del supuesto "muerto vivo".
- 22.30 ALMA DE ACERO. Hoy: "TREN NOCTURNO DE CHICAGO". (Drama). Con: Ben Gazzara, Brock Peters, Louisi Sorel-Paul Brayan, es el abogado que decide recorrer el mundo y conoce a una joven que se hace pasar por monja para huir de la mafia que la persigue para darle muerte. Paul trata de descubrir por qué razón quieren asesinarla, pero...
- 23.30 CIERRE.

CANAL 7



- 09.25 CARTA DE AJUSTE.
- 09.45 MISA DOMINICAL. La Santa Misa, oficiada por el padre Florencio Infante.
- 10.15 REX HUMARD.
- 11.00 CONCIERTO DE GALA.
- 12.30 FAUNA SILVESTRE. Serie documental.
- 13.00 MAGNETOSCOPIO MUSICAL. Con Rodolfo Herrera.
- 14.00 DIBUJOS ANIMADOS.
- 16.00 BLANCO Y NEGRO. Una serie que gusta al público de todas las edades.
- 16.45 CAMPEONATO MUNDIAL FORMULA UNO. En directo, desde Long Beach, segunda etapa del torneo internacional automovilístico más importante del año.
- 19.30 EL HOMBRE ARAÑA. Aventuras.
- 20.30 SESENTA MINUTOS. Noticias.
- 21.30 UNA SONRISA. CON LUKAS. Humor, en dibujos animados.
- 21.25 TV TIEMPO. Con PATRICIA SCANTLEBURY.
- 21.30 EL MEJOR DE VINA '83. ANTONIO VODANOVIC conduce este ciclo de programas especiales, con las figuras más destacadas que participaron este año en el Festival de Viña.
- 23.30 CINE NOCTURNO: "CUANDO ERA MALA", dirigida por PETER HUNT y con las actuaciones de Cheryl Ladd, Robert Ulrich, Eileen Brennan y Nicole Eggert. Un joven matrimonio, con su pequeña hija, se traslada a una pequeña ciudad buscando la tranquilidad ya que ella padece una grave alteración nerviosa, producto de un trauma de niñez, que la lleva a castigar brutalmente a su hija, al extremo de provocarle una gravísima lesión que puede ser irreparable. En tanto, su esposo preocupado de consolidar su situación económica, se desentiende del problema.
- 01.30 CIERRE DE LAS TRANSMISIONES.

CANAL 5



- 18.45 CARTA DE AJUSTE.
- 19.00 SANTA MISA. En directo, desde nuestros estudios, la Santa Misa oficiada por Monseñor Bosagna, Vicario General del Obispado de Valparaíso.
- 19.50 EL CONEJO DE LA SUERTE. Dibujos animados.
- 20.00 SUPERMAN CARTOON. Dibujos animados.
- 20.30 SHOW DE GOLES. Resultados del fútbol profesional chileno. Conducción de Sergio Broffed.
- 21.30 LO MEJOR DE LA PUBLICIDAD MUNDIAL. Selección de los mejores spots presentados en el Festival del Filme Publicitario, en Cannes.
- 21.33 MUSICALES.
- 22.30 COMANDOS DE GARRISON. Con Ron Harper, César Danova y Rudy Solari. Hoy: "Carné de Cañón". Garrison y sus hombres han vuelto de una misión que resultó un fracaso. De inmediato recibe otra misión, pero esta vez sólo irán sus hombres y ellos serán usados como señuelos.
- 23.30 CONVERSANDO. Con el padre Pleni, hoy: "Las multitudes y especialmente, los jóvenes y los niños, aclaman a Jesús".

RED NORTE



- 13.30 TEATRO DE AVENTURAS JUVENILES. Serie protagonizada por niños.
- 14.30 MUSICAL.
- 15.00 EL ARCA ESPACIAL. Dibujos animados.
- 15.45 CUENTOS INFANTILES.
- 17.00 MICKEY Y DONALD. Con los maravillosos personajes de Walt Disney.
- 18.00 LOS MUCHACHOS DEL VERANO. Aventuras.
- 19.00 CINE EN SU CASA.
- 21.00 HASTA MAÑANA.
- 21.05 NOTICIAS.
- 21.30 LOS GRANDES EVENTOS. Hoy: "LA TERCERA GUERRA MUNDIAL". Con David Soul, Rock Hudson y Brian Keith.
- 23.30 EL SHOW DE MONTECARLO. Especial musical conducido por Patrick Wayne.

La Nación Espectáculos

12B

Santiago de Chile,
Domingo 27 de Marzo de 1983

Schlomit Baytelman: "Nadie me ha confirmado mi despido"

La actriz retiró el libreto N° 62 de "El Juego de la Vida", que se graba el próximo jueves. En él, su personaje, Paola, viajará a Canadá a formar una agencia de modelos



"Hervel Rossano está molesto conmigo por haber opinado sobre una de sus actrices principales, pero yo fui honesta al contestar algo que se me preguntó", señaló Schlomit Baytelman.

"Aún no me confirman mi despido del elenco de la teleserie 'El Juego de la Vida', que dirige Hervel Rossano en Canal Siete. Hasta ahora nadie ha hablado conmigo, y supongo que mi personaje tendrá que morir de muerte natural", señaló Schlomit Baytelman acerca de la polémica que se desató a raíz de unas declaraciones que hizo acerca del desempeño de la juvenil conductora y no actriz, Pilar Cox, en esa producción.

Agrega: "El viernes fui al estudio y retiré el guión N° 62 para la grabación del próximo jueves 31, a las 12.00 horas. En él, Paola, rol que yo interpreto, se va de viaje a Canadá, donde formará una nueva agencia de modelos ganando nada menos que 20 mil dólares y proyectando su carrera de diseñadora internacionalmente. Dejará en su puesto a Malú, papel que hace Ana María Vallejos, que tampoco es actriz. Si quieren matarme les digo que no me gustan los ataudes forrados, prefiero algo más artesanal".

¿Cuándo fuiste a Chile Films no hablaste con Hervel Rossano?

— No. El estaba en el estudio, pero no conversamos ni me mandó llamar, pese a que se debe haber enterado que yo estaba allí.

Pero ¿Por qué no lo enfrentaste y

aclaraste tu situación con él? ¿qué piensas hacer?

— No sé qué hacer. Todo esto me produce reacciones contradictorias. Mi relación con Hervel Rossano es cordial, de trabajo. Mi personaje en la teleserie es pequeño, voy sólo tres veces al mes a grabar... El está molesto conmigo por haber opinado sobre una de sus actrices principales de la telenovela que dirige y no porque no quiera ni me guste el personaje que me asignó. Al contrario, yo sabía desde el principio que es un rol chico, pero era un desafío hacerlo. Paola es una mujer con poder, mandona, elegante y yo soy una mujer de jeans... es diferente a mí y por lo tanto me interesó. Yo no tengo ganas de pelear. Hervel sabe que he aprendido con él, pero me duele que por haber dado una opinión sincera de algo que se me consultó, me despidan. Si no le caigo bien... es otra cosa.

¿Cómo te enteraste de tu alejamiento de la teleserie?

— Por mis colegas y la prensa supe que Hervel Rossano me había despedido y no tiene derecho de hacerlo por un motivo como ese. El me acusa de falta de profesionalismo por haber opinado sobre el trabajo de Pilar Cox, pero también sería, entonces, poco profesional cambiar la trama de una

telenovela, manipulando las ideas y todo lo demás.

¿Qué exactamente dijiste de Pilar Cox?

— Se me preguntó qué pensaba yo de su actuación y fui honesta al contestar: Pilar tiene talento, imagen, es bonita, pero no tiene la experiencia para llevar sobre sus hombros ese tremendo personaje que está haciendo. Ella, al mostrar toda su simpatía, también exhibe su inexperiencia y, por respeto al público, una persona con ese talento debería ser preparada. Aparte de lo anterior, Pilar es una excelente compañera de trabajo, muy responsable y no tengo problemas con ella, al contrario.

Se dijo que a ti no te gusta trabajar con gente que no es actor profesional...

— Una vez más lo aclaro: No me molesta hacerlo. Eso es falso. Pregúntele a Ana María Vallejos, a Jesús Panero, Nestor Castagno o a la propia Pilar Cox. Ellos han visto mis ganas de trabajar... lo que yo dije no fue un pelambre ni algo mal intencionado... Tengo la característica de ser dema-

Concierto de la Sinfónica de la Fuerza Aérea en Canal Siete

Televisión Nacional presenta este domingo, a las 11.00 horas, el especial titulado "Concierto de Gala" donde presenta la actuación de la Banda Sinfónica de la Fuerza Aérea de Chile. El concierto, realizado en el Teatro Municipal a raíz del 53° aniversario de la institución aérea, incluyó, entre otras piezas, el Himno Nacional de Ramón Carnicer y Battle.

Otras obras interpretadas son Marcha de York de Ludwig van Beethoven; Federico Rex, de Ferdinand Radeck, con su pieza Marchas de Los Graneros; la obra de la Academia Festival de Johannes Brahms; Concierto de Trompetas, de Franz Joseph Haydn; Carmen, un potpourri de la obra de Georges Bizet.

La segunda parte del programa consta de la Arlesiana de Georges Bizet; Obertura 1812 de Piotr Ilich Tchaikovsky; Fanfarria de los Caballeros Cruzados, de Hans Felix Husadel; Fanfarria del Aviador de Richard Henrion y el Himno Nacional, de Ramón Carnicer y Battle. La dirección de TV es de Gabriela Tessmer.

"La Aventura del Poseidón," hoy en las pantallas de Canal 13

"La Aventura del Poseidón" es la película de misterio y emoción que Canal 13 exhibe hoy en Los Grandes Eventos de las 21.30 horas. La cinta fue merecedora de dos Oscar de la Academia, por mejor banda musical y efectos especiales, y también fue catalogada con tres estrellas por el New York Daily News. El filme pasó a formar parte de la lista de producciones particulares y de suspenso, que caracterizaron la década del 70.

La trama está basada en la novela del escritor húngaro Paul Gallio, quien además es autor de los títulos "Orgullo de Yankis", "Lili", "The Three Lives of Tomashina" y "The Snow Goose", que también han tenido realizaciones cinematográficas.

El relato se centra en la trágica odisea que viven los pasajeros del Poseidón, un lujoso transatlántico que realiza su última travesía entre Atenas y Nueva York. La ambientación se ubica en la víspera de Año Nuevo. Un maremoto ha afectado las costas de Grecia, propagando su onda sísmica en una gigantesca ola que envuelve a la nave y la vuela de campana.

Al drama sólo sobreviven los que se encuentran en el salón de baile, entre ellos se encuentra un ministro (Gene Hackman) un detective (Ernest Borgnine) y su esposa (Stella Stevens), una pareja de judíos de mediana edad (Jack Albertson y Shelley Winters), una cantante pop (Carolyn Linley) y su hermano.

La dirección de la película pertenece a Ronald Neame, realizador entre otras cintas de "The Card", "Tunes of Glory" y "Gambit". En Chile se exhibió con bastante éxito de taquilla y la intérprete de la banda musical vino a actuar al programa "Aplauso" del mismo canal de televisión.



NUEVA YORK. — La actriz Carol Burnett junto a su amiga Elizabeth Taylor, después de que ésta la sorprendió en el escenario del programa "Todos mis niños", de la cadena de televisión ABC. Sin que Burnett lo supiera, Taylor reemplazó a la actriz que iba a desempeñar el papel de criada. El programa será transmitido en abril.



GENE KELLY es el protagonista de esta cinta de Los Tres Mosqueteros, donde se reviven las aventuras de los verdaderos símbolos de la época.

"Los Tres Mosqueteros" retornan con sus aventuras a la televisión

BASADO EN LA REALIDAD

"Todos para uno y uno para todos" fue el lema que unió hasta la muerte a los Tres Mosqueteros, que en realidad fueron cuatro, y que Canal 13 revive en una versión cinematográfica inspirada en la novela de Alejandro Dumas, hoy a las 18.30 horas en el espacio Cine en su Casa.

La historia se ambienta en 1624 cuando D'Artagnan, un joven y temerario gascón, llega a París dispuesto a alcanzar la gloria militar. El capitán de la compañía, sin embargo, lo aceptará siempre y cuando haga méritos suficientes. De esta forma, el impetuoso gascón, ignorante de toda etiqueta, concierne tres duelos con los tres más famosos espadachines del país. Athos, un hombre melancólico y reservado. Porthos, alegre y vividor, y Aramis, educado, espiritual y enamorado.

Apenas comenzado el primer duelo aparece la guardia del Cardenal Richelieu, pues los duelos estaban prohibidos. La adversidad motiva a D'Artagnan a unirse a mosqueteros y resiste a quienes pretendían imponer el orden, con una victoria que le significa su incorporación al grupo.

Los Mosqueteros eran soldados mercenarios al servicio exclusivo del rey. Eran hombres pendenciosos, enemigos acérrimos de la guardia de Richelieu, gobernante que por esos días ejercía el poder ejecutivo de Francia, durante el reinado de Luis XIII. Joven, apasionado e intrépido, D'Artagnan es la encarnación de las virtudes caballerescas y el símbolo vivo de medio siglo de historia en Francia.

La película "Los Tres Mosqueteros", que ofrecerá Canal 13, lo muestra en sus días de esplendor y gloria, cuando decide salvar a su rey y a su esposa, la reina Ana, del complot urdido en su contra por Richelieu y la condesa Winter, para destronar al soberano.

ELENCO

El elenco de actores está precedido por Gene Kelly, quien encarna a D'Artagnan; Frank Morgan interpreta a Luis XIII y Angela Lansbury es la reina Ana. Lana Turner es la condesa y Vincent Price personifica al detestado Richelieu.

La dirección pertenece a George Sidney, que también tuvo a su cargo la realización de "Snowboat" y "Besame, Catalina", aunque "Los Tres Mosqueteros" está entre sus mejores títulos.